

George Dennis

lumea etruscilor



Editura Meridiane

George Dennis

lumea etruscilor

Volumul II

Traducere de
ERSILIA MOROIANU

Prefață de
ION FRUNZETTI

EDITURA MERIDIANE
BUCUREȘTI, 1982

Capitolul XX

GRAVISCAE

*Inde Graviscarum fastigia rara videmus
quas premit aestivae saepe
paludis odor.*

RUTILIUS¹

Avînd în vedere că Tarquinia se găsea în apropierea mării și era o cetate comercială, implicit trebuie să fi avut un port. Întrucît numele său, precum și poziția sa exactă nu ni s-au transmis, este sigur că trebuie să fi fost Gravisca, despre care Titus Lîvius afirmă că este portul Tarquiniei, și aceasta este singura informație care ne-a parvenit. Pentru necesitățile cercetătorului, dorim să transcriem itinerarele care ne-au parvenit, cu distanțele exprimate în mile romane (circa 1600 metri), pe VIA AURELIA:

Itinerarul lui Antoninius

PYRGI	
CASTRO NOVO	VIII
CENTUM CELLIS	V
MARTHA	X
FORUM AURELII	XIII
COSAM	XXV

Itinerarul maritim al lui Antoninus

PYRGI	
PANAPIONEM	III
CASTRUM NOVUM	VII

Pe copertă:

Călăreț.
510—500 î.e.n., frescă. Tarquinia.
Mormîntul Baronului

¹ De acolo vedem rarele acoperișuri din Gravisca pe care adesea, în timpul verii, le apasă mirosul mlaștinii.

CENTUM CELLIS	V
ALGAS	III
RAPIMIUM	III
GRAVISCAE	VI
MALTANUM	III
QUINTINIAM	III
REGAS	VI
ARNINE FLUVIUM	III
PORTUM HERCULIS	XXV

Tabula Peuntigeriană

PYRGI	
PUNICUM	
CASTRUM NOVUM	IX
CENTUM CELLIS	IV
MINDO FLUVIUM	
GRAVISCAE	
TABELLARIA	V
MARTA	II
FORUM AURELLI	III
ARMENITA FLUVIUM	IV
AD NONAS	III
SUCCOSA	II
COSAM	II

Nota lui Dennis: Unele distanțe indicate de Tabula Peuntigeriană după Centum Cellae nu sînt exacte.

În afară de mențiunea lui Titus Livius, nu avem alte informații referitoare la întemeierea și poziția sa. Practic, nu avem nici o informație pînă în anul 180 î.e.n. (573 al Romei) cînd aflăm că a devenit o colonie romană. Trebuie să ajungem în secolul al V-lea e.n. pentru a afla de la poetul latin Rutilius Namazianus că Gravisca este complet ruinată. Poetul călătorea de la portul din Ostia la Luni și cu siguranță nava a făcut o escală în portul Gravisca, la poalele Tarquiniei. Amintim incidental că Rutilius a întreprins această călătorie pe mare, întrucît șoselele consulare nu mai erau sigure pe atunci, datorită tâlhăriilor și stării lor foarte proaste. În timpul călătoriei, 6

a deplîns măreția Romei cu un vers demn de Horațiu: „Fecisti patriam diversis gentibus unam“!¹

Dacă Gravisca era deja ruinată în secolul al V-lea, cum am putea să-i reconstituim acum rămășițele? Mulți autori antici și moderni au afirmat că se înălța acolo unde se află acum Porto Clementino, alții cred, în schimb, că se găsea ceva mai la nord, pe malul drept al râului Marta.

După o atentă verificare a locurilor, m-am convins că cea de a doua ipoteză era mai bună. Doresc totuși să precizez că locurile pe care le-am identificat au întru totul aspectul portului Tarquiniei, dar nu pot să afirm că ele reprezintă antica Gravisca.

Porto Clementino este un mic port la circa patru sau cinci mile de actuala Tarquinie și la șase mile de vechea cetate, un punct vamal, cu puține barăci locuite de lucrătorii din salinile învecinate. Trăiește de pe urma neînsemnatului comerț cu sare pe care o trimite la Roma și a cerealelor pe care le exportă în Franța și în Anglia. Aceasta, în timpul iernii, deoarece îndată ce sosește anotimpul uscat, toată coasta este părăsită din cauza teribilei malariei. Rămîne numai vameșul să păzească piramidele de sare și să-și bles-teme, din gheretă, soarta nefericită. În port, există urme de antice construcții, două arce cu boltă și o canalizare din epoca romană, în afară de numeroase fragmente de teracotă, mărturii ale așezărilor locuite în antichitate.

Nu există urme de construcții etrusce și cred că aceasta a fost o stație romană pe Via Aurelia și nu antica Gravisca. Nu cred să fi fost nici măcar stația de la Forum Aurelii, deși o veche inscripție care există la Vamă, afirmă acest lucru.

Mai la sud se întîlnește solitara Torre di Bertaldo, la gurile de vărsare ale râului Mignone, poate locul în care se găsea antica Rapinium, la jumătatea drumului între Centum Cellae (Civitavecchia) și Gravisca. Astăzi se numește Bagni di Sant'Agostino deoarece aici, conform legendei,

7 ¹ Ai făcut o singură patrie din diferite neamuri.

sfântul a întâlnit un tânăr ce încerca să mute marea într-o groapă făcută în nisip, fapt ce l-a făcut pe filosof să înțeleagă cât de zadarnice erau elucubrațiile sale privitoare la tainele credinței.

Pentru a ajunge la malul drept al râului Marta, se parcurge Via Aurelia în direcția Livorno și după ceva mai mult de o milă, se traversează râul. Apoi se continuă drumul de țară, presărat cu ruine romane, pînă se ajunge la o mică dună, înaltă de vreo cincisprezece metri, de pe cîmpia înconjurătoare. Aici există multe blocuri de tuf și fragmente de coloane de travertin împrăștiate peste tot și cred că aici a fost antica Gravisca. Este situată la aproximativ două mile de mare, la două sute de metri de râul Marta, care pe atunci era navigabil pînă aici. Urmînd drumul de-a lungul râului, se întîlnesc, după vreo patru sau cinci sute de metri, mari blocuri de piatră ce ies la suprafața pămîntului și care reprezintă bolta unui mare canal colector. Arcul este cu siguranță etrusc și este tot atît de impunător ca și Cloaca Maxima. Are un diametru de vreo patru metri și cincizeci și face parte dintr-un dig care merge de-a lungul râului, situat la o altitudine de șase sau șapte sute de metri deasupra nivelului apei. Continuă o bucată bună în direcția mării. Construcția este executată din blocuri fără mortar, tipică pentru sistemul etrusc, iar arcul trebuie să fi fost gura de vărsare a unui canal colector care avea scopul de a menține uscată porțiunea de teritoriu cuprinsă între dună (unde se înalță cetățuia din Gravisca) și râu. Se pot recunoaște și drumurile care duceau de la sat la dig. Nu mai există pietrele de bazalt, dar traseul mai poate fi recunoscut după pietrele care-i indicau marginile.

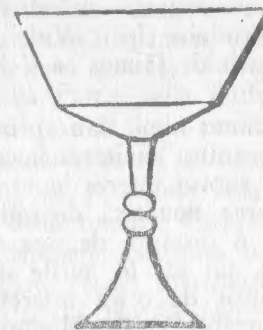
Nu există nici o îndoială asupra faptului că acest zid mare a fost un adevărat dig sau chei și nici nu putea fi un stăvilar împotriva revărsărilor râului Marta, deoarece construcția lipsește pe malul opus.

Ținînd seama de faptul că navele ușoare de atunci puteau urca râul pînă la dig, acest loc tre-

buie să fi fost portul Tarquiniei și nu are importanță dacă se numește Gravisca sau nu.

Aici, la apus de satul indicat de duna pe care am descris-o, s-au găsit puține morminte de mică importanță, fapt care demonstrează două lucruri: că regiunea a fost locuită și că satul nu putea fi altceva decît un punct comercial unde aveau loc schimburi.

Un soare implacabil arde acum cîmpia mlăștinoasă ce se află de jur împrejur și n-a mai rămas nimic din pădurile de pini, din viile, din vilele romane amintite de autorii antici. Galbenul uniform al cîmpiei aride este atenuat numai de griul-argintiu al livezilor de măslini, care se văd în depărtare, la poalele Tarquiniei, cea plină de turnuri.



Vas etrusc — Olcien

Capitolul XXI

VULCI

Faima cetății Vulci a început în 1828, când plugul unui țaran care-și lucra ogorul, s-a înfipt într-un mormînt etrusc. Săpăturile care au început imediat au devenit curînd febrile și s-au arătat atît de rodnice încît Vulci a devenit în scurt timp tot atît de faimos ca și Herculaneum și Pompei.

Nu a mai rămas nimic sau aproape nimic din cetatea etruscă, totuși vizitarea locurilor trezește întotdeauna un enorm interes în cercetător. Vulci se găsește la vreo douăzeci de mile nord-est de Tarquinia și la o distanță de șase mile de Montalto di Castro, un sat la gurile de vărsare ale râului Fiora, lipsit de orice interes, cu excepția unui han confortabil. Poate Montalto a fost anticul Forum Aurelii care trebuie să se fi găsit, conform Tabulei Peuntigeriene, între gurile de vărsare ale râului Marta și ale râului Fiora (Armenita fluvium). La vreo trei mile înainte de Montalto se înălța Regas, în localitatea Le Murelle, care a fost numită de către romani Regisvilla și a fost foarte probabil portul cetății Vulci. Aceasta se află în interior și se ajunge acolo pe un drum de țară. Pînă la Ponte della Badia, cu puțin înainte de sosire, nici o casă, nici un sat, numai un imens ogor de grîu. Cîmpia este aridă și malaria cea mai feroce bîntuie cu furie în timpul verii. Pe torentul Timone. 10

peste care trece un pod natural care, precum cel de la Veii se numește Ponte Sodo se află o moară mică. Dedesubt, o grotă decorată cu stalactite. După pod se continuă cîmpia pustie, fără nici un semn de viață, cu excepția unor puține colibe de paie. Din depărtare se vede citadela din Vulci dominînd cîmpia.

Necropola începe la Ponte Sodo și se întinde pînă la Citadelă și chiar mai departe. Mormintele sînt subterane, cu excepția unor puțini tumuli la jumătatea drumului dintre pod și citadelă. S-au efectuat multe săpături, judecînd după gropile deschise și apoi închise din nou, pe care le-am observat de-a lungul drumului.

După ce am ajuns la citadelă, am descălecat. Aceasta este o fortăreață medievală, cu aspect romantic, care funcționează ca Vamă între Statul Pontifical și Marele Ducat al Toscanei. Găzduiește un pluton de vameși care au sarcina de a încasa taxele vamale pentru cirezile de vite și mărfurile care trec granița. Stă perpendicular pe râul Fiora lîngă Ponte della Badia, care-l traversează la o înălțime de vreo treizeci de metri. Podul este impunător și de o sugestivă frumusețe, pare un colos cu picioarele larg deschise, proprite pe cele două maluri. Parapetele sînt atît de înalte încît depășesc înălțimea unei persoane. În afară de aceasta, lungi încrustații calcaroase, cu aspect de stalactite, par să facă parte din podul însuși, ca o sculptură neterminată. Adevărul este că deasupra parapetului trecea odinioară apeductul și picurarea conductelor a format, în cursul secolelor, aceste sedimente atît de groase încît ies în afară cam un metru și atîrnă în jos cam vreo cinci metri, dînd impresia unor adevărate stalactite. Aspectul lor și culoarea lor albă ca fildeșul adaugă farmec construcției.

Podul, citadela medievală, turnul roșu-închis care se desprinde de albastrul intens al cerului, marile stînci de tuf roșu din malurile râului Fiora, 11 râul care se rostogolește volburos prin strîmta vale



NECROPOLA DIN VULCI

I. Regiunea Ponte Sodo; II. Regiunea Castelluccia di Volci; III. Regiunea Campo Morto; A. Castelluccia; B. Castellina; C. Săpături efectuate de Campanari, Candelor și Fossati; D. Săpături efectuate de Feoli; E. Săpături efectuate de Feoli; E. Săpături efectuate de Principele Canino; F. Căsuțe de la Pian di Maggio; G. La Cucumelletta; H. Tumul mic — La Rotonda; I. La Cucumella; L. Morminte din zidărie; M. Urme ale Apeductului roman; N, O, P, Q, R. Conturul anticei cetăți. Linia punctată de la O la R indică fragmente de ziduri; S. Locul unui antic pod; T. Traseul anticului drum de la Cosa la Tarquinii, flancat de morminte; P. Rămășițele unui paracelis creștin.

constituie elementele unui peisaj dintre cele mai pitorești din întreaga Maremma¹ etruscă.

Cît de vechi este podul? Campanari, primul care a vorbit despre el, îl consideră etrusc, dar Lenoir nu a fost de aceeași părere. Adevărul este că podul aparține unor perioade diferite, partea cea mai veche, foarte erodată de ape, construită din tuf în interior și din „nenfro” în exterior, cu sistemul emplecton, este etruscă. Arcul de travertin și diferitele consolidări executate din „nenfro” sînt de factură romană. În concluzie, podul s-a născut în perioada etruscă și a fost restaurat și consolidat în epoca romană.

Antica Vulci, la vreo milă în aval de pod, pe malul drept al râului Fiora, ocupă un mic platou înalt, vertical deasupra râului. Aici se găsea partea cea mai apărută a anticei cetăți, deoarece celelalte flancuri nu erau foarte prăpăstioase. În zonă, există astăzi un lan de grâu. În afară de numeroasele fragmente de teracotă, se observă ruinele unui mic templu roman, din perioada târzie, cu interiorul și firidele încă în picioare, cu bucăți de coloane și de statui împrăștiate de jur împrejur. Nu sînt evidente urme etrusce, cu excepția cîtorva blocuri de tuf din zidurile de pe povîrnișurile dinspre sud și apus. Suprafața trebuie să fi fost mică, ca cea de la Roselle sau de la Fiesole, ca un perimetru nu mai mare de două mile, totuși trebuie să fi fost foarte bogată, judecînd după splendoarea inventarelor sale funebre. Cu siguranță că bogăția era datorată unui comerț înfloritor și fertilității ogoarelor. Principele Canino, fiul lui Lucian Buonaparte, crede că Vulci trebuie să fi fost vastă și să se fi întins pe cele două maluri ale râului Fiora, puse în comunicație prin actualul Ponte della Badia.

Nu-i putem nici contrazice nici confirma ipotezele, deoarece informațiile istorice pe care le posedăm sînt foarte sărace. Nu apare nici o mențiune la marii istorici din antichitate, ca Titus Livius sau Dionysios din Halicarnas; au mențio-

nat acest fapt doar câțiva geografi. Toată istoria sa a fost închisă în mormintele sale. Ba chiar dacă n-ar fi existat mormintele, poate și numele său ar fi fost uitat cu desăvârșire. Singura referire istorică pe care o avem este amintirea înfrângerii pe care locuitorii din Vulci și din Volsinii au suferit-o în anul 474 de la întemeierea Romei, datorită Consulului roman Titus Coruncanius. Această informație a fost dată de Fasti Consulari, care ne-au parvenit fragmentar, și au fost reconstituiți în 1546 cu concursul lui Michelangelo, fiind păstrați în Palazzo dei Conservatori din Capitoliu. Acest document dovedește că Vulci era pe atunci o cetate-stat precum Volsini.

Cucerirea cetății Vulci de către Roma este dovedită de numeroasele urme de edificii romane de pe teritoriul său, ca băi, terme, statui, inscripții, monede precum și de restaurarea lui Ponte della Badia. Descoperirea unor monede din epoca lui Constantin, Valentinianus și Grațianus, găsite pe teritoriul său, dovedesc că Vulci a supraviețuit cu siguranță până în secolul al IV-lea.

Antica zonă se numește acum Pian di Voce și acest nume trădează în mod limpede derivația de la Vulci. De la aceasta, ce nu are o poziție dominantă, nu te poți bucura de o panoramă frumoasă, totuși din unele puncte mai înalte ale necropolei sale ești impresionat de spectacolul uimitor al mării, pustii până la mare. Citadela, Ponte della Badia, solemnitatea locurilor constituie un peisaj grandios și solitar, învăluit într-o tăcere întreruptă doar de murmurul râului Fiora, coborînd vijelios prin cheile strâmte.

Pe de o parte, ne reamintim excepționala bogăție a mormintelor sale, rafinamentul inventarelor de obiecte funebre, eleganța căutată a vaselor și a obiectelor de bronz, iar pe de altă parte observăm pustiirea actuală determinată de demoul malariei care a transformat în deșert teritoriul altădată bogate și populate.

Unii afirmă că Vulci a avut, în afară de actualul pod, încă două poduri peste râu, dar n-am reușit să le descopăr urmele. Unii chiar 14

precizează că un pod trebuie să fi traversat râul în locul numit Pelago, acolo unde se lărgeste pentru a forma un fel de lac. Și aici, cercetările mele au rămas zadarnice. Singurul lucru pe care l-am notat a fost un peisaj dintre cele mai pitorești, demn de un bun pictor.

Am spus că săpăturile au început în 1828 și trebuie să adăugăm că la sfârșitul aceluiași an, Lucian Buonaparte, fratele marelui corsican, a inițiat o serie de săpături care, în decurs de patru luni, au scos la lumină mai mult de două mii de piese etrusce, extrase de pe o suprafață mai mică de un hectar. Toți antreprenorii care au efectuat săpături au devenit în scurt timp bogați și au umplut muzeele europene cu comorile acestei mine extraordinare. Săpăturile au fost continuate până în 1840, anul morții lui Lucian Buonaparte, Principe di Canino, și apoi au fost continuate de văduva sa. În fiecare an, sînt scoase la lumină noi capodopere care conferă Principilor mai multă notorietate decît cea primită de Lucian în acel fatidic 18 Brumar cînd fratele său mai mare s-a lansat spre glorie.

Necropola se întinde pe cele două maluri ale râului Fiora. În porțiunea cuprinsă între citadelă și Ponte della Badia, pe malul drept, Campanari a început săpăturile în 1828 și a descoperit cea mai mare parte a vaselor păstrate în prezent la British Museum din Londra și la Museo Gregoriano din Vatican.

N-a rămas deschis nici un mormînt. În 1830 a fost deschis mormîntul numit al „Soarelui și al Lunii”, care merită o descriere aparte. Este constituit din opt încăperi și pereții unora dintre acestea erau împodobiți cu tavane cu casete, sculptate în relief, imitînd în mod evident un tavan de lemn. În aceleași locuri a fost descoperit în 1833 un mormînt pictat foarte interesant, astăzi aproape distrus. Din fericire, au fost făcute desene de pe picturile sale și sînt păstrate la British Museum.

Cele mai numeroase săpături sînt efectuate în fiecare an pe malul stîng al râului Fiora. Aici, la 15 circa o milă de citadelă, am întîlnit la lucru o

echipă care depindea de văduva lui Lucian Buonaparte. Principesa, proprietara acestor pămînturi și a multor altora foarte întinse, poate adăuga veniturilor, deloc neînsemnate ale agriculturii, și pe cele mult mai rentabile ale săpăturilor etrusce. Pentru a nu sustrage terenul culturilor agricole, mormintele, după ce au fost golite de obiecte, sînt umplute din nou cu pămînt și astfel nu este pierdut nici un venit. Săpăturile erau efectuate în cursul iernii și erau de-abia la început.

Echipa nu era scăpată din ochi de un supraveghetor înarmat cu pușcă pentru a insufla spaima în muncitori în cazul în care unul dintre aceștia ar intenționa să sustragă vreun obiect în cursul lucrului. Am sosit în momentul deschiderii unui mormînt. Tavanul acestuia era prăbușit și obiectele trebuiau recuperate din pămîntul care umpluse mormîntul. Aceasta este o operație care, în mod normal, cere multă grijă și atenție, dar această regulă era cu totul ignorată de către lucrători, care după primele obiecte extrase s-au convins că mormîntul nu conține absolut nimic prețios. Într-adevăr, mormîntul nu conținea decît teracote simple, unele dintre ele nici măcar smălțuite și mici piese de „bucchero”. Surpriza ne-a fost egală cu indignarea atunci cînd am văzut că săpătorii aruncau departe aceste obiecte găsite sau le striveau cu picioarele afirmînd că n-au nici o valoare, dar absolut nici una. În zadar am încercat să-i conving să le păstreze, măcar cîteva, explicîndu-le că chiar dacă nu au valoare comercială, au un aspect plăcut și elegant și că trebuie păstrate ca mărturii de neînlucuit ale unor vremuri pe care aveam datoria să le respectăm și să le cultivăm. Dar șeful era neînduplecat. Pentru el, erau piese care nu valorau nimic, erau „prostii” și mai mult, primise ordinul să distrugă tot ce nu putea avea valoare comercială și deci, nu avea autoritatea să-mi permită să iau cu mine ceva, chiar dacă era convins de absoluta lor lipsă de valoare.

Este într-adevăr regretabil faptul că săpăturile au fost efectuate în acest spirit, fără nici o considerație istorică sau științifică. Numai în puține cazuri, ca de pildă săpăturile efectuate de Cavalierul Campana din Roma, acestea sînt dirijate de zelul și dragostea pentru arheologie. Persoana aleasă de Principesa în funcția de supraveghetor al săpăturilor era „o persoană abjectă de cea mai rea speță”, fără cultură și educație, capabil numai să stabilească locurile în care se găseau morminte și să aprecieze valoarea venală a obiectelor găsite.

Am continuat să observăm lucrările și dintr-un mormînt alăturat au fost scoase foarte frumoase vase pictate, împreună cu multe fragmente de vase, care erau depuse cu grijă în coșuri, pentru a fi încredințate unui restaurator angajat de Prințesa. Supraveghetorul mi-a confirmat faptul că mormintele bogate în inventare funebre și cele sărace erau amestecate unele cu celelalte. Chiar și în ceea ce privește epocile și stilurile, mormintele sînt amestecate în același teritoriu, aici ca și în Tarquinia. Unele conțin obiecte care aparțin unor epoci diferite, fapt care ne face să credem că mormintele au fost folosite de proprietari în cursul multor generații.

Cît timp a trăit Lucian Buonaparte, operațiile s-au desfășurat în modul cel mai bun. Obişnuia să asiste personal la săpături și ştia să le conducă în mod civilizat și cu respect. Ar fi de dorit ca Guvernul Pontifical să intervină pentru a interzice săpăturile organizate numai în scop lucrativ, cu consecințele barbare ale unui curat vandalism. Această intervenție ar fi profitabilă culturii și civilizației.

Cercetarea locurilor unde au fost găsite mărturiile arheologice este tot atît de importantă ca și studiul obiectelor înseși păstrate în muzee. Din păcate, în foarte multe cazuri în Italia, locurile sînt descrise numai în Analele Institutelor Arheologice, deoarece după efectuarea săpăturilor și recuperarea obiectelor, locul este abandonat, închis din nou și apoi uitat.

Există o diferență esențială între necropola din Tarquinia și cea din Vulci. Munții Montarozzi din Tarquinia, chiar de la depărtare, trădează prezența mormintelor prin micile lor dune și alte particularități. Aici terenul este atât de uniform, încât nici un semn nu trădează prezența unui mormânt. Acestea sînt în general spațioase, dreptunghiulare, paturile sînt săpate de-a lungul pereților. Trupul era depus îmbrăcat numai cu armura și cu îmbrăcămintea proprie sau era plasat în sarcofage lucrate cu finețe și de o mare frumusețe. Numărul redus de urne cinerare și abundența oaselor ne fac să credem că înhumarea era mai obișnuită decît incinerarea. Intrările au uși mai înguste în partea superioară, conform stilului egiptean, și deși sînt subterane, au cornișele lucrate artistic, cu ciubucuri mici în formă de vargă, ca la Blera. Se crede că pînă acum au fost deschise mai mult de șase mii de morminte.

LA COCCUMELLA

Acest tumul ciudat, ce se înalță în mijlocul Marremmei, este vizibil de la distanță, are un diametru de vreo șazeci de metri și înălțimea de aproximativ treizeci, patruzeci de metri. Odinioară, trebuie să fi fost mai înalt, dar a fost ciuntit de cazmalele săpătorilor. Pînă în 1830, a fost înconjurat de un zid circular, din care n-a mai rămas în prezent nici o urmă. A fost deschis de Lucian Buonaparte în 1829 și era alcătuit din mici celule funerare, imediat reînchise. Poate erau mormintele subalternilor proprietarului. În interior, doi pilastri, unul conic și celălalt pătrat, înalți de aproximativ doisprezece metri, construiți din blocuri fără mortar, oarecum grosolani și neregulați, care avuseseră aproape sigur rolul de a susține sfîncși sau alte ornamente plasate pe vîrfurile tumulului. La baza lor, se deschideau două pasaje înguste care duceau în mici celule din zid. Ușile erau prevăzute cu așa numitul arc pelasgic, construit cu pietre care se depășeau unele pe altele și erau conver-

gente la centru. În celule, au fost găsite plăci de bronz și de aur, foarte subțiri, avînd forma unor frunze de iederă și de mirt. Doi sfîncși stăteau de pază la celule. Alte figuri de lei și de grifoni au fost luate și așezate de pază la intrarea palatului din Musignano, locuit de familia Buonaparte. Acest mausoleu, chiar înainte de deschiderea efectuată de Lucian Buonaparte, a fost violat și parțial prădat. Aspectul general, bolțile arhaice, stilul primitiv al obiectelor găsite ne fac să credem că tumulul este mult mai vechi decît mormintele din necropolă. Se aseamănă mult cu acela al lui Aliatte, regele Lidiei și tatăl lui Cresus, și care deși este de vreo șase sau șapte ori mai mare și mai înalt, are multe puncte de asemănare cu acesta.

Mult mai la sud de Coccumella, un alt tumul alcătuit din cinci încăperi, numit Cuccumelletta, dar mult mai mic, a fost deschis de Lucian Buonaparte în 1832. Alături, mai există unul cu diametrul de vreo zece metri, asemănător cu Mausoleul din Tarquinia și este susținut de un soclu de travertin. Este numit La Rotonda. Nu mai are în vîrf conul de pămînt și are împrejur un șanț, ca tumulul din Blera. S-au găsit aici vase de o rară frumusețe.

În 1835, Campanari a deschis un alt tumul pe partea dreaptă a râului. În mijlocul încăperii funebre, culcat pe pardoseală, a fost găsit scheletul unui războinic care purta pe cap un coif, un inel pe deget, precum și o mare cantitate de arme ruginite la picioarele sale. Un scut mare de bronz, căptușit cu lemn, mai atîrna pe perete, pe pămînt un elegant vas de bronz și un tripod, dar nici un vas de teracotă. În celula învecinată, evident mormîntul soției sale, au fost găsite diferite bijuterii și prețioase vase grecești. Mormintele de războinici nu sînt rare în această necropolă și se găsesc aici tot felul de arme de oțel, destul de oxidate. De multe ori, coifurile indică lovitura mortală provocată de o lance sau de o spadă și adesea sînt în-cinse cu ghirlande de aur, în formă de iederă, de mirt sau de stejar, fin lucrate, pentru a arăta că

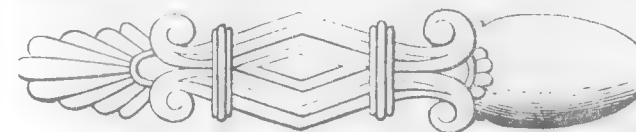
războinicul a căzut luptînd. Aceste coroane puteau simboliza și fericirea supremă a nemuririi dobîndite. Adesea armele, coiful, platoșa, jambierele, inelul sau sigiliul, sau dacă este vorba de o femeie, colanul, cerceii, brățările precum și alte bijuterii erau plasate într-o casetă de piatră, iar cadavrul, depus pe patul funebru sau în sarcofag fără nici o podoabă. Uneori, alături de scheletul războinicului, se găseau oasele calului sau ale cîinelui său, pentru ca sufletul, după reluarea formei și a aspectului omenesc, să poată continua aceeași activitate de odinioară, împreună cu calul credincios și cu cîinele fidel.

Printre mormintele din Vulci a fost descoperit și mormîntul unei fete, al cărei schelet era înconjurat de numeroase jucării și mici obiecte de teracotă pictate în mod delicat.

Printre morminte, la intervale ce par regulate, se găsesc mici spații libere, pavate cu bazalt ca drumurile romane și înconjurată cu ziduri. Acestea trebuie să fi fost, foarte probabil, spații destinate incinerării, obicei, care deși nu era foarte răspîndit la etruscii din regiune, era un obicei frecvent la romani și la succesorii lor.

În 1840, a fost descoperit în localitatea Polledrara un mormînt foarte original și interesant, foarte asemănător cu cel numit Regolini-Galassi din Cerveteri. Aici, au fost găsite obiecte egiptene, fapt care confirmă existența certă a schimburilor comerciale și culturale între Egipt și Etruria. Mormîntul, asemănător întru totul cu atîtea altele, avea un vestibul și trei încăperi funebre. Datorită aspectului său egiptean a fost numit „Mormîntul lui Isis” și a fost cu siguranță mormîntul a două doamne de viață nobilă, ale căror portrete s-au găsit chiar în mormînt, iar inventarul lor funerar intact. Totul se păstrează în prezent la British Museum din Londra, cedat acestuia de către fiul lui Lucian Buonaparte. Unele obiecte erau importate direct, altele imitate. Printre obiectele egiptene, existau șase ouă de struț, dintre care unul pictat cu sfînci înaripați, semănători întru totul ca desen și factură cu picturile

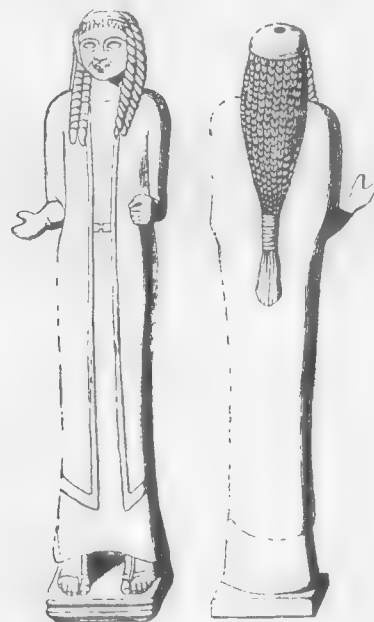
din mormîntul Campana din Veii, patru erau ușor incizate cu grifoni, himere și animale sălbatice care se luptau sau devorau prada, iar al șaselea reprezenta un războinic, patru călăreți și două bigi. S-au mai găsit încă cinci mici vase egiptene de teracotă verde, cu părțile laterale turtite ca o ploscă, cu hieroglifice în jurul marginilor, trei vase mici de alabastru pentru produse cosmetice, în formă de bust de femeie, cu mîinile îndoite pe piept, de factură etruscă, dar de inspirație egipteană, două vase mici pentru produse cosmetice, în formă de femeie șezîndă, care poate o reprezenta pe zeița Isis, și, în sfîrșit, un vas etrusc, diferit colorat, unic în genul său, avînd fondul gri închis, cu figuri negre, roșii, albastre, galbene și albe. Erau pictate aici bigi, de tip egiptean, și o scenă cu Tezeu în luptă cu Minotaurul, precum și o procesiune de femei. Acest vas, de pură factură etruscă, era foarte bine imitat și putea fi luat de către cineva care nu se pricepe drept un vas egiptean.



Lingură de os găsită în mormîntul Isidel



Portretele celor două proprietare erau din materiale și de stiluri diferite. Primul era o statueta de marmoră, înaltă de vreo 85 centimetri; doamna era îmbrăcată cu un peplu lung și cu o manta deschisă în față și ușor cambrată pe talie. Sandale în picioare, nici o bijuterie, părul despărțit în două cozi care cădeau pe piept și o serie de mici cozi înnodate care coborau pe spate, pînă la șolduri. Pieptănătura este atît de modernă încît ar putea fi imitată foarte bine de tinerele din zilele noastre.



Figură feminină din marmoră

La origine, în pupile trebuie să fi fost încrustate două pietre prețioase, din care n-au mai rămas decît cavitățile. Pieptănătura, aspectul general al acestei delicioase statui sînt de pură inspirație egipteană. În schimb, portretul celeilalte doamne, dintr-o placă de bronz, reprezenta o jumătate de bust, cu sîinii descoperiți, cu un colan prețios în jurul gîtului, cu părul încrețit cu grijă și o dia-

demă de aur, care a fost găsită alături. O mînă stătea pe piept, iar cealaltă ținea o păsărică aurită. Aspectul general al acestei tinere etrusce nu este foarte atrăgător, totuși trebuie să recunoaștem că a făcut totul ca să pară astfel, cu ajutorul diferitelor acesorii. Piedestalul care susține bustul era bogat decorat cu lei, sfincși și bigi. Această operă de artă este foarte veche și acest lucru este dovedit nu numai de stilul figurii, ci mai ales de tehnica folosită. Bustul nu este turnat, ci lucrat în relief, cu ciocanul, într-o placă de bronz și apoi finisat cu dalta, tehnică folosită de arta etruscă a gravurii în relief din perioada arhaică. În mormînt, au mai fost găsite două care mici de bronz, cu patru roți, care trebuie să fi fost folosite pentru arderea tămîii. Au mai fost găsite tăvi de bronz, tripode și lămpi, o lingură de fildeș, tăvi și farfurii de alabastru și un mare număr de bile dintr-un material verde, de tipul celor folosite de egipteni pentru a confecționa colane și brățări care împodobeau mumiile.



23 Portret de femele din bronz

Nu intenționăm să ne oprim în mod special pentru a descrie vasele grecești de la Vulci, ținând seama de faptul că în toate muzeele din Europa ele există într-un număr foarte mare, astfel încât numele Vulci este mai popular în prezent decât în antichitate.

La Vulci, nu există acele vase înalte de „bucchero”, cu figuri în relief, atât de frecvente la Chiusi precum și în alte părți, există în schimb vase pictate din toate perioadele, de orice formă și desen. Vasele grecești din Vulci sînt datate începînd cu perioada arhaică pînă în perioada de maximă strălucire a artei grecești. Vasele arhaice, numite și de stil doric, nu sînt tot atât de frecvente la Vulci precum vasele attice și cele cu figuri negre pe fond galben. Vasele arhaice se aseamănă foarte mult cu vasele din Nola sau cu cele grecești care se găsesc în Sicilia, în orice caz sînt oarecum deosebite. Se găsesc aici și acele curioase vase cu un



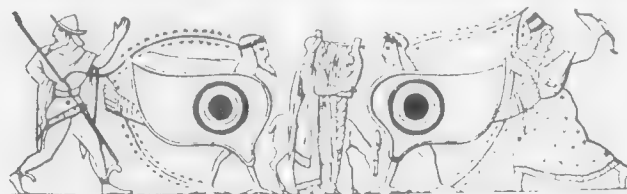
Mic vas de produse cosmetice, cu chipul zeiței Isis 24

fel de ochi pictați, atât de frecvente în Sicilia, a căror semnificație nu reușim să o înțelegem. Vasele grecești descoperite la Vulci aparțin unei perioade cuprinse între olimpiada a șaptea (484 î.e.n.) și a douăsprezecea (284 î.e.n.) și se poate afirma că nouăzeci la sută din vasele grecești existente în muzee provin din Vulci. Unii s-au gîndit să justifice această abundență avansînd ipoteza că Vulci a fost o colonie greacă sau sediul unei școli de ceramică greacă, totuși aceste ipoteze, ce par logice, sînt în opoziție cu faptul că la Vulci nu s-a găsit nimic grecesc în afară de vasele din morminte. Caracteristic este faptul că vasele găsite aici, cu inscripții etrusce, sînt extrem de rare. Deși aici s-au găsit și mii de vase grecești, această enormă mină este departe de a fi epuizată. În afară de vase, Vulci este bogată în obiecte de bronz, în special oglinzi gravate, tăvi, tripode, candelabre și arme. Acel chivot de bronz, de o perfecțiune nemaiainsă vreodată, pe care este gravată lupta dintre greci și amazoane și care este păstrat la Museo Gregoriano, provine din Vulci.

Nici un loc etrusc nu a dat o recoltă mai bogată de bijuterii, obiecte de bronz și de fildeș ca Vulci și se poate constata aceasta printr-o vizită la Museo Gregoriano din Vatican.

MUSIGNANO

Este într-adevăr plăcut să petreci trei zile sau patru zile la Vulci pentru a explora terenul și pentru a urmări desfășurarea săpăturilor, cu condiția să te înapoiezi seara la Montalto di Castro, unde te poți bucura, la hanul lui Cesarini, de o masă satisfăcătoare și de un pat bun fără purici, două lucruri esențiale atunci când călătorești prin Italia. Nimeni nu se gîndește să înnopteze la Castello della Badia. Samuel Ainsley, tovarășul peregrinărilor mele trecute, a acceptat odată ospitalitatea vameșilor din citadelă, dar la mijlocul nopții a fost nevoit să iasă din casă și să se adăpostească în curte „sub Jove frigido”¹, pentru a



Scenă de pe o amforă din Vulci cu faimoșii „ochi mari”

fugi de înțepăturile neînduplecate ale insectelor care, cu miile, forfoteau în pat.

Bine găzduit la Montalto, înainte de a pleca la Vulci, îi ceream atenției și prevenitoare mele gaz-

¹ Sub cerul liber.

de să-mi pregătească o gustare. Pot să vă asigur că după o dimineață de mers pe jos „sub albasturul unui cer divin”, atunci cînd bate miezul zilei, după ce ai depus creioanele și caietele, este plăcut să te întinzi, proptit în cot, după obiceiul etrusc, la umbra unei plante și să te ospătezi cu ouă tari, pui rece și cotlete, totul stropit cu apă curată din rîul Fiora. Aceasta, ca gust și prospețime, nu cedează în fața vinurilor din Caere și Gravisca, care odinioară înveseleau masa Lucumonului din Vulci.

În timpul șederii mele la Vulci, am avut o vizită neașteptată, cu atît mai mult cu cît eram obișnuiți să schimbăm numai cîteva cuvinte cu vameșii de serviciu și să întîlnim cîteva cirezi de boi negri, caracteristici pentru ținutul Maremma, conduși cu bîta și cu vocea de „văcari” călări pe cai focosi. Ne odihneam în ziua aceea pe iarbă, la umbra făcută de Ponte della Badia, cînd am văzut sosind două tinere doamne, călări, într-o ținută perfectă de amazoană, urmate de un stol de călăreți eleganti, așa cum se pot vedea la Roma, printre care se remarcă un prelat înalt, escortat de doi rîndași în livrea. Interesul nostru a devenit și mai mare atunci cînd am aflat că cele două tinere grațioase erau fiicele lui Lucian Buonaparte și am constatat că frumusețea obrazului lor surîzător amintea perfect trăsăturile marelui lor unchi. Grupul venea de la Musignano, reședința lui Lucian, pentru a arăta Monseniorului, prietenul familiei, frumusețile lui Ponte della Badia, pe care tinerele îl numeau în mod confidențial „podul nostru”.

După terminarea vizitei, domnișoarele și însoțitorii lor au plecat înapoi, lăsîndu-ne pradă muncii noastre tăcute și singurătății.

(NOTĂ. Lucian Buonaparte și familia sa au locuit din 1814 pînă în 1857 la Musignano, lîngă Canino, într-o mînăstire situată pe o colină care, împreună cu o mare proprietate funciară și cu titlul de 27 Principe de Canino, i-a fost acordată de către

Papa Pius al VII-lea. Dennis a vizitat această reședință puțin după moartea lui Lucian Buonaparte, survenită în 1840, și este interesant să-i amintim vizita, pentru descrierea rarităților etrusce păstrate acolo pe atunci. În 1857, proprietatea a fost vîndută de familia Buonaparte Principilor Torlonia, iar colecția etruscă a fost împrăștiată.

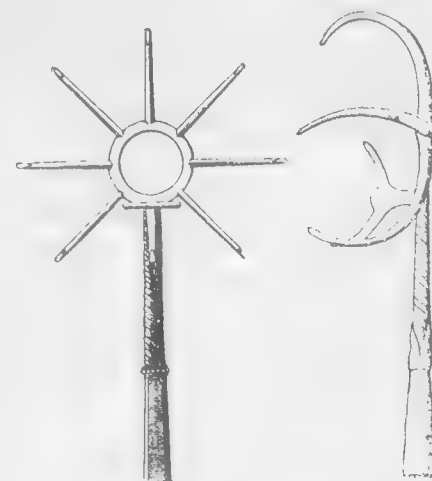
Vila nu avea pretențiile arhitectonice ale unui palat princiar, ba dimpotrivă. La origine, a fost o mînăstire și familia Buonaparte nu a făcut nimic să-i schimbe aspectul inițial și să-i confere aerul unei reședințe princiare. Numai poarta maiestooasă era păzită de doi lei care fuseseră găsiți în mormîntul Coccumella din Vulci. Dennis a fost primit de ginerele principesei, domnul Valentini, și acesta i-a arătat colecția de vase pregătite să fie vîndute prin intermediul diferiților agenți pe care principesa i-a răspîndit prin Europa, precum și o altă cantitate de vase în fragmente care așteptau să fie reconstituite de către un restaurator angajat și care-i executa munca după toate regulile artei și într-un mod perfect.

Printre vasele în curs de restaurare, există o mare pateră cu acei misterioși ochi pictați, a căror semnificație scapă și acum expertului. Mai există o colecție de obiecte din bronz, perfect conservate și poate superioare, în ceea ce privește forma și execuția, tuturor celorlalte găsite în alte necropole. Candelabre, oglinzi, creagre (acele curioase obiecte din bronz numite „graffiacarne” și care sînt în schimb purtătoare de torțe, cu mînere de lemn) ieșeau bine în evidență într-o vitrină mare.

În grădina vilei, erau amplasate multe sarcofage, dintre care unul avea pe capac figura unei femei, dar nu în poziție tolănită, ci întinsă pe spate ca pe lespezile funerare din Evul Mediu. Acest sarcofag, ce se distingea printr-o deosebită frumusețe, avea părțile laterale sculptate cu basoreliefuri. Erau reprezentate aici două genii infernale înaripate, avînd șerpi încolăciți pe brațe, în momentul în care primeau sufletul unei tinere 28

fete pentru a o conduce departe, în timp ce un bărbat matur, poate tatăl său, cu brațele întinse, implora geniile să-o elibereze. Mama tinerei fete, cu un copil în brațe, asistă mută la această scenă, împietrită de durere. La extremitatea basoreliefului, era reprezentat un Charon etrusc, proptit de vîslă, în poziție de repaos, în așteptarea sufletului; pe partea opusă, un alt Charon cu ciocanul ridicat, în clipa aplicării loviturii fatale. Pe laturile scurte ale sarcofagului, doi grifoni, emblemele lui Dionysos, stau să păzească sufletul.

La vreo trei mile de Musignano, este situat Canino, pe o colină izolată, înconjurată de livezi de măsline și de păduri de stejar. Satul, de aspect etrusc, are în apropiere cîteva morminte, dar nu există nici o informație istorică prin care să-i cunoaștem numele etrusc și întîmplările sale.



Misterioasele „Graffiacarne”

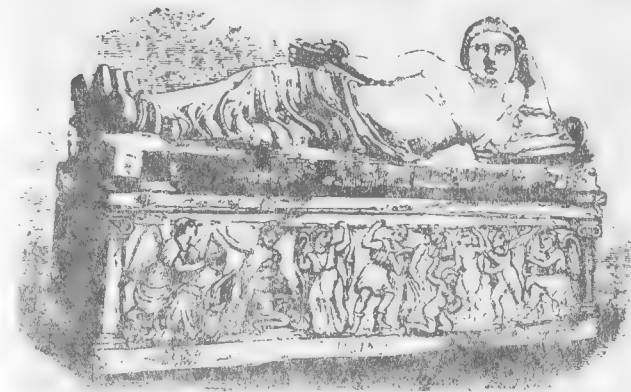
Capitolul XXIII

TOSCANELLA – TUSCANIA

Acest sat etrusc foarte interesant, care a reluat numele antic de Tuscania, se găsește la o distanță de nouă, zece mile de Canino și stă în centrul unei încrucișări de drumuri care din antichitate îl legau de Viterbo, Volsinii, Vetralla, Tarquinia și Vulci. Deși nu este situat la o înălțime prea mare, este înconjurat de râpe adânci și de o vastă cîmpie solitară și împădurită. Este înconjurat de ziduri medievale și de multe turnuri de o înălțime considerabilă ce se văd de la distanță, înainte de a sosi în sat. Acesta este un sat sărac și cu un aspect foarte puțin curat, totuși deosebit datorită urmelor etrusce și medievale contopindu-se într-o confuzie pitorească. Printre ruinele medievale, ies în evidență cele două frumoase biserici romano-gotice San Pietro și Santa Maria Maggiore, mîndria satului. Zidurile actuale sînt medievale și puține resturi de ziduri etrusce mai sînt vizibile pe marginile râpei din afara așezării, acolo unde se înalță biserica San Pietro.

În absența unor hanuri sau hoteluri, am avut norocul să fiu găzduit în casa măcelarului din sat, care locuia chiar în apropierea familiei Campanari, al cărei nume este cunoscut în întreaga Europă datorită săpăturilor norocoase și a activului comerț cu obiecte etrusce ce au îmbogățit principalele muzee europene.

Locuința familiei Campanari este mai degrabă un adevărat muzeu etrusc decît o casă. Sculpturi 30



Sarcofagul cu mitul copiilor Niobei

mai mari decît sarcofagele, lei, sfincși, himere cu aspect înfricoșător erau adunate în curte. De aici, printr-o ușă luată de la un mormînt și care are gravată pe arhitravă cuvîntul ECASUTHINESL, se intră într-un fel de grotă în care sînt aliniate zece sarcofage, toate provenind dintr-un mormînt de curînd descoperit, precum și alte obiecte și piese dintre cele mai variate.

Pe capacele sarcofagelor, figuri de bărbați to-lăniți țineau în mînă cîte o pateră, ca și cum s-ar fi pregătit să toasteze la un simpozion, iar femeile țineau cîte un ou (simbolul perfecțiunii și al vieții veșnice), un fruct sau un evantai, o oglindă sau o păsărică. Acestea erau bogat împodobite cu bijuterii, colane, brățări, cercei și cu multe inele pe degete.

Bărbații erau îmbrăcați într-o hlamidă, care lăsa pieptul și abdomenul dezvelit, ca simbol al gloriei și erau împodobiți cu colane sau ghirlande de flori, căzîndu-le pe piept precum și cu multe inele.

Cred că etruscii trebuie să fi avut pentru bijuterii o pasiune aproape orientală, pasiune pe care au transmis-o și romanilor, iar aceștia italienilor, așa cum se poate ușor constata în zilele de sărbătoare la Roma, de-a lungul Corso-ului.

Tehnica folosită în sculptarea figurilor de pe aceste sarcofage nu era foarte îngrijită, totuși realismul dovedit în exprimarea fizionomiilor ne revelează portretul lor. La origine, sculpturile trebuiau să fi fost pictate, carnația de culoare roșu-închis pentru bărbați, ivoriu deschis pentru femei, iar îmbrăcămintea acestora pictată în albastru, galben, alb, iar bijuteriile în galben-auriu. Natural, culorile erau foarte șterse datorită efectului agenților atmosferici.

Sarcofagele trebuie să fi aparținut unei familii și figura cea mai importantă avea gravat numele și vârsta: VIPINANAS VELTHUR AVILIS LXV, care în latinește ar fi VIBENNA VOLTUR VOLTURIUS (VETURIUS) VIXIT ANNOS LXV.

O matroană, poate soția, cu vreo douăzeci de ani mai tânără, sta alături de un fel de dandy, de vreo douăzeci de ani, poate fiul, împodobit cu un colan împletit pe gât, părul legat cu o panglică, înfățișarea grasă și fleșcăită a cuiva care a fost foarte indulgent cu o masă bună. Era în tovărășia unei tinere grațioase, poate de vreo patrușprezece ani și a alteia mai în vârstă, cu profil grec.

Pe rafturile ce se găsesc de-a lungul pereților, un număr enorm de cupe, de vase de „bucchero”, amfore pictate și vase simple de teracotă de toate felurile și dimensiunile, candelabre de bronz, strigile, „graffiacarne”, stau unele lângă altele într-o dezordine pitorească. În centrul grotii, un sarcofag fără capac prezenta în relief, pe părțile laterale, un sacrificiu uman, subiect foarte rar în arta etruscă. Într-un colț, printre fragmente de tot felul, piese desperecheate de armuri de bronz și chiar mandibula unui cal.

Domnul Campanari mi-a confirmat faptul că cea mai mare parte din sarcofage provenea dintr-un singur mormânt și că în 1839, a găsit douăzeci și șapte într-un singur mormânt din locul numit „Il Calcarello”. A găsit acolo și o piatră circulară care avea funcția de „cippus”, cu o inscripție de-a lungul marginii, care spunea: ECA SVTHI LARTHIAL TAR... S SACNIV. Cel de 32

al patrulea cuvânt trebuie să fi fost, evident, TARCHNAS sau TARQUINIUS, ceea ce indică prezența la Toscanella a unei ramuri a familiei Tarquinilor, de asemenea prezentă și la Caere, așa cum rezultă dintr-o descoperire recentă.

În colecția Campanari m-a izbit și un sarcofag de „nenfro”, foarte bine lucrat, care avea pe capac o figură de bărbat tolănită, de vârstă mijlocie, un adevărat „obesus Etruscus turgidus epilis”¹ în timp ce participa la un banchet, cu trăsături pline de caracter și personalitate, cu expresia voluntară, cu privirea directă a celui obișnuit să comande, cu nasul mare și acvilin, cu gura senzuală exprimând inteligența și forța de caracter. Din figură, emana o mare demnitate ca cea pe care trebuie să o fi avut „Patres Conscripti”² din antica Tuscanie. Pe părțile laterale ale sarcofagului erau gravate, în relief, divinități răzbunătoare, în momentul în care slobozeau din arc săgeata fatală, precum și mitul copiilor Niobei. În centrul acestui grup, un bărbat stătea alături de o femeie în lacrimi, în timp ce-i proteja cu hainele pe fiii săi. Pe latura scurtă, un centaur în luptă cu Lapithii, iar de cealaltă parte, Achille tirând trupul lui Hector în jurul zidurilor Troiei. Am observat că trupul lui Hector este legat de car de gât și nu de picioare conform descrierii lui Homer. Stilul și tehnica bine finisate ne fac să-l datăm dintr-o epocă mai târzie, poate din trupul Imperiului.

În ceea ce privește sarcofagele etrusce, există motive valabile care, datorită observațiilor mele îndelungate, mă fac să cred că acestea au fost executate în serie, cu sculpturile de pe laturile lungi și scurte finisate, dar cu figura tolănită de-abia schițată, pentru a fi gata să reproducă cu adevărat figura defunctului, la momentul oportun. Nu există nici o îndoială asupra faptului că figura tolănită este întotdeauna portretul defunctului.

Sarcofagele de teracotă sînt foarte frecvente în Tuscania și sînt rezervate în mod special fe-

¹ Etrusc obese umflats de ospete

² Părinți Senatori.

meilor. Finisarea lor nu este tot atât de îngrijită ca a celor de „nenfro“, figurile sînt adesea asimetrice și disproporționate încît frizează caricatura, numai unele sînt de o mare frumusețe ca acela numit Adonis și este la Vatican, în Museo Gregoriano. În morminte alternează, fără vreo regulă aparentă, sarcofage de „nenfro“ și de teracotă, poate acestea din urmă erau în unele cazuri folosite mai mult, fiind mai puțin costisitoare. Puține urne cinerare în morminte, fapt care demonstrează că incinerarea trebuie să fi fost mai puțin răspîndită în această zonă.

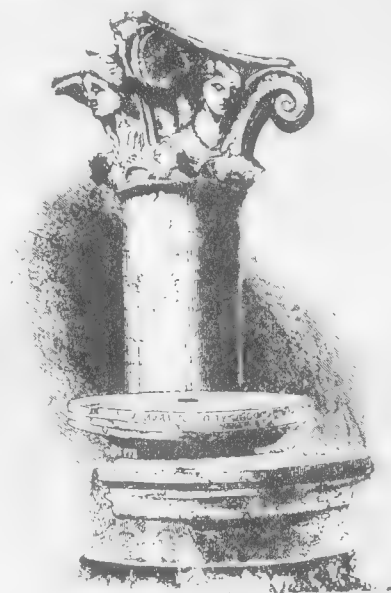
În grădina lui Campanari, m-a frapat un capitel de o factură rară, provenind dintr-un mormînt din Vulci. Este din rocă vulcanică (peperino), are două capete de femei care alternează cu două capete de bărbați, separate fiecare de volute de tip ionic. Capitelul, care trebuie să fi aparținut artei tîrzii, este numit Paris și Elena, din cauza bonetelor frigiene pe care le poartă figurile de bărbați. Campanari mai are un fragment de la baza unui tumul, care ne dă o idee precisă despre desenul cornișelor.

Nu avem informații sigure despre originea Tuscaniei. Plinius o consideră o colonie etruscă din interior. Tabula Peutingeriană o plasează pe Via Clodia, între Blera și Saturnia. Din păcate, ca pentru cea mai mare parte din cetățile etrusce, istoria Tuscaniei este în întregime concentrată în mormintele sale. Cu siguranță că nu a fost importantă și a făcut parte din teritoriul cetății Tarquinii.

Totuși un amănunt este foarte important. Ea a fost numită Tuscania de către latini și Tuscana, de către etrusci, și a avut privilegiul de a da numele său regiunii moderne a Toscanei, în amintirea eternă a etruscilor.

Urmele cetăților etrusce sînt într-adevăr neînsemnate. Puține resturi de fundații și de canalizări săpate în coastele colinei unde se înalță biserica San Pietro, ba chiar acest punct, cel mai înalt al zonei urbane, a fost poate citadela vechii cetăți. Pe tot terenul satului sînt frecvente res-

turile de „opus reticulatum“, ce denotă colonizarea romană. În evul mediu, a fost înconjurat de ziduri puternice, pe care din loc în loc erau turnuri înalte și rezistente, din care au mai rămas opt, foarte ruinate.



Capitel, cippus și cornișe etrusce

Necropola este situată pe laturile pîntenului de tuf, pe care se înalță Tuscania, precum și pe pîrînișurile văilor din față. Mormintele au intrări simple, fără uși prevăzute cu cornișe ca la Norchia și la Castel d'Asso, încăperile funebre sînt fără podoabe, paturile simple, săpate de-a lungul pereților.

Mormîntul cel mai important se găsește în locul numit „Madonna dell'olivo“, la mai puțin de o milă de sat. Se ajunge acolo printr-un tunel îngust, plin de pămînt, în care trebuie să te tîrăști pe burtă. După un parcurs sinuos, de-a lungul căruia se deschid pe ambele laturi nișe și mici încăperi funebre, în prezent pline cu pă-

mînt, se ajunge la mormîntul propriu-zis. Pe rețele din fund, tunelul continuă mai departe și iese în partea opusă a colinei. Încăperea funebră este mai spațioasă, bolta este susținută de două coloane masive și de un pilastru care consolidează peretele din fund. În definitiv, este un fel de mormînt-labirint din care mai există un singur exemplu la Chiusi, în locul numit „Poggio di Caiella”. Acesta este numit „Mormîntul reginei”, după o figură pictată de femeie, care exista pe unul dintre pereți în momentul descoperirii, dar care în prezent nu mai este vizibilă.

Pe pantele dimprejurul cetății există multe columbarii, ca la Veii și Sutri, alcătuite din mari încăperi sepulcrale în ai căror pereți sînt orînduite nișele, în rînduri regulate, de la pardoseală pînă la tavan. Aceste nișe sînt scobite în zid, fundul lor este plat și nu au mica adîncitură în care se așază urna funerară, ca în columbăriile romane.

Nu avem elemente pentru a stabili dacă aceste columbarii sînt etrusce sau romane, dată fiind absoluta absență a inscripțiilor, dar părerea noastră este că orînduirea acestor interioare pentru a conține toate urnele la un loc aparține la origine etruscilor și a fost transmisă de aceștia romanilor, care le-au numit „columbarii” deoarece seamănă cu o colivie pentru porumbei.

Domnul Campanari a descoperit recent pe o proprietate a marchizului Persiani, puțin înfundată în pămînt, un fel de casetă de piatră, mare cît o cușcă de cîine, avînd forma unei case sau a unui templu etrusc. Ușa, cu ușorii sculptați, era desenată pe latura scurtă, iar acoperișul care ieșea în afară arăta grinzile de sub streșini. Nu este rar să se găsească urne de acest fel în această zonă, totuși ceea ce surprinde la acest obiect este faptul că era gol, iar cenușa defunctului era depusă afară, într-un vas acoperit cu o ceașcă.

După ce am asistat la distrugerile vandalice de la Vulci a tuturor obiectelor care nu aveau o valoare comercială, era o plăcere să observi cît de diferit era spiritul în care erau conduse săpăturile aici în Toscana. Orice mic fragment era 37

prezentat domnului Carlo Campanari care asista personal la săpături, era cercetat și depozitat cu grijă.

Teracotele din Toscana au o importanță secundară și este foarte ciudat, aproape inexplicabil, faptul că vasele grecești nu sînt deloc prezente în aceste morminte, ce se găsesc totuși la o distanță mai mică de douăsprezece mii de Vulci. Nu credem că prețul acestor vase a fost prohibitiv pentru locuitorii Toscaniei, atunci cînd observăm că obiectele din mormintele lor sînt bogate în splendide piese de bronz, de aur și în bijuterii. Poate această excludere s-a datorat modei, prejudecăților sau pur și simplu capriciului.

* * *

Este interesant de știut că frații Campanari, doritori să dirijeze săpăturile pe o scară largă, au decis să formeze o societate pe care Guvernul Pontifical a interzis-o, intervenind el însuși ca asociat, cu scopul ca din toate obiectele găsite să se alcătuiască două părți, una pentru Vatican și alta pentru frații Campanari. Prin acest acord, lucrurile au continuat în condițiile cele mai bune și Papa a putut organiza Museo Gregoriano. Cu partea lor, frații Campanari au alimentat în decursul anilor achizițiile Guvernelor Prusiei, Bavariei și al Angliei, totuși cu deosebirea că guvernele germane au mizat în mod înțelept pe calitate și nu pe cantitate, iar Guvernul englez, din păcate, dimpotrivă, limitînd și mai mult achizițiile doar la obiecte provenind de la Vulci și Tarquinia. Rezultatul este că muzeele germane au posibilitatea să ofere cercetătorilor o gamă de obiecte care cuprind toate sau aproape toate aspectele civilizației etrusce, în timp ce englezii au la British Museum un număr foarte mare de obiecte, chiar foarte prețioase, dar le lipsesc aproape cu totul vasele de „bucchero”, amforele de la Chiusi și Sarteano, cippurile, urnele funerare de la Chiusi și amforele arhaice de la Caere și Veii, teracotele

de la Arezzo, piesele de alabastru de la Volterra. Muzeul este sărac și în obiecte de bronz.

Cercetătorul în arheologie sau în artă poate să petreacă cu ușurință două săptămâni plăcute la Toscanella, în timpul sezonului de săpături, pentru a le urmări progresele. Se poate plimba să exploreze necropola, să viziteze frumoasele biserici San Pietro și Santa Maria Maggiore, să se bucure de pitorescul peisaj dimprejurul satului. De asemenea, poate să viziteze Montefiascone, Bolsena, Viterbo, Vetralla, Castel d'Asso, Norchia, Blera, Vulci și Tarquinia. Dacă este pasionat de vânătoare, poate să meargă la vânătoarea de mistreți cu colecționarii de antichități din sat și se poate bucura de uimitoarea regiune etruscă Maremma, plină de farmec și de frumuseți sugestive.

Capitolul XXIV

STATONIA

Urbes constituit aetas, hora dissolvit.

SENECA¹

Această cetate, pe care Plinius o situează nu departe de mare, iar Varro în „De Re Rustica” o descrie ca pe o imensă rezervație de iepuri, cerbi, capre sălbatice, ar trebui să fie căutată în vastul grup de sate la nord de Tuscania, ca Arlena, Tessennano, Cellere, Farnese, Ischia di Castro. Aceste sate, care prin poziția lor denotă o origine etruscă, se găsesc între Tuscania și lacul Bolsena.

Mai întâi, am vizitat Ischia di Castro, situată pe o mică înălțime, între două râpe, cu certitudine de origine etruscă. Din timpurile cele mai îndepărtate, mormintele care o înconjoară au devenit grajduri. Numele său etrusc a fost dat uitării, fiind limpede faptul că numele *Castrum* este de origine romană din perioada când a fost instituită ca fort. Trebuie să fi fost supusă Tarquiniei sau cetății Vulci. Se ajunge aici pe un drum ce străbate fundul unei văgăuni și care la un anumit punct trece peste o înălțime formată din blocuri mari de lavă. Satul este înconjurat de un peisaj dintre cele mai sălbatice și așezarea are un aspect de completă părăsire. Ajunși pe marginea văgăunii, am continuat printr-o pădure deasă înconjurată de râpe adânci, dar în loc de a merge pe un strat de frunze, așa cum ne așteptam, ne potic-

¹ Vremea durează orașele, un singur ceas le distruge.

neam din loc în loc de fragmente de coloane, capiteli, cornișe, amestecate cu materiale de construcție din edificii dărâmate. Totul era ascuns de o vegetație deasă.

Mi s-a explicat că aceste ruine datau din 1647, atunci când episcopul care își avea aici reședința (întrucât era un oraș înfloritor și capitală de Ducat) a fost asasinat (se spune că la instigațiile Ducelui Farnese) și Papa Inocențiu al X-lea a dat ordin ca Ischia di Castro să fie rasă de pe fața pământului și Episcopatul să se transfere la Acquapendente.

Rîpele din jurul satului sînt mai pitorești decît își poate imagina cineva. Desișul des care le acoperă constituie o adevărată umbrelă pentru cărările ce trec pe fundul văii, astfel încît albastrul cerului se vede din cînd în cînd. Valea este plină de morminte săpate în stîncă, unele cu mai multe încăperi și uneori nișele sînt săpate în pereți, pe mai multe rînduri, ca la Falerii. Există și columbarii asemănătoare întru totul cu cele văzute la Toscanella. Mai sînt vizibile urmele a două poduri și vestigiile unui drum antic.

În partea de sus a colinei, în apropiere de una din extremitățile satului, la vreo treizeci de metri deasupra nivelului pîrîului ce curge pe fundul văii, există un fel de puț circular, care are întru totul aspectul intrării unui mormînt. Columbariile se găsesc în general chiar pe pantele de sub zidurile cetății. Nu am putut să găsesc urme de ziduri etrusce, ci numai de ziduri medievale, alcătuite din blocuri mari de tuf galben, îmbinate cu puțin mortar. Sub ziduri se observă, ici și colo, guri de canalizare, fapt ce revelează antichitatea satului.

Am părăsit Ischia cu un sentiment de deziluzie. Nu din cauză că vizita mea ar fi fost inutilă, ci pentru că mă așteptam la mai mult decît am văzut. Descrierea pe care au făcut-o locuitorii satelor învecinate, precum și vechile cronici ale lui Leandro Alberti din 1551, amintite de Cluver în secolul al XVIII-lea, m-au făcut să cred că locul este mai interesant. Alberti afirmă

că Ischia di Castro era înconjurată de morminte rupestre și de grote care par un oraș. Adevărul este că numărul mormintelor este mult inferior celor din Norchia, Blera, Tuscania, Pitigliano și Sovana, precum și din multe alte necropole, în plus, sînt foarte simple și nefinisate.

Ceea ce pot să spun este că Ischia di Castro este satul cel mai mizer din întreaga Tuscia, nu din cauză că este nelocuit ca Norchia, Capena, Ferento, ci datorită aspectului său general. Este înconjurat de desișuri atît de dese și de încurcate, încît puținele case din sat par prizoniere în mijlocul văgăunelor rîpelor și al văilor sale sălbatice.

FARNESE

La două, trei mile de Ischia se găsește Farnese, care deși nu este situată pe o poziție dominantă ca Ischia di Castro, are caracteristicile unui sat etrusc. Și aici, din timpurile cele mai îndepărtate, mormintele răspîndite de-a lungul pantelor au fost declarate în grajduri de ignoranța locuitorilor.

În amîndouă aceste sate, frații Campanari din Tuscania au efectuat săpături, dar fără mult succes. Antichitatea satului Farnese este indiscutabilă și este admisă din vremurile cele mai îndepărtate. Unii au crezut că este antica Maternum, alții, antica Sidernum, iar unii au crezut că este antica Statonia, localitatea de pe Via Clodia, dintre Tuscania și Saturnia, amintite de Tabula Peutingeriană.

FORUM CLODI

BLERA	XVI
TUSCANIA	VIII
MATERNUM	XII
SATURNIA	XVIII
SUCCOSA	VIII

Cluver crede că Farnese este antica Sudertum, 41 un sat amintit uneori de scriitorii antici, fără des-

crierea poziției sale exacte. Aceasta rămîne de domeniul unei simple ipoteze, fără posibilitatea vreunei documentări.

VALENTANO

La patru sau cinci mile la apus de Ischia di Castro, se găsește Valentano, construit pe o colină de cenușă neagră, pe marginea craterului care a format lacul Bolsena. Este un sat mai mare decît Ischia di Castro și Farnese și de aici te bucuri de panorama măreață a lacului și a celor două insule ale sale; atunci cînd negura acoperă ca o pătură întinderea apelor, insulele par să fie trei, deoarece din ceață apare promontoriul Capodimonte. Nu se cunoaște numele antic al locului, Cluver crede însă că este anticul Verentum.

În orice caz, această ipoteză este contrazisă de faptul că în sat și în împrejurimi nu există urme etrusce sau romane. Satul este în mod hotărît medieval și nu are nicaieri morminte săpate, lucru care ar fi fost de altminteri imposibil, datorită naturii însăși a zgurei vulcanice pe care a fost întemeiată așezarea și care nu ar fi permis săpăturile.

De la Valentano, pe un drum de țară, se ajunge după vreo opt mile la Pitigliano. La jumătatea drumului se află lacul Mazzano, înconjurat de păduri dese și despre care mulți au crezut, pe nedrept, că este lacul Statonia.



Vas etrusc — Rhyton

Capitolul XXV

PITIGLIANO ȘI SORANO

*Nihil privatim, nihil publice stabile est.
Tam hominum, quam urbium, fata volvantur.*

SENECA¹

Pitigliano se află în Toscana, la vreo cinci mile de hotarul Latiumului și la granița mării cîmpii etrusce, dominată de uriașa masă a muntelui Amiata, de colinele care înconjoară lacul Bolsena, de masele gri ale munților Cimini, de colinele Canino și este închisă la orizont de azurul mării Tireniene.



Vas etrusc — Kylix

Privit de departe, Pitigliano pare să se înalte puțin deasupra cîmpiei pe un pînten de tuf, dar pe măsură ce te apropii, descoperi că vîgaunile dimprejur sînt adevărate rîpe și că trebuie mai întîi să cobori, apoi să urci pentru a ajunge în sat. Acesta este înconjurat de fortificații medievale, ca la Nepi, și are vreo trei mii de locuitori, dintre care o zecime este alcătuită din evrei, refugiați de periodicele persecuții ale Bisericii din Roma. Cu toate că aceștia au adus, prin comerțul lor, o

¹ Nimic nu este stabil, nici din cele particulare, nici din cele obștești: și oamenii și orașele sînt supuse destinului.

anumită bunăstare, orașul are aspect sărac și dezordonat.

Nu-i cunoaștem numele etrusc și nici pe cel roman. Primele informații istorice datează din secolul al XI-lea când a fost amintit într-o bulă papală sub numele de PITILIANUM. Este suficientă o privire pentru a-i constata originea etruscă. Atât la nord cât și la sud există numeroase urme de ziduri etrusce construite în „emplecton”, ca cele de la Sutri, Nepi, Falerii, Blera. Pantele văgaunilor sînt punctate de morminte și columbarii, tot astfel în partea de jos, de-a lungul pîrîului, precum și pe pantele văgaunilor din față. Mai sînt încă evidente urmele unui drum săpat adînc în tuf, prevăzut pe margini cu mici canale și cu columbarii pe pereți. Mormintele nu mai au nimic de oferit după vreo două mii de ani de profanări care le-au schimbat cu totul destinația și aspectul. Numai în necropolele cetăților nepopulate din timpuri imemorabile, ca Norchia și Castel d'Asso, este încă posibil să găsești morminte cu aspectul original. Omul a fost întotdeauna cel mai rău dușman al operelor sale.

Cîmpia dimprejur, în special în partea occidentală, este plină de morminte săpate adînc, niciodată explorate și se întîmplă ca, din cînd în cînd, să se descopere accidental vreunul. Satul nu oferă multe lucruri cercetătorului, totuși oferă foarte multe pictorului peisagist care înaintează pe cîmpie, coboară în văile sale împădurite pînă la o mică și pitorească cascadă formată de pîrîul ce curge pe fundul văii.

Pe vîrful colinei, în locul numit Poggio Strozzi, există ruinele palatului Conșilor Orsini, cei care au fost seniorii feudali ai orașului timp de mai bine de trei sute de ani. Castelul este acum complet distrus, dar au mai rămas două figuri tolane, sculptate în stîncă, pe care oamenii de rînd le numesc Orlando și soția lui și care, la drept vorbind, reprezintă două figuri alegorice, dintre care una ține în mînă cornul abundenței și nu o spadă, așa cum se crede.

Pitigliano, ca și Tuscania, se găsește în centrul unei încrucișări de drumuri care și acum îl unesc cu Saturnia, Sovana, Sorano și are în plus un han bun, condus de Giuseppe Bertocci, numit „copilul” și de către frumoasa, vesela și atenta sa soție Lisa.

SORANO

Sorano se află la vreo patru mile de Pitigliano și este situat pe un mic promontoriu, avînd în față o frumoasă priveliște a cîmpiei etrusce. Altitudinea sa îl face imun la malarie, satul este sărac, mic și nu prea curat, are străzi înguste, în pantă și întortocheate. În centru, domină marele castel al Orsinilor, deasupra caselor și a rîpelor care-l înconjoară.

Nu oferă nimic sau aproape nimic arheologului. Originea sa este cu siguranță etruscă, revelată de prezența mormintelor și a columbariilor. În partea occidentală a satului, există un colț de stîncă perforată, ce formează ca la Norchia un fel de pod natural și pe care localnicii îl numesc „il Pontone” (Podul cel mare). Nu știm nimic despre numele său etrusc și orice ipoteză rămîne o simplă presupunere.

•
•

Doresc să amintesc un fel de aventură ce mi s-a întîmplat. Avînd în vedere că în sat nu există nici hotel, nici han, am fost îndrumat la doamna Farfanti, originară din Livorno și care conduce o ospătarie. O bucătărie mare servește și ca sufragerie, iar la primul etaj, o cameră foarte mare, plină ochi de paturi, servește drept locuință călătorilor și proprietarilor. Văzînd situația, am căutat cu disperare o locuință în altă parte, dar în zadar. Avînd în vedere că ploua cu găleata și era prea tîrziu să mă înapoiez la Pitigliano, a trebuit să fac haz de necaz și să accept ospitalitatea în acele condiții imposibile, împreună cu

glumele țăranilor, spre nedumerirea mea manifestă. Am petrecut astfel noaptea în tovărășia a opt cavaleri ai „cazmalei și ai hîrlețului” și a două femei, care toți împreună au format imediat un cor foarte bun. Trebuie totuși să recunosc că bucuria doamnei Farfanti este excelentă.

Independent de aceasta, trebuie să recunosc că sătucul este încântător datorită poziției sale și coloritului naturii care-l înconjoară. Fără îndoială, este unul dintre locurile cele mai pitorești din întreaga Ururie.

Capitolul XXVI

SOVANA – SUANA

Sîntem obișnuiți să considerăm Italia drept o țară atît de frecventată de turiști și de cercetătorii de istorie și arheologie încît ne-am format părerea eronată că au mai rămas foarte puține lucruri de descoperit și de cunoscut. Adevărul este că multe locuri din peninsula, în special din Toscana, în Latium și în Italia meridională au rămas timp foarte îndelungat o „terra incognita”¹ pentru cercetători. Toți cunosc monumentele ce stau de-a lungul marilor căi de comunicație, dar este suficient ca aceste descoperiri să se găsească puțin mai spre interiorul regiunii pentru a rămîne uitate și pentru mult timp abandonate.

Chiusi este vizitată cu intermitențe; puțini sînt aceia care pătrund pînă la Corneto-Tarquiniia pentru a vizita mormintele, foarte puțini aceia care-și amintesc că mai există Tuscania, Vulci, Cosa. Veii poate să reprezinte, cel mult, o jumătate de excursie, de picnic, ținînd seama de vecinătatea sa de Roma. Apoi cea fîșie a Tusciei situată între Latium și Toscana este atît de rar vizitată, încît nu este de mirare că din cînd în cînd se descoperă vestigii de o mare importanță, care timp de secole și secole au stat sub ochii mirați și neștiutori ai păstorilor ce duceau turmele la păscut.

Așa s-a întîmplat cu Paestum care timp de cel puțin douăzeci și trei de secole a fost dat uitării,

deși era foarte vizibil fie de la colinele care-l înconjurau, fie dinspre mare. Ba chiar credem că timp îndelungat templele trebuie să fi fost folosite ca puncte de reper pentru navigatorii din apropierea coastei. Paestum a fost practic redescoperit în 1740 de către Antonini, care a publicat o descriere amănunțită. Astfel, necropolele de la Norchia și de la Castel d'Asso au fost descoperite și ilustrate numai în 1808, prin grija unor arheologi diletanți din Viterbo.

Mormintele din Sovana au fost descoperite în primăvara anului 1843 de Ainsley care mă însoțise în cursul recunoașterilor mele din anii precedenți, efectuate în locuri etrusce. Hoinărind prin Tuscia în căutarea antichităților, Ainsley a hotărât într-o zi să se ducă de la Pitigliano, unde locuia, la Suana pe care o cunoștea drept cetate romană, fără să-și fi imaginat ce-l aștepta acolo.

La Sovana, a avut bănuiala că se găsește într-un sat de origine etruscă, dar atunci când a întrebat unde sînt antichitățile din ținut i se răspundea: „Dar despre ce lucruri este vorba?” Nimeni, de la preot la țărani, n-a auzit vorbindu-se despre așa ceva. Curiozitatea sa a devenit și mai mare atunci când a descoperit în împrejurimi cîteva morminte săpate în stîncă și columbarii. Își continuă cercetările de-a lungul pantelor abrupte ale rîpelor împădurite ce înconjurau satul și curiozitatea sa a fost răsplătită.

În primul rînd, a descoperit multe morminte asemănătoare celor de la Norchia și de la Castel d'Asso, pînă când într-o zi s-a pomenit în fața unui mormînt sculptat în formă de templu, un adevărat mausoleu, unic și magnific. El a încercat să le comunice țăranilor care l-au condus în acele locuri sălbatice toată bucuria și emoția pentru marea sa descoperire, dar aceștia, la rîndul lor, s-au minunat foarte mult de interesul său pentru lucruri „lipsite de importanță și semnificație, adevărate glume ale naturii, ori într-adevăr, spuneau ei, era ceva făcut de către oameni, dar totuși ceva capricios, care nu avea nici un sens, adevărate glume făcute de străbunii lor, cu atîta timp în

urmă. Nu sînt altceva decît glume, spuneau ei, și dumneavoastră mergeți să căutați astfel de glume? „Dar pretutindeni sînt astfel de glume” spuneau aproape strigînd și l-au condus de la un mausoleu la altul, repetînd că sînt „glume”, în timp ce el era emoționat și exaltat de ceea ce vedea, de numărul extraordinar, de originalitatea, de stilul deosebit al acestor morminte și de certitudinea matematică de a fi descoperit o cetate și o necropolă etruscă. A continuat să revină în acele locuri, timp de nenumărate zile, în pofida unei canicule teribile, pentru a desena, măsura, cataloga și a face schițe în vederea unei descrieri exacte. Atunci cînd a sfîrșit această muncă extenuantă, a trimis totul la Institutul englez de Arheologie din Roma, care i-a publicat lucrarea în anul 1843.

Această descoperire, de o enormă importanță pentru studiul etruscologiei, a avut o largă rezonanță în domeniul cultural. În relatarea sa, Ainsley observă pe drept cuvînt că „după ce a vizitat, dacă se poate spune astfel, toate locurile etrusce existente în Tuscia, poate să afirme cu toată sinceritatea că nu a mai văzut nici un loc care să cuprindă un număr mai mare de morminte sculptate ca la Sovana”.

* * *

Sovana se află foarte aproape de Pitigliano, în linie dreaptă nu sînt mai mult de două mile, care devin aproape trei parcurgînd drumul ce coboară și urcă pe rîpele care-o înconjoară. Este situată pe un mic contrafort, nu mai lung de opt sute de metri, are la intrare un castel medieval aparținînd familiei Aldobrandeschi, iar la capătul satului, o biserică romanică cu o clopotniță pătrată. Judecînd după fortificațiile ce au mai rămas, sîntem autorizați să credem că Sovana trebuie să fi avut o anumită importanță în Evul Mediu. Repetti amintește faptul că orașul era guvernat de propriile sale legi, chiar după invazia longobarzilor,

49 că a fost timp îndelungat reședință episcopală

precum și a puternicei familii Aldobrandini. În 1240, a rezistat în fața lui Frederic al II-lea care a asediat-o.

În prezent, este redusă la un mănunchi de case. În 1833 avea numai șazeci și patru de locuitori, datorită malariei care bîntuia satul în fiecare an. Un mare număr de case au fost abandonate și pînă în prezent sînt nelocuite. Am avut ocazia să vizitez Sovana într-o perioadă în care malaria bîntuia mai puțin, într-o zi de sărbătoare și am observat că drumurile erau pustii ca și cum populația nu ar fi avut forța să meargă la plimbare. Prezența unui străin constituie întotdeauna un eveniment memorabil pentru un astfel de sat și parohul Don Francesco Bulgherini mi-a confirmat faptul că eram primul vizitator de cînd prietenul meu Ainsley a descoperit necropola, în 1843, adică cu un an și jumătate mai înainte.

* *

Nu există nici o informație despre Suana din perioada etruscă. Plinius și Ptolemeu o numesc Suana și o consideră colonie romană. A fost numită ori SUANA ori SOVANA. A fost patria lui Hildebrand, numit chiar de la Sovana și care s-a urcat pe tronul papal sub numele de Grigore al VII-lea. Acesta a fost marele reformator al Bisericii din secolul al XI-lea și primul care a afirmat supremația papei asupra autorității civile.

În piața satului, există trei „cippi” romani de mică importanță. Sub Dom, în partea satului dinspre poarta occidentală, există urme de ziduri etrusce construite în „emplecton”, ca la Sutri și la Falerii. Cetatea etruscă trebuie să fi fost de dimensiuni reduse și desigur nu depășea un perimetru de două mii de metri. Totuși, judecînd după originalitatea și execuția îngrijită a ornamentelor din mormintele sale, sîntem îndemnați să credem că a fost bogată și ilustră, dar poate a avut numai o viață prosperă și puțin noroc politic. Trebuie să fi făcut parte din teritoriul cetății Volsinii.

Pentru a ajunge la necropolă, trebuie să ieși din sat prin poarta de vest, să cobori în vale și să urci pe pantele din față, numite „Poggio Prisca”. Se va vedea un șir lung de morminte cu fațada sculptată, dintre care se evidențiază mormîntul Fontana datorită dimensiunilor sale mari și arcului monumental ce stă deasupra.

MORMÎNTUL FONTANA

Este numit astfel deoarece într-un anumit sens seamănă cu acel tip de fîntîni atît de obișnuite pe șoselele consulare din Latium și din Toscana alcătuite dintr-un perete înalt, împodobit cu cornișe și steme și dintr-un bazin dreptunghiular, alimentat printr-un tub mic cu apă curgătoare pentru a satisface setea călătorului și a animalului său de călărie.

Acest mormînt este săpat în tuf și într-un anumit sens seamănă cu mormintele din Norchia și Castel d'Asso, numai că, în loc de cornișe de tip etrusc, are o friză orizontală, înaltă de vreo douăzeci de centimetri, împărțită în metope ce au la centru un motiv în formă de cerc. Deasupra, timpanul este înalt de vreo doi metri și are pe fațadă cîteva figuri sculptate în relief. În timp ce friza de sub timpan este, se poate spune, în stil doric, figurile de pe timpan, din păcate foarte degradate, sînt sută la sută etrusce. În centru, este reprezentată o divinitate marină, un fel de sirenă cu două cozi în formă de pește, deasupra capului căreia flutură tunica umflată de vînt pe care încearcă să o rețină cu brațele și să o înfășoare în jurul pieptului gol. Cozile mari de pește, pornind din trup în volute mari, ocupă aproape tot timpanul. Pe părțile laterale, două genii înaripate, cu aripile întinse, cel din stînga cu un scut pe braț și poate un coif pe cap.

Sculpturile sînt foarte degradate de agenții atmosferici. Mai mult, un paltin crescut deasupra peretelui a distrus aproape capul sirenei și a crăpat fațada în două, aproape pînă la bază.

Sub friză și în centrul peretelui, există un arc care a dat mormîntului aspectul unei fîntîni. Pe laturile arcului, există două suporturi care poate au susținut doi lei sau alte figuri decorative. În interior, există o inscripție etruscă pe două rînduri, literele avînd înălțimea de circa douăzeci și cinci de centimetri. Tradusă în litere latine spune: NULI... IA. VELU VELUS.

Încăperea funebră, accesibilă printr-un pasaj deschis într-o latură, este spațioasă, goală și nu are nimic deosebit de semnalat.

Mormîntul datează cu siguranță dintr-o perioadă tîrzie a artei etrusce. La figuri se observă o anumită libertate a desenului, mai multă cursivitate în descrierea particularităților personajelor, execuția modelajului este viguroasă, diferită, din punctul de vedere al conținutului, de perioada arhaică etruscă. În ceea ce privește compoziția, aceasta poate fi comparată cu urnele funerare de la Volterra, Chiusi și Perugia.

Divinitățile reprezentate în diferitele morminte sînt de sex masculin sau feminin, au adesea aripi întinse sau mici aripi la tîmple, iar părul este frecvent serpentiform. În mîini agită tridente, ancore, vîsle, spade sau șerpi precum Furiile. Prin analogie cu mitologia greacă sînt numite Glauco, dacă sînt de sex masculin, și Scilla, dacă sînt de sex feminin, deși cred că nu au absolut nici o legătură cu simbolismul religios grec. Cu siguranță, justa lor interpretare va da bătaie de cap multor cercetători.

Lîngă Mormîntul Fontana, există un șir lung de morminte asemănătoare ca formă, dimensiuni și stil cu cele de la Norchia și Castel d'Asso, deosebite doar prin unele detalii. Ușile de intrare sînt prevăzute cu cornișe mai înguste în partea de sus, conform stilului egiptean, totuși cornișele, în loc să fie sculptate în perete, ies în afară, în relief, conform preceptelor arhitecturii egiptene. Aceste intrări se deosebesc de cele din alte necropole prin decorațiile dantelate ale frizelor, de pură origine greacă sau romană.

Aceste morminte nu au acele mici anticamere atît de obișnuite la Norchia și la Castel d'Asso, ci sînt înlocuite de micul spațiu izolat, amplasat în față, care are în general un fel de bancă sprijinită de perete, folosită poate ca suport pentru un sarcofag, sau un „cippus” sau pur și simplu era o laviță destinată rudelor defunctului.

Ca la Norchia, rîndurile de morminte sînt despărțite prin scărițe ce urcă pînă la vîrfurile colinei. Mormîntul propriu-zis se găsește cu mulți metri mai jos și se ajunge la el pe un „dromos” săpat direct în stîncă și care formează un fel de galerie subterană. Ușa are ușorii de piatră finisați ca și în celelate necropole. Încăperile sînt în general spațioase, paturile săpate de-a lungul pereților: lipsesc cu totul picturile și decorațiile. Mergînd de-a lungul colinei spre nord, se întîlnesc morminte asemănătoare celorlalte, cu deosebirea că aproape toate au inscripții. Locul se numește „Sopraripa”. Aceste morminte se găsesc în mijlocul unei păduri dese, ascunse de spini și de muri care le îngreunează foarte mult descoperirea și cercetarea. Trebuie să te servești de o secure pentru a învinge asperitățile vegetației de sub copaci sau să angajezi, așa cum a făcut Ainsley, o echipă de pădurari care deschid drumul prin lovituri de cosor.

De la această colină numită Sopraripa, se vede colina din față presărată cu morminte și atunci, după ce am traversat pîrîul peste un pod antic, am sosit la

MORMINTUL POLA

Acesta este unul dintre cele mai originale din necropolă, acela care se aseamănă cel mai mult cu mormintele în formă de templu de la Norchia. Să recurgem la descrierea făcută de Ainsley:

„Reproduce, săpat în tuf, porticul unui templu, din care rămîne o singură coloană, în colțul timpanului. În spatele acestei coloane, rezemat de perete, se află un pilastru. Atît coloana cît și pi-

lastrul sînt împodobiți cu caneluri și susțin un capitel foarte asemănător celui conservat la Tuscania de către Campanari. Este format din frunze care, plecînd de la bază, se întind în volute mari spre cele patru colțuri, luînd un aspect ce amintește ordinul corintic. Printre volute, un cap sculptat în ronde-bosse foarte degradat de acțiunea agenților atmosferici. Coloana, pilastrul și perețele interior trebuie să fi fost acoperiți de stuc colorat, așa cum arată puținele urme rămase, de culoare roșu-închis, în soclul pilastrului.

Porticul era format din două coloane unite, deplasate spre exterior astfel încît să lase în centru un spațiu larg pentru a forma adevărata intrare în templu sau în mormînt. Timpanul este foarte degradat și nu se poate aprecia dacă a avut sculpturi, așa cum este probabil. Rămîn medallioane în relief. Monumentul stă pe un soclu înalt și trebuie să fi fost de o frumusețe impunătoare, atunci cînd era întreg. Deși murii și plantele sălbatice i-au tăinuit prezența timp atît de îndelungat și i-au provocat ruina, acest mausoleu care se ascunde în desișul verde al vegetației de sub arbori, constituie totuși un colț foarte pitoresc al peisajului.

El aparține cu certitudine artei tîrzii, poate datează din epoca romană, poate făcea parte dintr-un complex funerar mai mare, așa cum ne fac să credem părțile din stîncă sculptată ce se găsesc pe părțile laterale ale porticului, dar chiar prin sine însuși este un exemplu desăvîrșit de arhitectură etruscă ce se poate vedea anareori în alte părți ale Tosciei, în afară de Norchia. Nu pare să aibă dedesubt un adevărat mormînt, dar poate „dromos-ul” său a rămas îngropat și niciodată explorat.

Colina pe care se află acest mormînt se numește „Poggio Stanziale” și are multe morminte interesante și de aspect variat. Unele sînt de arhitectură egipteană, cu intrările prevăzute cu cornișe și mai înguste în partea de sus, altele au pe deasupra blocuri de tuf, ca soclu pentru un „cippus” sau o statuie. Unele fațade au două sau trei nișe, 54

una deasupra celeilalte, săpate în epoci succesive, poate în epoca creștină.

Și apoi, ca și la Blera, avem exemple de morminte săpate într-un bloc de tuf în formă de casă, cu deosebirea că la Blera încăperea funerară era chiar în interiorul casei, pe cînd aici la Sovana, mormîntul se află dedesubt. În orice caz, reproduc cu exactitate acoperișul cu jgheaburile streșinii și grinzile de lemn sau acoperișul unei colibe acoperite cu piei ținute fix de pari de lemn încrucișați la vîrf, asemănătoare astfel urnelor funerare găsite la Albano.

Un mormînt are pe timpanul fațadei un cap mare sculptat în altorelief, de un deosebit efect arhitectonic și care reprezintă Typhonul etrusc (principiul distrugerii) reproduș cu clasicele plete serpentiforme. Tavanul porticului imită o piatră sculptată în relief cu un vîrf de diamant.

Aceste morminte sînt foarte interesante pentru că reproduc locuința etruscă și oferă un bun material de studiu.

Pe colina din fața mormîntului Fontana există un mormînt foarte original în formă de cruce de Malta, care are un fel de absidă și de jur împrejur mici încăperi funerare asemănătoare capelelor din biserici. Mormintele decorate și cu sculpturi pe frize erau poate rezervate cetățenilor mai bogați sau personalităților de seamă, iar cele obișnuite, care totuși erau numeroase la Sovana, trebuie să fi fost destinate cetățenilor mai puțin înstăriți.

Am spus că această necropolă datează probabil din aceeași perioadă ca cele din Norchia și de la Castel d'Asso și trebuie să subliniem faptul că aici lipsesc cu desăvîrșire mormintele în formă de tumul. Sînt frecvente columbariile.

Există multe inscripții funerare, ba chiar putem spune că aproape toate mormintele au inscripțiile lor, puține sînt lizibile, mai ales datorită tufului în care au fost gravate. Aici la Sovana, această rocă este de culoare roșie, mult mai rezistentă decît tuful galben, avînd totuși inconvenientul că este încrustat cu multe bucăți de cărbune. În prezent, datorită intemperiilor, cărbunele este primul 55

care se fărâmițează și dispăre din locul în care se găsea, ceea ce are ca rezultat faptul că masa tufului care rămîne este mai ușor degradată de timp și de ploi.

✱
DARIVMAE
ALCILNIA

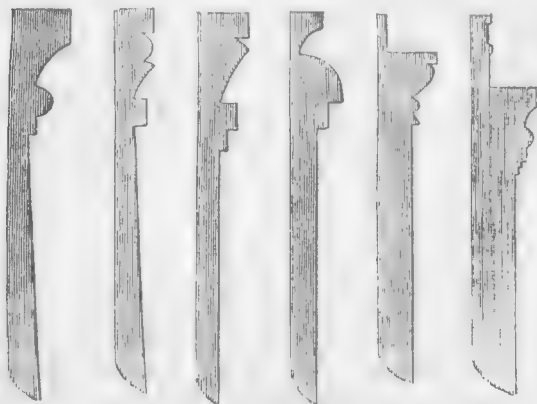
ANVOJEF:AINEC
NECNA

MAJNEM

Inscripții etrusce

Spre folosul cititorului, reproducem cîteva inscripții transcrise cu litere latine:

Într-un mormînt: THESTIA VELTHURNA... NECNA și în mormîntul vecin: THPNSEHVRINE. Într-un alt mormînt: ECASUTHILATHI ALCILNIA, care s-ar putea împărți după cum urmează: ECA SUTHI LATHIAL (LARTHIAL) CILNIA. Cilnia este numele unei „ginte” etrusce, celebrată în analele din Arezzo, din care făcea parte și Mecena. Într-un mormînt din Sopraripa, se poate citi: SA RANTHA și este poate un fragment. RANTHA sau RAMTHA este un nume etrusc de femeie. Într-un alt mormînt se mai pu-

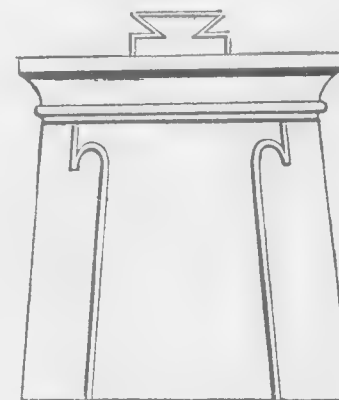


Cornise de morminte

tea citi THRA și într-altul LARTHA, singurele cuvinte lizibile. La Poggio Stanziale, lângă mormîntul-casă se poate citi: TRIAS P... și într-un mormînt vecin, CAL, singura inscripție. Într-un mormînt de pe aceeași colină, un fragment dintr-un epigraf: CETC EVEL. NES.

În împrejurimile satului există multe drumuri săpate în tuf, flancate de morminte cu certitudine etrusce. Sînt „Le Cave di San Sebastiano”, obiectul unei înfricoșătoare superstiții a țaranilor, deoarece sînt adînci și ascunse din cauza copacilor de lumina soarelui. Sovana este încă un pămînt virgin pentru cei care efectuează săpături. Mormintele observate au fost prădate din timpurile cele mai îndepărtate, dar mai rămîne un mare număr în cîmpie care ar da roade bogate.

Cercetătorul în etruscologie nu poate să omită o vizită la această necropolă, egală în importanță cu cele de la Blera, Norchia, Castel d'Asso, Falerii și Tuscia.



Fațada unui mormînt

Capitolul XXVII

BOLSENA –VOLSINII

Positis nemorosa inter juga Volsiniis

IUVENAL¹

De la Pitigliano și interesantele sale teritorii care-l înconjoară se continuă spre Bolsena, intrând din nou în Latium la Onano, post de frontieră. Pot să depun mărturie că vameșii Statului Pontifical nu sînt nici rigizi, nici ostili, dimpotrivă i-am găsit (afară de Civitavecchia) întotdeauna amabili și curtenitori, niciodată venali, așa cum sînt acuzați de alții.

La Onano, drumul cotește spre Acquapendente, ce se află pe Via Cassia spre Florența. Nu se cunoaște numele antic al acestei localități. Unii au crezut că Acquapendente este antica Acula, citată de Ptolemeu, alții cred că este o colonie a Aquensilor, citată de Plinius. Adevărul este că acest sat este medieval, fără nici o urmă romană sau etruscă.

De la Onano, drumul cel mai direct spre Bolsena trece prin localitățile Grotte di Castro și San Lorenzo Nuovo. Îmi amintesc că drumul pînă la Grotte era atît de greu accesibil încît caii se înfundau aproape pînă la genunchi și puțin a lipsit să nu rămînem imobilizați în noroi. În sfîrșit, am ajuns la Grotte di Castro care prezintă toate caracteristicile unui sat etrusc. În împrejurimi, de-a lungul pantelor, prezența mormintelor îi confirmă originea. Continuînd drumul după vreo două mile pe Via Cassia, se ajunge la San Lorenzo Nuovo, situat pe buza craterului de unde te bucuri de o

privești admirabilă a lacului Bolsena. La ceva mai mult de o milă după San Lorenzo Nuovo, există un sat abandonat, San Lorenzo Vecchio, cu suprafața nu mai mare decît cea a unei citadele, și are întru totul aspectul unei localități etrusce și probabil este un antic „castrum“, instalat ca pază a șoselei Cassia, pe teritoriul cetății Volsinii.

Cînd am ajuns în fața lacului Bolsena, era o minunată zi însorită. Cerul era fără nici un nor, apele limpezi ca cristalul, cele două insule și toate amănuntele de pe maluri, totul era învîluit în splendoarea unui aer cald și transparent. Livezile de măslini erau populate de țărani ocupați cu recoltarea măslinilor, mii și mii de animale acvatice mișunau în ape. Ochii rătăceau în uimitorul amfiteatru al anticului crater și din toate părțile pădurile, încă îmbrăcate în culorile toamnei, coborau spre a-și amesteca nuanțele calde și vii cu albastrul lacului. În fața unei naturi atît de luxuriante și a unei clime atît de dulci, cu greu puteai crede că te găsești în plină iarnă.

Dar să ne întoarcem la munca noastră. Bolsena a fost numită VELSINA sau poate VELSUNA (așa cum apare pe unele monede) de către etrusci și VOLSINII, de către romani. A fost una dintre cele douăsprezece cetăți-stat ale marii confederații etrusce și a fost foarte bogată și puternică. Titus Livius o citează împreună cu ARRETIVM și PERUSIA, drept „CAPITA ETRURIAE“¹ și tot astfel o definește și Valerius Maximus. După Tarquinii, era statul cel mai puternic al Confederației.

Titus Livius mai amintește că în anul 362 al Romei (391 î.e.n.) la puțin timp după căderea cetății Veii, Volsinii și Salpium, aliate împreună, profitînd de o molimă care bîntuia în Latium, au atacat teritoriile romane, dar au fost curînd înfrînte, cu pierderi mari. Mai mult de opt mii de persoane au fost ucise și aliații etrusci au trebuit să accepte o pace de douăzeci de ani, în condiții umilitoare.

¹ Volsinii așezată între defilee împădurite.

¹ Capitale ale Etruriei

În anul 443 al Romei (310 î.e.n.), Volsinii a mai luat parte la marea răscoală etruscă care a început cu asediul cetății Sutri, aliata Romei, și a sfârșit cu înfrângerea de la lacul Vadimonius. Cu ocazia aceea, consulul Publius Decius Mure a ocupat multe puncte fortificate pe teritoriul său, printre care Caprium.

Din nou în război cu Roma în anul 460 (293 î.e.n.), a fost încă odată înfrântă de Consulul Lucius Postumius Megellus, chiar sub zidurile sale, cu o pierdere de două mii opt sute de morți. Ca o consecință a înfrângerii, a obținut împreună cu aliații de la Arezzo și Perugia un armistițiu de patruzeci de ani, contra plății unei mari despăgubiri.

Pentru ultima dată, a luat armele împotriva Romei, puțin timp după războiul cu Pirrus, dar împreună cu aliații săi din Vulci a fost definitiv înfrântă. Era anul 474 al Romei (279 î.e.n.).

Valerius Maximus precum și alți istorici povestesc fapte curioase ce s-au petrecut la Volsinii, după înfrângerea finală. Ei afirmă că locuitorii din Volsinii, ca o consecință a înfrângerii lor, au căzut într-o stare de totală decădere a moravurilor și de molenșire. Considerând că este prea obositor să guverneze, au încredințat treburile publice sclavilor și aceștia au impus foarte curînd vechilor lor stăpîni un regim foarte dur. Pe unii, i-au trimis în exil, iar pe alții, i-au făcut sclavi, le-au interzis dreptul de a se întruni, chiar și cu ocazia banchetelor, le-au impus să contracteze căsătorii mixte, precum și multe alte samavolnicii, pînă cînd romanii solicitați de ei au trimis o armată pentru a restabili ordinea și pentru a reorganiza un nou guvern.

Tacit relatează că a fost patria lui Seianus, favoritul lui Tiberius și acestea sînt, mai mult sau mai puțin, ultimele informații oficiale pe care le avem despre Volsinii. Tacit ne mai confirmă că cetatea mai exista în perioada imperială.

Este suficientă doar o privire pentru a te convinge că actualul oraș Bolsena nu poate fi antica Volsinii. Citadela actuală se înalță pe o stîncă în-

gustă, astfel încît ar fi putut fi fortăreața, dar nu cetatea, datorită dimensiunilor sale foarte limitate.

Autorii antici sînt cu toții de acord afirmînd că Volsinii era situată într-un loc aspru și fortificat natural, ceea ce cu siguranță nu este cazul actualei Bolsena. Totuși, autorii adaugă că atunci cînd a fost cucerită, romanii au ras-o de pe suprafața pămîntului și i-au obligat pe locuitori să-și construiască o nouă cetate într-un loc care poate fi apărut mai greu, așa cum i-au impus cetății Falerii. Asupra acestui amănunt insistă în Analele sale în special Ioannes Zonaras, un istoric bizantin din secolul al XII-lea. Noua cetate Volsinii este, foarte probabil, actuala Bolsena, situată practic pe malurile lacului și nu ocupă nici o înălțime.

Problema referitoare la căutarea anticei Volsinii a fost studiată de mulți autori, din toate timpurile. Unii au crezut că antica Volsinii este actualul Montefiascone, iar alții, că este actualul Orvieto. Nu putem să fim de acord cu aceste afirmații. În ceea ce privește Montefiascone, știm că acest mic orașel este medieval, cu puține resturi romane, astfel încît sîntem autorizați să credem că cel mult a fost întemeiat în perioada romană ca un „oppidum” sau ca un „castrum”, instalat ca pază pe șoseaua consulară Cassia. În ceea ce privește Orvieto, distanța considerabilă de actuala Bolsena, precum și multe alte considerente, de care vom ține seama atunci cînd vom vorbi despre acest oraș, ne fac să respingem aceste afirmații.

După atente și minuțioase cercetări ale locurilor m-au convins că antica VOLSINII trebuie să fi ocupat zona ce se găsește la nord de actuala Bolsena, pe buza craterului, pe o înălțime care trebuia și putea să cuprindă o cetate de amploarea și importanța cetății Volsinii. Acest loc este numit „Il Piazzano” și deși nu posedă urme de fundații și de ziduri care să iasă la suprafața pămîntului, peste tot sînt împrăștiate fragmente de teracotă, de marmoră și de alte materiale prețioase, care în mod incontestabil revelează prezența, în trecut, a unui centru locuit. Povîrnișul dinspre lac este

61 foarte abrupt, aproape vertical pe terenul ce se gă-

sește dedesubt și este chiar locul ideal pentru o cetate fortificată natural.

Trebuie să spunem că la Piazzano urmele cetății etrusce sînt într-adevăr minime, totuși nu putem să nu recunoaștem că dacă aceasta a fost suprafața vechii Volsinii, distrugerea sa de către romani a fost cu adevărat completă. În afară de fragmentele despre care am vorbit, nu există nici urme de ziduri, nici de temple, nici de edificii impunătoare, care trebuie totuși să fi fost foarte numeroase în marea cetate etruscă. Este adevărat că pe pante există cîteva grote, dar sînt atît de ruinate încît nu putem afirma cu onestitate că acestea au fost la origine niște morminte.

În schimb, în actuala Bolsena nu lipsesc vestigiile romane care dovedesc cu certitudine dominația romană a cetății. Lîngă poarta Fiorentina, există ruinele unui templu, numit în mod obișnuit Templul Zeitei Nortia, zeia norocului în mitologia etruscă. Resturile templului sînt cu siguranță romane, datorită prezenței numeroșilor „opus incertum” care alternează cu straturi de cărămizi. Sînt de asemenea romane lespezile funerare, precum și „cippi” înzidiți în fațada porții, chiar dacă aici se pot citi cîteva inscripții etrusce precum CAECINA și VIBENNA. Există și un basorelief reprezentînd un sacrificiu și care ar putea fi etrusc.

Este interesant de menționat faptul că de la templul zeiței Nortia urcă un drum roman, din care se mai văd părți din bazalt, spre buza craterului, acolo unde credem că s-a aflat antica Volsinii. Apoi continuăm spre Orvieto, după ce ajunge la o modestă construcție, cu siguranță de origine romană (poate o stație de poștă) în localitatea numită „Piazza del Mercatello”. Această localitate se găsește la vreo doi kilometri de Bolsena și este înconjurată de vii și de păduri de castani. Există și un drum roman care duce de la Bolsena în direcția actualei Bagnorea (Bagnoregio), antica Balneum Regis, drum ale cărui resturi pot fi găsite pe colina pe care se află mînaștirea călugărilor Capucini, lîngă drumul modern spre Orvieto.

La Bolsena au fost descoperite și băi romane din epoca lui Nero, așa cum atestă cîteva conducte de plumb pe care este gravat: „Neronis Caesaris Aug”.

Să amintim aici, în treacăt, că acesta a fost orașul unde a avut loc faimosul miracol de la Bolsena, în capela bisericii Santa Cristina, ceea ce l-a determinat pe Pontiful de la Roma să se instituie sărbătoarea Corpus Domini și să construiască celebrul Dom din Orvieto.

*
*
*

Trebuie să încheiem spunînd că actuala Bolsena, moștenitoarea anticei măreții a cetății Volsinii, este un tîrg cu aspect foarte sărac, avînd circa o mie șapte sute de suflete. Este situat pe Via Cassia, între Roma și Siena, are un hotel, Aquilla d'Oro (Vulturul de aur) și funcționează și ca stație de poștă.

Am fost îndemnați să facem un popas după ce am citit afișele puse la vedere și pe care doresc să le transcriu: „Nobilii călători care trec cu diligența sau cu trăsura proprie vor găsi în acest hotel camere foarte bune, grajduri pentru odihna cailor și șoproane pentru trăsuri. Chiar și cai auxiliari pentru munte. În sfîrșit, vor fi satisfăcuți după dorințele lor”.

(NOTA. Firește, muntele citat este faimosul „Passo di Radicofani”, pe drumul spre Siena, care a fost bucuria și chinul atîtor călători pînă acum cîteva ani).

Turistul care nimerește prin părțile acestea să nu se încreadă în calitățile trîmbițate de Bonifacio, proprietarul acestui hotel. Vulturul de aur este un han mai mult decît modest care-i amintește proverbul: „Cuvintele sînt feminine, faptele sînt bărbătești”, în sensul că nu sînt suficiente cuvintele frumoase pentru a face fapte mari.

Capitolul XXVIII

MONTEFIASCONI – FANUM VOLTUMNAE (?)

Montefiascone se găsește pe Via Cassia, la sud de Bolsena, de care-l desparte o distanță de aproximativ nouă mile. Se găsește pe vârful craterului care a format lacul Bolsena și beneficiază de superba panoramă a lacului însuși, precum și de cea a câmpiei etrusce.

Marile cariere de bazalt care se văd de la drum, între Bolsena și Montefiascone, sînt, cu multă probabilitate, acele „Cave Anitiane” pe care Vitruvius le situează în apropierea lacului Volsinii.

Referitor la acest lac, trebuie să precizăm că cetățile de pe malurile occidentale aparțineau teritoriului Tarquiniei, astfel încît Plinius amintește că o vreme lacul s-a numit „Lacus Tarquiniensis”.

Soarta a făcut ca acest lac să fie martorul miracolelor din toate timpurile. Plinius afirmă că cele două insule erau plutitoare și nu își schimbau numai poziția, după vînt, dar din circulare deveneau triumfiulare, și niciodată pătrate. În legătură cu aceasta trebuie să spunem cu toată sinceritatea că sîntem dispuși să dăm crezare acestor istorii numai dacă sînt povestite de o persoană care în prealabil a adus sacrificii vinurilor foarte bune din regiune.

Într-o epocă mai recentă, s-au întîmplat două fapte miraculoase prin împrejurimile lacului și anume chiar la Bolsena: Faimosul miracol al ostiei sfînite din care a țîșnit sînge și amprenta piciorului Sfintei Cristina.

Cele două insule sînt La Martana, pe care se pare că există chiar antichități și Bizantina sau Bisentina. Foarte probabil numele Bisentino derivă din numele celui sat Vesentum sau Vesentium, pe care Vitruvius îl situează pe malurile occidentale ale lacului, între Marta și Valentano. Titus Livius mai amintește că pe vremea celui de al doilea război punic, apele lacului s-au colorat în roșu, dar nu explică dacă acest fapt s-a datorat miracolului sau epidemiei care bîntuia regiunea în acea perioadă. Malaria mai revine în cursul verii în unele sate de-a lungul malurilor sale.

*
* *

Montefiascone ocupă creasta craterului în direcția spre Roma și este un orașel de o anumită importanță, cu o frumoasă catedrală, și este faimos pentru buna calitate a vinurilor sale Est Est Est, care-și trag originea din legenda parohului Johann Fugger. Acesta, plecat din Germania natală, s-a lăsat precedat de un servitor care avea sarcina de a însemna cu „Est” locurile în care a găsit vin bun. Ajuns la Montefiascone, a văzut că servitorul a premiat cu trei „Est” calitatea excelentă a vinului din partea locului și bunul preot a fost atît de convins de întemeiatele motive ale servitorului său încît muri, curînd, după un chef grozav.

*
* *

Montefiascone nu are multe lucruri interesante. Zidurile și fortificațiile sînt medievale, totuși numărul mare de inscripții latine pe care le posedă dovedesc existența sa în timpul romanilor. În împrejurimile localității, există numeroase grote, care la origine trebuie să fi fost morminte, dar care în prezent sînt folosite de populație în scopurile cele mai diferite. În orice caz, datorită acestor utilizări abuzive, nu se mai poate stabili destinația lor originală.

Deși mulți autori afirmă că Montefiascone trebuie să fi fost o cetate antică și că poziția sa naturală (care o situa într-un punct de control între nord și sud) nu putea fi trecută nebagată în seamă de către etrusci, nu știm totuși nimic sigur despre numele său etrusc (dacă a avut vreunul) nici despre istoria sa. Numele care i s-au atribuit au fost MONS PHISCON (Annio da Viterbo), MONS FALCONIS și chiar a fost considerat drept antica Falerii. Derivarea literală l-ar face să provină de la damigeana necesară vinurilor sale bune, dar și această terminologie este o simplă presupunere, nedovedită de nici un document. Unii au crezut că a fost vechea Volsinii, alții, TROSSULUM, amintit de Plinius, care ar putea justifica localitatea „Vado di Trosso” sau „Vado Trossano”, amintită de Mariani.

Deși nu există documente precise referitoare la aceasta, părerea mea este că Montefiascone este locul sacru FANUM VOLTUMNAE, unde Lucumonii etrusci se întruneau periodic pentru a discuta despre treburile generale ale Confederației și a alege pe Pontifex Maximus. Titus Livius ne relatează că Fanum Voltumnae se găsea în Etruria la nord de munții Cimini și faptul să se vorbește încă despre acest loc, după ce romanii au pus stăpânire pe întreaga Tuscie meridională, ne face să credem pe drept cuvânt că acest loc de întrunire trebuie să fi fost situat la nord de teritoriile cetăților Veii, Caere și Falerii.

Ne convinge și faptul că toate locurile sacre ale etruscilor, sau aproape toate, erau situate pe vârful înălțimilor. Templul lui Jupiter Latinul se găsea pe vârful muntelui Albano, templul lui Apollo Sorano, pe vârful muntelui Soratte. Desigur, această convingere nu formează o dovadă, totuși este foarte probabil că datorită poziției sale nu putea să fie un loc neglijat de etrusci, atât de vigilenți și prompti în alegerea corespunzătoare a locurilor potrivit diferitelor necesități.

Dacă Montefiascone a fost Fanum Voltumnae, sîntem nevoiți să credem că întocmai ca Lucus Feroniae, trebuie să fi avut o populație stabilă ce

trebuie să fi locuit în case și un templu în care să se desfășoare reuniunile, dar descoperirea acestora rămîne în seama arheologilor. Cu siguranță, nici un loc nu a putut oferi o poziție mai interesantă.

* * *

De la înălțimea localității Montefiascone, o privilegiu incomparabilă i se oferă vizitatorului. Munții Cimini, marea cîmpie etruscă pînă la mare, munții Tolfa și Allumiere, Colinele Canino, muntele Argentario, uimitoarea masă a muntelui Amiata, muntele Cetona, piscul Radicofani, muntele Fiora și colinele dinspre Siena formează marea coroană ce înconjoară Montefiascone. Pare chiar centrul geografic al Etruriei.

Poate aici, într-o zi îndepărtată, venea războinicul să implore protecția Zeiței pentru apărarea patriei, a casei, a copiilor precum și a morimintelor strămoșilor săi. Astfel, augurul din îndepărtata Tarquinie sau de la Cosa venea aici pentru a implora Zeița și a-i invoca protecția pentru propria lui muncă, poate chiar navigatorul etrusc venea aici să ceară protecție și curaj pentru expedițiile sale dincolo de mare.



Capitolul XXIX

ORVIETO

Orvieto se găsește la o distanță de aproximativ optsprezece mile de Montefiascone. La trei mile înainte de sosire ai o priveliște minunată a orașului, cu frumoasele sale turnuri, biserici, cu splendida sa catedrală care îl domină. Este situat pe un pînten de tuf roșu, cu pereții verticali peste văile adînci care-l înconjoară din toate părțile. Pe cîmpia înconjurătoare, vechile mînăstiri cu clopotnițe rotunde răsar din verdele pădurilor și din vegetația fertilă. Pe fundul văii, râul Paglia, peste care trec poduri vechi, șerpuiește peste verdele cîmpiei.

Orașul, care trăiește izolat ca și Roselle Saturnia și Cosa, este cu siguranță de origine etruscă, dar, din păcate, numele său inițial a fost iremediabil pierdut. Numele său modern derivă din denumirea latină Urbs Vetus. Diferite au fost ipotezele referitoare la numele său antic, dar din păcate rezultatele au fost zadarnice. S-a crezut că este anticul HERBANUM menționat de Plinius, antica Volsinii distrusă de romani (și reconstruită de locuitori acolo unde se găsește acum Bolsena) dar distanța de opt, nouă mile de noul oraș este prea mare pentru a admite această ipoteză. S-a crezut că este antica SALPINUM, menționată de Titus Livius ca cetatea care în anul 362 al Romei (391 î.e.n.) s-a aliat cu Volsinii împotriva Romei și într-adevăr există doi factori pozitivi pentru

a confirma această ipoteză. Primul constă în faptul că la început romanii au distrus cetatea Volsinii și apoi au învins Salpinum, ceea ce ne face să credem că această cetate se găsea dincolo de Volsinii, în cursul marșului lor. Cel de al doilea constă în convingerea că dacă Salpinum a intrat în război ca aliată a cetății Volsinii, trebuie să fi fost o cetate puternică și populată.

Orvieto nu posedă urme de ziduri etrusce, dar acest amănunt este mai mult decît justificabil dată fiind poziția sa naturală, atît de bine apărată din toate părțile de pereții pîntenului de tuf pe care a fost construită. Numai în evul mediu a fost apărată de ziduri puternice și de o fortăreață.

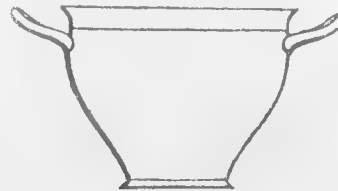
Certitudinea că Orvieto este de origine etruscă este confirmată de descoperirea recentă a numeroase morminte pe pantele din jurul orașului, multe din ele cu inscripții, toate cu bogate inventare funerare alcătuite din vase grecești, „buccheri”, urne cinerare, statuete de teracotă și de bronz, sarcofage cu basoreliefuri pictate, cippi conici sau rotunzi cu inscripții, monede, scarabei și un număr mare de cele mai diferite obiecte ce se găsesc în mod normal în mormintele etrusce. A fost găsită și o pateră, reparată înainte de a fi pusă în mormînt, ale cărei fragmente au fost reunite cu ajutorul unor sîrme metalice trecute prin găuri mici făcute de un burghiu primitiv.

Aceste informații au fost obținute direct, la fața locului. Nu am putut vizita mormintele pentru că au fost reînchise imediat după ce au fost descoperite, nici să văd obiectele găsite, deoarece acestea sînt în mîinile celor care le-au descoperit și nu sînt reunite într-un muzeu, așa cum ar fi fost de dorit.

*
*
*

Orvieto are șase, șapte mii de locuitori și este unul dintre cele mai curate și ordonate orașe din Statul Pontifical. Are două atracții mari. Fîntîna San Patrizio, care coboară la o adîncime mai mare de șaiszeci de metri pe două scări în spirală

care nu se intersectează niciodată, și faimoasa catedrală căreia îi putem atesta marea frumusețe și fantastica impresie pe care o produce vizitatorului care o vede pentru prima dată. Nu este sarcina noastră de a ilustra frumusețile și valoarea acestei capodopere italiene, sarcină care ar depăși scopurile noastre, putem numai să recomandăm celui ce-și propune să viziteze locurile cuprinse între Roma și Florența să includă în itinerarul său și Orvieto, fiind sigur că va avea o mare plăcere și o imensă satisfacție.



Vas etrusc — Schifos

Capitolul XXX

CIVITAVECCHIA — CENTUM CELLAE

Călătorul care se apropie de Civitavecchia dinspre mare va mai vedea încă digurile, insula artificială cu cele două turnuri de strajă, dana, cele două diguri înaintind în mare, apărate de marele dig de piatră ce lasă două treceri înguste, cheiul în formă de amfiteatru și, în partea de sus, casele care formează de jur împrejur un semicerc, va vedea toate amănuntele portului tocmai așa cum l-a construit împăratul Traian în anul 106 e.n.

Plinius care l-a vizitat pe vremea sa l-a găsit „Locus periucundus”¹ și este sigur că acest port trebuie să fi fost pe atunci în plină ascensiune economică, aducând populației sale o neîndoieală bogăție. Știm cu certitudine că cetatea a prosperat în cursul întregii perioade a Imperiului, deoarece portul său a rămas deplin eficient spre deosebire de portul lui Claudius, de la gurile de vărsare a Tibrului, care treptat s-a împotmolit cu nisip.

Nu se află nici o urmă etruscă în actualul oraș și nu există nici un dubiu asupra faptului că întemeierea cetății a fost contemporană cu înființarea portului. În palatul Primăriei există o mică colecție de obiecte etrusce, dar acestea, ca și cele păstrate în casa domnului Guglielmi, un bogat

proprietar din Montalto di Castro, provin din Tarquinia.

La vreo trei mile de Civitavecchia, pe drumul spre Tarquinia, în localitatea numită Cava della Scaglia sau Torre Nuova, au fost găsite câteva morminte etrusce care poate făceau parte din antica ALGAS, o stație pe Via Aurelia, citată de itinerarul maritim al lui Antoninus, pe care-l prezentăm mai jos:

CENTUM CELLAE	
ALGAS	(mile) III
RAPINIUM	III
GRAVISCAR	VI
MALTANUM	III
QUINTIANUM	III
REGAS	VI
ARNINE FLUVIUM	III
PORTUM HERCULIS	XXV

Să amintim că mila romană, egală cu o mie de de pași, echivalează cu 1.480 metri. Trebuie să menționăm faptul că împăratul a prevăzut cetatea Civitavecchia cu un apeduct precum și cu băi termale, din care mai rămân resturi impunătoare, pe drumul care duce la Tolfa și Allumiere.

Cîmpia dintre Civitavecchia și Tarquinia este pustie, devastată, insalubră și pe care se văd din loc în loc numai cîteva stejari de plută și este plină de un mărăciș bogat care constituie lăcașul natural al mistrețului și al căpriorului.



Alabastron

Capitolul XXXI

SANTA MARINELLA — PUNICUM

Nici o șosea consulară din Italia nu este atît de frecventată ca Via Aurelia între Civitavecchia și Roma și nici una, trebuie să o spunem, nu este atît de puțin interesantă. Nu există nimic sau aproape nimic de văzut în afară de cîteva ruine de poduri romane și cîteva resturi de turnuri, de-a lungul șoselei. Totuși melancolica sa singurătate este poate binefăcătoare, deoarece permite călătorului să recapituleze istoria și să meargă cu gîndul la faimoasele monumente care-l așteaptă la Roma împăraților și a Papilor. Fantomele îmbrăcate cu togă din vremurile trecute, Coriolan, Scipio, Cicero, Horațiu îl însoțesc în cursul monotonului său drum, marile turnuri răspîndite la intervale regulate de-a lungul plajei îl ajută să calculeze distanța ce-l desparte de țintă și-l distrage de la priveliștea unui peisaj care este unul dintre cele mai puțin interesante din toată Italia. La drept vorbind, nu din cauză că pe șosea ar lipsi vestigiile antice, ci pentru că acestea își pierd orice interes în comparație cu grandioasele monumente pe care cercetătorul le vede deja în închipuire în timp ce parcurge șoseaua.

La vreo două mile și jumătate de Civitavecchia, alături de un turn antic numit „Prima Torre” (Primul turn), acum cîteva ani au fost săpați de-a lungul șoselei, doi tumuli, numai cu scopul de a recupera obiecte de valoare, dar rezultatul a fost mult sub așteptări. La vreo patru mile,

turnul singuratic „Chiaruccia“ indică locul unde s-a găsit CASTRUM NOVUM, o stație romană pe Via Aurelia, foarte discutată de autorii antici și pe care Rutilius, în cursul faimoasei sale călătorii pe mare de la gurile de vărsare ale Tibrului la Luni, a descris-o „absumptum fluctuque et tempore“, ruinată de timp și de valuri.

După vreo două mile și jumătate se ajunge la Santa Marinella, un pitoresc sat de pescari, situat pe locul pe care cândva trebuie să se fi găsit anticul PUNICUM, stație de pe Via Aurelia. Această stație este menționată numai de Tabula Peutingeriană, care o include în următoarea ordine: ALSIUM, PYRGOS, PUNICUM, CASTRUM NOVUM, CENTUM CELLIS. Într-un itinerar maritim antic, Punicum poate fi identificat cu PANAPIONEM, potrivit enumerării: PYRGOS, PANAPIONEM, CASTRUM NOVUM, CENTUM CELLAE.

La câteva sute de metri mai departe, câteva ruine romane indică locul unei vile romane, în apropiere de pitoreștile ruine a două poduri romane care treceau peste antica Via Aurelia. Aici, Ducesa Sermoneta a dispus să se efectueze în 1837 săpături norocoase, care au scos la lumină resturile unor terme romane, edificii cu pardoseli de mozaic, o frumoasă coloană și o statuie a lui Meleagru, care în prezent se găsește în Muzeul din Berlin.

La vreo milă înainte de Santa Marinella, în locul numit „Puntone del Castrato“¹ sau „Sito della Guardiola“², la marginea unui șir de coline ce se înalță paralel cu coasta, sînt vizibile câteva resturi interesante care te fac să te gîndești la o așezare etruscă. Cu ocazia săpăturilor din 1840, Ducesa Sermoneta a găsit câteva morminte pluate în interior cu acele pietre care abundă pe ogoarele de la fața locului, acoperite cu una sau două lespezi de piatră, îmbinate în mod grosolan. Aceste morminte sînt foarte asemănătoare, după cîte am înțeles, cu acelea de la Saturnia. Deasupra pietrei sau a pietrelor care le acoperă, se îngră-

mădea pămînt în formă de tumul, din care totuși nu a mai rămas nici o urmă. S-a mai găsit un „alabastron“, gravat cu hieroglife egiptene. Nu a mai rămas nimic la fața locului, trebuie să dăm crezare descrierii făcută de Institutul German din Roma în anii 1840—1841.

Am putut să cercetez cu cea mai mare atenție întreaga zonă și, în pofida tuturor, am descoperit că ceea ce Institutul German afirma că este un mormînt înconjurat de un zid cu patru laturi, putea fi foarte bine fortăreața unei cetăți etrusce, iar ceea ce fusese descris ca împrejmuire exterioară a mormîntului, zidurile sale. Acest sat etrusc trebuie să se fi extins foarte mult în hinterland și vestigiile sale s-au învălmășit și s-au pierdut în mijlocul ogoarelor pline de pietre care-l înconjoară. Am putut să localizez porțile care mai au încă elemente poligonale ce ies la suprafața pămîntului.

Această așezare etruscă trebuie să se fi găsit chiar în zona în care ducesa Sermoneta a găsit mormintele, dar nu-i cunoaștem nici numele nici dimensiunile exacte. Totuși, faptul că se găsea aproape de romanul CASTRUM NOVUM ne face să credem că trebuie să fi existat un Castrum Vetus și cine știe dacă acesta nu este anticul loc care distrus fiind de cucerirea romană a dat ocazie întemeierii unui nou Castru, care tocmai din această cauză a fost numit NOVUM.

¹ Fortul castratului

² Locul gheretei sentinelei,

Capitolul XXXII

SANTA SEVERA – PYRGI

Pyrgi veteres.

VERGILIUS¹

La aproximativ patru mile de Santa Marinella, se înalță Castello di Santa Severa, scăldat în apele mării Tirenene și la o distanță de numai câteva sute de metri de Via Aurelia. Este o construcție pătrată, cu contraforturi puternice în colțuri și cu un turn rotund, crenelat, ce se înalță lateral. La prima vedere, pare o fortăreață medievală oarecare, dar dacă se examinează mai de aproape, se va vedea că zidul dinspre Civitavecchia este sprijinit pe fundații foarte vechi, formate din blocuri mari de piatră, neregulate, de formă poligonală, îmbinate cu multă grijă, dar fără mortar. Pe scurt, a fost construit ca acele ziduri așa-numite pelasgice, care există la Cori, Segni, Palestrina, Alatri și în multe alte sate din Latium și din Sabina. Acest zid antic care pleacă de la plajă, după ce a susținut actualul castel, continuă o bună bucată de drum spre Via Aurelia, apoi, ieșind mereu la suprafața pământului, cotește în unghi drept, trece paralel cu marea, pe urmă se întoarce spre mare, închizând astfel o suprafață pătrată mult mai întinsă decât planul castelului și destul de mare pentru a cuprinde o mică cetate.

Acest loc este antica Pyrgi. Este important de notat că în Tuscia meridională, doar aici la „Puntone del Castrato” există exemple de ziduri poligo-

nale și alte trei exemple în Tuscia septentrională. Asemănarea acestor ziduri cu cele din satele pe care le-am amintit mai sus și poziția însăși a orașelului ne fac să credem că originea cetății Pyrgi nu este etruscă. Poziția sa, atât de îndepărtată de regulile etrusce, și calitatea pietrei folosite, atât de diferită de tuful utilizat la majoritatea construcțiilor sale, ne îndreptătesc să afirmăm în mod rațional că această cetate a fost întemeiată de o rasă diferită, într-o epocă ce nu aparține civilizației etrusce.

Așadar, întrucât nu am găsit la autorii antici nici o afirmație precisă că Pyrgi ar fi de origine pelasgică, știm totuși că templul său, sanctuar dedicat zeiței Lucina, a fost construit de pelasgi și că Pyrgi a fost portul cetății Caere, așa cum afirmă Strabon, cu toate că considerabila distanță dintre cetatea Pyrgi și această cetate nu ar trebui să confirme această afirmație. În orice caz, părerea comună a istoricilor antici și moderni este că Pyrgi și templele sale au o origine foarte veche și că portul, foarte probabil, era anterior războiului troian.

Pyrgi avea un perimetru ceva mai mare de opt sute de metri, așa cum se poate calcula după fundațiile zidurilor sale care și acum ies la suprafața pământului și aria sa limitată confirmă părerea că practic trebuie să fi fost un port comercial în care mărfurile soseau și plecau spre țările consumatoare, un fel de port liber, faimos și prin faptul că a fost cartierul general al acelor hoarde de pirăți care sub numele de tirrenieni au răspândit groaza prin mările din Italia și Grecia.

Pyrgi a crescut în importanță după construirea templului-sanctuar dedicat Lucinei, zeița care proteja nașterile. Sanctuarul era atât de bogat în aur și argint datorită ofrandelor primite încât a atârnat pofta pirateriei ale lui Dionysios din Siracusa care l-a prădat în anul 370 al Romei (383 î.e.n.) sub pretextul declarat de a combate pirateria tirrenienilor, dar la drept vorbind, pentru a lua în stăpânire enormele bogății pe care le poseda. Dionysios a luat cu asalt Pyrgi, slab apărată, a je-

¹ Vechiul Pyrgi

fuit templul de toate bogățiile sale, calculate pe atunci la mai mult de o mie cinci sute de talanți de aur, a pus pe fugă pe bărbații din Caere care au alergat să apere locurile sacre și după ce a distrus teritoriile, a fugit cu flota sa de șazeci de trireme.

Aceasta este tot ceea ce știm despre Pyrgi din cursul perioadei etrusce. Destinul său a fost cu certitudine împletit cu acela al cetății Caere, de care era strâns legată. Titus Livius ne informează că era o colonie romană și că împreună cu coloniile romane Fregene, Castrum Novum a fost obligată în anul 363 al Romei să-și pună flota la dispoziție, în războiul împotriva lui Antiohus, regele Siriei.

Este evident că odată devenită colonie romană, trebuie să-și fi pierdut mult din importanță și influență. Despre ea avem informații sporadice până în secolul al V-lea din era noastră, când a fost descrisă ca reședință a unor târguri mari, după ce a fost o fortăreață. Rutilius, în cursul călătoriei sale, de mai multe ori amintită, o descrie astfel: NUNC VILLAE GRANDES, OPPIDA PARVA PRIUS¹. Nu mai avem informații despre ea până în anul 1068, când o regăsim cu numele de Castello di Santa Severa.

Nu mai există nici o urmă a templelor care cu siguranță au existat și care trebuie să fi fost grandioase, impunătoare și construite în primitivul stil doric. Dacă erau astfel, trebuie să se fi asemănat cu marile temple din Paestum care de asemenea se înălțau lângă mare și care îndeplineau deopotrivă funcția de far pentru navigatori și de sanctuar pentru credincioși. Mai mult, aceste temple trebuie să fi constituit un fundal sugestiv splendid cu turnurile înalte și cu zidurile crenelate ale anticei Pyrgi.

Fundațiile încă existente ale zidurilor cetății Pyrgi atestă faptul că acestea trebuie să fi fost odinioară foarte late și înalte, așa cum erau ne-

cesare pentru o cetate a cărei siguranță depindea de rezistența zidurilor sale.

Portul trebuie să fi fost în întregime artificial, așa cum îl caracterizează autorii antici. Nu avem elemente precise pentru a-i stabili forma și dimensiunile, dar Canina crede că trebuie să fi avut două diguri curbe ce înaintau în mare, fiecare terminat cu un turn pătrat și cu un dig de piatră pentru protecția împotriva valurilor paralel cu coasta, care lăsa două intrări înguste în dană, mai mult sau mai puțin ca portul Centum Cellae.

În împrejurimile actualului Castello di Santa Severa nu există nici morminte, nici tumuli, acestea se găsesc mult spre interior, pe înălțimile ce se găsesc imediat în spate, dincolo de Via Aurelia, în locul numit „Piano del Sultano” (Cîmpia sultanului). Recent, au fost săpate din ordinul ducelui Sermoneta și au apărut foarte simple, asemănătoare aceloră de la Palo și de la Selva la Rocca.

¹ Acum clădiri mari, înainte mici așezări.

CERVETERI – AGILLA ȘI CAERE

... Saxo fundata vetusto
Urbis Agillinae sedes, ubi Lydia
quondam
Gens, bello praeclara,
iugis insedit Etruscis.

VERGILIUS¹

Imediat după Santa Severa, în drumul său spre Cetatea Eternă, călătorul va vedea un mic sătuc dominat de un castel strălucind în soare, la poalele unei coroane de coline împădurite, care-i constituie fundalul. După vreo șase mile, se va ajunge la o răspîntie. La dreapta Torre Flavia (Turnul Flavia) singuratic pe plajă, la stînga, pîriul Vaccina (numit în prezent Fosso della Mola). Pare un mic torent neînsemnat, cu toate acestea este acel „CAERITIS AMNIS²” al lui Vergilius, pe ale cărui maluri Tarchun și trupa sa etruscă și-au instalat tabăra, este și locul în care Enea a primit de la Zeița mamă armura făurită de Vulcan, completată de faimosul scut pe care erau gravate viitoarele glorii ale Romei.

Ochiul urcă de-a lungul împăduritelor maluri ale pîrîului pînă la colinele de sus, acoperite de livezi de măsline și de păduri de stejari. Odinioară aici se înălța bogata Agilla, devenită apoi Caere a etruscilor. Este reprezentată în prezent de Cerveteri, un sat mizer de cel mult două sute de locuitori. Sătul este înconjurat de fortificații din secolul al XIV-lea și al XV-lea și se învecinează cu o parte din zidurile exterioare ale anticei cetăți etrusce.

¹ Intemeiată pe stîncă veche așezarea orașului Agilla, unde cîndva neamul din Lydia, foarte strălucit în războaie, s-a stabilit în cheile etrusce.

² Riul de la Caere.



PLANUL CETĂII CAERE ȘI A NECROPOLEI SALE

- a a = Locul anticelelor porți
- b = Mormîntul Regolini-Galassi
- c = Mormîntul Campana
- dd = Fundațiile unor morminte în formă de piramidă
- e = Săpături recente
- ff = Fragmente din anticele ziduri

Principele Ruspoli, proprietarul satului și al teritoriului înconjurător, locuiește într-un palat mare ce se vede de departe. Nu efectuează săpături decât rareori, dar acordă bucuros permisiunea străinilor și prietenilor săi. Și astfel Cavalerul Campana, generalul Galassi și preotul paroh al satului, Don Alessandro Regolini, au avut posibilitatea să se dedice săpăturilor din ținut, obținând rezultate ce au depășit toate așteptările.

* * *

Originea cetății Caere pare să depășească în antichitate chiar originea etruscilor înșiși. Numele său primitiv era AGILLA și Dionysios din Halicarnas a considerat-o una dintre cele mai vechi din Italia, întemeiată de pelasgi și de aborigeni, apoi cucerită de grecii din Sicilia și în sfârșit căzută sub stăpânirea etruscă. Fără îndoială, cetatea trebuia să fi fost foarte veche, ba chiar unii autori din Grecia Mare afirmă că a fost întemeiată cu trei generații înainte de războiul troian. Acest amănunt ar confirma faptul că locuitorii, așa cum atestă Strabon, au avut întotdeauna strânse legături cu Grecia. Au contribuit, de pildă, la constituirea tezaurului templului lui Apollo din Delfi și oracolul său a fost întotdeauna consultat în momentele grele de către locuitorii cetății Caere.

Aceste informații prețioase, din izvoare demne de încredere, ne îndeamnă să conchidem că originea cetății Agilla se pierde în negura vremurilor (aproape cu certitudine mai mult de o mie de ani î.e.n.), chiar dacă întemeierea sa rămîne învăluită de legende create și transmise nouă de acei autori de mai târziu care au voit să atribuie originea multor cetăți ilustre, inclusiv Roma, unor surse mai mult mitologice decât istorice. În concluzie, Agilla exista deja înainte de a se fi afirmat în Italia maxima putere etruscă.

Cînd a căzut apoi sub influența și stăpînirea etruscă, a făcut parte, cu noul nume de Caere, din marea Confederație ca cetate-stat. A fost una

dintre cetățile cele mai populate ale Confederației etrusce, un centru de cultură rafinată. Foarte activele sale schimburi comerciale cu punctele mai importante din bazinul mării Mediterane s-au desfășurat prin porturile Alsium (Palo), Pyrgi (Santa Severa) și Punicum (Santa Marinella).

Informațiile istorice mai demne de luat în seamă încep cu Tarquinius Priscus care a văzut Caere în război cu Roma, așa cum relatează Strabon. Pe vremea succesorului lui Tarquinius Priscus, Servius Tullius, vedem Caere, aliată cu Veii și Tarquinia, angajată într-un război de douăzeci de ani împotriva Romei, căreia, la sfârșit a trebuit să-i cedeze armele și o parte din teritoriu.

În anul 220 al Romei (533 î.e.n.), caerii, aliați cu cartaginezii, au purtat o campanie victorioasă împotriva grecilor din Focea, care de la Alaia (Aleria a romanilor) pînă în Corsica tulburau comerțul celor două aliate. Grecii au fost izgoșiți din Alaia și au fost aduși prizonieri la Caere, unde au fost lapidați.

Se povestește că după acest măcel inuman consecința a fost că cetatea a fost pedepsită de zei printr-o epidemie ce ucidea oamenii și turmele. Locuitorii din Caere au trimis soli la Delfi să consulte oracolul și acesta le-a poruncit, ca ispășire a răului comis, să instituie jocuri atletice, întreceri sportive și curse de cai, pentru a potoli sufletele grecilor uciși. Aceste jocuri au fost repetate periodic pînă în vremea lui Herodot.

Tarquinius Superbus, cînd a fost izgonit din Roma, s-a refugiat cu fiii săi la Caere, unde foarte probabil locuia o ramură a familiei Tarquinia, dar nu pare ca cetatea Caere să fi luat parte la expediția lui Porsenna pentru restaurarea domniei familiei Tarquinilor. Acest amănunt ne pare important pentru că indică o cotitură în politica, să zicem externă, a caeriiilor față de puterea Romei, care se afirma tot mai mult în Italia Centrală.

În anul 370 al Romei (383 î.e.n.), caerii au suferit jefuirea portului Pyrgi și a sanctualelor sale de către tiranul Dionysios din Siracuză.

Cînd în anul 365 al Romei, cinci ani după jefuirea portului Pyrgi, Roma a fost atacată de gali, Caere, așa cum povestește Titus Livius, și-a deschis porțile pentru „Flamen Quirinalis”¹ și pentru Fecioarele Vestale, mai mult caeriții i-au atacat pe gali care se retrăgeau, și i-au învins, recuperînd prada furată.

Aceasta a fost acțiunea decisivă care a pus cetatea Caere sub protecția Romei. Într-adevăr, Senatul, ca recompensă, a acordat caeriților toate privilegiile cetățenilor romani, mai puțin dreptul de vot. Se pare că cuvîntul latin „caerimonia”² a fost creat atunci în amintirea acestui eveniment fericit.

De atunci, Caere a fost considerată de romani o aliată, dar în anul 401 (352 î.e.n.) nu s-a putut sustrage de la a da ajutor locuitorilor din Tarquinia împotriva Romei, poate chiar provocată de către romani, care le-au prădat teritoriile de la gurile de vărsare ale Tibrului. Oricum, după un război pe care nu-l dorea, conștientă că nu avea nici un avantaj de a fi dușmana Romei, a trimis soli la Senatul Roman și reamintind favorurile date și primite în cursul războiului cu gali, a obținut o pace de o sută de ani.

Foarte probabil, cu această ocazie Caere și-a pierdut propria independență și a devenit o adevărată colonie romană. Ea a dispărut din istorie pînă la reapariția ei în anul 549 al Romei, cînd a furnizat grîu flotei lui Scipio, așa cum amintește Titus Livius, în timpul celui de al doilea război punic.

Importanța cetății Caere, de atunci sub influența directă a Romei, a decăzut încetul cu încetul și Strabon amintește că la începutul Imperiului, cetatea, din „ilustră și splendidă”, a decăzut pînă la a deveni un neînsemnat sat, inferior ca populație chiar și „Termelor Caeretane” din împrejurimile sale, frecventate de romani. Vom spune, în treacăt, că resturile acestor terme mai sînt vizibile

¹ Preotul Zeului Quirinus
² Ceremonie

la vreo patru mile de Cerveteri și se numesc acum „Bagni del Sasso”¹.

Prin săpăturile efectuate în 1840 în perimetrul vechii cetăți Caere, au fost scoase la lumină lespezi care au confirmat faptul că a fost ridicată la rangul de municipiu roman. Cu această ocazie, au fost găsite frumoase statui ale lui Tiberius, Drusus, Germanicus și Agrippina, împreună cu un interesant basorelief, cu numele și cu emblema celor trei cetăți etrusce Tarquinii, Vetulonia și Vulci.

După prăbușirea imperiului roman, Caere a continuat să existe, de bine de rău, păstrîndu-și numele său antic. În secolul al XIII-lea, o parte din locuitorii săi au decis să plece să locuiască într-o nouă localitate, la vreo cinci kilometri de vechiul oraș. Noul sat s-a numit CERI, iar vechea cetate a adăugat numelui său original adjectivul VETUS, devenind astfel CERVETERI, adică CAERE VETERE.

O bulă papală din 1236 deosebea cele două localități formate după cum urmează: „Plebs et ecclesia in CAERE NOVA et etiam in CERE VETERE et finibus eius”².

De la etrusca cetate Caere au rămas foarte puține urme. Se poate încă urmări traseul zidurilor ale căror puține blocuri de tuf rămase se dovedesc egale cu acelea ale zidurilor de la Veii și Tarquinia, se pot localiza cu greutate cele opt porți ale cetății și se pot descoperi gurile de canalizare pe pantele colinei.

Caere era o cetate întinsă, cu un perimetru de aproape opt kilometri și ocupa o înălțime înconjurată de rîpe adînci, afară de nord, unde o limbă de pămînt o lega de cîmpia înconjurătoare. În interiorul vechiului perimetru nu a mai rămas aproape nimic din casele, templele și teatrele care cu siguranță o înfrumusețau odinioară. Totul a dispărut ca pulberea înghițită de pămînt. În pre-

¹ Băile stîncii

² Adunarea poporului la noua așezare Caere și
85 încă în vechiul Caere și hotarele sale.

zent, este o cîmpie oarecare în care țaranul neștiutor sapă cu hîrlețul, fără să bănuiască ceva despre antica ei glorie.

*
* *

Cercetătorul care se duce la Cerveteri pentru a-i vedea mormintele să nu uite aria vechii cetăți. În zonă, va găsi foarte puține lucruri etrusce, totuși privește marea etruscă de care se bucură de pe această înălțime este una dintre acelea care cu greu se pot uita. Ceea ce impresionează cel mai mult sînt culorile atît de bine asortate de natură, verdele întunecat al stejarilor îmbinîndu-se cu galbenul și roșul tufului antic, galbenul, violetul și roșul florilor de cîmp contopindu-se cu azurul cerului și al mării formează o cornișă incomparabilă pentru acest spectacol.

*
* *

Firește, pentru cercetător, mormintele sînt întotdeauna centrul de atracție. Acestea se găsesc împrejurul vechii arii, dar sînt deosebit de numeroase pe o mică colină plată de la nord-vest, numită „La Banditaccia”. Cîitorul să nu se înspăimînte, deoarece locul nu era bîntuit, așa cum ar sugera cuvîntul, de bandiți sau de răufăcători; acest nume derivă din faptul că această bucată de pămînt, atunci cînd era proprietate comună, era un loc rezervat¹ adică nu făcea parte din disponibilitățile patrimoniale ale obștei. În prezent este proprietatea prințului Ruspoli.

*
* *

„La Banditaccia” este un loc sălbatic, sălaș ideal pentru iepuri și cîrțițe, totuși a fost organizat de etrusci cu multă ordine ca o adevărată cetate a morților, asemănătoare cu necropola de la Blera.

¹ Joc de cuvinte între „bandit” (răufăcător) și „bandito” (exilat, înlăturat, pus deoparte). N. tr.

Mormintele au un singur nivel, deoarece terenul este un șes și nu ar fi permis, ca la Blera, săparea mormintelor pe mai multe nivele. Întreaga „La Banditaccia” este pur și simplu un sat al morților, cu morminte în loc de case, aliniate de-a lungul străzilor, cu răscruci, cu răspîntii de patru sau de trei străzi, cu piețe și piațete, curți și fundături, întocmai ca într-un sat.

Ușile nu au cornișe arhitectonice ca la Blera sau Norchia, dar m-am convins că aceasta se datoră calității tufului care nu se preta la o operație atît de delicată. Este într-adevăr foarte friabil. Nu lipsesc exemple de uși prevăzute cu cornișe, dar acestea sînt complet degradate sub acțiunea agenților atmosferici.

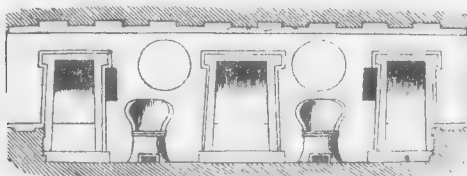
În schimb, există numeroase morminte care reproduc interiorul unei case etrusce. Încăperea centrală mai mare decît celelalte îndeplinește funcția ori reprezintă salonul sau odaia de toate zilele a familiei, încăperile laterale mai mici, dormitoarele apartamentului. Adesea, dispunerea lor este atît de bine orînduită încît imitarea unei case locuite este surprinzătoare. Nu lipsesc ușile prevăzute cu cornișe, ferestrele, micile nișe ca dulapuri în perete, chiar și mobilele sînt reproduse fidel, fotoliile cu spetează înaltă și cu suportul pentru picioare în față, taburetul lîngă pat, paturile sînt asemănătoare celor adevărate, cu picioare bine finisate, cu saltele și perne. Tavanele au grinda centrală care suportă versantele acoperișului, în unele cazuri tavanele au casete, conform modei de atunci, cu ușorii ușilor în formă de stîlpi prevăzuți cu caneluri, cu soclurile și cu capitellurile bine finisate, așa cum se cuvine unei case elegante și de bun gust.

Atunci cînd mormintele din „La Banditaccia” sînt în formă de tumul, încăperea funerară se găsește întotdeauna dedesubt, intrarea se poate găsi chiar în tumul sau în soclul său. După părerea noastră, nu există inscripții exterioare datorită friabilității tufului. Am văzut numai una, dar nu
87 mai era lizibilă.

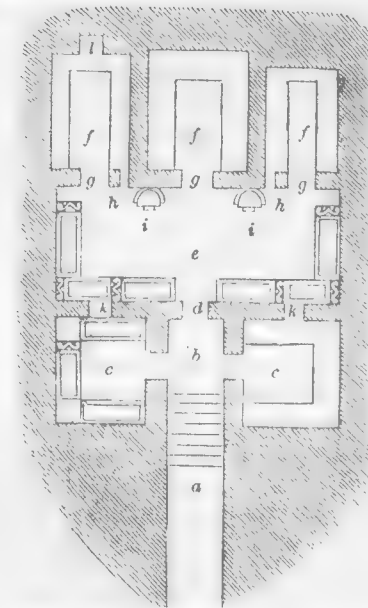
În iarna dintre anii 1845 și 1846 au fost deschise câteva morminte de mare interes. Primul este încăpător, cu doi pilaștri centrali și un șir de fride în perete. Are în partea de jos un pat lung, singurul, foarte lat pe care puteau sta cadavrele cu capul spre perete și cu picioarele spre centru. Fiecare spațiu era despărțit de o mică ridicătură. Într-un colț al acestui mormânt se mai poate citi un fragment de inscripție: CVETHN.

MORMÎNTUL CU SCAUN

Se aseamănă cu mormintele din Blera datorită celor două mici încăperi separate printr-un perete cu ferestre, prevăzute cu cornișe. Totuși minunea acestui mormânt rămîne un fotoliu cu brațe, sculptat în rocă și plasat lângă pat, ca fotoliul medicului care-și vizitează bolnavul. Este firesc că prezența acestui fotoliu trebuie atribuită dorinței de a reproduce pentru defunct ambianța vie și reală a casei în care a trăit toată viața, dar nu au lipsit cei care au voit să dea prezenței acestui fotoliu o semnificație mai mult sau mai puțin tainică. Unii au crezut că trebuie să fi servit rudelor pentru a ședea în timpul vizitei făcute defunctului, alții au crezut că trebuie să fi fost suportul unei urne cinerare (pentru că efectiv în câteva cazuri un fotoliu sculptat a fost folosit în acest scop). Nouă ni se pare că prezența unui obiect din casă într-un mormânt este justificată de dorința etruscilor de a crea ambianța obișnuită, care să poată aminti defunctului viața sa pămînteană.



Mormîntul cu scaune și scuturi



Planul unui mormînt din Cerveteri în formă de casă etruscă

MORMÎNTUL CU SCAUNE ȘI SCUTURI

Este un mormînt deschis în 1834 și numit astfel datorită faptului că are în perețele care separă cele două încăperi două fotolii sculptate și două scuturi în relief, ca și cum ar fi fost atîrnate. Acest perete are trei uși și cele două fotolii flancau ușa centrală, iar cele două scuturi erau sculptate în relief chiar desupra celor două fotolii.

Trebuie să precizăm că obiceiul de a reprezenta scuturi atîrnate pe pereți era foarte răspîndit la greci și la etrusci și este un semn sigur că mormîntul aparținea unui războinic.

MORMÎNTUL CU TRICLINIU

În 1846, Cavalerul Campana a descoperit patru morminte, pe care în prezent le ține încuiate cu cheia. Unul dintre acestea este pictat și este numit

mormîntul cu tricliniu datorită reprezentării unui banchet ce se desfășoară pe toți cei patru pereți ai încăperii funebre. Mai mult decît o încăpere, aceasta ar putea fi numită salon și măsoară într-adevăr opt metri în lungime și cinci metri și cinci-zeci în lățime. Nu are un aspect prea vesel, deoarece de-abia intrați, un șir de teste de la tăblia paturilor funebre primesc vizita noastră cu un larg surîs, de un gust sinistru. Odată depășită prima clipă de incertitudine și privirea obișnuită cu penumbra, se observă imediat lîngă intrare două basoreliefuri interesante. Într-o parte, un mistreț și în cealaltă parte, o panteră în timp ce-și devorează prada. Se trece apoi la cercetarea picturilor care știm că există pe cei patru pereți ai salonului-sufragerie etrusc și care, datorită îngrozitoarelor condiții în care se găsesc, sînt vizibile numai după un efort de concentrare. Culorile, odinioară vii și strălucitoare, au fost aplicate pe un strat preparat din stuc alb, dar datorită excesivei umidități, aceste culori au devenit întunecate, ca și tuful roșii ce se găsește dedesubt. Numai în unele zone mici, salvate în mod miraculos de stricăciunile provocate de umiditate, culorile au rămas intacte și foarte grăitoare. Încăperea trebuie să fi fost odinioară un lucru minunat.

Pe cei patru pereți erau reprezentate opt perechi care participau la banchet, cîte două perechi pe fiecare perete. Perechile sînt culcate pe un singur pat, sub o cuvertură cu dungi albe și roșii și au în față o masă cu trei picioare în formă de copite de cerb. În spatele fiecărei figuri de bărbat este suspendat un scut.

M-am oprit să cercetez o tînră pereche de pe peretele din stînga. Bărbatul, cu aspect tineresc și frumos, are o barbă mică și o ghirlandă în jurul tîmplelor; este reprezentat în momentul în care oferă o cupă de vin tovarășei sale. Gestul este grațios și aș spune prevenitor și distinsa doamnă acceptă aplecînd cu grație capul spre el. Fața și expresia femeii sînt cu adevărat încîntătoare. Are pe cap o pălărie drăguță, cu o calotă mică vîrgată și

o coadă groasă de păr împletit îi coboară pe o parte, mărindu-i farmecul. Un splendid colan de aur îi înconjoară frumosul gît și îi coboară pe pieptul robust. Masa din fața lor este încărcată cu feluri de mîncare din carne, cu fructe, ouă și cupe pentru vin. Alcătuiesc împreună o pereche perfectă, plină de grație și frumusețe. Ne amintim versurile poetului:

*El, uimitor de viguros, și ea,
cît se poate spune, grațioasă și frumoasă.*

Capetele lor sînt desenate într-un perfect stil grec, realizate magistral, ca în nici un alt mormînt din Etruria. Conform stilului etrusc, coloritul bărbatului este de un roșu închis, iar al femeii, de nuanța stucului fondului. Această scenă este repetată pe ceilalți trei pereți, totuși culorile și compoziția sînt foarte degradate de umiditate, care a distrus aproape totul. În aceste panouri, figurile se recunosc anevoie, bărbații avînd culoarea roșu închis au suferit mai puțin decît femeile, a căror culoare albă s-a întunecat ca tuful pereților.

Cu multă bunăvoință, pe peretele din față se zărește o pereche de sclavi așteptînd lîngă o masă de serviciu pentru cupe și amfore de vin. Pe o amforă, este scris cu litere latine cuvîntul IUNION, care evident trebuie să se refere la zeița Junona, invocată ca geniu protector al vreunui personaj feminin de la banchet. Pe aceeași masă mai există un candelabru.

Chiar și fondul pereților pe care sînt plasate paturile funebre este pictat și reprezintă marea. În partea de sus sînt valurile, în partea de jos, peștii care o populează. Printre aceștia, se observă doi căluți de mare înaripați și un dragon cu aripi verzi.

Culorile sînt în tempera și nu în frescă. Desenul este suplu și delicat, aparține deja perioadei care a depășit rigiditățile arhaice. Mormîntul este poate contemporan cu perioada dominației romane

91 și această convingere a noastră poate fi confirmată

într-un anumit sens de inscripția în litere latine pe care am observat-o pe amforă.

Acest mormînt pictat, care amintește atît de mult de cel numit „Querciola” din Tarquinia, este prin sine însuși un fapt extraordinar într-o nesarcophage, lucru foarte rar la Caere. Sînt din La drept vorbind, Plinius face o afirmație contrară, ba chiar a precizat că mormintele pictate din Caere trebuie să dateze dintr-o perioadă anterioară întemeierii Romei. Credem că aceste morminte au rămas încă să fie descoperite.

În legătură cu aceasta, mi s-a relatat că în jurul anului 1825 a fost descoperit un mormînt cu picturi arhaice, foarte asemănătoare aceloră din mormîntul Campana de la Veii, dar nu am putut să-l descopăr.

MORMINTUL CU SARCOFAGE

Acest mormînt se află alături de cel cu tricliniu și a fost numit de mine astfel deoarece conține trei sarcofage, lucru foarte rar la Caere. Sînt din alabastru, dar nu de tipul care provine de la Volterra, ci de altul care provine din Monte Circeo. Două au pe capac o figură de bărbat culcată, dar nu sprijinită pe cot, ca de obicei, deși este alungită pe partea stîngă. Sculptura este de un stil foarte arhaic. Părul unuia dintre aceștia doi este pieptănat cu multe bucle rigide, ca la statuile arhaice de bronz etrusce sau la cele asiriene de la Ninive. Are o ghirlandă în jurul tîmpelor și ține în mîna o pateră. La picioare, doi lei mici în stil arhaic. Pupilele sînt negre și buzele roșii, restul nu este pictat. Cealaltă figură frapează prin trăsăturile fine și delicate, care nu sînt comune tipului mediteranean. Are mustați, un colan la gît și pare mai mult un gal decît un etrusc. Patru lei mici stau la colțurile capacului.

Cel de al treilea sarcofag este în formă de templu, ca cel de la Bomarzo, trimis la British Museum din Londra. O inscripție etruscă gravată de-a lungul unei laturi, tradusă în litere latine 92

spune: V. APUCUS, iar pe un „cippus” alăturat se citește: LARTH APUCUIA. Evident, numele familiei este APUCUS, care în latină este APICIUS.

Partea anterioară a paturilor care se găsesc în încăperea funerară este pictată. Pe un fond preparat din stuc sînt reprezentați monștri marini, delfini, lei și alte animale, valuri marine.

MORMINTUL CU ALCOV

Acest interesant mormînt a fost descoperit de curînd și a fost numit de mine „cu alcov”, deoarece într-o mică încăpere funebră, avînd tocmai dimensiunile unui alcov, există un mare pat nupțial, cu picioarele bine finisate, cu pernele respective și cu un taburet la picioare.

Mormîntul este interesant nu atît datorită eleganței deosebite a alcovului, cît din cauza motivelor arhitectonice bine finisate ale pilaștrilor, ale capitulurilor și ale soclurilor sale, care oferă un material foarte util pentru studiul arhitecturii etrusce.

Este alcătuit dintr-o încăpere centrală, a cărei parte din fund este ocupată de un alcov, și de două încăperi cu laturile lungi și înguste. Încăperea centrală este scundă și înconjurată de jur împrejur de trei gradene. Ușile care duc spre diversele încăperi au ușorii împodobiți cu caneluri, corecte ca proporții, completate cu socluri și capituluri foarte bine sculptate. Tavanul are o grindă mare pe lungime și grinzi laterale formînd panta acoperișului.

Pe dușumea sînt împrăștiate amfore pentru vin, de dimensiuni mari, care te fac să gîndești că proprietarul a fost foarte înclinat spre lungi libații.

Așa cum am mai spus, acest mormînt are o importanță capitală pentru studierea ordinilor arhitectonice etrusce și la Caere, din fericire, există numeroase morminte care prezintă exemple bune de coloane, pilaștri, capituluri, oferind un bun 93 material pentru studiu. Din păcate, multe din

aceste morminte care ar fi trebuit mai bine să fi fost păstrate deschise, au fost din nou umplute cu pământ. Printre acestea, unul deosebit de bogat în ornamente, numit tocmai din această cauză „Palatul”, și vizitat de mine cu ocazia unei călătorii precedente, a fost din nefericire închis din nou și nu am mai putut să-l redescopăr.

MORMINTUL TARQUINILOR

Este singurul mormânt al acestei familii care se cunoaște. Nu știm dacă a fost chiar al marilor Tarquini, dar sîntem siguri că a aparținut unei familii foarte numeroase, cu acest nume.

Numele etrusce TARCHNAS, TARCNAL, TARCHI, TARCHIS, TARCHU, care corespund numelui latin TARQUINIUS, se repetă adesea în inscripțiile funebre etrusce, numai că acesta din Caere este singurul mormânt exclusiv al Tarquinilor. Înseși dimensiunile sale ne fac să credem că o ramură importantă a acestei familii a trăit și a prosperat aici, timp de multe generații.

Este foarte probabil să fie chiar familia care a dat Romei doi regi, dacă ne referim la izvoarele istorice pe care le posedăm. Știm de la diferiți autori că Tarquinius, numit Superbus, gonit de la Roma, s-a refugiat la Caere împreună cu cei doi fii Titus și Aruns. Celălalt fiu Sextus, cel care a violat-o pe Lucreția, soția lui Collatinus, s-a retras la Gabii, dar a fost ucis curînd după aceea. Mai știm că Aruns a căzut în bătălia decisivă de la Arsia, ucis de Iunius Brutus în persoană. Totuși, au supraviețuit măcelului familiei fiul Titus și tatăl însuși, care, stabilindu-se foarte probabil pentru totdeauna la Caere, au devenit străbunii unei noi familii a Tarquinilor, proprietara acestui mormînt.

Desigur, această ipoteză a noastră nu este susținută de dovezi absolute, totuși stăruie în noi impresia că oasele și țestele care se mai găsesc încă în acest mormînt aparțin acelei faimoase familii care prin orgoliul său, precum și prin dorința

neînfrîntă de putere au pierdut ceea ce va deveni într-o zi coroana imperiului lumii.

Prima încăpere funebră nu este foarte interesantă. Are de jur împrejur un lung șir de paturi goale și fără podoabe. În podea, se deschide o scară lungă care coboară dedesubt și, după ce face un unghi drept, duce în încăperea de jos, mult mai vastă și mai spațioasă ca cea de sus. Acesta este numit de obicei „Mormîntul cu inscripții”, deoarece numele Tarquinilor este repetat pe fiecare perete, pe fiecare firidă, pe fiecare pat funebru. Această încăpere este ușor rectangulară, are la centru doi pilaștri masivi, un lung șir de firide săpate în pereți și de jur împrejur două gradene mari. Pereții înconjurători și cei doi pilaștri sînt acoperiți cu o tencuială groasă, bine finisată, pe care au fost pictate inscripțiile, în roșu și negru. În unele cazuri, acestea au fost imprimate cu degetul în stucul moale și acesta s-a întărit pe margini dînd impresia că aceste inscripții au fost făcute acum și nu acum două mii și mai bine de ani.

Lista completă a inscripțiilor a fost publicată în Buletinul Englez de Arheologie din Roma în 1847 și precizăm că numele TARCHNAS este repetat nu mai puțin de treizeci și cinci de ori.

INSCRIPTIONES ETUSCAE

Inscripții etrusce

Pentru a satisface curiozitatea cititorului, transcriem una dintre ele în litere latine: AVLE TARCHNAS LARTHAL CLAN. Unele inscripții nu mai sînt lizibile, deoarece culoarea a dispărut, dar printr-un calcul apropiat de realitate se poate afirma că inscripțiile nu puteau fi mai puține de cincizeci. Menționăm că numele de familie este prezent întotdeauna, fapt care denotă că Tarquinii au menținut mereu descendenții uniți. Acest amănunt confirmă ipoteza descendenței ilustre, dacă nu cu adevărat regale a familiei. În inscripții, nu

quinilor numele unei alte familii, care trebuie să se fi referit la numele de familie al femeilor intrate în familie prin căsătorie.

Acest mormânt nu are numai inscripții. Are și diferite obiecte pictate alături de firidele din pereți. Adesea, pe o parte este pictată o ghirlandă de flori, iar pe cealaltă parte, două castaniete sau o ghirlandă și un „alabastron” pentru parfum. Firidele, care uneori pot conține chiar două cadavre, sînt separate unele de celelalte prin mici pilaștri eleganți și au pictate pe laturi, picioarele frumos finisate ale unui pat, un taburet cu picioarele în formă de labe de leu, iar pe un pilastru care susține tavanul este pictat un scut mare rotund.

În centrul tavanului, se deschide un pasaj pătrat ce comunică cu încăperea superioară. Ca majoritatea mormintelor din „La Banditaccia”, și acest mormânt era plin cu apă și a fost vizitat cu greutate și cu picioarele ude. Vizitarea multor morminte din Caere este adesea anevoioasă din cauza acestui inconvenient. Adesea, ploaia antrenează în morminte și pămînt iar odată, pentru a-l putea vizita, a trebuit să săpăm din nou un mormânt care s-a umplut de pămînt după perioada ploioasă.

MORMÎNTUL REGOLINI GALASSI

Este mormîntul cu cel mai mare răsunet și care a trezit cel mai mare interes al cercetătorilor prin construcția sa originală și prin enorma bogăție a inventarelor funebre scoase la lumină. A luat numele descoperitorilor săi, preotul paroh al satului, Don Alessandro Regolini, și al generalului Galassi. Este unul dintre foarte puținele morminte neviolate. A fost deschis în aprilie 1836. Se găsește la o distanță de șase sute de metri de sat, la sud-vest de aria cetății etrusce. Odinioară a fost poate ascuns de un tumul, dispărut de multă vreme datorită săpăturilor la voia întîmplării și a lucrărilor agricole efectuate la suprafață.

Se deschide în mijlocul unui ogor. Intrarea este formată de o pseudo-boltă ogivală construită cu rînduri de blocuri care se depășesc unele pe altele în afară, astfel încît să realizeze principiul arcului. De altfel, acesta nu este închis în partea de sus, rîndurile lasă un spațiu acoperit de un strat de lespezi de „nenfro”. Această intrare duce într-un coridor lung de vreo douăzeci de metri și acesta este construit, ca și intrarea, cu rînduri de pietre care ies în afară, acoperite cu plăci de „peperino”. Acest „dromos” este întrerupt de două mici celule laterale, cu tavanul în formă de cupolă, săpate ulterior.

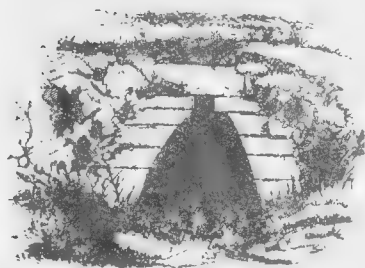
Trebuie să facem cîteva observații referitoare la acest tip de construcții. Construcția cu pietre care ies în afară aplică principiul boltei, dar nu este un arc propriu-zis. A fost foarte mult folosit în epocile arhaice, ca la galeria ciclopică din Tirint, la așa-numitul tezaur din Micene, la mormîntul lui Agamemnon din Grecia, la construcțiile conice arhaice din Sardinia. Cu alte cuvinte, acest tip de boltă precede arcul adevărat, al cărui exemplu cel mai îndepărtat pe care-l cunoaștem în Italia este Cloaca Maxima, construită de Tarquinius Priscus cam în anul 580 î.e.n.

Confruntînd această dată cu mormîntul Regolini Galassi, putem afirma cu certitudine că acesta a fost construit înainte de anul 580 î.e.n. și poate chiar mai înainte de data tradițională a întemeierii Romei.

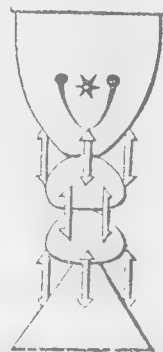
Pentru a aprecia antichitatea unei construcții, trebuie să ne referim întotdeauna, așa cum afirmă pe bună dreptate Canina, la Cloaca Maxima, cea mai veche construcție cu arc întreg și căreia îi cunoaștem data precisă a construirii. Cînd ne găsim în fața unui arc impropriu, numit și arc pelasgic, putem afirma cu certitudine că a fost construit înainte de secolul al VI-lea î.e.n.

Obiectele funebre găsite în acest mormînt nu fac decît să confirme afirmația noastră referitoare la marea vechime a acestui mormînt. Obiectele de

ceramică sînt puține și fără figuri. În schimb, există numeroase obiecte de bronz, de argint, de aur, de gust și de stil incontestabil egiptean.



Mormîntul Regolini Galassi, intrarea



Presupusa cassoletă de ars mirodenii

Voi încerca să fac o descriere sumară a acestor inventare, trimițînd cercetătorul la Museo Gregoriano de la Vatican pentru studierea directă a obiectelor găsite.

În prima încăpere funebră (aproximativ unsprezece metri pe opt) de-a lungul peretelui din fund, un pat funebru de bronz format de o împletitură deasă de bare de bronz, cu respectivul suport înălțat pentru cap. Alături, un mic cărucior de bronz cu patru roți, cu o cavitate la centru, a cărui destinație este incertă, poate un cărucior pentru transportarea mâncărilor sau vas pentru ars mirodenii. Tot alături de pat, treizeci sau patruzeci de statuete de teracotă, zeii Lari ai defunctului, cu aspect foarte primitiv. Pe părțile scurte ale patului, două mici pirostree susținute de un tripod, pentru ofrandele destinate Larilor. La picioarele patului, o cantitate de săgeți scurte și un scut. Alte scuturi erau rezemate de peretele din față, toate de bronz, rotunde ca „aspis”-ul grec, bogat lucrate în relief. Probabil erau numai scuturi ornamentale, ținînd seama de faptul că placa de metal este prea subțire pentru apărare.

Alături de ușă, un cărucior cu patru roți care a servit poate la transportarea patului de bronz, apoi un tripod de fier, două recipiente de bronz, cu mînere curioase în formă de cap de grifon, un alt recipient de bronz, foarte ciudat, format dintr-un soi de clopote, două la număr, față în față, unite prin două sfere.

Poate erau toate vase pentru ars mirodenii, de forme variate, cu scopul de a împrăștiia emanațiile din mormînt. În afară de aceste obiecte, o serie întreagă de cani, de „oinochoe” de bronz, atîrnate pe pereți în cuie de bronz. Totul ne face să credem că această primă încăpere funebră a fost mormîntul unui războinic.

Pasajul care ducea în cea de a doua încăpere mai mică a fost zidit pînă la jumătatea înălțimii. Conținea două vase de bronz și două vase de argint atîrnate de părțile laterale ale ușii și nici un vas de teracotă. La peretele din fund, pe pămîntul gol sau pe o lespede formată din „dale îmbinate cu mortar”, așa cum o descrie Canina, a fost depus cadavrul unei doamne etrusce din care n-au mai rămas decît fabuloasele bijuterii.

Bogația, abundența, perfecțiunea acestor bijuterii depășește orice descriere. Vom încerca totuși să facem o enumerare sumară, lăsînd pe seama imaginației cititorului descrierea incomparabilei lor frumuseți.

O ghirlandă de aur, o placă mare de aur lucrată cu finețe în relief cu ciocanul, folosită ca pectoral, un lanț de aur împletit, un colan cu încuietori lungi, cercei lungi lucrați cu finețe, două brațări masive admirabil lucrate în filigran, și nu mai puțin de optsprezece ace de aur. O cataramă mare de aur lucrată admirabil. Multe inele și o cantitate de plăcuțe și fragmente de aur (cu care s-a umplut un coș) care au fost cu siguranță folosite pentru confecționarea rochiei doamnei, brodată cu aur.

Doamna îngropată aici trebuie să fi fost cu siguranță de viță nobilă. Cerceii, de factură rafinată feminină, prezența pe vasele de argint a cuvîntului LARTHIA sau MI LARTHIA, care

este un nume feminin (practic este femininul lui LARS, LAR, LARTH) exclude ipoteza formulată de unii autori că ar fi vorba de mormântul unui preot.

Pe scurt, acesta este mormântul Regolini Galassi. Trebuie să adăugăm, ca o datorie a cronicarului, că în cele două mici celule de la jumătatea „dromos“-ului despre care am vorbit mai înainte, au fost găsite obiecte de teracotă, o urnă cinerară cu oase arse, idoli mici și câteva vase de bronz.

Canina crede că mormântul propriu-zis este cel ocupat de doamnă și că prima încăpere a fost numai anticamera sa, folosită apoi ulterior ca mormânt. Micile celule de-a lungul „dromos“-ului, adaugă Canina, au fost săpate într-o perioadă următoare.

Tot acest inventar foarte prețios este din fericire păstrat, după cum am menționat, în Museo Gregoriano din Vatican și constituie chiar centrul său de atracție. Mormântul acum este gol și pustiit, în el domnesc numai noroiul, limacșii vîscoși și șerpui, adevărate genii infernale ale locului. Golit de tezaurul său, este în prezent abandonat soartei sale triste, țaranului care dacă vrea, poate să-i desprindă pietrele pentru construirea unui adăpost, a unui zid pentru via sa.

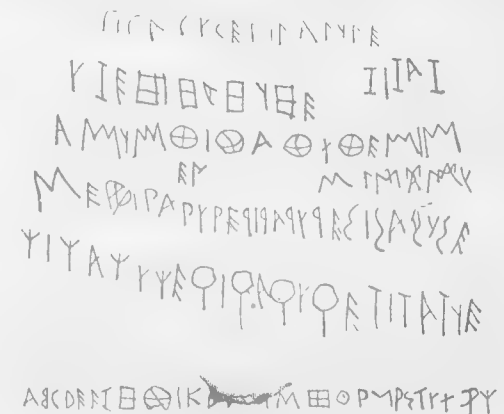
Din mormântul pe lângă care a trecut poate Enea nu va mai rămîne atunci piatră peste piatră. La drept vorbind, ruina a început deja, deoarece multe pietre din încăperea interioară au fost îndepărtate și bolta amenință să se prăbușească. Este regretabil că această construcție foarte originală nu este protejată de către autorități, așa cum ar merita. Ar fi suficientă o ușă încuiată pentru a-l salva de la o ruină sigură.

În 1836 a fost descoperit lângă mormântul numit Regolini Galassi, un altul prădat din vremuri imemorabile. În același an a fost descris în Buletinul Institutului Englez din Roma și cititorul era informat și despre o lungă inscripție pe care din păcate descoperitorul nu a transcris-o. Ar fi fost foarte util să poată fi citită dar n-am putut redescoperi mormântul despre care este vorba.

Într-un mormânt deschis în aceeași perioadă, a fost găsit un soi de fiolă de teracotă. În jurul pîntecului fiolei, o serie de consoane unite cu vocale, ca într-un abecedar. Transcriem inscripțiile cu litere latine: BI, BA, BU, BE, GI, GA, GU, GE, ZI, ZA, ZU, ZE, HI, HA, HU, HE, THI, THA, THU, THE, MI, MA, MU, ME, NI, NU, NA, NE, PI, PA, PU, PE, KI, KA, KU, KE, SI, SA, SU, SE, CHI, CHA, CHE, CHU, PHI, PHA, PHU, PHE, TI, TA, TU, TE.

Este interesant de observat că inscripția este cu caractere grecești arhaice și nu cu caractere etrusce, că alfabetul are douăzeci și cinci de litere, în timp ce alfabetul etrusc (pe care l-am găsit la Bomarzo) are numai douăzeci, în sfîrșit, este scris de la stînga la dreapta potrivit obiceiului grec, în timp ce etruscii scriau în general de la dreapta la stînga.

Caius Iulius Solinus, istoricul din secolul al III-lea al erei noastre ne relatează că alfabetul a fost introdus în Latium de către pelasgi și poate aceasta este originea acestui alfabet. Ar putea data din perioada pre-etruscă, atunci cînd Caere se afla sub dominația pelasgilor, despre care legenda spune că ar proveni din Tessalia. Această descoperire a fost pe larg ilustrată de Prof. Lepsius în Analele Institutului Englez de Arheologie



Alfabet și „abecedar“ arhaic

din anul 1836 (pag. 186—203), pentru cine vrea să aprofundeze subiectul. Obiectul găsit a fost cedat de proprietar, generalul Galassi, Muzeului Gregoriano, care-l păstrează cu multă grijă. Nu există nici o îndoială că acesta este cel mai vechi alfabet cunoscut.

În același timp cu această fiolă, generalul Galassi a descoperit, cu ocazia aceluiași săpături, o altă mică fiolă, cu o inscripție gravată colorată în roșu, pe care Prof. Lepsius o consideră scrisă în limba pelasgică. Cuvintele sînt despărțite și vin unele după altele într-o succesiune continuă: Au fost despărțite astfel:

MI NI KETHU MA MATHU MARAM LISIAI
THIPURENAI
ETHE ERA SIE EPANA MINETHU NASTAV
HELEPHU

Lepsius afirmă chiar că aceste cuvinte formează două versuri în hexametrul, conform formulei dedicatorii a poeziei grecești arhaice. Deși recunoaște că limba folosită este cea pelasgică, nu precizează epoca, deoarece afirmă că pelasgii au locuit la Caere timp îndelungat.

Mica înălțime la răsărit de Caere, dincolo de torentul Vaccina (în prezent Fosso della Mola) se numește Monte Abetone. Canina afirmă că este sanctuarul lui Silvanus, înconjurat de brazi, amintit de Vergilius prin versurile:

*Est ingens gelidum lucus prope Caeritis amnem
Religione patrum late sacer: undique colles
Inclusero cavi, nigra nemus abiete cingunt.
Silvano fama est veteros sacrasse Pelasgos.*¹

Eneida, VIII, 507

¹ Aproape de riul Caere este un loc sfînt răcoros.

Sacru pînă departe în împrejurimi după religia strămoșilor:

pretutindeni coline cu grote l-au încercuit, o dumbravă îl

încinge cu brădet întunecat. Se spune că vechii pelasgi l-au consacrat lui Silvanus.

Firește, acest munte nu mai are brazi și nici locuri sacre pentru Silvanus sau Pan, ca în vremurile antice, totuși locul este încă faimos datorită câtorva morminte deosebit de interesante. În luna mai 1845, Cavalerul Campana a deschis pe vârful colinei un mormînt încă intact, în prezent ținut sub cheie, care păstrează numele de:

MORMINTUL CAMPANA

Este foarte asemănător cu mormîntul omonim descoperit de același Campana la Veii, mai ales prin conținutul său. Se găsește sub un tumul cu baza foarte ruinată. Printr-un coridor, se ajunge la o unică încăpere împărțită în trei sectoare de pilaștri în stil doric. În primul sector se observă un tavan arhaic cu motive ornamentale asemănătoare aceloră dintr-un alt mormînt din La Banditaccia și din Vulci. Lîngă ușă, un chiup mare așezat pe un pedestal de tuf, împodobit cu stele și cu dungii (ca drapelul american). În față, pe un bloc pătrat de piatră, fasonat ca o mobilă, stau cîteva vase de „bucchero”. În secțiunea a doua, se observă două paturi săpate în tuf și cîteva piese de teracotă împrăștiate. Între cele două paturi, un vas pentru jăratnic sau pentru ars mirodennii, cu figuri în relief de-a lungul marginii, așezat pe un bloc de piatră. La picioarele patului, două chiupuri mari cît să adăpostească un om, conțineau cenușa sclavilor. În secțiunea a treia, cea mai interioară, există două rafturi săpate în perete, pe cel de sus sînt aliniate chiupuri ca celelalte și vase de teracotă de diferite forme și dimensiuni. Pe raftul de jos există un obiect foarte curios, de teracotă neagră asemănător aceluia din mormîntul Regolini Galassi, format din două vase în formă de clopot, așezate fața în față, unit prin două sfere. A fost poate un vas pentru arderea mirodennilor.

Tot pe muntele Abetone există două morminte interesante ce merită să fie vizitate. Nu sînt în-
103 cuate, totuși este greu să le descoperi fără aju-

torul unui ghid. Locul este numit „Monte d'oro” (Muntele de aur), în amintirea unei comori găsite aici. Se ajunge acolo pe urmele unui drum funerar, flancat de tumuli, unii avînd chiar fundații și cornișe. Sînt pe jumătate ascunși într-o pădure deasă, nu foarte potrivită pentru doamne. Este nevoie de mult spirit sportiv pentru a le vizita, pentru că de cele mai multe ori sînt pline de apă. Primul se numește „MORMINTUL CU SCAUN”, iar cel de al doilea, „MORMINTUL TORLONIA” după numele proprietarului locului.

MORMINTUL CU SCAUN

Se găsește sub un tumul care, contrar regulei, este dreptunghiular (douăzeci de metri pe optsprezece), acum aproape dispărut. Trebuie să fi avut forma unei piramide. Intrarea se găsește la bază și duce într-un coridor lung format din pietre care ies în afară, ca la mormîntul Regolini Galassi. Interiorul are două încăperi funebre separate de un perete pe care este sculptat un fotoliu, prevăzut cu respectivul suport pentru picioare.

Mormîntul a fost prădat într-o epocă îndepărtată, dar nu cu multă atenție, deoarece cu ocazia deschiderii sale în vremurile mai recente, au fost găsite frunze și fibule (agrafe) de aur, fragmente de flori smălțuite, de factură egipteană, o piesă de ceramică albastră egipteană, cu inscripții în hieroglifice, vase de „alabastru” egiptene, în formă de statuete de femei și în sfîrșit scheletul unui cal, sacrificat poate în cursul funeraliilor.

MORMINTUL TORLONIA

Este un tumul cu diametrul de aproximativ douăzeci și cinci de metri. Intrarea se deschide în mod obișnuit în afara tumulului pe pantele colinei și duce într-un lung „dromos”, care, cu două pante în scară, duce la o anticameră. Aceasta este înconjurată de o bancă îngustă pentru a pune pe ea

cadavre sau sarcofage, astfel încît se poate crede că constituia într-adevăr o laviță pentru rudele defunctului. Ușa are o cornișă ca la Castel d'Asso, există aici pilaștri și capiteluri care amintesc stilul toscan.

În pardoseală, se deschide o scară ce duce la adevărata încăpere funebră. Se pare că odinioară această intrare a fost ascunsă pentru a îndepărta eventualii profanatori. La picioarele scării, un mic vestibul care duce în încăperea mare, împărțită în trei părți, întocmai ca și Mormîntul cu Alcov. Și aici se găsește în fund o încăpere mică, la care se ajunge pe cîteva trepte. Cele trei încăperi conțineau în total cincizeci și patru de paturi funebre și se povestește că în momentul deschiderii, trupurile, ca în mormîntul războinicului din Tarquinia, descoperit de Carlo Avvolta, s-au transformat în praf la primul contact cu aerul. Măreția mormîntului a dat naștere la multe speranțe, din păcate a fost violat într-o epocă îndepărtată și nu a mai rămas nimic aici. Cel ce vrea să aprofundeze acest subiect se poate adresa lucrării referitoare la acesta, scrisă de Pietro Ercole Visconti (1802—1880) intitulată „Monumente funereare antice din Caere”.

Alte morminte asemănătoare ca aspect cu acela numit Regolini Galassi, prevăzute cu un dromos cu boltă pelasgică, au fost găsite în 1842 în localitatea Zambra, la vest de Caere.

Teracotele de la Caere sînt originale, seamănă celor de la Veii și sînt de inspirație egipteană. Sînt faimoase cele două chiupuri de teracotă neagră și roșie, cu flancurile împodobite cu caneluri și marginile cu reliefuri reprezentînd sfîncși, lei, etc. Nu sînt rare vasele grecești, doric, corintice și attice, toate de o incomparabilă frumusețe.

Pentru a încheia, vom spune că pe teritoriul cuprins între Caere și Veii există o cetate etruscă numită ARTENA, distrusă de romani. Titus Livius spune că făcea parte din teritoriul cetății Caere. Locul său precis nu mai poate fi stabilit și poate ARTENA va rămîne în istorie un nume

Capitolul XXXIV

PALO — ALSIUM

Palo se găsește la jumătatea drumului dintre Roma și Civitavecchia, dar puțini sînt cei ce știu că stația de poștă, Castelul în ruină și puținele colibe de pescari de pe plajă ocupă poziția anticului ALSIUM, unul din locurile cele mai străvechi din Italia, care a fost întemeiat și apoi locuit de pelasgi, cu multe generații înainte de sosirea etruscilor pe aceste țărmuri.

Dionysios din Halicarnas și Silius Italicus afirmă că a fost întemeiat de Halesus, fiul lui Agamemnon, de la care și-a primit numele, iar alții susțin că numele său derivă din cuvîntul pelasgic ALS, care înseamnă mare. Dionysios ne mai relatează că a fost apoi locuit de către etrusci și acest fapt este confirmat de recente descoperiri.

Oricum, este ciudat că nu se vorbește despre acest port în cursul perioadei etrusce și noi credem că aceasta se datorează faptului că ALSIUM, strîns legat de cetatea Caere, a urmat fără surle și tobe soarta acesteia, de la opulență, la subjugare și decadență.

Devenită colonie romană în anul 507 al Romei (246 î.e.n.), importanța cetății Alsium ca port s-a micșorat, dar a devenit un loc elegant de vilegiatură și pe teritoriul ei s-au înălțat multe vile romane, printre care una a lui Pompei și alta a împăratului Antoninus care a locuit-o. La 106

începutul secolului al V-lea î.e.n., nu era nici măcar port, ci doar o zonă rezidențială a romanilor, așa cum relatează Rutilius, în cursul călătoriei sale pe mare, amintită de mai multe ori, de la Tibru la Luni. De atunci încetează orice informație despre ea, a fost poate distrusă înainte de anul o mie de către mauri care bîntuiau pe țărmurile mării Tirenene.

În prezent nu mai păstrează nici o urmă, nici pelasgică și nici etruscă, doar numeroase ruine de construcții romane. Chiar și castelul construit aici în secolul al XV-lea are în zidurile sale mult material de origine romană, reutilizat.

Antica cetate Alsium, uitată timp de atîtea secole, a revenit pe scena istoriei în 1838, datorită săpăturilor norocoase efectuate din ordinul ducesei Sermoneta, proprietara terenurilor înconjurătoare.

La aproximativ o milă și jumătate spre interior, lîngă Stația de Poștă părăsită, cu numele de Monteroni, există patru sau cinci tumuli izolați în mijlocul cîmpiei. Din depărtare, par mici coline naturale, astfel încît locul mai este numit „Colli Tufarini” (Colinele de tuf), de aceea, pe drept cuvînt, au sugerat ducesei ideea că sînt tumuli și că ascund morminte.

Săpăturile au fost începute la tumulul cel mare de formă regulată, înalt de vreo cincisprezece metri și s-a văzut că acesta este înconjurat cu un soclu de zidărie, avînd perimetrul de aproximativ două sute cincizeci de metri. În partea nordică era întărit cu două ziduri de susținere, spre sud, mici canale erau destinate drenării sale și spre vest, într-un fel de groapă s-a descoperit un „cippus” cilindric nu prea mare. Deși era limpede că piatra indica intrarea în mormînt, totuși s-a săpat zadarnic și timp îndelungat înainte de a se găsi adevăratul pasaj, care s-a întîmplat să fie chiar sub locul indicat. Este un tunel subteran foarte lung, construit din pietre care ies în afară, exact ca la „dromos”-ul de la mormîntul Regolini Galassi din Caere, și vechimea mormîntului 107 a fost confirmată și de obiectele găsite. Teracotele

erau simple, nepictate, cu figuri gravate, câteva vase mici emailate cu flori de lotus, cu certitudine egiptene, ouă de struț pictate, granule de chihlimbar și de pastă de sticlă pentru colane și plăci subțiri de aur, lucrate în relief (cu ciocanul) cu figuri arhaice.

Acest mormânt pare să fi fost un adevărat labirint ce comunica prin puțuri verticale cu o serie de încăperi funebre, distribuite pe trei nivele.

Din păcate, aceasta este ceea ce ni s-a povestit, întrucât mormintele după ce au fost golite de inventarele funebre, au fost din nou umplute cu pământ. Alături de tumul s-a descoperit și un mormânt cu certitudine de origine etruscă, cu o dublă încăpere funebră. Statuetele de teracotă găsite aici își mai trădau influența egipteană, dar influența era deja prelucrată și trecută prin prisma gândirii artiștilor etrusci. Din păcate, puține și contradictorii sînt informațiile pe care le avem despre aceste relicve, dat fiind că nu au fost catalogate, nici descrise de persoane competente și au fost împrăștiate, fără posibilitatea de a le regăsi.

Aceste morminte trebuie să fi aparținut cu siguranță necropolei din Alsium și deși Dionysios din Halicarnas afirmă că Alsium a fost o cetate etruscă, caracterul arhaic al mormintelor sale confirmă ipoteza că acest port a fost întemeiat într-o perioadă mai îndepărtată.

* *

În afară de marele interes istoric al cetății Alsium, locul este melancolic și de-abia demn de un scurt popas, cel mult o oră, atît cît este necesar pentru a arunca o privire asupra locurilor, tumulilor și a-ți aminti că odinioară a fost un port plin de mișcare și de schimburi comerciale, că a fost populat de vile grandioase, un loc de desfătare pentru romanii îmbogățiți. Apoi, dacă cercetătorul în căutare de singurătate, de plaje pustii și

de soare cald, sau care vrea să facă din Palo punctul de plecare pentru vizitarea cetății Caere și a localităților învecinate, atunci poate să se încreadă în localul stației de poștă care garantează o ședere destul de confortabilă și de ospitalieră.

* *

Cîteva ruine din localitatea numită „Statua”, la cinci kilometri de Palo spre Pyrgi, indică locul unde s-a aflat cîndva AD TURRES, o stație pe Via Aurelia, amintită în diferitele itinerare maritime și terestre pe care le reproducem mai jos.

Nu departe de Palidoro, în locul numit „Selva La Rocca”, ducesa Sermoneta a dispus cercetarea unor tumuli și a găsit cîteva vase grecești foarte frumoase, împreună cu teracote arhaice, obiecte de bronz, de aur, de ambră, smălțuite, de sticlă, de alabastru.

La aproximativ zece kilometri de Palo, spre Roma, se găsea „Bebiana”, o altă stație pe Via Aurelia, amintită în Tabula Peutingeriană și mai departe, lîngă Castel di Guido se găsește „Lorium”, care a fost prima stație pe Via Aurelia.

Itinerar Maritim

ROMA
IN PORTUM XVIII
FREGENAS VIII
ALSIMUM VIII
AD TURRES III
PYRGOS XII

Tabula Peutingeriană

ROMA
LORIUM XII
BEBIANA
ALSIMUM VI
PYRGOS X

Cam la jumătatea drumului între Palo și Tibru, la gurile de vărsare ale râului Arrone unde se găsește acum Torre di Maccarese, se înalță antica „FREGENAE”, pe care itinerarul maritim al lui Antoninus (reprodus mai sus) o situează la o distanță egală cu două mile între portul lui August și Asium. Locul mlăștinos și insalubru de astăzi corespunde cuvintelor lui Silius Italicus care-l de-

finește „OBSESSAE CAMPO SQUALENTE FREGELLAE”¹. Referitor la aceasta, vom spune că locul a fost numit de autorii antici „Fregenae” sau „Fregellae”, fapt care te face să te gîndești nu la locuri diferite, ci la epoci deosebite în care diferitele nume au fost folosite. Poate Fregene a fost numele etrusc, iar Fregelle numele latin.

Știm că Fregene a fost o localitate renumită pentru confecționarea obiectelor de teracotă și știm de asemenea că Tarquinius Priscus, cînd a fost vorba de a face statuia de lut ars a lui Zeus pentru a o plasa în templul pe care-l construisese pe Capitoliu, a dispus să fie chemat Turanius, un artist faimos care lucra acolo. Nu mai știm nimic despre Fregene pînă în 509 (244 î.e.n.) cînd a devenit colonie romană și pînă în 563 (190 î.e.n.) cînd locuitorii săi au fost înrolați pentru a echipa flota împotriva lui Antioh cel Mare. Există încă de la începutul Imperiului sub numele de „Fregenia”, așa cum ne confirmă Plinius și Strabon, dar nu mai avem alte informații în secolele următoare. După cîte știm, nu există urme care să-i poată dovedi originea etruscă.

¹ Cetatea Fregellae înconjurată de o cîmpie neîngrijită

Capitolul XXXV

LUNI – LUNA

Luni a fost cetatea cea mai nordică a etruscilor, la hotarele Liguriei. Așezarea se află pe malul stîng al râului Magra iar portul, pe țărmurile mării Tirenene. Chiar dacă ligurii au ocupat odinioară regiunea pînă la Pisa, totuși originile sale au fost etrusce și a fost considerată etruscă pînă în vremea Imperiului. Desigur, nu a fost puternică nici din punct de vedere politic și nici militar, totuși a fost important portul său care domina golful La Spezia spre care convergeau traficul și bogatele produse ale hinterlandului. A fost proslăvită de antici pentru măreția zidurilor sale, pentru frumusețea edificiilor sale și deoarece era considerată perla porturilor etrusce.

ANNE METALLIFERAE REPETIT IAM
MOENIA LUNAE TYRRHENASQUE DOMOS?¹

cînta Statius. A fost faimoasă și datorită poziției sale încîntătoare care adăuga măreția largului mării frumuseții apelor sale liniștite precum cele ale unui lac. A fost numită LUNI de către etrusci și LUNA sau PORTUS LUNI de către latini.

Prima mărturie literară este datorată poetului Ennius care în anul 539 (214 î.e.n.) a luat parte la expediția împotriva Sardiniei sub comanda consulului Manlius Torquatus. Poetul, impresionat de

¹ Sau oare se îndreaptă spre zidurile cetății Luna bogată în metale și către așezările Tirenene?

frumusețea golfului, a exclamat: „LUNAI PORTUM EST OPERA COGNOSCERE, CIVES!“¹, iar Silius Italicus a definit-o: OPPIDUM PORTU NOBILE“².

Era înconjurată de o cîmpie fertilă, generoasă, la adăpost de vînturi, darnică în vinuri și în ulei de măsline, împresurată de sanctuare ascunse în păduri de brazi, apărată de fortărețe situate pe înălțimi și avea în fața sa mici insule încîntătoare. Munții roșietici ai Liguriei și albi Alpi Apuani constituiau fundalul.

La aproximativ cinci kilometri de Sarzana, pe șoseaua principală care duce spre Lucca și Pisa, cu puțin înainte de Carrara se desfășoară spre dreapta o cîmpie verde ce ajunge pînă la mare. Aici se înalța LUNI. Părăsind șoseaua principală, după mai puțin de doi kilometri se ajunge la locul exact. Au rămas puține urme. Exceptînd puține morminte în ruină și rămășițele unor edificii romane, nu mai rămîne nimic din Luni. Scena descrisă de Rutilius la sosirea sa la Luni, după lunga sa călătorie, nu mai are nici o legătură cu realitatea actuală. Rutilius scria:

ADVEHIMUR CELERI CADENTIA MOENIA
LAPSU
NOMINIS EST AUCTOR SOLE CORUSCA
SOROR.
INDIGENIS SUPERAT RIDENTIA LILIA
SAXIS
ET LAEVI RADIAT PICTA NITORE SILEX.
DIVES MARMORIBUS TELLUS,
QUAE LUCE COLORIS
PROVOCAT INTACTAS LUXURIOSA NIVES.³

¹ Cetățeni, merită osteneala să cunoașteți portul cetății Luna

² O cetate cunoscută prin portul ei.

³ Sintem purtați printr-o repede alunecare la zidurile care cad. Autorul numelui este sora luminată de soare. (Luna).

Întrece crinii care rîd pe stîncile de aici.

Și cremenea prin strălucire le face să radieze ca pictate.

Pămîntul bogat în marmoră, care prin strălucirea culorii revărsate

Se ia la întrecere cu zăpezile neatinse.

Într-adevăr, frumusețea acestei priveliști, descrisă atît de bine, acest loc considerat „fecioara regină a cerului“ cu ziduri albe, mai albe decît zăpada imaculată, aceste stînci în culori împestrițate cu nuanțe pastel, dacă nu au fost o pură invenție poetică, nu mai există deloc.

Tot ceea ce Luni ne poate prezenta acum sînt puținele ruine ale unui amfiteatru roman, fragmente de coloane, pedestale de statui, bucăți de marmoră din pardoseli și cîteva inscripții și nimic altceva.

Zidurile, conform descrierii lui Rutilius, erau de marmoră și s-au menținut astfel poate pînă în 1442 cînd istoricul Ciriaco Pizzicolti (1391—1452), numit Ciriaco din Ancona, le-a văzut. Ne-a relatat chiar și dimensiunile blocurilor: opt palme pe patru palme. Rutilius și Ciriaco sînt ultimii martori ai cetății Luni.

În prezent, nu se mai poate regăsi nici un singur bloc care să ne amintească de zidurile sale. Ținînd seama de faptul că puținul ce a rămas este roman, cum putem spera să descoperim etrusca Luni? Niciodată nu s-a descoperit ceva etrusc în zonă, cu excepția unei pietre cu inscripție etruscă descoperită la Val di Vara, la multe mile depărtare de Luni, pe partea opusă a golfului La Spezia.

Nu a mai rămas nimic din necropola sa, nici pe cîmpie și nici pe colinele care o înconjoară. Originea sa etruscă se sprijină în întregime pe afirmațiile concordante ale autorilor antici.

Care sînt informațiile istorice despre Luni? Prima informație datează din anul 559 al Romei (194 î.e.n.) cînd consulul Cato, după ce și-a reunit forțele la Luni, a ridicat ancora îndreptîndu-se spre Spania. Luni mai este amintită în 568 (185 î.e.n.) și în 577 (176 î.e.n.) în timpul războiului împotriva ligurilor, cînd a adăpostit o colonie de două mii de romani.

Se pare că în timpul războiului civil dintre Cezar și Pompei, Luni era în totală decadență, locuită numai de un prezicător, așa cum relatează 113 poetul Lucanus, prietenul lui Nero, și care a trăit

numai douăzeci și șase de ani, mort în anul 65 e.n. ARRUNS INCOLUIT DESERTA MOENIA LUNAE¹. Această afirmație ne lasă nedumeriți și sceptici, astfel încât trebuie să o atribuim mai degrabă erorii unui copist de manuscrise decât poetului și aceasta pentru trei motive principale. Primul constă în faptul că în unele ediții se vorbește despre LUCAE și nu LUNAE. Cel de al doilea este că Dante citează în *Infern* pe acest prezicător, și spune că el locuia în munți, iar aceștia se află foarte departe de etrusca Luni.

*Che nei monti di Luni, dove ronca
Lo Carrarese che di sotto alberga
Ebbe tra i bianchi marmi la spelonca
per sua dimora, etc.*²

Cel de al treilea motiv decurge din faptul că perioada citată de Lucanus coincide cu descoperirea și exploatarea carierelor de marmură de la Carrara, ceea ce a adus pentru o perioadă îndelungată o mare prosperitate portului maritim Luni, singurul loc lângă mare de unde marmora era expediată în cele mai îndepărtate centre ale Imperiului.

A devenit definitiv colonie romană pe vremea lui August și lespezile găsite la fața locului dovedesc că a rămas ca atare până în secolul al IV-lea al erei noastre.

După căderea Imperiului roman, Luni a fost prădată de longobarzi, de sarazini și de normanzi, dar mai mult decât invaziile barbarilor, dușmanul invizibil care era malaria a depopulat treptat cetatea care a fost definitiv părăsită în secolul al XV-lea.

Plinius amintește că pe când era colonie romană, Luni împreună cu teritoriul său (actuala

¹ Arruns a locuit între zidurile părăsitei cetăți Luna.

² În munții de la Luni, unde sforăie Carrarezul care sălășluiește dedesubt Și-a avut grotă drept locuință Printre albele marmore.

Lunigiana) era vestită pentru vinurile sale, considerate drept cele mai bune din Etruria, pentru brânzeturile sale ale căror forme, purtând sigiliul lunii sau al zeiței etrusce Diana, erau atât de mari încât cântăreau cam vreo trei sute de kilograme. Martial a fost acela care ne-a relatat amănuntul cu sigiliul și în legătură cu aceasta trebuie să observăm că probabil numele LUNI (tradus de romani prin cuvântul LUNA) a fost răspunzător pentru acest echivoc. LUNI însemna în limba etruscă pur și simplu port, iar cetatea LUNI era portul etrusc prin excelență. Ca dovadă, observăm că porturile etrusce PUPLUNA (Populonia), VETLUNA (Vetulonia) au în mod evident sufixul LUNA ca PORT.

Dar ceea ce trebuie să fi dat mai cu seamă cetății LUNI o certă bogăție a fost descoperirea carierelor de marmură care, necunoscute de etrusci, au intrat în plină activitate odată cu începutul Imperiului. Acest soi de goană după marmură a constituit chiar norocul ei. Marmora extrasă din munții Apuani era expediată de la LUNI la Roma precum și în provinciile imperiului pentru grandioasele construcții programate de către Cezari.

Știm că Mamurra, desfrânatul prieten al lui Iulius Cezar și „Praefectus fabrum”¹ al armatelor sale din Galia, a fost primul care a avut propria casă acoperită cu marmură de pe Caelium. De atunci marmora a devenit pentru romani o adevărată frenezie. La Roma totul era construit și acoperit cu acest material, de la Pantheon la Porticul Octaviei, de la Forum la Piramida lui Caius Cestius. Și a fost adevărată fraza lui August care a afirmat că a găsit o cetate de cărămizi și a lăsat una de marmură.

Începând cu epoca lui August, orice monument din Roma sau din Imperiu a fost construit din marmora din munții Apuani și, să nu uităm acest amănunt, toată această marmură a trecut prin portul LUNI.

Capitolul XXXVI

PISA – PISAE

Cînd te apropii de Livorno dinspre mare îți trece prin minte gîndul că acest oraș este antica TRITURRITA (numită și VILLA TRITURRITA), anticul port al Pisei, chiar și datorită faptului că partea veche a portului Livorno care înaintează în mare ca o peninsulă artificială prezintă ciudata coincidență de a avea trei turnuri.

Totuși această identificare este dezmințită de unele fapte dintre care primul este distanța stabilită de documentele geografice. Tabula Peutingeriană o numește TURRITA iar Itinerarul maritim al lui Antoninus, PORTUS PISANUS, și ambele documente o situează la nouă mile de orașul Pisa. Distanța actuală dintre Livorno și Pisa este de peste douăzeci de kilometri și acesta este motivul decisiv care ne împiedică să considerăm actualul Livorno drept antica TRITURRITA.

Cicero a numit portul Pisa, Labro (*NOTA. pe care cercetările arheologice mai recente l-au identificat cu Castiglione*) și această afirmație a lui Cicero ne face să credem că TRITURRITA, anticul port Pisa, era deja împotmolită în nisip datorită înaintării litoralului. Într-adevăr, nu uităm că Pisa se găsea la o distanță de douăzeci de stadii (aproximativ 3.600 metri) de mare, chiar pe vremea lui Strabon, iar actualmente la douăsprezece mii. Din aceste considerente trebuie să credem, în mod logic, că TRITURRITA a fost odi-

nioară portul Pisa și apoi Triturritei, devenită Villa Triturrita, i-a urmat un nou port care s-a numit LIVURNUM, așa cum atestă Zosima, un istoric bizantin din a doua jumătate a secolului al V-lea din era noastră. Liburnum a devenit în evul mediu Ligurnum și Livorno în zilele noastre.

După o veche legendă, Pisa a fost întemeiată de pelasgi încă înainte de războiul troian, dar aceasta nu este singura legendă referitoare la întemeierea Pisei. Dar să procedăm în ordine. Dionysios din Halicarnas o consideră ca una dintre cele mai străvechi cetăți din Italia, colonie a siculilor sau întemeiată puțin mai târziu de pelasgi și de aborigeni. O altă legendă o consideră drept colonie a grecilor din Arcadia care au vrut să dea acestei colonii a lor numele de Pisa, după o cetate din regiunea lor. Vergilius amintește în Eneida că Pisa a trimis ajutoare lui Enea împotriva lui Turnus și această afirmație, dacă nu altceva, ne confirmă marea vechime a acestei cetăți.

Este sigur faptul că odinioară era situată pe un soi de limbă de pământ cuprinsă între locul de vărsare a fluviului Arno și a râului Serchino. Dacă este adevărat că a fost întemeiată în jurul anului 1000 î.e.n., credem că pe atunci trebuie să se fi aflat pe țărmul mării. Distanța față de mare a crescut odată cu împotmolirea litoralului datorită celor două ape curgătoare și am mai spus că pe vremea lui Strabon (primul secol al Imperiului) distanța era de circa 3.600 metri.

Un amănunt fericit pentru Pisa este faptul că nu și-a pierdut niciodată importanța. A supraviețuit căderii Imperiului etrusc și prăbușirii Imperiului roman. După trecerea celor cinci secole de invazii ale barbarilor, după anul o mie și-a redobîndit strălucirea antică pînă la a deveni o putere maritimă, un centru artistic și cultural de cel mai înalt ordin.

Nu avem informații istorice despre Pisa din perioada etruscă. Primele datează din anul 529 (224 î.e.n.) cînd o oaste romană provenind din Sardinia a debarcat la Pisa, așa cum ne în-

117 formează Polibijs. Același ne dă și informația că

Scipio, în cursul celui de al doilea război punic, a folosit acest port. Titus Livius afirmă că Pisa a avut un rol important în timpul războaielor împotriva ligurilor și adaugă că a devenit colonie romană la cererea cetățenilor săi. Aceasta s-a în-
timplat în anul 574 al Romei (179 î.e.n.).

Sub guvernarea Romei, Pisa a devenit importantă datorită portului său, produselor furnizate de câmpiile sale fertile, marmorei, precum și lemnului din pădurile sale, bun pentru construcția navelor.

Ce rămîne din Pisa pelasgică, etruscă și romană? Din primele două perioade nimic și iar nimic. Din perioada romană rămîn fragmente de statui, cîteva sarcofage, numeroase pietre funerare, dar nimic din edificiile publice, în special din băile care trebuie să o fi împodobit. Numai două coloane grandioase provin tocmai din băile romane și sînt în prezent înzidite în zidurile bisericii San Felice. Au capiteluri în stil compozit și datează din epoca Antoninilor.

Este inutil să căutăm urme de ziduri, necropole din perioadele care au precedat-o pe cea romană. În cîmpia înconjurătoare nici un mormînt, nici un tumul. Totul pare dispărut pentru totdeauna.

În muzeul Cimitirului din Pisa există, la drept vorbind, sarcofage și urne cinerare etrusce, dar aceste vestigii provin din zona Volterra și au fost dăruite de acest oraș în anul 1808. Oricum, nu prezintă un interes deosebit.

În general, urnele sînt pătrate, cu figuri reprezentînd un cap și o parte din bust pe capac. Una din aceste figuri ține în mînă un soi de papirus întins pe care este o inscripție cu caractere etrusce roșii. Basoreliefurile urnelor și ale sarcofagelor reprezintă un banchet, un sacrificiu, o scenă cu o femeie moartă iar în jurul ei rudele înlăcrimate, un suflet pe o cvadrigă condusă de un Charon etrusc, înarmat cu ciocanul său, un grifon luptînd cu trei războinici, o amazoană înarmată cu spadă și cu scut, în timp ce apără o altă amazoană căzută în lupta cu un tigru ce iese dintr-un puț. Oreste urmărit de Furii, Politus, cu un ge-

nunchi pe un altar, se apără împotriva lui Pirus, înarmat cu o spadă. Două figuri infernale, înarmate una cu o torță și cealaltă cu o spadă, stau la marginile scenei.

Un sarcofag mare are pe capac două figuri culcate și scena vînării mistrețului din Calydon pe una din laturi. Piesa cea mai interesantă poate este o urnă pe al cărui capac este reprezentată o figură feminină în momentul în care face o libație cu un „rhyton” în formă de cap de cal. Pe laturi, este reprezentată o Furie înaripată, așezată, încălțată cu coturni, cu o spadă în mînă în timp ce stătea de pază la porțile infernului. Atitudinea acestei Furii este foarte asemănătoare cu cea a figurilor pictate din mormîntul numit al „Cardinalului” din Tarquinia.

La Pisa, aceasta este tot. Am adăugat descrierea vestigiilor etrusce găsite din pură datorie de cronicar; menționînd cititorului că acestea sînt puse deoparte într-un colț al Cimitirului și rareori sînt observate de vizitatorul distrat, care este cu totul atras de frumusețea frescelor din cimitirul însuși, sau de minunățiile pe care le-a văzut în Piața Miracolelor, Biserica, Baptisteriul și foarte celebrul turn înclinat.

Față de aceste faimoase monumente, acestea nu sînt decît singurele, neelegantele amintiri ale anticilor locuitori.

FLORENȚA – FLORENTIA

*Tu, in regio trono alteramente assisa
L'imperiosos ciglio volgi all'Etruria!*

FILICAIA¹

Florența, această Atenă a Italiei, nu exista încă pe atunci când civilizația etruscă făcea primii pași și nici chiar în perioada sa cea mai strălucită. A apărut în ultimii ani ai Republicii romane, întemeiată probabil de locuitorii din Fiesole cea etruscă, care au vrut să coboare la șes de pe colinele pe care locuiau. Motivul apariției sale atât de târziu poate să fie atribuit, aproape în mod sigur, faptului că valea joasă a fluviului Arno, de la poalele colinelor, se transforma periodic într-o adevărată mlaștină, datorită frecvențelor și devastatoarelor revărsări ale fluviului.

Într-adevăr, Titus Livius vorbește despre o cetate AHARNA sau ADHARNAHA ce ar putea fi ușor înțeles AD ARNA, adică cetatea de pe acest fluviu, dar existența cetății ADARNA n-a fost dovedită niciodată.

Că Florența a fost întemeiată de locuitorii cetății FAESULAE este o tradiție care, deși antică, nu a fost niciodată dovedită de fapte certe. În definitiv, Dante a fost singurul care a susținut aceasta și toți istoricii care au urmat au crezut-o cu bună credință:

*Acel ingrât popor răutăcios
care a coborât de la Fiesole în vremuri de
demult
și care ține încă de munte și de stîncă.*

¹ Tu, așezată trufaș pe tronul regesc
Arunci o privire poruncitoare asupra Etruriei! 120

Neputînd adăuga nimic în favoarea sau împotriva acestei chestiuni, acceptăm cu umilință informațiile și trecem la descrierea secției etrusce de la Galleria degli Uffizi care colecționează vestigiile provenite toate din antica Tuscia. La capătul lungii Galeriei, spre apus, este situată sala

URNELOR

Cea mai mare parte dintre acestea provin de la Volterra, ca rod al unor norocoase săpături, efectuate în 1770. Au fost apreciate atunci drept cele mai frumoase vestigii etrusce din cîte există. Alte urne au fost adăugate în perioadele următoare, provenind tot de la Volterra și de la Chiusi. Toate sînt din travertin, din alabastru sau dintr-o piatră galbenă asemănătoare tufului. Din cele aproximativ cincizeci de urne care alcătuiesc colecția, numai foarte puține sînt de o frumusețe și un interes deosebit, în special pentru cel ce a vizitat în prealabil Chiusi și Volterra.

Figurile reprezentate pe capace sînt lipsite de proporții, scurtate în mod ireal, cu siguranță nu cu atitudinea cuiva care participă la un banchet, figurile masculine au aproape întotdeauna o cupă în mîna, iar cele feminine, o rodie. O figură feminină, ca simbol deosebit de depravare, are în mîna un RHYTON în formă de cap de cal.

În legătură cu această formă deosebită de cupă, trebuie să amintim că RHYTON-ul, de origine orientală și destinat cultului religios, avea la origine forma unui corn de bou. A căpătat ulterior, cînd a fost importat în occident, la partea terminală, forma unui cap de cîine, vulpe, taur, cerb, oaie, vultur, cocoș sau de grifon.

Deși folosit la banchete, era considerat de austerii romani republicani drept simbol de desfrâu și orgie, poate datorită faptului că putea fi pus pe masă numai dacă era gol. Cu alte cuvinte, în-
121 vita la o continuă și grăbită libație. În Grecia an-

tică, folosirea rhytonului era permisă numai eroilor și găsim-l reprezentat în mâinile femeilor etrusce, aceasta i-a făcut pe severii romani să creadă că era îngăduit bărbaților, dar strict interzis femeilor lor. Știm cu certitudine că femeii romane îi era permisă consumarea vinului amestecat cu apă și numai în timpul mesei. Știm de la Polibius și Plinius că o femeie dedată vinului putea fi pedepsită chiar cu moartea și soțul și rudele aveau dreptul să o sărute pe buze atunci când aveau bănuiala că a băut.

Dar să ne întoarcem la subiectele noastre preferate. Basoreliefurile de pe urne sînt în general puțin finisate și arhaice, dar interesante din punctul de vedere al studierii și determinării evoluției artistice etrusce.

Subiectele sînt în general scene de despărțire. Sufletul defunctului este salutat de către rude, în timp ce slujitorul Morții, cu ciocanul în mînă, se interpune cu brutalitate în mijlocul grupului și arată spre poarta infernului. Un Geniu care sosește alergînd alege la întîmplare un suflet, în timp ce tovarășul său stinge torța lovind-o de pămînt. Soțul își ia ultimul rămas bun de la soție, înainte de a încăleca pe calul ce-l va purta în timpul ultimei sale călătorii. Soția îmbrățișează cu disperare o coloană pe care se găsește un con de pin, ca simbol emoționant al văduviei survenite. Un mesager înaripat agită deasupra muribundului torța morții, pentru a-l anunța că a sosit ultima oră. Doi fii foarte tineri care își asistă tatăl de-abia decedat, unul care-i închide ochii cu jale, iar celălalt este compătimit de un spirit bun. Un Geniu al Morții, cu sabia scoasă din teacă, pare să se bucure de victimă.

Uneori subiectele sînt numai mitologice și simbolice. Căluți-de-mare înaripați, monștri marini, Scilla cu coadă dublă de pește, veselii delfini, Castor și Pollux culcați pe scuturi, grifoni, himere, Genii înaripate puse să păzească cenușa din urne.

Ciclul homeric este reprezentat pe larg. Paris care se ascunde în spatele unui altar pentru a

scăpa de mînia fraților săi vitregi înfrînți în întrecerile proclamate de bătrînul Priam. Polites în momentul în care este ucis lîngă altarul zeiței Fortune. Mistrețul din Calydon căzînd sub secură etruscă cu două tășuri. Ulysse, în momentul în care se dezleagă de catargul navei sale, după ce a depășit stîncă sirenelor, reprezentate ca tinere fete cîntînd la flaut și la liră. Agamemnon în momentul în care o sacrifică pe fiica sa Ifigenia, Oreste și Pilade care, legați, asistă la sacrificiu în timp ce preoteasa Dianei ridică amenințător sabia.

Acestea sînt subiectele principale tratate pe urnele cu un nivel artistic mai ridicat. Pe urnele obișnuite, sînt repetate simbolurile mitologiei funebre etrusce pe care le cunoaștem deja. De menționat o urnă în formă de templu cu arhitrava și țiglele reproduse într-o manieră foarte realistă.

VASELE

Sînt păstrate toate într-o sală mică. Constituie o colecție limitată ca număr, dar foarte bine aleasă, fapt justificat de insuficiența fondurilor puse la dispoziție și care nu au permis, decît foarte arareori, achiziționarea unor piese mai importante. Oricum, colecția este interesantă și variată și credem că piesele cele mai bune provin din colecția Medici.

VASUL FRANÇOIS

Este gloria acestui muzeu și poate fi considerat drept „Regele vaselor etrusce”. A fost descoperit la Chiusi în 1845 de Alexandre François și a fost achiziționat de muzeu pentru enorma sumă de o mie de scuzi.

Este o amforă mare cu gîtul foarte larg, poate cea mai mare amforă etruscă descoperită pînă în prezent, încă și acum fără rivală prin varietatea și interesul pe care-l prezintă subiectele pictate, 123 prin abundența inscripțiilor. Este înaltă de șaiszeci

de centimetri și are un perimetru de un metru și optzeci de centimetri. Are cinci benzi pictate, din care una o numim manieristă, reprezentând animale sălbatice în luptă, iar celelalte cinci ilustrează episoade din ciclul homeric. Figurile sînt negre (cu cîteva amănunte în roșu și alb) pe fondul galben natural al amforei. Stilul aparține perioadei a doua sau arhaice.

Prezintă unsprezece subiecte, dintre care opt, din ciclul eroic, unele fiind tratate în chip anecdotic. Există nu mai puțin de o sută cincisprezece inscripții care indică numele personajelor sau explică pe scurt subiectul episodului. Amfora poartă semnătura olarului (ERGOTIMOS) și a artistului (CLITIAS).

Desenul, ca pe toate vasele de același stil, este în mod plăcut arhaic, figurile sînt pline de energie și expresie, tușul artistului este plin de delicatețe și de o extremă precizie, ca la un miniaturist.

Amfora este spartă în multe bucăți și a fost restaurată destul de bine, totuși mai lipsesc cîteva fragmente. Chiar și în starea actuală este o piesă superbă și unică.

Poate fi considerată și o Achilliadă în ceramică, deoarece cea mai mare parte a subiectelor se referă la acest erou. Episoadele încep cu istoria tatălui său Peleu și continuă pînă la moartea lui Achille, întrerupte de mici fapte mitologice puse aici de fantezia artistului.

Această piesă minunată merită o descriere detaliată.

Pe gîtul vasului se află două benzi reprezentînd figuri, cea superioară prezintă vînătoarea mistrețului din Calydon și toți participanții, inclusiv cîinii, au propriul lor nume scris. Principalele personaje sînt: Peleus, Meleagru, Atalanta, Acasus fiul lui Pelias, Asmetos, Simone și gemenii Castor și Pollux. La capătul scenei, un sfinx. După vînătoare, urmează scena întoarcerii lui Theseu după uciderea Minotaurului și festivitățile în cinstea sa. O navă încărcată cu pasageri pregătiți să debarce. Faidimos sare pe țarm, urmat de un alt personaj

care alunecă în apă, în timp ce pe plajă, treisprezece tineri și tinere își încrucișează dansurile în onoarea lui Theseu. Eroul cîntă la liră, cu Ariadna lîngă el.

Cea de a doua bandă reprezintă bătălia Centaurilor cu Lapiții și aici Theseu face parte dintre protagoniști. Urmează funeraliile lui Patrocle și jocurile în cinstea sa. Sînt reprezentate cinci cvadrigi în întrecere, conduse de Oluteus, Automedon, Diomede, Damasipus și Hipo.. on. Achille stă la punctul de sosire, cu un tripod destinat învingătorului. Printre cvadrigi sînt pictate tripode și vase.

Banda a treia, cea principală, reprezintă nunta lui Peleus cu Thetis. Zeița este așezată într-un templu doric. În față, lîngă un altar, de care este proptit un „cantaros”¹, stă soțul Peleus condus de centaurul Chiron și urmat de Iris purtînd caduceul. Cortegiul este format din nimfele Estia și Cariclo, Dionysos cu o amforă pe spate și de Horae. Mai urmează o lungă procesiune de divinități pe cvadrigi, Marte și Venera, Mercur și mama sa Maia, Oceanus și altele în grup. Urmează Muzele și Hephaistos călare pe un asin care închide cortegiul.

Pe banda a patra Achille, cel iute de picior, îl surprinde pe Troilus ieșit să adape doi cai și-l urmărește pînă sub zidurile Troiei. Fiul lui Peleus este protejat de mama sa Thetis, de Minerva, de Mercur și Rodia, toți prezenți lîngă o fîntînă. O tînră fată care scotea apă din fîntînă fuge terorizată de această scenă și aruncă amfora la picioarele lui Achille. În afara zidurilor Troiei, pictate în culoare albă conform tradiției homerice, Hector și Polites înarmați, aleargă în ajutorul fratelui lor. Puțin mai departe, Priam pe tron în timp ce stă de vorbă cu fiul său Antenor. Lîngă fîntînă, doi războinici troieni umplu două amfore. Din una se revarsă apa. Urmează scena intrării lui Aegisthus în Cîmpiile Elisee. Jupiter și Junona stau pe tron, înconjurați de Minerva,

¹ Vas sau cupă cu toartă.

Marte și Diana. Apoi Dionysos și Venera în timp ce-l imploră pe Jupiter pentru fiul ei. Scena este încheiată de un asin încălecat, de Sileni și de Nimfe.

Banda a șasea ocupă piciorul amforei și reprezintă pigmei încălecând capre, în timp ce-i atacă pe dușmani. Benzile cinci și șase nu au inscripții. Numele olarului și al artistului se găsesc pe banda principală. Curios este faptul că toate inscripțiile sînt în limba greacă, dar numele lui CLITIAS este scris de la dreapta spre stînga (ca în scrisul etrusc), iar numele ERGOTIMOS, de la stînga la dreapta.

ΜΕΤΟΦΑΓΛΕΜΛΑΙΤΙΝ
ΕΡΑΟΤΙΜΟΣΜΕΓΟΙΕΣΕΝ

Semnăturile autorilor vasului Français

Pe o toartă se află o Diană înaripată în timp ce apucă două pantere de gît, iar pe cealaltă, Diana pune o panteră moartă pe un cerb. În mijloc, Ajax susține cadavrul lui Ahile. În interiorul fiecărei toarte fuge o Furie, cu aripile deschise și scrișnind din dinți.

*
* *

Despre celelalte vase ale colecției voi spune pe scurt că temele principale tratate de decoratori se referă la ciclul homeric, concilii de divinități, luptele Zeilor împotriva gigantilor, Mercur și Minerva lîngă o bigă. Vom face o mențiune specială referitoare la două vase mici, foarte grațioase, pe primul fiind reprezentat Apollo înaripat cîntînd la liră, iar pe cel de al doilea, o nimfă.

Pe o „hidrie”¹, este reprezentat Mercur urmărind-o pe nimfa Erse, în timp ce surorile ei aleargă să-l informeze pe tată. Pe o amforă de

¹ Vas funerar

tipul „calpis”, se vede Triptolemus pe carul său tras de cai înaripați. Pe unele amfore destinate amestecării vinului de tipul craterilor, kelebilor, stamnilor, se văd scene frumoase de lupte dintre Centauri și Lapiți, scene bahice, o procesiune și preotese care fac libații lîngă un altar. Pe elegante „oinochoe” care se disting prin faptul că au o singură toartă și un cioc, sînt frecvente scenele bahice sau Hercule toastînd împreună cu soția sa Hebe, sau scene nuptiale.

Sînt numeroase vasele cu cioc, cele mai frumoase provenind de la Vulci. Îmi amintesc și două mari amfore de la Basilicata care contrastau prin decorația lor vioaie cu arta etruscă mai clasică și mai potolită. Mai există aici un exemplar, un elegant vas din Arezzo, din argilă roșie, cu mici capete și fructe în relief.

Vasele de la Volterra se deosebesc de altele fiind mult mai simple, arhaice, primitive ca de-



Canopos, urnă funerară provenind de la Chiusi

sen și pastă, nu prea îngrijit colorate și defectuoase ca formă. Mai există aici un vas de la Volterra, în formă de rață, cu cap de femeie, pictată pe fiecare aripă.

Există excelente exemplare de vase negre, smălțuite sau din „bucchero“, provenind de la Chiusi, Sarteano, Chianciano sau din alte locuri etrusce. Ca număr și frumusețe, întrec Museo Gregoriano, British Museum din Londra sau oricare altă colecție din Europa. Unele vase din bucchero au pe capac un cocoșel, figurile sînt în relief, cu diferite subiecte: sufletele defuncților, genii infernale, bestii feroce, himere și alte figuri ciudate.

Acele curioase urne funerare numite „canopus“ a căror parte superioară reprezintă portretul defunctului ca semibust, sînt prezente în colecție cu exemplare bune. Printre acestea, cea prezentată mai sus are pe flancuri figuri în relief și un capac în formă de pălărie, pe care stă o păsărică.

Obiecte ciudate sînt așa-numitele „focare“, din care există aici unul rotund și altul pătrat. Inventarul lor compus din farfurii, farfurioare, strecurători, cești și tăvi (obiecte pe care unii au vrut să le numească „farfurii pentru sparanghel“ sau „chivoturi mistice“) pare lipsit de sens atît în ceea ce privește modul utilizării cît și destinația lor și lăsăm ca imaginația cititorului să găsească motivul prezenței lor în inventarele funebre din Tuscia.



„Focar“ de bucchero de la Chiusi

Foarte interesantă este o urnă funerară provenind de la Chiusi, purtînd o inscripție care în literele noastre s-ar citi: MI TESAN KEIA TARCHU MENAIA. Nu pot să trec cu vederea două tăblițe dreptunghiulare de teracotă neagră cu inscripții, pe care directorul Muzeului le numește în glumă „tablite de școală“ sau „cărți de vizită“. În această parte a muzeului există o oarecare dezordine, deoarece printre vestigiile etrusce există și obiecte romane și grecești. Printre acestea, se distinge o amforă romană cu o figură feminină pictată, în stil pompeian.

Printre obiectele de mai mică importanță, numeroase sînt exemplarele de „ex-voto“ din teracotă, capete mici, portrete, piese anatomice, mici Lari, măști, ouă intacte și în special vreau să amintesc un mic grup de fildes, provenind de la Chiusi, compus din doi copii dormind în clipa în care sînt atacați de o lupoaică și de puii săi, precum și două cupe mici din sticlă variat colorată.

OBIECTE DE BRONZ

Acestea sînt reunite într-o singură sală, amestecate împreună, etrusce, grecești, și romane. Firește, cele mai importante sînt cele etrusce provenind din diferite părți ale Tosciei. În centrul sălii sînt plasate piesele cele mai faimoase. Himera, numită de la Arezzo găsită în acel oraș în 1534. Reprezintă o fiară cu trupul și capul de leu, avînd în plus un cap de capră ce iese din spatele său și o coadă de șarpe, aceasta ultima fiind de curînd restaurată. Sculptura este foarte expresivă. Fiara este muribundă din cauza rănilor făcute de Bellerophon. Ca factură, este foarte asemănătoare cu lupoaica de pe Capitoliu, ca epocă însă este mai puțin arhaică. Pe o labă anterioară se citește cuvîntul etrusc TINSCVIL.

Oratorul este o statuie de mărime naturală, găsită în apropiere de lacul Trasimeno în 1573, reprezintă un Senator sau un Lucumon, îmbrăcat

cu o tunică și cu un „pallium”¹, purtînd încălțăminte înaltă legată cu șiret, cu brațul ridicat în timp ce ținea un discurs. De-a lungul „pallium”-ului se citește: AULESI METELIS VE. VESIAL PHALERES TECE SANSL TENINE TUTHINES CHISVLICS ceea ce însemnează: AULUS METELLUS fiul lui VELIUS și al unei femei din familia VESIUS. Deși inscripția este etruscă, statuia nu este foarte veche, datează probabil din primii ani ai dominației romane, cînd limba etruscă era încă folosită. Lanzi crede că este o statuie votivă.

Statuia Minervei, descoperită la Arezzo în același timp cu Himera, are un aspect foarte arhaic, și ea, de asemenea, pare să țină un discurs. Deși mulți cred că este grecească, are multe caracteristici tipice artei etrusce. Tînărul gol care este poate Mercur, descoperit la Pesaro, este datorat poate artei romane, ca și frumosul tors găsit în apă la Livorno precum și capul de cal, care, orice s-ar zice, este de o mare frumusețe și expresie.

În vitrinele dimprejurul sălii, amestecate cu cele mai diferite obiecte din diverse epoci și proveniențe, există tripode, candelabre, căni mari, vîrfuri de lance, spade, lămpi, oglinzi șlefuite și gravate, patere cu toarte elegante, un flacon de argint, o răzătoare, așa-numitele „graffiacarne”², capace de osii de roți, în formă de cap de ciine, plăsele de bronz, donițe, dintre care una de argint, alta gravată cu figuri arhaice.

Zurgălăii (sistele) expuși sînt probabil de origine romană, ca și numeroasele statuete de Lari. Totuși unele statuete sînt tipic etrusce și se deosebesc de altele prin aspectul lor arhaic și grotesc, ca și la statuetele arhaice din Sardinia. Unele sînt extraordinar de alungite, altele au rigiditatea proprie influenței egiptene. Unele statuete feminine grațioase au fusta ținută în afară cu vîrfurile degetelor, ca și cum fetele s-ar fi oprit într-un mo-

¹ Manta scurtă scumpă.

² Obiecte misterioase cărora arheologii nu le-au putut stabili funcția inițială.

ment de dans. Alte piese de bronz reprezintă genii cu o pateră în mînă și cu o ghirlandă pe cap, unul dintre aceștia are în brațe un copil, doi „Lasa”¹ înaripați transportă un războinic, apoi numeroși sfîncși, himere, centauri și alți monștri fantastici. Printre aceștia, un taur cu cap de om care, judecînd după brațele ce-i înconjoară gîtul, ar trebui să reprezinte lupta lui Hercule cu Zeul-rîu Acheolus, sub înfățișare de taur.

Doi mici războinici, cel mare nu mai înalt de treizeci de centimetri, este foarte asemănător cu frumosul Marte care provine de la Monte Falterona, în prezent la British Museum din Londra și cu figura pictată în mormîntul numit al Maimuței de la Chiusi. Coiful are un soi de moț ce se înalță deasupra capului ca două urechi de măgar. Platoșa este în formă de solzi, coapsele sînt goale, pulpele protejate de jambiere, are pe braț un scut lat de tipul celor din Argolida, dar spada pe care ar trebui să o țină cu mîna dreaptă este dispărută.

Multă vîlvă a făcut un obiect, păstrat aici, care la început a fost confundat cu o lampă cu ulei cu opt ciocuri care are gravat în centru un cap de gorgonă. Profesorul Migliarini, directorul Muzeului etrusc, consideră că este o busolă „feniciană-etruscă” folosită de etrusci pentru navigația în marea liberă pînă în Irlanda, despre care afirmă că a fost colonia lor. Ca dovadă a afirmației sale, profesorul Migliarini arată inscripția ce înconjoară obiectul și care, după părerea lui, este în limba etruscă sau poate în limba irlandeză. Inscripția spune: MI. SUTHIL. VELTHURI. THURCE. AU. VELTHURI PHINISUAL. Profesorul afirmă că atunci cînd se va putea descifra această inscripție va fi dezvăluit secretul obiectului.

În sala bijuteriilor, există puține dar alese bijuterii etrusce printre care ies în relief cele provenind de la Volterra.

În curtea palatului Buonarroti din Florența există o piatră cu un războinic etrusc în relief. Este aproape gol, o vestă scurtă îi înfășoară șoldurile, pletele lungi îi coboară de-a lungul spatelui. Este înarmat cu o lance și ține în mână o floare de lotus pe a cărui tulpină stă o păsărică. Aparține unei arte străvechi, iar figura este de inspirație egipteană. Se află în posesia familiei Buonarroti de mai multe generații și a fost găsită la Fiesole. Măsoară 270 centimetri pe 90 cm lățime. Împrejur, are o inscripție care spune: LARTHI ASSES sau ANISES. Micali crede că floarea de lotus și păsărica sînt simboluri ale reînvierii sufletului.

MUNTELE FALTERONA

Nu întotdeauna obiectele etrusce sînt găsite în morminte, așa cum dovedește faimoasa lampă din Cortona și numeroșii scarabei de la Chiusi. Cea mai numeroasă serie de bronzuri etrusce ce nu au fost descoperite în morminte a fost găsită în 1839, destul de straniu, pe vîrfurile Muntelui Falterona, la aproximativ treizeci de mile de Florența. Este muntele din care izvorăște fluviul Arno și de pe vîrfurile cărora Ariosto spune că a văzut cele două mări, cea Tireniană și Adriatică.

Mai mult sau mai puțin la același nivel cu izvorul fluviului, pe malurile unui mic lac numit „Ciliegeto” (Livada de cireși), o păstoriță, chiar în anul 1838, a descoperit ceva care apărea la suprafața pămîntului. Era o statueta de bronz. Convinsă că era figura unui sfînt, a adus-o acasă și a expus-o într-un colț, din devoțiune. Parohul satului (Stia del Casentino), în cursul vizitei pastorale, a văzut-o și a întrebat ce este și de unde provine. „Este un sfînt” îl asigură fetița, dar preotul neîncrezător, a dus vestea în sat. În scurt timp, s-au format echipe pentru a efectua cercetări la fața locului. A fost suficientă o singură zi pentru a aduna frumusețea a trei sute treizeci și

cinci de piese, toate găsite împrejurul malurilor sau sub nivelul apei. Bunii săteni au decis atunci să sece micul lac și au descoperit că pe fundul lui se găseau numeroase trunchiuri de brazi și de fagi, îngrămădite unele peste altele cu rădăcinile în aer, ca și cum ar fi fost dezrădăcinați de vreun cataclism. Printre trunchiuri, au ieșit la iveală numeroase alte piese etrusce, în așa măsură încît s-a ajuns la un total de vreo șase sau șapte sute. Cele mai multe erau figuri masculine și feminine, unele erau mici idoli, Lari și înălțimea statuielor varia cam între opt centimetri și patruzeci.

S-a încercat să se explice prezența acestor obiecte în acel lac. S-a crezut că au fost aruncate în lac pentru a le ascunde de evenimentele războinice și apoi uitate.

Multe din aceste statuete aveau brațele întinse cu gestul de a oferi un dar, altele erau clare reprezentări de trupuri bolnave și diforme, exista un număr mare de mici capete, părți anatomice ca brațe, picioare, mîini. Existau apoi figuri de animale domestice. Totul te făcea să te gîndești la Ex-voto. De aici, s-a dedus că în împrejurimi a existat un sanctuar, ca la Feronia, ca pe muntele Soratte sau pe muntele Abetone la Caere. S-a crezut că sanctuărul a stat pe locul micului lac și că a fost scufundat, formînd o cavitate care apoi s-a umplut cu apă. În aceste ipoteze există o oarecare verosimilitate deoarece, tocmai datorită naturii muntelui, alcătuit din straturi de argilă și din numeroase straturi de stîncă, în alte vremuri s-au înregistrat îngrozitoare alunecări de teren care au acoperit păduri întregi. Oricum, în împrejurimi nu s-a găsit nici o urmă de sanctuare.

Un amănunt curios a constatat în faptul că printre ex-voto și statuete au fost găsite și nu mai puțin de două mii de fragmente de fier, foarte oxidate, de cuțite, spade, săgeți, în afară de lanțuri, fibule, sau piese informe de bronz care aveau greutatea cuprinsă între două uncii și două livre. Aceste ultime piese au fost recunoscute de către experți ca exemplare de „aes rude” sau de „aes signatum”, unități de monedă care constituiau uni-

tatea de schimb, înainte de baterea monedei. Au fost găsite și monede și o mare cantitate de ceramică arhaică, răspândite pe fundul lacului și împrejurul malurilor.

Prezența armelor a fost interpretată ca rezultat al străvechilor bătălii purtate în împrejurimi (nu trebuie să uităm că aceste locuri erau hotare de regiuni care se războiau adesea între ele), sau ca ofrande ale unei legiuni după întoarcerea din război sau ca un loc consacrat lui Marte.

O curioasă explicație a celor de mai sus a fost dată de Dr. Emil Braun, cultivatul secretar al Institutului Arheologic German din Roma, și a fost publicată în 1842. Raționamentul său s-a dovedit atât de clar și de ingenios, încât merită să fie relatat.

În primul rând, a observat că trunchiurile rășinoase ale copacilor își pierduseră toate proprietățile vitale, astfel încât acest lucru te face să crezi că se găseau pe fundul lacului din timpuri străvechi, adică cu mult înaintea aruncării obiectelor ex-voto în apele lacului. Faptul că obiectele de bronz se găseau deasupra stratului format de depozitul de lemn demonstra îndeajuns că lacul preexista obiectelor aruncate în el.

Acest amănunt a sugerat ideea că atunci când a survenit cataclismul, apele lacului au absorbit din plantele scufundate aici creozotul conținut de rășinile copacilor, dobândind astfel virtuți medicinale, descoperite curînd de locuitorii locului. Atunci când aceștia se îmbolnăveau, în special de boli de plămîni, sau erau chinuți de răni necicatrizate, se îmbăiau sau beau apele lacului obținînd, datorită efectelor cicatrizante ale creozotului, ameliorarea sau chiar vindecarea suferințelor lor. Creozotul este un element curativ al multor maladii ale sexului frumos și prezența multor obiecte ex-voto reprezentînd părți anatomice feminine ne face să credem că aceste ape au „restabilit” cîteva doamne etrusce. Dr. Braun, pentru a-și confirma ipoteza, citează un caz similar survenit în China unde apele unui lac, impregnate de substanțe medicamentoase provenite din copaci scu-

fundați aici, aveau calități curative. Firește, întreaga teorie a Dr.-ului Braun, dacă dorim să o numim astfel, va trebui să fie dovedită de știința medicală tradițională sau chiar homeopatică, oricum putem afirma, conchizînd cu proverbul italian care spune: „Se non è vera, è ben trovata”¹.

Trebuie să adaug cîteva cuvinte despre aceste obiecte de bronz. Unele sînt de o factură foarte grosolană, pe scurt lucrări țărănești, totuși cîteva piese sînt bine făcute și în cel mai bun stil etrusc. Unii experți le atribuie diferitelor perioade ale artei etrusce, de la cea mai arhaică pînă la perioada influenței romane și grecești. Un fapt este sigur. Multe sînt perfecte exemple de artă etruscă. Mă refer, de pildă, la statueta unui războinic cu coif, platoșă și scut, numit în mod obișnuit Marte și care poate să rivalizeze cu Hercule din Muzeul din Florența (acela care are pe spate pielea de leu), sau la o statueta care o prezintă pe Diana și pare să fie copia unei statui de marmoră în stil arhaic găsită la Pompei. Mă refer de asemenea la un picior, la un braț de femeie, de mare frumusețe. Aceste obiecte se pot vedea în prezent, împreună cu multe altele, la British Museum din Londra, în Sala Bronzurilor, constituind principala sa atracție.

O descoperire și mai recentă a fost făcută în Appenini, între Falterona și Romagna. Au fost descoperite multe monede, în special „ași” (monede romane), printre care foarte rarul „quincussis”², asemănător aceluia din colecția Bacci din Arezzo, care este singurul exemplar.

La optsprezece mile de Florența pe drumul spre Arezzo, lîngă satul Figline (în prezent numit Figline Valdarno), a fost descoperit în 1843 un mormînt etrusc. Bolta era prăbușită dar este clar că mormîntul a fost construit din zidărie și apoi acoperit cu pămînt, deoarece colina era atît de friabilă încît nu ar fi permis săpăturile. Pardo-seala era în „opus incertum”, un tip de zidărie

¹ Chiar dacă nu e adevărat, e bine tieluit.

² Frațiune a unui „as”, cu greutate de cinci uncii

care nu s-a mai văzut vreodată într-un mormânt etrusc. Totuși, faptul ciudat a fost că în jurul sarcofagului ce avea o figură feminină culcată pe capac, a fost găsită o mare cantitate de fragmente și de plăci foarte subțiri de aur, ca și cum ar fi făcut parte dintr-un val sau dintr-o țesătură brodată cu care a fost acoperit sarcofagul și care s-a distrus odată cu prăbușirea bolții. Fragmentele erau din aur foarte pur și plăcile subțiri adunate au cântărit vreo două sute cincizeci de grame.

În împrejurimile Florenței au fost găsite, în mod salutar, mai multe vestigii etrusce. Buonarroti, nepotul marelui Michelangelo, ne-a relatat într-o scriere a sa din 1689 că la Sant'Andrea la Morgiano, aproape de Bagno a Ripoli, pe colinele Antella, la sud-est de Florența, s-a găsit la un capăt al proprietății familiei Capponi o piatră mare care măsoara aproximativ 4,50 m pe 1,80 m, cu o inscripție în litere etrusce, înalte fiecare de vreo 22 cm, care spune: TULAR. MP. A. VIS. AU. CURCLI.

Pe aceleași coline Antella a fost găsită o „stelă” cu basoreliefuri împărțite în două benzi, una cu două figuri culcate la un banchet și un sclav care le servea, cealaltă cu două figuri șezând pe scaun, în fața unei mese. Sculptura era foarte arhaică și figurile rigide, de inspirație egipteană, iar gravura foarte marcată. Această stelă se află acum în posesia Domnului Peruzzi din Florența.

La San Martino alla Palma, la vreo cinci sau șase mile de Florența, puțin mai spre stînga de drumul spre Livorno a fost descoperită o statuie din marmoră reprezentînd o femeie fără cap, cu o turturică în mîna și cu o inscripție de-a lungul tunicii. A fost găsit și un „cippus” înalt cam de 1,20 m, cu reliefuri pe părțile laterale: un războinic precedat de doi lictori și urmat de doi orașeni, unul în momentul în care-l îmbrățișa. Acest „cippus” are și o inscripție etruscă. Odiñoară au aparținut familiei Della Stufa, dar în prezent li s-au pierdut urmele.

Acum mulți ani, pe o colină la vreo două mile de Tavernelle, s-au găsit la San Casciano, la

opt-zece mile pe drumul spre Siena, obiecte de bronz și inscripții etrusce. În locul numit „Castro Pogna” și unde exista o cetățuie care a fost apoi distrusă în 1185, au fost descoperite multe urne sau sarcofage etrusce, acum trei sau patru sute de ani. Se spune că au fost de marmoră (poate de alabastru) și foarte elegante, originale ca formă și stil. Locul era probabil etrusc.

Capitolul XXXVIII

FIESOLE – FAESULAE

*Chi Fiesol edificò conobbe el loco
come già per li cieli ben composto*

FACCIO DEGLI UBERTI¹

Pentru turistul care vizitează Florența se poate întâmpla ca Fiesole să reprezinte prima întâlnire cu antichitățile etrusce și poate chiar cu cuvintele „etrusc” și „civilizație etruscă”. Apropierea de Fiesole ușurează vizitarea acelor puține resturi existente și vizita este utilă pentru că acestea, deși puțin numeroase, conving imediat pe vizitator de faptul că etruscii nu erau un popor barbar, așa cum ar fi putut crede. Oricum, nu vizita la Fiesole va instrui pe turistul neștiutor asupra civilizației etrusce și a tuturor problemelor referitoare la aceasta.

Dar să trecem la etrusca Fiesole. De-abia se pleacă de la Florența spre Fiesole că se întâlnesc, cu puțin mai înainte de orașel, pe dreapta, urmele vechilor ziduri etrusce. Nu sînt foarte importante, totuși dacă se traversează piața și se merge pe cărarea din spatele Bisericii, se ajunge în curînd la limita nordică a Fiesolei, unde sînt încă vizibile impunătoarele ruine ale anticilor ziduri ce se întind pe o lungime considerabilă și cu o înălțime de șase pînă la nouă metri. Construcția acestor ziduri este foarte diferită de cea pe care o cunoaștem. Aici, zidurile sînt din piatră foarte dură, foarte diferită de tuful vulcanic folosit în Tuscia meridională. Blocurile au fost folosite, mai

¹ Cine a întemeiat Fiesole a cunoscut locul bine alcătuit de natura divină.

mult sau mai puțin, așa cum ieșeau din cariere sau de-abia cioplite pentru a le da o formă pătrată sau dreptunghiulară foarte neregulată și pentru a le așeza în rînduri orizontale. Firește, rîndurile nu sînt de aceeași înălțime, variază potrivit pietrelor folosite, de la 30 cm la 90 cm, cu o medie aproximativă de 60 cm. Nici lungimea blocurilor nu este egală, variază de la 2,10 m pînă la 3,75 m și adesea mai sînt vizibile loviturile de dală. Natural, ținînd seama de neregularitatea blocurilor și de lipsa mortarului, acestea se îmbinau cu greutate; totuși, printre blocuri au fost inserate pietre cu rolul de icuri. Această lucrare a fost executată cu atîta măiestrie încît zidul se prezintă și acum atît de compact încît pare să fie făcut de curînd. În blocuri există, ici și colo, găuri care în primul moment par să fie făcute pentru scoabe de metal, ca la Coliseu, dar în urma unei cercetări mai atente, se constată că sînt urmele unor stricăciuni provocate de războaie, în vremuri trecute. Desigur, acestea nu au aspectul masiv al zidurilor de la Volterra, Roselle, Cortona, dar mai sînt interesante prin înălțimea și starea lor de conservare. Mai mult, au dobîndit un aspect sugestiv și pitoresc datorită iederei bogate ce le acoperă și a impunătorilor stejari ce le umbresc.

Drumul care coboară de la Biserică duce la o poartă antică. În porțiunea de dincolo de poartă se mai vede încă vechiul fundament, parțial restaurat, care totuși nu este alcătuit din blocuri poligonale ca la drumurile romane, ci din lespezi dreptunghiulare marcate de linii oblice adînci pentru a evita alunecarea. Acest tip de fundament a fost folosit pe scară largă și de greci și avem cîteva exemple la Pozzuoli, Siracusa și chiar pe drumul care urcă pe Acropole la Atena. Prezența acestui fundament special în împrejurimile unei porți etrusce ne-ar putea îndemna să credem că aceasta a fost tehnica constant folosită de etrusci, dar trebuie să mărturisesc că acesta este singurul exemplu pe care-l cunosc.

În această parte a zidurilor, un soi de pasaje, 139 două la număr, ale căror dimensiuni mici dove-

desc limpede că este vorba de două guri de canalizare, prima la o înălțime de aproximativ 1,20 m de la suprafața pământului și cealaltă, la 2,40 m. Primul canal are înălțimea de circa 50 cm și lățimea de 35 cm, iar cel de al doilea este înalt de 1,20—1,50 m. și lat numai de 30 cm.

În cetățile etrusce întemeiate pe teren vulcanic, rețeaua de canalizare era săpată direct în tuful colinei avînd evacuarea sub ziduri. Aici, în schimb, (ca la toate cetățile etrusce din Nord și ca la cetățile cu ziduri pelasgice ca Norba, Segni, Alatri) se evacua printr-o deschidere în ziduri și erau construite din zidărie. Firește, canalele săpate în tuf sînt, chiar și pentru comoditatea săpăturilor, atît de mari încît permit trecerea unui om, acestea în schimb sînt foarte mici, de-abia suficiente pentru scurgerea apei de ploaie și pentru a menține uscat terenul cetății. În general, se întind în linie dreaptă, dar datorită dimensiunilor lor limitate nu au fost niciodată inspectate. Odată, s-a permis intrarea unui băiețel care, tirîndu-se, a parcurs o bună bucată, dar învins de frică a venit înapoi.

În canalul inspectat de băiețel există un „phallus” gravat pe perete și, ținînd seama de faptul că acest simbol apare foarte des în antichitate, ar putea data din perioada etruscă. În antichitate, aproape pretutindeni era un simbol împotriva „deochiului”. Aceste semne, repetate de trei ori, erau gravate, zgîriate sau chiar sculptate în zidurile cetăților sau în alte locuri în care „deochiul” trebuia ținut departe. În Italia, le-am văzut la Alatri, Todi Palazzolo, la Castel d'Asso. În Grecia, în mod special în zidurile cetății Oea, în insula Thera.

Urmînd zidurile cîteva sute de metri spre est, se ajunge la un arc care depășește rîndul zidurilor cu trei sau patru metri. Indică locul unde romanii au construit, probabil, un turn foarte puternic pentru apărarea cetății, cu două arce la bază, unul spre exterior, altul spre interior.

Se pot localiza și alte urme de ziduri, foarte bine restaurate, urmînd o linie dreaptă care pleacă de la

acest punct pînă la așa-numitul „Borgo Unto”, o suburbie la partea de răsărit a orașelului. Zidurile cotesc apoi în unghi drept spre sud. Parcurgînd drumul ce duce de la Borgo Unto la S. Polinari, se întîlnesc alte porțiuni de fundații. Se ajunge la o poartă care se deschidea în ziduri, așa după cum se poate aprecia după porțiunea de fundament a drumului care intra pe aici. Apoi, zidurile continuă mai neregulate și mai puțin masive, se îndreaptă spre apus și se termină în cîteva cariere de piatră. După această porțiune descoperită, mai continuă de-a lungul pantei pînă ajunge la punctul de plecare.

Firește, a urma anticele ziduri ale cetății înseamnă adesea a traversa vii și livezi de măslini, dar în cele din urmă oboseala este răsplătită, deoarece cu puțină răbdare zidurile cetății Faesulae pot să fie identificate pe întreg perimetrul lor.

Cetatea trebuie să fi fost destul de puțin întinsă, perimetrul său nedepășind două mile. Deci, Faesulae era o cetate mică, mai mică decît Veii, Volterra, Agylla, Tarquinia. În punctul cel mai înalt al vechii cetăți, acolo unde se află Mînaștirea călugărilor Capucini, trebuie să se fi înălțat citadela și am observat că aceasta a fost apărată de o triplă centură de ziduri. Cîteva coloane de marmoră de Carrara, ce se găsesc în prezent în Biserica Sant'Alessandro, trebuie să fi făcut parte dintr-un templu roman care cu siguranță se înălța pe aceste locuri.

Deși pe vîrfurile acestor coline au rămas puține antichități, totuși superba panoramă a cetății și a cîmpiei de care te bucuri din acest punct (atît de proslăvită de vizitatorii din toată lumea), răsplătește oboseala ascensiunii.

Principalele vestigii arheologice de la Fiesole sînt constituite de teatrul care, dezgropat în urma inițiativei baronului prusac Schellersheim în 1809, este în prezent aproape cu totul îngropat de o vie la răsărit de Catedrală. Cînd a fost scos la lumină, avea șase intrări în perimetrul său exterior, douăzeci de rînduri de locuri, împărțite în cinci sectoare de tot atîtea scări care urcau de la

fosă pînă la partea de sus. Din păcate, în prezent au rămas foarte puține lucruri de văzut, deoarece preoții canonici ai catedralei, de dragul strugurilor, anghinarelor și a fasolei, l-au acoperit din nou cu pămînt. Tot ceea ce se poate vedea este o bucată din zidul exterior, construită din mici pietre dăltuite, puține scaune de piatră și un șir de pietre ce coboară într-un soi de galerie subterană formată din cinci bolți construite în „opus incertum”, care trebuie să fi alcătuit probabil vestiarele teatrului. Fiesolanii le numesc „ascunzătorile zînelor”, lucru de altminteri normal în Italia unde există un mare număr de peșteri întunecoase și umede, tocmai potrivite pentru fantome.

Deși acest teatru a fost atribuit de unii cercetători etruscilor, este cu certitudine de construcție romană.

În apropiere există un arc pe jumătate îngropat în pămînt, asemănător aceluia din afara zidurilor, dar mai îngust. Mai există aici și blocuri de piatră care ies la suprafața pămîntului și amintesc de fundații, desigur nu de un „palat etrusc”, așa cum afirmă ghizii locali. Alte urme sînt amestecate pe terenul cuprins între vechile ziduri și teatru. Printre acestea, mai există o boltă acoperită de pietre pătrate orizontale.

În Borgo Unto există un puț curios, numit „izvorul de sub pămînt”, la care se ajunge printr-o lungă galerie ce coboară pînă ajunge la un soi de cisternă subterană, de formă pătrată, cu latura de aproximativ cinci metri și cu adîncimea de vreo 1,60 m alimentată de un izvor. Inghirami afirmă că este o lucrare etruscă, dar nu am putut observa nimic, chiar nimic etrusc în construcția sa.

Chiar lîngă acest izvor, la nu mai mult de zece, doisprezece pași, există o altă cisternă la care se ajunge parcurgînd o galerie ce coboară, construită din pietre ieșite în afară ca la mormîntul Regolini Galassi de la Caere și aceasta poate fi considerată o lucrare etruscă. Această părere este confirmată de faptul că pe fundul ei au fost găsite amfore etrusce și fragmentele lor. Această

cisternă a fost dezgropată în 1832 și apoi reînchisă. După examinarea celor două construcții, pare evident că a doua cisternă, aproape cu certitudine etruscă, reînchisă din motive ce nu se cunosc, a secat. S-a săpat atunci puțul din apropiere, alimentat de un izvor încă în stare să alimenteze cu apă pe locuitorii satului.

Nu există morminte vizibile în zona orașului Fiesole, deși cîteva au fost descoperite recent de Alexandre François. Cred că acestea, ținînd seama de natura terenului, nu puteau fi decît construite din zidărie, apoi acoperite cu pămînt, ca mormintele lui Pitagora de la Cortona și al lui Sergardi de la Camucia, din apropiere. La Fiesole și în împrejurimi nu există nici un tumul.

Din cînd în cînd se găsesc vestigii, importante sau obișnuite. Am vorbit despre basorelieful cu războinicul aflat în posesia familiei Buonarroti din Florența și trebuie să adăugăm că în 1829 au fost găsite la Fiesole mai mult de o mie de monede romane de argint, cu o greutate totală de treizeci de kilograme, toate emise înainte de anul 63 î.e.n.

Fiesole a fost amintită numai în treacăt de către istoricii latini și acest fapt ne face să credem că nu a avut un rol important în luptele dintre Etruria și Roma. Foarte probabil, Faesulae a fost absorbită de romani fără lupte, atunci cînd teritoriul din care făcea parte a căzut sub controlul Romei.

Lucius Anneus Florus, istoricul latin care a trăit între primul și cel de al doilea secol, a amintit-o în Epitomele sale, dar nu știm dacă în mod corect sau greșit, întrucît Faesulae este citată ca o cetate latină ce a luptat împotriva Romei. Informația ni se pare atît de puțin probabilă încît ne gîndim la eroarea unui copist de manuscrise. Poate Florus a vrut să vorbească despre Fidenae și nu despre Faesulae.

Fiesole a fost citată de Polibius atunci cînd a amintit că romanii au fost învinși de gali lîngă Fiesole, în cursul tentativei lor de a opri marșul acestora spre Roma. Polibius mai amintește că

Hannibal, după victoria de lângă râul Trebbia, s-a retras în Etruria, în direcția cetății Fiesole.

Plinius citează Faesulae ca pe una dintre coloniile interne ale Etruriei care a păstrat dreptul de cetățenie romană sub imperiul lui August. Știm în sfârșit că a fost asediată și cucerită de Belisarie în anul 539 e.n.

Nu știm cu precizie când s-au mutat locuitorii săi în vale întemeind Florența, unii cred că acest lucru s-a întâmplat pe vremea lui Sylla, dar pînă acum a rămas o chestiune discutabilă.

Fapt cert este că Florența, puțin după întemeierea sa, a devenit colonie romană. Cea mai masivă imigrare a fiesolanilor la Florența pare că a avut loc în Evul Mediu.

*
*
*

Nu pot să închei acest capitol fără a aduce un omagiu memoriei lui Francesco Inghirami, nă-



Oinocoe de bucchero — Vas de vin

cut la Volterra în 1772 și decedat la Florența în 1846, pe care l-am cunoscut personal și care a fost emeritul comentator al atîtor antichități etrusce, precum și amator de etruscologie și de istorie toscană. A fost nu numai autorul atîtor lucrări utile cercetătorului, dar și comentatorul și editorul lor. A lăsat o apreciată monografie a Muzeului Etrusc de la Chiusi precum și o istorie a Toscanei, în șaisprezece volume.

Capitolul XXXIX

SIENA — SENA

Acest frumos oraș toscan nu este de origine etruscă și acest fapt este dovedit de lipsa absolută a unor vestigii etrusce, precum și de afirmațiile concordate ale istoricilor. S-a născut ca o colonie militară romană pe vremea lui Iulius Cesar sau a celui de al doilea triumvirat. Tabula Teodosiană o numește SENA JULIA.

Deși Siena nu este etruscă, totuși poziția sa dominantă, ușor de apărat, are toate caracteristicile naturale ale unei cetăți etrusce. În pofida originii sale nu prea vechi, Siena este situată în centrul unei regiuni foarte bogate în antichități, în inima Toscanei și chiar pe șoseaua principală dintre Florența și Roma.

*
* * *

Are două hoteluri bune, Armele Angliei și Vulturul Negru. Calitatea hotelurilor, proverbiala amabilitate a locuitorilor, frumusețile artistice ale orașului și, vrem să adăugăm, masa bună, în-deamnă adesea pe călător să-și prelungească șederea.

*
* * *

Antichitățile etrusce sînt foarte răspîndite prin regiune și acele grote din pantele dimprejurul orașului, care au fost luate drept morminte, nu sînt 146

deloc morminte. Mormintele etrusce se află în afara zonei urbane a Sienei, dincolo de Poggibonsi (Podium Bonzi din Evul Mediu), spre Castellina. Sînt răspîndite ici și colo pe cîmpie și aparțin unor perioade diferite. La Salingolpe, în apropierea unui sat distrus în 1507, a fost descoperit unul care, conform descrierilor martorilor oculari, trebuie să fi fost arhaic ca mormîntul Regolini Galassi din Caere. Ei spuneau că avea bolta formată din pietre ieșite în afară, două încăperi, una la dreapta și alta la stînga „dromos”-ului. Prima era un fel de depozit de urne cinerare și de vase, cealaltă conținea un bogat inventar funebru al unei doamne etrusce, a „unei regine”, cum spuneau ei. Au fost găsite aici o oglindă, un ac pentru păr, brățări de argint bogat lucrate, o urnă cinerară încrustată cu pietre prețioase, cu cinci greieri de aur pe capac, unul în centru și cîte unul în fiecare unghi, o casetă de bijuterii plină cu cutiute cu inele, un bust de femeie sculptat în alabastru, cu o panglică de aur care-i încingea sîni și multe alte urne cinerare obișnuite sau cu borduri ornamentale. După părerea lui Gori, care l-a descris, aparținea familiei MEMNA, în latină MEMINIAN.

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΟ.

Alfabet arhaic din mormîntul Abbadia de la Isola

În locul numit „Ferma Lilliano”, la jumătatea drumului dintre Poggibonsi și Castellina, au fost descoperite în 1723 cîteva sarcofage cu lucrătură simplă și obișnuită. În 1698, în apropiere de Abbadia de la Isola, în comuna Monteriggioni, a fost deschis un mormînt rămas faimos datorită inscripțiilor sale. Acestea erau pictate pe șapte benzi verticale, de la tavan la pardoseală și fapt încă mai ciudat, erau alfabetice și silabe formate dintr-o consoană urmată de o vocală, ca la vasul de la Caere. În plus, a'fabetul era pelasgic sau grec antic, 147 dar umiditatea peretelui a distrus partea de jos. În

afară de dificultățile citirii lui mai rămâne caracterul inexplicabil al motivelor care l-au îndemnat pe artist să reproducă un alfabet și un soi de abecedar și soluția acestei probleme trebuie lăsată în întregime pe seama imaginației cititorului.

La cinci mile de Siena, lângă ruinele castelului de la Montaperti, faimos datorită crudei bătălii din 1260 (amintiți-vă versurile lui Dante):

Lo strazio e il grande scempio
che fece l'Arbia colorata in rosso¹

a fost descoperit în 1728, pe o mică colină, mormântul CILNII-lor, importantă familie etruscă a marelui Mecena. Au fost găsite aici cincisprezece urne pătrate de travertin și șaptesprezece de teracotă, aproape toate cu inscripții. Erau simple, fără figuri pe capac sau reliefuri pe părțile laterale, nimic fastuos cum ar fi meritat marea familie căreia îi aparțineau. Numele era scris câteodată CVENLE, altă dată CVENLES sau CVELNE și se pare că transpoziția celor două litere nu este deloc întâmplătoare ci datorată tocmai unui mod diferit de a scrie numele. Pe arhitrava ușii, ca la mormântul Volumnilor de lângă Perugia, se află un soi de epitaf, unde numele familiei este repetat de mai multe ori.

M E L N E W

Mormântul familiei Cilinii (Cvanles)

La Montalcino, între Siena și San Quirico d'Orcia au fost descoperite, în trecut, câteva morminte cu sarcofage care au fost apoi cedate Muzeului din Leyda din Olanda. Erau din travertin și aparțineau familiilor APUNI (APONIUS), TITE sau

¹ Masacrul și marele măcel
care Arbia au colorat-o în roșu.

TETI (TITUS) CAE (CAIUS), ANCARNI (ANCHARIUS), LAUCANI (LUCANUS) și altele ale căror nume erau ilizibile. Montalcino își datorează, acum, faima mai mult vinului tămâios „moscatello” proslăvit de Redi, decât antichităților sale pe care nu le mai posedă.

Tot pe teritoriul Sienei, la Castelnuovo dell'Abate, au fost găsite câteva morminte, dintre care unul al familiei ARNTLE (ARRUNTIUS?). Lângă Pienza, un mormânt al familiei CAES (CAIUS) și în alt loc, un mormânt al familiei LECNE (LICINIUS) și un altul al familiei VETI (VETTIUS).

Capitolul XL

VOLTERRA – VOLATERRAE (CETATEA)

...tornemo a Vulterra
Sopra un monte che forte e antica
Quanto en Toscana niuna altra terra.¹

FACCIO DEGLI UBERTI

Din oricare parte vei privi Volterra, o vei vedea înălțându-se semeață pe un pînten înalt, izolată de colinele care o înconjoară, într-o poziție dominantă și solitară. Pentru călătorul care înfruntă nesfîrșita pantă abruptă care urcă de jos din cîmpie, oboseala este excesivă și mai lungă decît își închipuie.

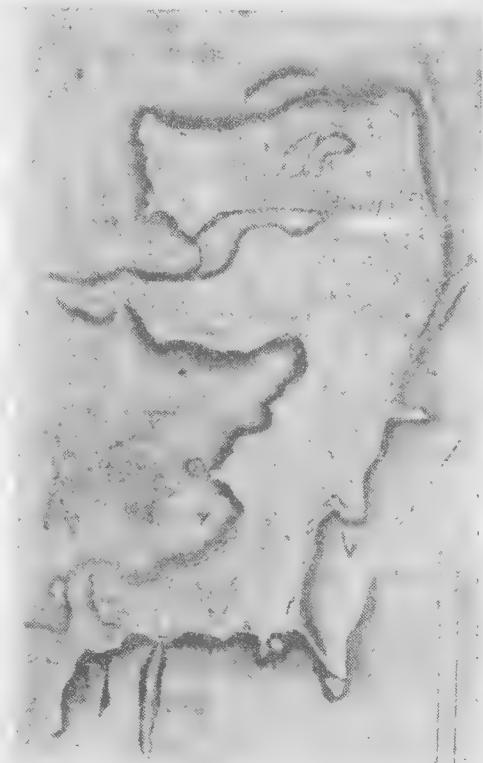
Strabon a descris-o perfect cu următoarele cuvinte: „Volterra ocupă o mare colină care se



Ziduri etrusce aproape de Santa Chiara

¹ ...ne-am întors spre Vulterra
Situată pe un munte, puternică și veche
Cum în Toscana nu mai este alta.

HARTA VOLTERREI ANTICE ȘI MODERNE



- | | |
|---|--|
| 1. Poarta Arcului | 22. Suburbia |
| 2. Poarta Dianei | Stefano |
| 3, 3. Locul anticelor porți | 23. Le Conce |
| 4. Intrare | 24. Valle Buona și |
| 5, 5. Fragmente de zidărie antică, în afara cetății | locul Anfiteatrului |
| 6, 6. Fragmente dintr-un zid antic, în interiorul cetății | 25. Cimitirul |
| 7, 7.7. Fragmente foarte mici din anticele ziduri | 26. Seminarul |
| 8. Băi romane | 27. Poarta Selci |
| 9. Grotta de'Marmi | 28. Poarta Doccola |
| 10. Vila unde se găsește cheia săpăturilor | 29. Poarta Fiorentina |
| 11, 11, 11. Locul săpăturilor | 30. Poarta San Francesco |
| 12. Vila Inghirami | 31. Poarta San Felice |
| 13. Groaple Sarazinilor | 32. Fortăreața numită Piscina, il Castello |
| 14. Vestigiile unui antic apeduct | 33. Vestigiile unor edificii antice |
| 15. La Toricella | 34. Piața Mare |
| 16. La Badia | 35. Palatul Comunal, care adăpostește Muzeul |
| 17. Le Balze | 36. Catedrala |
| 18. Biserică Giusto | 37. Biserica San Giovanni |
| 19. Suburbia San Giusto | 38. San Filippo |
| 20. I. Menseri | 39. San Francesco |
| 21. Mănăstirea Santa Chiara | 40. San Michele |
| | 41. San Agostino |
| | 42. San Pietro |
| | 43. Haoul Calia |
| | 44. Haoul Calia |

înaltă din valea adâncă, este înconjurată de pereți abrupti și are pe creastă fortificații. Din fundul văii pînă în vîrf distanța este de cincisprezece stadii (*egală cu două mii șapte sute de metri*), și drumul este un urcuș pe întreaga sa lungime”.

Satul are și acum un aspect impunător, dar trebuie să fi fost și mai impunător pe vremea etruscilor, cu turnurile, templele și marile edificii care cu siguranță nu au lipsit dintr-o cetate atît de mare și de ilustră. Cu cele patru sau cinci mile ale circumferinței sale, era una dintre cetățile cele mai întinse din Etruria și, mai mult, era fortificată cu un sistem de ziduri solide ca nici o altă cetate.

Întinderea și poziția sa apărută în mod natural a făcut din aceasta o cetate de primă importanță și chiar de la început, o cetate-stat a marii Confederații Etrusce.

Dionysios din Halicarnas amintește că împreună cu cetățile CLUSIUM, ARRETIUM, RUSELLAE și VETULONIA, printr-o acțiune independentă de a celorlalte cetăți etrusce, a dat ajutor latinilor în războiul purtat împotriva lui Tarquinius Priscus. Titus Livius ne informează că în anul 456 al Romei (297 î.e.n.) s-a desfășurat în împrejurimile sale bătălia care l-a văzut victorios pe Lucius Cornelius Scipio asupra forțelor etrusce.

Teritoriul său a fost foarte întins, poate cel mai întins din întreaga Confederație. A ajuns, în unele perioade, pînă la Pisa. Cu siguranță, cuprindea valea fluviului Arno, teritoriul orașului Lucca și ajungea pînă sub zidurile orașului Arezzo, ce se află la o distanță de mai bine de cincizeci de mile de Volterra. Cuprinde la apus Marea Tireniană de la Pisa la Populonia și foarte probabil posedă și insula Elba. Prin controlul porturilor de la Luni pînă la Populonia domina practic tot litoralul cuprins între golful La Spezia pînă la cîmpia joasă, mlăștinoasă, maremma etruscă de la Vulci și Tarquinia.

140A131

Inscripție etruscă

A fost numită VELATHRI de către etrusci și VOLATERRAE de către latini. Nu știm cu certitudine cînd a început să fie independentă și cînd a căzut sub dominația Romei. Știm numai că în timpul celui de al doilea război punic trebuie să fi fost aliata Romei deoarece a intervenit, cu o cotă, la aprovizionarea flotei lui Scipio, prin livrarea de funii, de obiecte marinărești și de grîu.

În războiul civil a fost de partea lui Marius. Sylla, după un asediu de doi ani, a constrîns-o să se predea. În pofida faptului că a fost cucerită cu armele, a putut să evite soarta cetății Fiesole precum și a altora ce au fost private de dreptul de cetățenie. Totuși, bunurile cetățenilor săi au fost confiscate și împărțite trupelor învingătorului. Pentru curajul său a fost foarte laudată de Cicerone, care pe atunci era Consul la Roma. A devenit colonie militară romană în timpul primului triumvirat (Cesar, Pompei și Crassus).

După căderea Imperiului Roman a suferit trista soartă a altor cetăți din Etruria, a căzut sub stăpînirea vandalilor și a hunilor, dar a devenit din nou importantă pe timpul regilor longobarzi, care pentru o anumită perioadă și-au fixat aici reședința, de altminteri justificată prin poziția inexpugnabilă a cetății. Se poate adăuga că în Evul mediu, Volterra, deși decăzută, nu a fost niciodată abandonată ca multe alte cetăți etrusce, dar a continuat să existe și să-și păstreze aproape intact numele etrusc.

Actuala Volterra este un oraș liniștit, provincial, cu poate mai puțin de patru mii de locuitori și nu ocupă întregul teritoriu original al anticei cetăți etrusce. Fortificațiile crenelate și donjonul de pe înălțime îi dau aspectul unei cetăți fortificate, puțin lugubre, dar între ziduri este ceva mai mare decît un sat, melancolic și mai ales puțin cu-

rat, fără frumuseți arhitectonice deosebite. Singurele atracții sînt Palatul Municipal (Primăria) în stil medieval, cu nenumărate steme fixate pe pereți, Muzeul etrusc, o catedrală mică, dar grațioasă și faimoasele fabrici de alabastru care merită osteneala să fie vizitate. Marile vestigii etrusce sînt constituite de ziduri și de Muzeul Civic. Să începem cu zidurile și cu porțile lor.

POARTA ARCULUI

Este practic o poartă dublă, adîncă de aproximativ 9,5 m încastrată în mod solid în zidurile cetății. Este mai lată de patru metri și înaltă, la începutul arcului, de circa 4,50 m, iar la centru de vreo șapte metri. Arcul din partea internă este puțin mai scund. În ansamblu, are un aspect solemn datorită proporțiilor și robusteții sale. Zidul este format din blocuri foarte mari, mult mai mari decît cele folosite pentru zidurile medievale. Cele trei capete de „peperino” (rocă vulcanică) ieșite în afară din arc exterior, adaugă ceva misterios măreției construcției.

Din pragul său, privești văii adînci, a râului, a cîmpiei, a munților, a mării și a insulelor arhipelagului constituie un spectacol excepțional și de neuitat.

Poarta este cu certitudine etruscă, chiar dacă unii au considerat arcul ca aparținînd unei epoci ulterioare. S-a spus că cornișele sînt mai mult grecești decît etrusce și că arcul este fără îndoială roman. O examinare scrupuloasă și obiectivă a construcției ne arată că partea de jos este cu certitudine etruscă și că cornișele considerate grecești aparțin unei perioade etrusce care a suferit influența artei grecești. Arcul interior diferă puțin de cel exterior prin materialele folosite și prin profilul diferit al unghiurilor pilaștrilor care susțin arcul. Acesta are un caracter mai evident roman.

Cele trei capete care împodobesc arcul exterior sînt fără îndoială etrusce și au făcut întodeauna

parte din poartă. Canina este atît de convins de antichitatea acestei porți încît o consideră drept unul dintre cele mai străvechi monumente etrusce. Dovada autenticității sale este dată de o urnă cinerară păstrată în Muzeu și care provine din necropolă. Este reprezentată aici moartea lui Capaneus lovit de fulger în timp ce urca spre poarta Thebei. Ei bine, artistul, neavînd altceva la dispoziție, a copiat cu exactitate această poartă cu cele trei capete în poziția actuală.

Semnificația acestor capete nu este ușor de interpretat. Orioli afirmă (dar această ipoteză mi se pare foarte slabă) că acestea reprezintă capetele dușmanilor învinși. Gherard crede că sînt capetele celor trei misterioși Cabiri sau capetele a trei divinități protectoare. Poate sînt numai ornamentale.

Zidul porții dintre cele două arcuri este masiv și bine conservat. Este format din opt rînduri de blocuri bine șlefuite cu înălțimea de circa 60 cm și cu lungimea de doi pînă la trei metri. Sînt dintr-o piatră calcaroasă locală, gălbuie numită „panchina”. Din aceeași piatră sînt făcute și cornișele. Marginile superioare, bolta și colțurile sînt din travertin, în timp ce cele trei capete sînt din „peperino” de culoare gri închis. Deosebirile dintre materialele folosite au susținut ipoteza (dealtmînter probabilă) a construirii arcului într-o epocă ulterioară. Se crede că în perioada arhaică, atunci cînd arcul semicircular nu era încă folosit în mod obișnuit de către etrusci, porțile erau formate de doi stîlpi masivi de piatră sau de marmoră pe care erau așezate două arhitrave de lemn. Acestea erau sprijinite direct pe stîlpi și aveau pe laturi două găuri astfel încît să se poată introduce doi pivoți potriviți pentru rotirea porții, care la rîndul său se sprijinea pe alți doi pivoți înfipti în prag. Acest sistem este prezent și la mormîntul de pe colina Casuccini de la Chiusi, unde poarta de travertin cu două canaturi, construită pe baza acestui principiu, funcționează încă perfect. Este posibil ca la origine aceste porți să fi fost construite pe baza acestui sistem și ca ulterior, atunci

cînd arcul etrusc semicircular a început să fie folosit în mod curent, porțile să fi fost modificate și arhitrava înlocuită printr-un arc.

În ușorii externe sînt săpate două mici canale în care alunecau un soi de zăbrele rezistente de fier, numite „saracinesca”, un fel de poartă mobilă verticală, care, în mod normal, fiind fixată sus cu ajutorul unor lanțuri, era lăsată să cadă dintr-o dată în spatele inamicilor care încercau să forțeze poarta interioară. Acest soi de capcană era folosit nu numai în Evul Mediu, ci și de către etrusci, așa cum dovedesc porțile de la Pompei și de la Cosa, care au aceeași poartă mobilă verticală ca Volterra. Era numită de Titus Livius „cataracta”.

De la Poarta Arcului, continuînd de-a lungul zidurilor spre răsărit și urmînd marginea colinei, se ajunge la biserica Santa Chiara. Din acest loc se pot vedea în partea de jos resturile foarte bine conservate ale anticelor ziduri etrusce. Acestea nu sînt izolate ci amestecate printre zidurile medievale. În prima porțiune zidurile nu sînt foarte masive, dar devin masive mai încolo, pe o lungime de patruzeci, cincizeci de metri și pe o mare înălțime. În această parte a zidurilor ies două guri de evacuare a sistemului de canalizare, sau poate numai a șanțurilor de scurgere a apelor de ploaie și au micul canal ieșit în afară, ca la Fiesole. Se înalță deasupra nivelului terenului la vreo trei sau patru metri. Urmează apoi o porțiune de zid foarte bine conservată, apoi încă una de-a dreptul grandioasă cu o lungime de peste patruzeci de metri și cu o înălțime de doisprezece metri. Și în această parte se deschid două guri de canalizare. Blocurile de piatră din această parte sînt de diferite mărimi, cele mai lungi sînt de 2,40 m cu o înălțime de 1 m. Rîndurile sînt orizontale, dar foarte neregulate, potrivit formei blocurilor. Acestea nu se îmbină întotdeauna și spațiul intermediar este umplut cu pietre mai mici, cuneiforme, avînd rolul unor pene.

Într-un anumit sens aceste ziduri s-ar putea numi ciclopice, sînt asemănătoare celor de la Fie-

sole, numai fasonarea lor este mai rudimentară și mai puțin finisată datorită, credem, pietrei foarte friabile și mai puțin compacte. Sînt mai degradate, poate datorită faptului că aceste ziduri, construite într-un loc atît de înalt, au fost mai expuse furiei intemperiilor. Blocurile, în pofida intemperiilor și a lipsei mortarului, au rezistat oricum douăzeci și cinci, treizeci de secole și promit să mai reziste încă timp de multe secole. Trebuie să menționăm că adesea aceste lucruri nu sînt numai ziduri de apărare, ci chiar și de susținere a cetății, atunci cînd este situată la un nivel mai înalt. Din acest motiv, în decursul vremurilor au fost supuse unor restaurări.

După ce treci de biserica Santa Chiara, zidurile se observă din loc în loc, de-abia ies la suprafața pămîntului și cotesc apoi spre partea de nord a cetății, înaintînd mereu pe marginea rîpelor. Într-un loc numit „I Menseri” sînt foarte groase. În împrejurimile satucului San Giusto se observă urmele unui drum ce urcă din vale pînă la o antică poartă, care nu mai există acum decît prin puține resturi.

În acea parte a cetății numită „Le Balze”, zidul coboară vertiginos într-o adevărată prăpastie cu o adîncime amețitoare și mai înspăimîntătoare din cauza întunericului în care este învăluit fundul ei. Reprezintă săritura ideală pentru îndrăgostiții decepționați și într-adevăr, cu puține zile înainte de sosirea mea, un țaran nefericit i-a pus la încercare eficacitatea.

Mergînd mai departe, zidurile pot fi mai mult sau mai puțin recunoscute pînă la locul care se află în fața mănăstirii La Badia. Aici sînt groase de aproximativ doi metri și mai înalte de patru metri, mai mult bastioane decît ziduri. În altă parte acestea sînt formate de un zid de piatră dreptunghiulară, mai degrabă mici, fără mortar, cu aspect roman. Continuînd de-a lungul marginii pe un traseu serpuitor, zidurile depășesc locul împădurit numit Toricella și urcă din nou pe colină pînă la punctul numit „Conce”, unde se înalță

masive ruine pitorești acoperite de iederă. Pe urmă continuă de-a lungul ripelor colinei pînă la „Poarta cea mare” numită și

POARTA DIANEI

Aceasta este o a doua poartă asemănătoare cu aceea a Arcului, cu o intrare dublă, foarte ruinată. Zidul este la fel de masiv ca și zidurile în care se încastrează și este cu certitudine etrusc, în afară de suprastructura din epoca medievală. Dimensiunile sînt foarte apropiate celor ale Porții Arcului. Arcele nu mai există, cel exterior pentru că este prăbușit, iar cel interior, poate că nu a fost niciodată construit deasupra arhitravei etrusce. Partea exterioară mai prezintă urmele arcului; într-adevăr, în vârful unui pilastru au mai rămas cîteva blocuri cuneiforme care-i trădează prezența. Este foarte probabil ca construcția porții să fie contemporană cu cea a zidurilor și ca ambele intrări să fi avut la origine numai arhitrava de lemn. Arcul a fost adăugat numai la partea exterioară, în timp ce intrarea dinlăuntru a rămas ca la origine, cu arhitrava de lemn.

Aceste porți duble sînt obișnuite în multe cetăți antice, atît în Grecia cît și în Italia. La Cosa, de pildă, există mai multe.

Este important de menționat că atît Poarta Arcului cît și cea a Dianei au intrările oblice în raport cu zidul, cu scopul de a putea lovi partea dreaptă a atacatorilor, neapărată de scuturi. Acest precept a fost apoi reluat de Vitruvius.

De la această poartă, numită și „Poarta cea mare”, anticele ziduri continuă spre sud și apoi, pe neașteptate, traversează prăpastia cu un zid de aproximativ zece metri. Structura acestui zid este diferită de cea a adevăratelor ziduri, blocurile sînt mai mici, rîndurile orizontale sînt înalte de mai puțin de 30 cm. Cu toate acestea, lucrarea este cu certitudine etruscă.

În partea de sus a cetății, spre răsărit, zidurile sînt bine conservate, au adîncimea de 1,80 m, 158

și se ridică la patru metri deasupra nivelului drumului, sînt bine finisate atît la interior cît și la exterior. Mai încolo, zidurile au fost întărite dinspre interior cu un soi de bastioane, cu contrafortul spre case. La răsărit, la extremitatea cetății, zidurile se înalță pînă la zece metri. Un amănunt curios constă în faptul că în această parte blocurile de jos sînt mici și neregulate, iar cele de sus sînt mari și mai regulate. Poate blocurile mai mari au fost amplasate în partea de sus deoarece prin greutatea lor puteau rezista mai bine la izbiturile mașinilor de război.

Imediat după aceasta se găsesc urmele unei porți, în locul unde zidurile, urmînd marginea prăpastiei, ajung la extremitatea cetății și cotesc apoi brusc spre sud.

Cărarea care duce la seminar se termină la ziduri, care în acel loc au o grosime variînd de la patru la cinci metri. Sînt construite în tehnica emplectonului (acel sistem pe care Vitruvius îl consideră roman dar care a fost folosit și de greci și de etrusci), ce constă în două rînduri exterioare de pietre fasonate și umplute în interior cu pietre brute.

Sub seminar există urmele unei alte porți. De aici se poate recunoaște partea etruscă a zidurilor urmînd traseul celor medievale, care mai păstrează încă în structura lor multe elemente antice. Continuă de aici pînă la Fortăreață, pentru a ajunge apoi la Poarta Arcului.

Perimetrul zidurilor antice este de aproximativ patru mile, adică vreo șase mii cinci sute de metri. Acesta este calculat fără cotituri, altminteri circumferința ar putea ajunge ușor la șapte mii două sute de metri măsurați de Micali și la cele cinci mile calculate de Gori.

Descrierea prezentată pînă acum corespunde porțiunilor de ziduri ușor accesibile, dar dacă cineva dorește să facă întreg ocolul trebuie să străbată ogoarele arate, să urce și să coboare, să treacă prin desigurii compacte, pline de muri, să depășească zonele mlăștinoase din fundul văii, iar 159

în timpul iernii să urmeze cursul torentelor și să se târască pe marginea prăpăstiilor.

Cine nu dorește să înfrunte aceste eforturi și să aibă totuși o idee suficient de limpede cu privire la grosimea și măreția zidurilor de la Volterra poate să viziteze rămășițele bine conservate de sub biserica Santa Chiara, cele de la rîpele de la San Giusto și cele de sub seminar. Chiar și așa-numita „Poarta cea Mare” (Poarta Diane) este ușor accesibilă dacă se merge pe drumul ce duce la Mormîntul Marminilor.

Necropola din Volterra, ca toate celelalte din Tuscia, înconjură satul, potrivit naturii terenului. În locul numit „Campo Nero” (Cîmpul negru), pe pantele colinei, sub zidurile dinspre partea nordică, au fost descoperite, în vremuri de demult, multe morminte care au îmbogățit cu vestigiile lor Muzeul Civic din Volterra precum și multe colecții publice și particulare din Italia și din afară. Deși mormintele deschise au fost cu sutele și poate cu miile, numai un singur mormînt a fost lăsat deschis. Toate celelalte, de-abia golite, au fost din nou umplute cu pămînt „pentru a nu dauna moșiei”. Pînă și mormîntul familiei CAECINAE, o familie etruscă atît de vestită, a fost umplut cu pămînt după ce a fost deschis, pentru a nu lăsa nefolosiți cîtiva metri pătrați de teren cultivabil. Astăzi acest mormînt nu mai poate fi descoperit și poziția sa exactă este absolut necunoscută.

„Oh optimi cives Volaterrani”¹, mai sînteți oare încă demni de laudele pe care Cicero le-a rezervat străbunilor voștri, cînd aveți atît de puțină grijă de monumentele antice ale voastre ginte, deși Fortuna le-a încredințat mîinilor voastre? Vreți oare să semănați cu acel cetățean din Siracusa care, neștiind unde a fost îngropat Arhimede, a întrebat un străin?

Numai un mormînt a fost lăsat la Volterra la dispoziția vizitatorului, acela al familiei Marmini,

¹ O, prea buni cetățeni din Volterra.

dar ar trebui să se numească Mormîntul Cinci, după numele celui care l-a descoperit și l-a oferit cu atîta inteligență spre studiu arheologului.

MORMÎNTUL FAMILIEI MARMINI

Acest mormînt, care pare să prezinte tipul mijlociu al mormintelor din această necropolă, este situat pe pînășul colinei, puțin mai jos de poarta Diane, într-un loc marcat de un grup de chiparoși. Cheia se poate obține de la o cocioabă de lîngă Poartă. Este un hipogeu la care se ajunge pe cîteva trepte. Intrarea are pe deasupra o structură de zidărie rustică. Are o formă circulară cu un diametru de aproximativ 5,5 m și înălțimea de mai puțin de 1,80 m. Bolta este susținută de un pilastru și are o deschidere la mijloc. Trei rînduri de bănci înconjură de jur împrejur pereții, fiind săpate în roca locală de calcar, conchiliferă, pe care țărani o numesc „panchina”. Pe bănci sînt dispuse în rînduri urnele cinerare, lungi de 60 pînă la 90 cm, reproducînd un sarcofag în miniatură. Au pe capac figuri tolănite, unele sînt lungite pe spate, altele se sprijină pe cot, în poziția obișnuită a meseanului. Urnele sînt din „panchina”, travertin sau din alabastru, pînă la cîtă vreme fumul torțelor le-a întunecat mult frumusețea. Pe cele două laturi ale ușii sînt plasate două mari conuri de pin, emblemă funerară obișnuită la multe morminte etrusce.

În mormintele de la Volterra, în loc de șase sau opt sarcofage au fost reunite într-o singură încăpere patruzeci sau cincizeci de urne care au păstrat cenușa membrilor familiei, timp de mai multe generații.

După spusele norocoșilor care au avut posibilitatea să asiste la săpături, acestea ar fi fost pătrate, uneori rotunde, rareori triunghiulare. Toate sînt subterane, adesea închise în partea de sus cu o piatră funerară mare și susținute de un pilastru plasat în centrul încăperii funebre. Adesea, sub încăperea principală, se deschide o a doua încă-

pere, uneori avînd la mijloc un soi de groapă pentru a menține pardoseala uscată. Vasele făcînd parte din inventarul funerar erau plasate printre urne, bijuteriile și coloanele în fața lor. Dacă cadavrul era înhumat era depus pe roca goală, arareori în sarcofag.

Nu există la Volterra morminte pictate. Inghirami amintește că în 1738 a fost deschis un mormînt care, în afară de urne, conținea o serie completă de oale și tigăi, unele avînd în interior resturi mărunte de oase de păsări. Respingînd ipoteza că ar fi fost o bucătărie, s-a convins că ustensilele culinare nu erau altceva decît resturile ospățului funebru, lăsate ca amintire lîngă cadavru. Prezența urnelor și găsirea într-una din acestea a unei perechi de cercei a exclus oricare altă ipoteză referitoare la destinația locului respectiv.

MORMÎNTUL FAMILIEI CAECINA

A fost descoperit în 1739 ca aparținînd familiei Caecina, ilustră în analele romane. Potrivit descrierii făcute de Gori, care a avut șansa să-l vadă deschis, trebuie să fi semănat cu mormîntul familiei Marmini, dar mult mai mare. La adîncimea de aproximativ doi metri cincizeci, un arc din zidărie, bine finisat, duce la un „dromos” acoperit ce ajunge la mormîntul circular săpat în rocă și închis cu o piatră mare. Măsura aproximativ doisprezece metri ca diametru, bolta era susținută de o coloană de proporții mari, iar încăperea era înconjurată de trei rînduri de bănci. Au fost găsite aici patruzece de urne de alabastru cu reliefuri pictate, totuși nu erau plasate pe bănci, ci în mare dezordine pe pardoseală ca și cum ar fi fost îngrămădite de profanatori grăbiți sau „răsturnate de vreun cutremur”, așa cum sugerează Gori. Credem că prima ipoteză este cea adevărată. Chiar lîngă ușa, un frumos cippus roman purta gravat numele proprietarului A. CAECINA (care ar putea fi acel Aulus Caecina apărut de Cicero în anul 69 î.e.n.). Cea mai mare parte din inscripțiile de

pe urne erau în limba etruscă, puține în latină, totuși toate priveau aceeași familie. Cippusul și urnele au fost transportate la Muzeul Civic, pe atunci la începuturile sale; din păcate, mormîntul a fost reînchis și nu i se mai poate da de urmă.

Un al doilea mormînt al familiei Caecina a fost descoperit în 1785 de Dr. Pagnini și a fost descris de Inghirami. Intrarea se găsea la aproximativ șapte metri sub nivelul terenului. Avea șase încăperi dintre care prima era susținută de o coloană plasată la centru, cu baza și cu capitelul în stil toscan, și două rînduri de bănci împrejurul pereților. Conținea patruzece de urne cinerare, dintre care numai zece în stare bună, în mare dezordine; toate cu inscripții etrusce, nici una cu inscripții latine. Celelalte cinci încăperi erau mai mici. Inghirami crede că au fost răvășite de zelul primilor creștini.

Un al treilea mormînt al aceleiași familii a fost descoperit în 1810, în afara Porții Diane, compus din șase încăperi și conținea multe urne cu inscripții etrusce. După numărul mormintelor descoperite se deduce că familia CAECINA era numeroasă și puternică. Familia a supraviețuit pînă în secolul al XIX-lea și s-a stins de curînd, așa cum am mai spus.

*
*
*

În 1813, domnul Giusto Cinci, căruia îi datorăm descoperirea și îngrijirea mormîntului familiei Marmini, a regăsit resturile a două morminte alăturate, acoperit fiecare de un tumul din zidărie în formă de cupolă. Deși resturile erau foarte degradate, se poate vedea că cupola a fost alcătuită din mici blocuri rectangulare de tuf, nu perfect fasonate, asamblate fără mortar. Celălalt tumul avea o bază rectangulară de travertin, iar cupola era formată din lespezi rectangulare poligonale din aceeași piatră. Aceste morminte atît de

163 originale sînt poate unicele din întreaga Etrurie.

Temeliile se sprijineau pe o structură mai rustică ce cobora pînă la intrarea formată de doi stîlpi de piatră susținuți de o arhitravă. Deși tipul acestor morminte este cu certitudine străvechi, urnele de alabastru pe care le conțineau nu erau atît de vechi, datau poate de la sfîrșitul Republicii sau chiar din primul secol al Imperiului. Poate această taină ar putea fi explicată amintindu-ne de faptul că într-o epocă îndepărtată mormintele au fost curățate și folosite din nou în perioade mai recente.

Nu există nici o îndoială că aceste morminte cu tumuli sînt contemporane cu mormintele din Micene, cu Nuraghi din Sardinia și cu Talayotsi, acele curioase monumente megalitice din insulele Baleare.

În primăvara anului 1844 am avut ocazia să văd la Volterra obiecte de bronz etrusce, ce se găseau în posesia domnului Agostino Pilastrî, foarte originale și interesante și care nu proveneau dintr-un mormînt, ci au fost găsite îngropate în pămînt, la o mică adîncime, ca și cum ar fi fost ascunse în grabă cu ocazia vreunei calamități. Constau din șase șerpi cu creastă, toți reprezentînd partea ornamentală a vreunui alt obiect (scut sau coif), statueta unui Geniu încununat cu lauri și cu o pateră în mînă, înaltă de circa 45 cm, două statuete reprezentînd femei, foarte alungite, fiecare ținînd în mînă o pateră, statuia unui bărbat îmbrăcat în togă, înaltă de vreo 30 cm, foarte bine executată. Un cal în galop și o turtură de bronz, în mărime naturală, cu o inscripție etruscă pe o aripă.

Înăuntru zidurilor există resturile unui amfiteatru și ale unei piscine. Amfiteatrul se află în locul numit „Valea Bună”, sub zidurile medievale. Nu se poate vedea nimic în afară de un semicerc de gradene, poate săpate în colină și acum acoperite de iarbă. Nu prezintă chiar nimic antic și pare săpat pentru spectatorii jocului cu „mingea”. Există chiar și posibilitatea să fi fost un amfiteatru, deoarece nu există nici un perete exterior de zi-

dărie. Gori crede că este etrusc, dar poate să fie roman.

Așa-numita „Piscina” este un rezervor subteran de apă dulce, înăuntru perimetrului zidurilor, exemp^{lu} de mai multe ori repetat de romani ca cisternă. Este formată din trei bolți paralele, înalte de aproximativ zece metri, susținute de șase pilaștri. Construcția este mai lungă de douăzeci de metri și lată de cincisprezece. Este numită „Castelul” sau „Cisterna”. Arcele sînt semicirculare și pilaștrii sînt legați între ei cu arhitrave orizontale de piatră. A fost considerată etruscă, dar examinarea structurilor denotă că este romană. Gori a fost primul care a coborît în piscină în anul 1739, sfidînd numeroasele reptile care sălășluiau aici și a declarat că era o operă etruscă.

Pentru a vizita această cisternă trebuie să ceri episcopului cheile, să-ți procuri o scară din frînghii, să plătești ghidul și pe servitorul episcopului. Dacă apoi se calculează timpul pierdut și riscul prezentat de șerpi, se constată că „nu face daraua cît ocaua”.

Cel de al treilea vestigiu (și acesta a fost considerat din eroare drept o construcție etruscă) este constituit de Termele și de Băile care se găsesc imediat în afara Porții San Felice, la sudul cetății. Planul, construcția, resturile de marmoră și mozaicurile care mai există sînt atît de romane încît nici nu se poate imagina că ar fi etrusce.

Vila Inghirami și „Gropile Sarazinilor” din vale, în partea răsăriteană a orașului, reprezintă ultimele atracții din Volterra. Deși nu sînt multe lucruri de văzut, totuși plimbarea este minunată, în special dacă ea coincide cu o splendidă dimineață de primăvară, așa cum s-a nimerit pentru noi.

*
* *

Soarele de-abia se arătase deasupra piscurilor munților și în văzduh nu se afla nici măcar un nor care să-i întunece splendoarea. Jos se vedea adîncă vale a rîului Cecina, goală și pustie, pierzîndu-se

în umbra munților purpurii. Două linii lungi de aburi albi pârînd nori ușori se înălțau din coșurile salinelor din fundul văii. Dincolo de masa Muntelui Catino, spre apus, strălucea azurul intens al Mării Tirenene, insula stîncoasă a Gorgonei, iar la orizont spre dreapta, piscurile înzăpezite ale Corsicii, care păreau nori albi. Spre stînga, vîrfurile albastrui ale Elbei începeau să fie colorate în roz datorită efectului soarelui matinal. Atmosfera era atît de transparentă încît se puteau distinge clar pînzele albe ale bărcilor navigînd în largul mării. O navă cu aburi înainta de-a lungul coastei și lăsa în urma ei un siaj intens ce se desprindea de culoarea transparentă a mării.

De-abia coborîți de-a lungul colinei pe care se găsește Mănăstirea sau Girolamo, a apărut în spațele nostru Volterra, așezată pe stîncă abruptă, cu bisericile, mînaștirile sale, cu turnurile care dominau fortăreața, cu zidurile antice acoperite din loc în loc de iederă. La picioarele mele, pustia și ondulata vale a rîului, era, străbătută de rîpe și presărată cu sate. În fund se vede cîmpia Pisei și munții întunecați din cauza cărora pisanii nu pot vedea Lucca.

*
* *
*

Villa Inghirami este situată, la poalele colinei și această familie, de generații, este celebră în arte, în arme, în arheologie. Cel mai cunoscut reprezentant al său a fost Francesco Inghirami, născut în 1772 și decedat la Florența în 1846.

Interesul arheologic se limitează la așa-numitele „Gropi ale Sarazinilor”. Pentru a le vizita trebuie să te adresezi grădinarului vilei, care va furniza torțele și va face pe ghidul. Se intră într-o mică grotă în colină și se continuă printr-un tunel săpat în stîncă, atît de scund încît trebuie să înaintezi de-a-bușilea. Din loc în loc drumul se lărgeste în mici încăperi, cu tavanul atît de scund încît nu se poate sta în picioare. Tune-

lul se încrucișează cu alte pasaje, pe scurt este un adevărat labirint în care fără ghid te poți pierde foarte ușor.

De cine a fost săpată și cu ce scop nu este ușor de spus. Nu există nici morminte, nici catacombe sau ceva asemănător. Nu putea fi un pasaj care să unească două construcții îndepărtate deoarece este prea scund, nu este etrusc, totuși are ceva ce seamănă cu pasajele de la Poggio Gaiella de la Chiusi și cu tunelurile de la Mormîntul Reginei din Toscana.

O credință populară o atribuie sarazinilor, considerați de atîta vreme pe drept sau pe nedrept flagelul coastelor italiene, ce le foloseau ca refugii pentru a ascunde prada sau prizonierii.

Capitolul XLI

VOLTERA — VOLATERRAE (MUZEUL)

Faptul dureros că mormintele din Volterra nu mai pot fi vizitate (deoarece au fost deschise și apoi reînchise) este compensat de prezența Muzeului care a reunit cu sîrguință toate vestigiile mai importante, în special urnele cinerare.

Muzeul a luat ființă mai ales din inițiativa unui prelat din Volterra, Monseniorul Guarnacci, care a oferit primăriei bogata sa colecție. De atunci a fost mereu îmbogățit și astăzi poate să fie considerat drept cea mai bogată colecție de urne din lume.



Divinitate marină etruscă

Săpăturile arheologice au început în 1728, în special datorită interesului suscitată de lucrarea „De Etruria Regali”, scrisă în 1620 de Dempster (1579—1625) și publicată în 1723 și de scrierile lui

Buonarroti, nepotul marelui Michelangelo. Au continuat timp de peste treizeci de ani și la sfîrșit numărul de urne a fost atît de mare încît acestea, sparte în bucăți, au fost folosite și ca materiale de construcție.

Vederea acestui material arheologic care, din păcate, ieșea în afară din atîtea case din Volterra, a îndemnat un prelat din Florența, Gori (1691—1751), să studieze antichitățile etrusce și să încurajeze noi săpături. În 1743, Gori informa că urnele adunate în Muzeul din Volterra în cursul ultimilor ani erau atît de numeroase încît Muzeul însuși a devenit primul din Italia datorită numărului de obiecte etrusce. În 1761, Monseniorul Guarnacci a donat Primăriei aleasa sa colecție. De atunci nu au mai avut loc săpături pînă în 1830 cînd au înflorit din nou, în special datorită unui locuitor din Volterra, Giusto Cinci.

*
* *

Dacă dorim să evaluăm acest muzeu din punct de vedere comercial, trebuie să recunoaștem că ar putea fi cumpărat cu o duzină de vase de la Vulci sau de patere păstrate la Museo Gregoriano și că obiectele etrusce de la Muzeul din München sau de la British Museum din Londra ar obține mai mulți dolari decît tot Muzeul din Volterra împreună cu Palatul Primăriei.

Totuși, în ceea ce privește studiul obiceiurilor, al moravurilor, al religiei, al tradițiilor etrusce, urnele din Muzeul din Volterra sînt ca valoare infinit superioare vaselor mai rare ieșite din mîna lui Euchiros și decorate de penelul lui Eugrammos. Invariabil, aceste vase reprezintă scene din ciclul mitologic grec și aproape niciodată nu ilustrează obiceiurile etrusce.

Urnele din Volterra, Chiusi, Perugia sînt mai originale, mai spontane, mai „naive” dacă vreți, mai puțin prețioase, vorbind din punct de vedere artistic, decît vasele grecești, dar pentru noi reprezintă o adevărată arhivă în care sînt adunate

fapte, obiceiuri, credințe, mai mult decât oricare monument. Nu lipsesc din reliefurile urnelor subiectele grecești (din ciclul homeric sau mitologic), dar aceste subiecte au fost reelaborate conform gustului local și tradițiilor religioase tipic etrusce.

Muzeul din Volterra, mai mult decât oricare altul, pune bazele unui dialog viu cu etruscii, dialog care bineînțeles trebuie să fie integrat cu cunoașterea aspectelor civilizației lor. De aceea nu sînt de acord cu Maffei (Raffaele Maffei, istoric din Volterra 1455—1522) care spusese că vizita la Volterra era suficientă pentru cunoașterea tuturor aspectelor civilizației etrusce. Dacă vrem să facem o sinteză a conceptelor expuse mai sus, putem afirma cu onestitate că acest Muzeu este instructiv la cel mai înalt nivel pentru cercetător, mai mult decât oricare altă colecție din Italia sau din afară.

* . *

Intenția mea nu este aceea de a conduce cititorul prin cele nouă sau zece săli ale Muzeului și de a descrie una câte una cele patru sute de urne. M-am gândit să împart subiectele conform problemelor, atrăgînd atenția cititorului, atunci cînd este necesar asupra vreunui amănunt interesant. Materialul este imens și două sau trei vizite nu sînt suficiente pentru un studiu complet și ordonat al subiectelor tratate. Pentru cine are această intenție este necesară o vizită îndelungată și atenția a sălilor muzeului. Fără îndoială, rezultatele vor fi superioare așteptărilor, deoarece cercetătorul va descoperi noi dimensiuni ale aspectelor cunoscute și noi surse de interes în domeniul cercetării.

Urnele sînt făcute dintr-o piatră numită „panchina”, din alabastru sau travertin, materiale care provin toate din carierele din împrejurimi. „Panchina” este o piatră de gresie de origine aluvionară, cochiliferă, de culoare galben cald, bătînd în roșu.

Inghirami afirmă că urnele au fost sculptate de artiști greci imigrați în Italia după cucerirea romană, dar această afirmație ni se pare nu numai gratuită, nefiind confirmată de fapte, ci și inutilă, deoarece știm că mitologia greacă era bine cunoscută de către etrusci. Fără să mai spunem că stilul și tehnica folosite nu au nimic din stilul grec. Artă acestor urne este tipic etruscă, de inspirație locală.

Urnele din Volterra sînt sarcofage în miniatură, cu totul asemănătoare celor din Tarquinia sau Tuscia, exceptînd proporțiile și materialul folosit. Localnicii le numesc „urne mici” și cu greu depășesc lungimea de șaiszeci de centimetri.

Aproape întotdeauna figura defunctului este culcată pe capac și este foarte utilă pentru studiul fizionomiei locuitorilor și a modului lor de a se îmbrăca. Adesea numai capul este proporționat, în schimb corpul este mai scurt decât normal, de parcă ar fi contras.

Egalitatea dintre bărbat și femeie este aici bine pusă în evidență. Ornamentațiile funebre sînt aceleași, ba chiar se poate afirma că urnele pentru femei sînt mai împodobite și mai bogate. În afară de aceasta, doamnele etrusce țineau să-și arate cultura și educația, de aceea le plăcea să fie prezentate ținînd în mînă tăblița și stilul de scris pentru a arăta că și ele, poate chiar mai mult decât bărbații, cultivau literele și artele. Ba chiar dacă ar trebui să le judecăm după acest amănunt, ar trebui să afirmăm că erau mult avantajate față de soți. Într-adevăr, aceștia erau reprezentați de cele mai multe ori pe capacul urnelor într-o atitudine abandonată, de o indolență lascivă, împodobiți cu ghirlande pentru ospăț, cu un frumos colan în jurul gîtului, ținînd în mînă o cupă, uneori un rhyton, simbolul desfrîului. Femeile se distingeau printr-o expresie mai atentă, mai serioasă, sînt întotdeauna îmbrăcate cu modestie, țin în mînă fie tăblițele sau stilul de scris, fie un evantai, o oglindă, un ou (simbol al renașterii), 171 o rodie (simbol al fecundității).

Este bine de reținut că nu toate doamnele etrusce erau niște Tanaquille (adîncite în artele divinatorii), erau femei normale care iubeau învățătura și adesea participau la înalta cultură. De aceea, nu trebuie să le suspectăm de o fire tristă și de tendințe anti-masculine. Într-adevăr, observați acele doamne care țin în mîna dreaptă o tăbliță. Țin totuși în mîna o rodie pentru a aminti că în timpul vieții cultivau artele, dar nu se eschivau în fața principalelor lor îndatoriri de mamă.

La origine, basoreliefurile erau colorate sau aurite, dar puține mai păstrează urmele culorilor originale. Se pot împărți în două categorii: cele cu un subiect pur etrusc și cele cu subiect mitologic grec. Uneori distincția dintre cele două categorii nu era clară.

Vom vorbi la început despre urnele cu subiecte mitologice din ciclul grec, care pleacă de la origini pînă la episoadele din ciclul troian. Spunem incidental că din acest punct de vedere, Muzeul din Volterra este foarte util și adesea contribuie la reconstituirea multor ineale (în studiul mitologiei clasice) ale unui lanț care în unele locuri s-a întrerupt. Dar să procedăm în ordine:

RĂPIREA PROSERPINEI. Este un motiv repetat de mai multe ori în reliefurile urnelor, în special pentru a comemora moartea prematură a unor tinere femei. Simbolizează coborîrea sufletului în Infern. Întunecatul rege al Hadesului transportă soția rebelă pe o cyadrigă mînată în galop de o furie înaripată. Trăsura calcă un triton, a cărui coadă cu spirale largi ocupă aproape întreaga scenă. Într-un alt basorelief cu același subiect, în locul tritonului este un șarpe.

AURORA. Zeița care „iluminează pe muritori și pe nemuritori” este reprezentată în momentul în care apare, în biga sa, din undele mării, în timp ce delfinii saltă veseli printre valuri.

CUPIDON ȘI PSYCHE. Este o scenă de pe un basorelief care reprezintă pe zeul dragostei îmbrățișîndu-și soția.

ACTEON SFÎȘIAT DE CIINI. O Furie înaripată observă cu atenție scena ținînd o torță ră-

turnată. Pe o altă urnă, Diana înarmată asistă la scenă împreună cu un bătrîn.

CENTAURII ȘI LAPIȚII. Este un subiect repetat de mai multe ori conform versiunii lui Ovidiu. Unii centauri încearcă să fugă cu fetele răpite, în timp ce alții aruncă pietre împotriva lui Tezeu și a tovarășilor săi. Acest subiect este adesea repetat și chiar în mod identic, astfel încît ne face să credem că a fost copiat după vreun original foarte cunoscut.

PERSEUS ȘI ANDROMEDA. Tînăra fată este înălțuită într-o peșteră, un monstru oribil, cu fălcile deschise, este pe cale să o devoreze, dar Perseus reușește să o elibereze. Contrar tradiției, Andromeda este îmbrăcată. Tatăl Cepheus este alături, terorizat de scena fatală. Un geniu înaripat, poate Junona, protectoarea tinerei fete, asistă la scenă, amănunt adăugat de artistul etrusc. Într-un alt basorelief asemănător lipsește Junona, dar cîțiva palmieri ce se văd în fund arată că scena se petrece în Etiopia, regatul regelui Cepheus.

Mitica istorie a Thebei se repetă adesea, poate ca un exemplu de justiție.

CADMUS. Este reprezentat în momentul în care luptă cu balaurul lui Marte, care l-a încolăcit pe unul dintre tovarășii săi cu inealele sale înfricoșătoare, sau cu oamenii înarmați răsăriți din dinții balaurului, el însuși fiind înarmat numai cu o cazma. Scena este repetată și pentru Iason. Passeri și Winckelmann l-au interpretat ca fiind misteriosul țaran Ecletus care în timpul bătăliei de la Marathon a ucis cu cazmauă sa o mulțime de persani.

OEDIP ȘI SFINXUL. Fiul lui Laios este prezentat în momentul în care rezolvă fatala întrebare pusă de sfinx, care aici ține între labe un craniu mare. O Furie ținînd o torță asistă la scenă. Subiectul este repetat pe alte urne fără amănuntul craniului.

OEDIP UCIGÎNDU-L PE LAIOS. Oedip l-a tras jos din bigă pe tatăl său, l-a aruncat la pămînt și este gata să-i înfigă spada în trup, nepă-

sîndu-i de Junona care-i atinge umărul pentru a-i înfrîna furia. Un Charon etrusc, înaripat și cu urechi monstruoase, asistă la scenă stînd lîngă cai.

AMPHIARAUS ȘI ERIPHYLE. Este o scenă repetată de multe ori. O femeie culcată pe un pat, despre care se crede că este Eriphyle, soția lui Amphiarus, care, după ce a primit colanul dăruit de Polynices, îi dezvăluie acestuia ascunzătoarea soțului său. Într-o parte asistă un bărbat cu o glugă pe cap, gata de călătorie și se crede că este Amphiarus.

CEI ȘAPTE ÎMPOTRIVA TEBEI. Sînt trei urne care tratează acest subiect. Cea care prezintă asaltul lui Capaneus asupra porții Thebei este deosebit de interesantă, deoarece arată o fidelă reproducere a Porții Arcului din Volterra, cu cele trei capete ale arcului, într-o poziție identică cu cea actuală. Eroul care a îndrăznit să sfideze puterea lui Jupiter este pe punctul să escaladeze zidurile sacre, dar este lovit de fulger și cade pe spate la pămînt. Și scara este sfărîmată, iar surprinderea și spaima tovarășilor săi este bine exprimată. Pe celalalte urne nu este reprezentat Capaneus, dar subiectul este evident. Și aici cele trei capete de pe Poarta Arcului, numai că acestea sînt plasate pe creneluri, deasupra arcului. Într-una din aceste scene, o tînară fată, poate Antigona, este arătată în momentul în care urmărește cu atenție scena de la o fereastră alături de poartă. Se vede și un atacator aruncînd un cap tăiat spre interiorul zidurilor.

POLYNICE ȘI ETEOCLE. Lupta celor doi frați tebani este un subiect care apare adesea. Frații sînt reprezentați în general în momentul în care se ucid reciproc. De obicei sînt prezenți o Furie și Charon.

RĂPIREA ELENEI. Episoadele ciclului homeric sînt frecvente, dar nu în aceeași măsură ca pe vase și pe sarcofage. Răpirea Elenei este o scenă descrisă de mai multe ori. Frumoasa Elena este împinsă pe nava cu prova strălucitoare. Servitorii încarcă bagajele și vasele în mare grabă și dezordine. Paris, cu boneta frigiană pe cap stă pe

plajă contemplînd-o pe Elena, ce se află deja pe navă. Pe unele urne perechea este reprezentată într-o cvadrigă.

MOARTEA LUI POLITES. Este reproducă pe o urnă, în versiunea lui Vergilius. Tînarul s-a refugiat la picioarele altarului Penatilor, lîngă care stau bătrînii părinți, în timp ce Pyrrhus dă năvală pentru a-l ucide. Priam imploră iertare pentru fiul său, dar un geniu zboară deasupra scenei și arată spre roata ineluctabilă a destinului.

TINERETEA LUI PARIS. Scena îl arată pe Paris tinerel, în hainele unui păstor care încearcă să se apere de frați, care, furioși că un străin a cîștigat întrecerile, încearcă să-l ucidă. Paris ține în mînă ramura de palmier a victoriei și se refugiază la picioarele altarului Zeiței protectoare. Bătrînul Priam recunoaște în Paris pe fiul său și Junona care-l protejează se interpune între el și frații dușmani.

ULYSSE ȘI SIRENELE. Este un subiect foarte îndrăgit de artiștii etrusci. Eroul este legat de catargul navei și încearcă să se dezlege de frînghiile care-l împiedică să asculte dulcile cîntece ale sirenelor încîntătoare. Uneori, eroul este reprezentat în societatea lui Circe și înconjurat de tovarășii săi care, căzuți victime ale vrăjitoarei, au fost transformați în porci.

MOARTEA CLYTEMNESTREI. Și acesta este un subiect tratat de mai multe ori, poate ca pildă pentru o pedeapsă meritată. Oreste și Pylade năvălesc cu săbiile scoase în camera Clytemnestrei. Unul stă deasupra ei, celălalt deasupra amantului Egist, în timp ce Destinul înaripat asistă la scenă pentru a-i indica sfîrșitul. Pe o altă urnă Clytemnestra zace fără viață pe pat și cei doi răzbunători fug de la locul masacrului.

Pe o urnă spartă Oreste (Urste) este reprezentat în timp ce o ucide pe mama sa (Clutmsta), iar Pylade (Puluctre), pe amantul său Egist. Într-o altă scenă, Oreste (Urste) și Pylade (Puluctre) sînt ingenuchiați lîngă altar, cu spadele îndreptate spre propriul lor piept, încercînd să se omoare în prezența unui Charon amenințător, cu urechi

monstruoase și cu ciocanul ridicat, a unei Furii cu fatala torță aprinsă și a șerpilor care apar suierând din adâncuri. Pe un alt fragment din aceeași urnă, un războinic este îngenunchiat lângă altar și două personaje, Acns și Priumnes, cad uciși la picioarele sale.

ORESTE URMĂRIT DE FURII. Acestea sînt cinci, în loc de tradiționalele trei, înarmate cu torțe și ciocane, în timp ce-l atacau pe fiul lui Agamemnon, care încearcă să se apere cu sabia scoasă.

SIMBOLISMUL RELIGIOS

Multe urne reprezintă divinități locale, tipic etrusce, făcînd parte din simbolismul religios al etruscilor. Seria cea mai numeroasă este constituită de divinitățile marine, reprezentate printr-o figură feminină, jumătate femeie, jumătate pește. Altele au un tors de bărbat, cu un colan mare în jurul gîtului, cu aripi mari, asemănătoare ca aspect și gravură cu cea prezentată la începutul capitoului. Să încercăm acum să interpretăm simbolismul lor: Aripile sînt simbolul superiorității divinității asupra naturii umane. Adesea, aceste divinități au la tîmple niște aripi mici pentru a indica rapiditatea intuiției lor, superioară celei umane. Nu au niciodată plete serpentiforme, totuși, din frunte iese o pereche de șerpi, cu crestele ridicate, întocmai ca șerpii care disting divinitățile egiptene și pe faraoni. Adesea, agită în mîna un trident, o ancoră, o vîslă pentru a indica dominația lor asupra mării, cîteodată o spadă, un trunchi de copac sau o stîncă pentru a arăta forța lor de distrugere terestră.

În general, aceste embleme sînt reprezentate sus, deasupra capului defunctului. Vom spune incidental că etruscii, terorizați de forțele brute ale mării, încercau în orice chip să cîștige bunăvoința divinităților marine, pe care le reprezentau întotdeauna ca monștri puternici și răzbunători. În continuare vom spune ca o paranteză că marinarii italian modern acționează tocmai invers decît ma-

rinarul etrusc, deoarece în clipa pericolului invocă pe Sfînta Fecioară pentru a obține protecția ei: (Pe marea înfuriată, în vijelia neașteptată, Te invoc pe Tine, binevoitoarea noastră stea). Dar să ne întoarcem la munca noastră.

Este foarte probabil ca divinitățile marine reprezentate pe aceste urne să fie de origine exclusiv etruscă. Totuși, avînd în vedere că nu ni s-au transmis numele lor etrusce, cercetătorii le-au dat denumiri luate din mitologia clasică cu care simbolismul etrusc se aseamănă într-un anumit mod. Astfel, divinitățile marine feminine erau numite SCILLA, iar cele masculine, GLAUCO. Scilla, pentru etrusci ca și pentru greci, simbolizează pericolele mării. Glauco, de o natură mai benignă, simbolizează ajutorul dat pescarilor și naufragiaților.

Este interesant de notat faptul că pe o urnă Glauco este reprezentat ca un războinic cu două cozi de pește încolăcite în largi spirale, iar pe alta, în momentul în care salvează doi naufragiați, un bărbat și o femeie, apucîndu-i de păr. Pentru a conchide, vom spune că aceste divinități au un ochi pe fiecare aripă, pentru a arăta că puterea lor vede totul, în orice moment.

Mai există o reprezentare diferită pe care trebuie să o menționăm. Cînd trupul divinității feminine se termină cu șerpi (și nu cu o coadă de pește), atunci aceasta este numită ECHIDNA, sora Meduzei și a Gorgonelor, adică mama lui Cerber, a Hidrei, a Himerei, a Sfînxului și a atîtor altor monștri mitologici minori. Să amintim că Echidna a fost amanta lui Typhon, împreună cu care a dat viață monștrilor pe care i-am amintit.

În simbolismul religios etrusc peștele este simbolul mării, iar șarpele, cel al pămîntului. Poate nu este greșit să considerăm Echidna cea cu coadă de șarpe drept personificarea forțelor endogene terestre, în special în ceea ce privește fenomenele vulcanice. În credința populară, aceste forțe divine locuiau în grote. Cultul forțelor subterane este de altminteri mai justificat în Italia unde cutremurele au produs cîteodată catastrofe teribile.

Unele urne reprezintă numai capul acestor monștri, astfel încît iau aspectul unor măști. Într-un caz, un cap înconjurat de șerpi amintește faimoasa Meduză a lui Leonardo din Galeria Uffizi.

Subiecte foarte frecvente sînt delfinii care saltă pe valuri, călușii de mare și hipocampii, simboluri ale sufletului care înfruntă viața veșnică. Au adesea drept fundal o figură acoperită cu valuri, sufletul defunctului.

Symbolismul terestru și ultraterestru se exprimă tot prin intermediul Centaurilor, nu ca luptători împotriva dușmanilor Lapiți, ci ca personaje izolate, cîteodată înaripați, adesea înfașurați în piei de leu sau agitînd un buzdugan în mînă. Să se rețină că Centaurii, atît în arta etruscă cît și în arta greacă primitivă, erau reprezentați cu etichete din față de formă umană. Ca și peștii, Centaurul simbolizează trecerea sufletului pe celălalt tărîm.

Grifonii reprezintă adesea un motiv obișnuit. Simbolizează forțele răului și ale distrugerii, de aceea au aspectul leului, al acvilei, al fiarelor care sfîșie prada, adesea sînt în luptă cu poporul legendar al arimaspiilor, care au încercat să fure aurul lăsat lor în păstrare.

Chiar și păsările, prezentate în timp ce ciugulesc sub un pat de ospăț, au fost interpretate ca păsări divinatoare. Poate să fie chiar așa, totuși în cazul menționat de mine cred că păsările au fost plasate acolo pentru a umple un spațiu decorativ gol.

OBICEIURI ȘI MORAVURI

Firește, reprezentările care ilustrează viața etruscă constituie pentru cercetător materia cea mai interesantă și uneori prețioasă. Ne-am gîndit să împărțim aceste scene în două categorii. Scene funebre și scenele din viața etruscă. Menționăm că uneori cele două semnificații se împletesc și aceeași scenă poate să fie simpla reprezentare a unui aspect real, după cum poate să întrunească o

semnificație simbolică. În orice caz rămîne înaltul interes istoric.

VÎNĂTOAREA DE MISTREȚI. Multe sînt reprezentările vîntorii de mistreți, sport pe care etruscii îl iubeau la nebunie, nu mai puțin decît descendenții lor italieni. Mistrețul din ținutul Maremma, „tuscus aper”¹ al latinilor, nu era atît de răspîndit ca în prezent, ținînd seama de faptul că pe acele vremuri aproape toată cîmpia etruscă era cultivată, iar spațiul la dispoziția mistreților era mai limitat. Oricum ar fi, știm cu certitudine că era vîntoarea lor preferată.

Firește, cînd se dorește a se da scenei o interpretare mitologică, se afirmă că este vorba de Meleagru și de mistrețul din Calydon, sau de lupta lui Hercule cu fiara de pe muntele Erymanthus. Oricum ar fi, vîntoarea de mistreți, mereu prezentă în decorațiile mormintelor, ale vaselor, ale urnelor, ne arată cît de mult îndrăgeau etruscii acest sport. Într-una din aceste scene, mistrețul este atacat de doi tineri înaripați, care pot fi luați drept Cupidon și Adonis.

JOCURILE DE CIRC. Multe sînt basoreliefurile de pe urne care ilustrează aceste jocuri. Circul, reprezentat pe acestea, este luat din construcțiile romane, cu o coloană la centru și două obeliscuri la extremități. Se observă o luptă cu tauri, curse de cai și lupte de gladiatori. Amintim că jocurile de gladiatori și cursele de cai au fost aduse la Roma de către etrusci.

Desigur, urnele din Volterra nu pot constitui o dovadă că jocurile de circ au fost importate la Roma din Etruria, deoarece știm că aceste urne datează dintr-o perioadă tîrzie, atunci cînd jocurile de circ erau de secole îndrăgite la Roma; cu toate acestea să nu uităm că Titus Livius a atestat originea lor etruscă. Totuși, dovada cea mai sigură că aceste jocuri erau foarte agreate în Etruria este dată de mormintele pictate, unde aceste jocuri sînt tratate pe o scară largă. Ba chiar este probabil ca Tarquinius Priscus să fi construit Circus Maximus,

asemănător unui circ deja existent în Tarquinia dar care nu a fost încă localizat, dat fiind că tribunele erau cu siguranță din lemn (acest lucru apare clar în picturile din Mormîntul Bigilor din Tarquinia), așa cum știm că tot de lemn au fost tribunele din Circus Maximus.

CEREMONIILE FUNEBRE. Procesiunile funebre, triumfale și cele ale magistratilor constituie adesea subiectul basoreliefurilor de pe urnele din Volterra. Într-una, patru magistrați îmbrăcați în togă, sînt pe punctul să înceapă o judecată. Drumul este deschis de doi lictori cu fascii. Un sclav poartă „sella curulis”¹, iar alții, „scrinium”-ul, o cutie cilindrică pentru documente și tăblițele de ceară, pentru a scrie actele procesului. Pe o altă urnă, magistratii de-abia au terminat judecata și coboară de pe estradă. Sînt precedați de lictori purtînd bastoane bifurcate. Spre cortegiu se îndreaptă o femeie acoperită cu văluri, însoțită de două fete și de doi băieți de vîrstă fragedă, o familie care s-a dus să implore iertare pentru soț.

Mai vedem o procesiune triumfală, ceremonie obișnuită la etrusci și la romani. Nu știm dacă obiceiul triumfului a luat naștere în Etruria și a fost apoi importat la Roma, știm totuși că învingătorul putea fi celebrat în picioare sau călare. Sărbătoritul era precedat de către „cornicines”, adică de trompetiști, urmați de cîntăreți la flaute și lire, precum și de un lictor. Caracterul simbolic al scenei este sugerat de prezența unui geniu înaripat care, cu o torță în mînă, călărește pe unul din cai. Evident, această scenă triumfală este un fel de apoteoză a sufletului ce se îndreaptă spre viața veșnică.

Aceste scene triumfale au o strînsă analogie cu cortegiul ilustrat în Mormîntul lui Typhon din Tarquinia, și aici sufletele sînt asistate de genii bune și de demoni ținînd în mînă torțe sau verigi, precedați de „trompetiști”, pentru a reprezenta triumfala intrare a sufletului în viața veșnică.

¹ Scaunul magistratului.

Scenele nuptiale lipsesc cu totul de pe urnele din Volterra, ele apar în perspectivă numai în cîteva scene din ciclul mitologic sau homeric. La drept vorbind, autorii de demult ca Passeri, Micali, Lanzi, Buonarroti s-au gîndit să interpreteze ca nuptiale acele scene de rămas bun cînd două personaje de sex diferit își dau mîna. Credem că această atitudine este mai mult funebră decît nuptială dacă este descrisă pe o urnă funerară.

SCENE DE SACRIFICIU. Acestea sînt numeroase și unele greu de interpretat, după cum vom vedea. Se vede, de pildă un sacerdot care varsă o libație pe capul unui taur pregătit pentru sacrificiu, într-un caz victima este un măgaruș și acest amănunt este obscur. Într-o altă scenă de sacrificiu, un lup este ținut cu lanțuri de doi bărbați. Este gata să iasă dintr-un puț, sacerdotul varsă libația în timp ce a patra persoană îl doboară cu toporul. Toate personajele din această scenă sînt reprezentate ca războinici. Pe o altă urnă, păstrată la Perugia, scena se repetă, totuși în aceasta lupul are figură omenească și capul de lup sau de căine.

Așa cum am mai spus, interpretarea este de multe ori dificilă. Aceasta este și mai dificilă acolo unde sînt scenele halucinante de sacrificii umane, care trebuie să fi fost obișnuite la etrusci, romani și greci. În lipsa izvoarelor istorice precise, trebuie să acceptăm prezentarea așa cum ne apare aceasta. Cei ce trebuie sacrificați stau cu mîinile legate la spate și sacerdotul varsă pe capul lor libația rituală. Să se observe altarul acestei scene halucinante. În mod straniu, este identic cu un altar catolic, există deasupra pînă și o cruce (care face parte din decorația panourilor din fundal). Cine erau acești sacrificați? Sînt poate sclavi oferiți unei divinități al căru nume nu-l cunoaștem sau poate zeilor Mani? Sînt oare troienii sacrificați de Ahile în memoria lui Patrocles, sau Oreste și Pylade lîngă altarul Dianei?

Într-o altă scenă, victima zace la picioarele altarului în timp ce un geniu înaripat așteaptă lîngă un copac din apropiere. Micali crede că reprezintă

oracolul Faunului, iar Inghirami, acela al lui Tiresias.

Din fericire, nu toate scenele de sacrificiu au acest caracter feroce. În multe dintre ele sînt oferite daruri diferite, într-un caz o amforă mare.

Așa cum am mai spus, obiceiul sacrificiilor umane nu este confirmat de izvoare istorice sigure. Maffei respinge această acuzație deoarece, spune el, „nu putem atribui strămoșilor noștri un obicei atît de barbar fără dovezi precise”. În această privință sîntem de acord cu Maffei. Unicul episod de masacru este acela al prizonierilor romani uciși în Forul din Tarquinia, amintit de Titus Livius.

Deși constituia un episod cu caracter barbar, făcea parte din politica de război din acele timpuri. Muller afirmă că romanii au preluat acest ritual îngrozitor de la etrusci, Inghirami admite că acesta datează din epoci îndepărtate, cu certitudine cu mult anterioare urnelor de la Volterra.

Din unele izvoare știm totuși că acest obicei a continuat la Roma și în Grecia pînă în epoca imperială.

SCENE DIFERITE. Pe capacul unei urne o tînără fată doarme somnul de veci și pe panoul care stă dedesubt se vede o scenă alcătuită din o jumătate de duzină de tinere care stau împreună, pe băncile unei școli, cu foile de papirus deschise. Scena este elocventă prin sine însăși și arată trista poveste a unei tinere secerată de moarte la începutul vieții, înainte de a-și fi terminat studiile.

Menționăm că relația directă care există între figura de pe capac și scenele reproduse pe pereții urnei, spre deosebire de aceasta, adesea nu există. Am văzut, de pildă, o figură de tînără pe capac, în timp ce epitaful de dedesubt vorbea despre o femeie care a decedat la vîrsta de șaptezeci de ani. Trebuie să credem că în aceste cazuri au vrut să idealizeze figura decedatei, făcînd-o să întinerească sau, în mod hotărît, capacul acelei urne nu aparținea părții inferioare, ipoteză mai mult decît probabilă.

Scenele de ospete sînt numeroase și au evidentă asemănare cu picturile din Tarquinia și din Chiusi. În general, sînt alcătuite din mai multe paturi ocupate, fiecare de cîte o pereche, la același nivel și acest fapt confirmă încă o dată egalitatea dintre cele două sexe. Împrejurul ospățului se joacă copii de vîrste diferite, unii se îmbrățișează și alcătuiesc scene de fericire domestică, rar văzute în reprezentările etrusce. Sînt întotdeauna prezenți muzicieni cu flautul dublu, cu lire și cu naiurile zeului Pan, cu toții, comeseni și cîntăreți, încoronați cu ghirlande de trandafiri. Mese pline cu răcoritoare stau alături sau în fața paturilor, în timp ce servitorii se duc și vin să umple cupele. Firește, unii autori interpretează aceste scene făcînd referințe mitologice grecești sau homerice ceea ce nu împiedică să fie reprezentările celei mai pure originalități etrusce.

Scenele cele mai emoționante și patetice sînt cele reprezentînd momentul despărțirii supreme. O femeie zace culcată pe patul său de moarte și tatăl, soțul, surorile și fiicele plîng în jurul ei. Cele mai mici stau alături de marginea patului, ignorînd inocente faptul că după cîteva clipe vor fi lipsite de afecțiunea mamei lor. Că în această scenă este momentul suprem este dovedit de prezența unui geniu înaripat purtînd o torță. Uneori, femeia care moare pare să-și încredințeze tăblițele deschise, ca și cum și-ar fi scris pe ele ultimele gînduri. Aceste scene de moarte sînt foarte frecvente și emoționante. Uneori, patul are forma unui alcov sau are deasupra un baldachin sau alături o coloană pe care stă un con de pin, pentru a simboliza moartea. În mod excepțional, scenele sînt în mod voit metaforice, pentru a evita crudul realism al realității. În aceste cazuri, sufletul este călare, gata pentru ultima călătorie. Pe o urnă este reprezentat un tînăr înainte de a începe „călătoria fără întoarcere”, în timp ce sora sa fuge și luptă să împiedice calul să plece, dar în mod inutil, deoarece Mesagerul Morții, fără milă, a pus stăpînire pe hățuri și-l trage după el. Scena este simplă, umană și emoționantă.

Multe sînt scenele de despărțire. Cea mai frecventă este reprezentarea soțului și a soției îmbrățișându-se pentru ultima oară. Calul fatal este gata, un Geniu (sau Charon cu aspect sinistru) ține hățurile, un sclav cu un sac mare pe spate îl va însoți, în timp ce părinții, rudele și fiii se strîng împrejur deplîngînd cruda soartă.

Pe o urnă bărbatul este deja călare, condus de Charon ținînd ciocanul, iar un Geniu feminin îmbrățișează cu duioșie pe văduva neconsolată. Pe o altă urnă, bărbatul este călare și un grup de femei fug disperate să-l oprească. Coloana ca simbol al vieții întrerupte este adesea prezentă, alte ori cei doi iubiți stau pe malurile opuse ale unui rîu învolburat, de netrecut, și se salută. Adesea, ultimul rămas bun se ia lîngă o poartă gata să se închidă pentru totdeauna.

După cum se vede, există multe versiuni referitoare la scenele de despărțire și în pofida diversității reprezentărilor, subiectul este întotdeauna ușor de înțeles. Uneori, este sufletul care călătorește singur spre veșnicie, fără rămas bun și în aceste scene este întotdeauna prezent bătrînul Charon, oribil și sălbatec, cu ciocanul sau cu o sabie ridicată, gata să lovească. Adesea el este cel care conduce calul cu ajutorul hățurilor și al glasului, în timp ce un spirit bun, cu torța răsturnată, precede marșul inexorabil. Sufletul ce călătorește singur este îmbrăcat cu o togă simplă, ale cărei poale îi acoperă capul. Totuși, adesea este îmbrăcat ca un războinic, înarmat cu scutul și cu lancea, cu două ordonante și cu doi sclavi care-l urmează. Sclavul purtînd un sac, o cană sau alte obiecte este adesea prezent în aceste scene.

Uneori, calul calcă în picioare un vas, o bonetă frigiană, un șarpe pentru a arăta că bucuriile și interesele de pe lumea aceasta s-au sfîrșit pentru totdeauna. Deoarece spiritele bune și cele rele reprezentate aici nu pot fi recunoscute după culoare, ca în picturile funerare, trebuie să ne referim la attributele lor, la aspectul sau la funcțiile pe care tocmai le îndeplinesc. Cele bune sînt frumoase și au un aspect plăcut, cele rele sînt urîte

și amenințătoare. Charon are întotdeauna aspect de satir, urechi monstruoase și, într-un caz, un corn în frunte. Ciocanul sau spada sînt attributele sale, însoțitorii săi poartă torțe. Aceasta este comună atît geniilor bune cît și celor rele, astfel încît poate fi considerată ca simbol al morții.

Flacăra este simbolul vieții și geniul care stă lîngă cel viu are torța aprinsă, iar cel de lîngă defunct ține torța răsturnată. Spiritul care conduce calul călărind are deci întotdeauna torța stinsă. Două genii, unul cu torța ridicată și celălalt cu torța răsturnată arată că sufletul a ajuns în clipa supremă. Geniile bune sînt aproape întotdeauna feminine (sau sînt personificate de Junona, omagiu adus Zeiței preferate de etrusci), iar aco-liții lui Charon sînt de cele mai multe ori bărbați.

Procesiunile funebre sînt prezentate în mod diferit, un car acoperit, tras de doi cai sau de doi cătîri, mînat de persoane care merg pe jos, sau de un călăreț, precedat de o litieră din care apare o figură feminină, un car pe care călătorește mama copilului sau o pereche de bătrîni, ori dublura reprezentate pe capac.

S-a crezut că aceste scene descriu pur și simplu transportarea urnei sau a sarcofagului la mormînt, așa cum părea să indice aspectul obosit și capetele plecate în jos ale cailor, precum și prezența muzicienilor și a unui bărbat înarmat care urmează cortegiul. Scenele cu carul sînt tipice la Volterra, totuși, cred, carul nu este un car funebru chiar și pentru faptul că, după părerea lui Suetoniu, rudele obișnuiau să urmeze înmormîntarea în care. Într-un caz, defunctul este transportat pe umeri într-un sicriu descoperit.

În Muzeu există numai două sarcofage care provin din mormîntul familiei Flavian, descoperit în 1760 și care merită o mențiune specială. Pe părțile laterale ale sarcofagului, bărbatul (este vorba de două sarcofage cu figuri culcate, una a bărbatului, cealaltă a unei femei) este prezentată o procesiune cu numeroase personaje, care țin în

mai una este mai scurtă și mai groasă și poate fi vorba de fasciile unui lictor. Urmează defunctul îmbrăcat în togă. Procesiunea nu este condusă de Charon, care în schimb este prezent în partea opusă a sarcofagului cu toate atributele sale înfiorătoare.

Basoreliefurile de pe celălalt sarcofag sînt de o incomparabilă frumusețe, într-un stil care nu este arhaic și la care se resimte influența greacă. Pe panoul frontal, o mamă, împreună cu copilașii săi își îmbrățișează sotul în clipa supremului rămas bun. Pe panoul posterior tînăra văduvă șade îndurerată pe un taburet și își leagă copilul. Ambele scene sînt pline de umanitate, atît în scena despărțirii cît și în aceea care o reprezintă pe mama rămasă singura cu copilul său.

* *

Este ușor de afirmat că toate aceste scene, atît de emoționante și de umane, au un farmec deosebit și conferă un interes inegalabil Muzeului din Volterra. Aceste scene ne arată că etruscii erau un popor foarte emotiv, profund religios și care credea în autenticele expresii ale sentimentelor umane. Cîtă deosebire față de recile hieroglife de pe sarcofagele egiptene, inteligibile numai pentru inițiați! Vă amintiți cîtă lipsă de expresie se constată în mausoleele grecilor și ale romanilor? Și epitafurile lor, cu repetarea constantă a aceluiași cuvinte convenționale, nu creează, oare, impresia de nesinceritate? Tușa naturală a acestor urne etrusce, atît de simplă, dar exprimată într-un mod atît de elocvent, atrage simpatia, face să vibreze corzile durerii, comună tuturor. Este greu de străbătut muzeul fără a încerca clipe de emoție, fără a simți o lacrimă care, din cînd în cînd, apare la gene.

* *

Sînt păstrate în muzeu și urnele familiei Caecina (despre care nu știm dacă a dat sau a primit numele său de la rîul ce curge în vale). Doi membri ai familiei au fost prieteni foarte buni cu Cicerone, care vorbea astfel cu un prieten despre această familie: „Cum Aulo Caecina tanta mihi familiaritas consuetudoque semper fuit, ut nulla major esse possit“¹. Acesta a fost acel Aulus Caecina care a scris un pamflet împotriva lui Iulius Cezar și a fost iertat de acesta; în calitatea sa de patrician etrusc, cultiva știința profetiei. Numele Caecina este repetat de mai multe ori în limba latină și etruscă. Pe o urnă este scris cu caractere etrusce: AV. CEICNA SELCIA. Pe un frumos cippus este scris cu caractere latine: A. CAECINA SELCIA ANNOS XII.

Există la Volterra o poartă modernă numită „Porta a selei“² și cine știe dacă numele său nu derivă de la acela al familiei, mai degrabă decît de la calitatea pietrelor.

După cîte mi s-a spus, familia s-a stins de curînd. Ultimul a fost un episcop decedat în 1765. Epitaful din Catedrală îl amintește astfel: PHIL. NIC. COECINA PATRIC. VOLAT. ZENOPO-LIT EPISCUPUS. Pe vremea lui Dempster (aproximativ 1620) familia mai exista, iar unul din membrii săi se numea Lorenzo Aulo Cecina.

ANCIQ)·VA

Inscripție etruscă

AN)AQC)

Inscripție etruscă)

¹ Am fost întotdeauna cu Aulus Caecina în relații atît de familiare și de intime, cum nu se poate sa fie mai mari.

² Poarta de cremene.

O altă familie din Volterra de la care rămân multe urne este familia CRACNA, o ramură a căreia a dat naștere la Roma familiei GRACCHI sau GRACCANUS. De asemenea se repetă numele familiei FLAVIAN, în etruscă VLAVE, al familiei URINATI deja observat la Castel d'Asso, Chiusi și Perugia. Am mai observat numele SETRES, TLAPUNI (în latină TLABONI) CNEUNAE, LAUCINA, SAUCNI, PHELMUIA, RANAZUIA. Inscripțiile sînt umplute cu negru și roșu și culoarea s-a păstrat cu o uimitoare prospețime.

Trebuie să spunem că toate urnele aparțin perioadei târzii, deja în plină dominație romană. Stilul lor sobru și oarecum primitiv datează din perioada târzie și nu arhaică. Alte piese numeroase sînt „stelele” cu inscripții și cippi de forme diferite, unii în formă de falus.

Figurile bine cunoscute ale unei perechi de bătrîni, pline de expresie, sînt din teracotă și făceau parte dintr-un capac a cărui urnă s-a pierdut. Urnele de teracotă sînt rare și figurile reprezentate pe acestea sînt puține și aproape toate repetate. Subiectele variază de la frații Tebani pînă la Jason și Cadmus.

Foarte interesantă este o piatră funerară prezentînd figura unui războinic și împrejur inscripții. Este înarmat cu lancea și cu spadă. Aspectul este foarte arhaic, inspirația este egipteană sau chiar asiro-babiloniană, execuția însă este în mod hotărît etruscă. Este foarte asemănător războinicului din Fiesole, care în prezent se găsește în palatul Buonarroti din Florența. Există chiar un capitel cu volute și cu capete, ca acelea descrise la capitolul referitor la Tuscania. De menționat și statuia fără cap a unei femei care ține în poală un copil, înfășat în acel fel curios încă la modă în unele regiuni din Italia. Are o inscripție pe mîneca dreaptă; a fost găsită în zona amfiteatrului și este de marmoră gri provenind din regiunea numită Maremma toscană. Poate era statuia unei divinități.

Ceramica este mai degrabă puțin numeroasă, obișnuită și nu prea interesantă. Există puține vase pictate și nu prea deosebite. Picturile se limitează la profiluri de capete sau la puține figuri desenate în mod grosolan. Nu există exemplare de vase grecești sau de inspirație egipteană, cu figuri negre pe fond galben natural. Unele vase cu figuri galbene pe fond negru trădează perioada târzie. Replicile existente par replicile de duzină ale vaselor grecești și etrusce dintr-o perioadă mai bună. Ceramicile sînt dintr-o perioadă decadentă. Micali afirmă că pe vremuri au fost găsite vase grecești. În orice caz, există un vas de argilă neagră (bucchero), cu figuri în relief, foarte frumos. Forma este simplă și elegantă, culoarea strălucitoare și este piesa cea mai bună a Muzeului în materie de ceramică.

Mai există o frumoasă colecție de oglinzi, unele foarte artistice. Subiectul cel mai obișnuit este Lasa¹ înaripat. Celelalte piese de bronz nu sînt numeroase și nici importante, sînt candelabre, răzătoare, statuete de Lari și de alte divinități, piese exvoto, și alte diferite obiecte. Numeroase sînt monedele de aramă, toate topite și nu bătute, unele cu valoarea nominală de doi ași, cu diametrul de aproximativ opt centimetri. Au pe față capul lui Ianus fără barbă, iar pe revers un delfin cu cuvîntul VELATHRI de jur împrejur. Monedele mai mici sînt de la un as pînă la o uncie și au un buzdugan în locul capului lui Ianus și o lună în locul delfinului. Este bine să menționăm că pe stema civică a Volterrei încă mai figurează capul lui Ianus. Delfinii semnifică puterea maritimă a cetății.

Printre curiozitățile muzeului există linguri, ace, zaruri, arșice de os, distracții cunoscute de etrusci ca și de greci și de romani. Mai există și diferite obiecte de sticlă diferit colorată.

Nu lipsesc nici bijuteriile, lanțurile, fibulele, inelele, cerceii. Desigur, aici bijuteriile nu sînt atît de numeroase și importante ca cele din muzeul din Florența.

ADAOS LA CAPITOLUL XLI

CHARON AL ETRUSCILOR

Figura lui Charon cu atributele sale, așa cum îl cunoaștem prin intermediul reprezentărilor etrusce, a apărut pentru prima dată în Grecia în jurul anilor 660—620 î.e.n., ca derivație probabilă dintr-o mască de teatru. Mai mult sau mai puțin cu aceleași forme și funcții a trecut apoi în iconografia etruscă.

Charon al etruscilor este reprezentat ca un bătrîn posomorît, înfiorător, cu ochi scăpărători, cu înfățișare sălbatică. Are dinții canini ieșiți în afară, urechile mari și ascuțite, adesea trăsăturile somatice negroide și aripi. Pe scurt, se apropie foarte mult de figura diavolului din iconografia creștină, cu excepția picioarelor care la Charon etrusc nu au forma copitelor de capră. Este înarmat cu un ciocan sau cu o spadă, fie cu amîndouă armele, fie cu un baston lung în formă de furcă.

Funcțiile infernale ale lui Charon etrusc se rezumă la conducerea sufletelor în umbrele de pe tărîmul celălalt, la distrugerea vieții, la chinuirea sufletelor celor vinovați. Este prin excelență Mesagerul Morții, în special a celor violente, este conducătorul calului fatal care duce sufletul în Infern, dirijează procesiunea defunctului și a însoțitorilor săi (așa cum se vede în pictura din Mormîntul numit al lui Typhon din Tarquinia).

Adesea, Charon este urmat de acoliții săi, demonii inferiori cu aceleași atribute ca ciocanul, spada sau ramura bifurcată, dar nu știm dacă aceste personaje au avut în nomenclatura simbolică etruscă un nume sau nume particulare, deoarece nu sînt niciodată numiți în reprezentările de pe vase sau din picturile funerare.

Capitolul XLII

REGIUNEA MAREMMA

*Guarda, mi disse, al mare. E vidi piana
Cogli altri colli la maremma tutta
Dilettevole molto e poco sana.¹*

FACCIO DEGLI UBERTI

Călătorul obișnuit crede în general că Maremma toscană poate fi definită prin două cuvinte: peisaj și malarie. Primul cuvînt îl atrage, cel de al doilea îl respinge.

Maremma este o imensă rezervație naturală, unde de secole mistrețul, căpriorul și atîtea alte animale sălbatice au găsit ambianța unei vieți perfecte. În plus, are darul rar al unei frumuseți pitorești care poate oferi cel mai bun material pic-



Cantaros cu o furie și cu doi fauni

torului peisagist sau imaginației unui poet. Maremma are acel farmec particular, misterios și sălbatic care amintește frumusețea naturală, spontană, nestudiată a tinerelor fete indiene.

¹ Privește la mare, îmi spuse. Am văzut-o întinsă
Cu celelalte coline, maremma toată
Foarte plăcută și puțin sănătoasă.

Călătorul știe că este insalubră în timpul verii, dar că din octombrie pînă în mai poate fi vizitată și explorată în deplină siguranță. Știe vag că posedă locuri de interes clasic, dar știe cu certitudine că drumuri bune îl conduc la Livorno, la Siena, la Florența și că cel puțin în timpul iernii hotelurile sînt bine aprovizionate.

Întrucît scopul nostru este acela de a ilustra locurile și monumentele etrusce, renunțăm să descriem acea porțiune de coastă cuprinsă între Livorno și Populonia, ce se întinde pe o distanță de aproximativ optzeci de kilometri și prezintă un limitat interes arheologic.

Anticul port Vada Volterrana, de lîngă gura de vărsare a Cecinei nu este considerat etrusc, oricît ar părea de improbabil ca un centru atît de important ca Volterra să nu fi avut un port propriu. Este amintit de Cicero, Plinius și Rutilius, precum și de alte itinerare maritime ca un port roman, potrivit numai pentru nave mici. La Vada nu lipsesc ruine de vile romane, printre care cea a lui Albinus Caecina, care a locuit aici în secolul al V-lea al erei noastre.

Actuala șosea principală urmează traseul anticeii Via Aurelia. Este în stare bună și o diligență face serviciul între Livorno, Piombino și Grosseto, de trei ori pe săptămînă.

Șoseaua care leagă Volterra de mare este carosabilă, cu toate că unele porțiuni sînt în stare proastă, în special după anotimpul ploios. Imediat ce se coboară pîntenul mare de stîncă pe care este situată Volterra, se străbate o cîmpie aridă, lipsită de vegetație, constituită din argile de culoare închisă și de nisip.

Lîngă mare sînt exploatate salinile statului, care merită să fie vizitate. La vale, rîul Cecina, numit astfel din epoca clasică, curge într-o albie largă și nisipoasă, între două maluri împădurite, traversate de un pod suspendat. Localitii îl numesc „un lucru tare frumos” și un pod încă utilizabil este într-adevăr surprinzător în locuri atît de sălbatice.

Privind înapoi, te bucuri de admirabila priveliște a Volterrei încoronată de zidurile sale medievale. Cu puține mile mai înainte se găsește Pomarance, un sat ordonat și curat, cu un hotel bun, amănunt important pentru călător. Castelnuovo din valea Cecinei este un sat la zece, douăsprezece mile după Pomarance și se găsește în centrul unei zone unde se găsește borax. Colinele de-a lungul șoselei sînt presărate de orificii prin care țîșnesc în sus vapori de borax, albi și cu miros greu. Puțin după Castelnuovo, șoseaua atinge punctul său cel mai înalt. De aici se descoperă cîmpia ondulată pînă la mare, promontoriul de la Piombino și Populonia, care se înalță ca o insulă din cîmpie, precum și piscurile diafane ale Elbei la orizont.

În centrul zonei ondulate, lîngă șosea se înalță colina numită Castiglione Bernardi, despre care Inghirami afirmă că ar fi antica Vetulonia.

Nu am putut vizita locul deoarece am fost împiedicați de una din acele ploi torențiale neașteptate care izbucnesc din cînd în cînd în Italia. Apa curgea șiroaie și a trebuit să grăbesc pasul pentru a ajunge cît mai repede la Masa Maritima. Trebuie să precizez că tovarășul peregrinărilor mele etrusce, Ainsley, a vizitat de două ori acest loc și cu toate că a urmat indicațiile lui Inghirami, nu a găsit nici o urmă etruscă. Ba chiar a precizat că colina în chestiune nu era altceva decît un „delușor”, cu un diametru nu mai mare de opt sute de metri, absolut insuficient pentru a cuprinde o cetate ca Vetulonia. Pe culme există ruinele unui castel medieval aproape îngropate în vegetație, dar nici o singură piatră care ar putea proveni din Vetulonia.

Atunci de ce Inghirami a afirmat contrariul? Inghirami s-a bazat pe diferite informații. Prima era dată de unele documente medievale din secolul al XI-lea, cea de a doua consta în faptul că Plinius afirmă că existau izvoare calde „ad Vetulonios”, iar a treia era oferită de descoperirea unor morminte etrusce în împrejurimi, iar cea de a patra, și acesta era punctul tare al lui Inghirami,

rami, pentru că locul atribuit de Ptolemeu Vetulonie era cuprins între Volterra, Siena și Populonia. Măsurătorile sale îl conduceau la colina Castiglione Bernardi.

După recunoașterea locurilor și după ce a constatat imposibilitatea de a situa Vetulonia pe o suprafață atât de restrânsă, Inghirami a crezut că marea Vetulonia se înalță pe coastele munților Cimini și o alta mai mică, lângă izvoarele calde, pe colina Castiglione.

Deși nu doresc să-l contrazic pe Inghirami, autor demn de tot respectul, cred că acest subiect va fi examinat cu mai multă grijă într-unul din capitolele mele următoare, atunci când vom ajunge împreună într-un loc al mării, despre care cred că prezintă motive mai justificate să fie considerat drept antica Vetulonia.

Cititorul poate să fie sigur că nici o urmă etruscă nu există pe colina Castiglione Bernardi. Dacă va voi să se convingă personal, se va putea opri la Monte Rotondo, unde există un hotel, să-l caute pe domnul Baldasserini, proprietarul unei moșii din împrejurimi, care-i va arăta vase etrusce și alte obiecte găsite în vecinătatea colinei.

De la Monte Rotondo șoseaua străbate păduri de stejar și coboară în cîmpie pînă la Massa Maritima. Orașul este înconjurat de coline și este apărat de ziduri și de turnuri medievale care-i conferă un aspect impunător. Deși are aproape trei mii de locuitori și este unul dintre cele mai importante orașe din regiunea Maremma și în plus sediu episcopal, Massa are un aspect săracios și dezordonat, fără nici un hotel. Domul în stil bizantin este mic și grațios, are o cupolă scundă și o serie de trei arce la fațadă. Interiorul a fost stricat de renovări moderne, nu mai are nimic interesant cu excepția unei cristelnițe antice, sculptată dintr-o singură bucată de piatră.

Locuitorii din Massa sînt convinși că orașul lor este antica Vetulonia deoarece Ammianus Marcellinus, un istoric latin din secolul al III-lea e.n. (singurul scriitor antic care a vorbit vreodată des-

pre Massa) l-a numit Veternensis, corupție a cuvîntului „Vetuloniensis”. Locuitorii din Massa, gata, ca toți țărani, să creadă orice poveste care ar conferi o demnitate satului natal, au acceptat părerea lui, care a devenit tradiție populară, dar nu mai mult decît o tradiție.

Am avut totuși o bănuială că în zonă a existat o așezare omenească etruscă, deoarece aproape de sat, spre sud-est, o înălțime, sau mai degrabă un mic podiș, numit Poggio di Vetreta sau Vuetreta, prezintă întru totul aspecte etrusce. Măsoară aproximativ doi kilometri în lungime și unul în lățime, în punctul cel mai lat. Este înconjurat din toate părțile de rișe, cu excepția unui loc unde se unește cu cîmpia. Nu are resturi de ziduri etrusce, totuși, pe pante există urme de morminte. Este foarte probabil ca numele originar al acestei localități să trebuiască a fi căutat în denumirea romană care are ca rădăcină cuvîntul Volturnus sau Volturna. Satul actual a putut lua numele de Massa de la sanctuarul vreunei divinități etrusce care a existat în împrejurimi.

Această înălțime este formată din tuf roșu compact, foarte pitoresc cînd este îmbrăcat în verdele stejarilor. De pe culmea ei te bucuri de o panoramă minunată. Maremma pustie se desfășoară toate la picioarele voastre, cu mărișoara sa, ochiul urmărește traseul Vici Aurelia pînă la Follonica, la o distanță de vreo douăzeci de kilometri. Muntele Calvi, pe dreapta, domină adînc la vale a rîului Cornia și multe sate scîlpesc de-a lungul pantelor sale împădurite. Înălțimile de la Piombino și Populonia formează promontoriul nordic al micului golf Follonica, închis la sud de vîrful Troia și de insulița care există aici. Orizontul este mărginit de piscurile abrupte ale Elbei, de profilul vag al insulei Monte Cristo și de azurul intens al mării Tirenene.

Ar părea că poziția la înălțime a localității Massa o face imună la malarie, dar din păcate nu este așa. Satul este bîntuit de aceasta și o zicală locală îi confirmă proasta reputație: „Massa, sănătatea trece”.

Cine vrea să viziteze Populonia trebuie să plece de la Massa și să se oprească la Follonica, unde este mai bine găzduit. Follonica este un orașel modern și aprovizionat, datorită portului și forjelor, precum și a faptului că se găsește pe șoseaua principală de comunicație dintre Livorno și Civitavecchia. Are un aspect civilizat și ordonat, foarte diferit de acela primitiv și monoton al Massei.

Șoseaua care duce de la Follonica la Populonia străbate multe mile prin maremma, unde totul a rămas într-o stare de primitivă părăsire. Un desiș compact crește pe marginile șoselei. Nu este propriu zis o pădure, deoarece plantele nu sînt mai înalte de cinci, șase metri, aproape sufocate de vegetația deasă de sub arbori, de tamariscă, de un soi de fistic, afini, de stejari de plută și de numeroase alte plante parazite. Apoi, priveliștea se deschide pe neașteptate spre o mlaștină și pătrunde în pădurea de pini nisipoasă de la Tombolo, bătută de puternicile vînturi marine. În desiș, nici un semn de viață, cu excepția unei case situate pe o mică înălțime.

Uneori șoseaua se reducea la o simplă cărare, chiar aceea frecventată de mistreți, de căpriori, de bivoli, de turmele care trăiesc nedomesticite. Locurile corespund perfect descrierii lui Dante:

un bosco...

*Che da nessun sentiero era segnato.
Non frondi verdi ma di color fosco.
Non rami schietti ma nodosi e involti
Non pomi v'eran ma stecchi con toso.
Non han sì aspri sterpi, né sì folti
Quelle fiere selvage, che in odio hanno
Tra Cecina e Corneto i luoghi colti.¹*

¹ o pădure...
Ne marcată de vreo cărare
Nici frunziș verde ci de culoare ntunecată.
Nici ramuri drepte ci noduroase și încurcate
Nu erau pomi roditori ci spini veninoși.
Nu au mărăcinișuri atît de înepătoare și nici atît de dese

Între Cecina și Corneto, acele fiare sălbatice
Care urăsc locurile cultivate.

După cîteva mile au început să apară de-a lungul șoselei fișii de pămînt semănate cu grîu, recuperate cu multă osteneală din mlaștină. În timpul iernii, pe șosea există un trafic discret de muncitori, de vînzători ambulanți, indispensabili într-o regiune care nu are o populație stabilă și care nu produce decît carne, pește și lemn. Pădurari, țărani, păstori, sînt reușiți în echipe comandate de un șef care vin din provinciile îndepărtate din Ducatul Toscanei, cea mai mare parte de la Pistoia și din alte regiuni din nord. Emigrează toamna și fug în luna mai, la primele călduri ale verii. Numai un număr redus mai rămîne încă trei sau patru săptămîni pentru a aștepta să-racăcioasa recoltă de grîu. Apoi, „să se salveze cine poate”, nimeni nu rămîne în această zonă a morții. „Chiar și păsările și muștele ar emigra, dacă ar putea” spun localnicii, cu toată emfaza limbii lor toscane. Follonica, care în timpul iernii are două sau trei mii de locuitori, rămîne în timpul caniculei numai cu abia o jumătate de duzină, în afară de acei puțini soldați ai pazei de coastă, condamnați să putrezească la posturile lor.

Aceasta este situația așa cum povestesc localnicii. Cît este de adevărată sau de imaginară, nu știu. Totuși, după părerea mea, aceste povești sînt confirmabile. În octombrie, atunci cînd soarele și-a pierdut forța, marea populației se înapoiază pentru a popula regiunea Maremma.

Aceasta este insalubră din timpuri străvechi. Deja Plinius o amintește ca fiind bîntuită de malarie: „Est sane gravis et pestilens ora Tuscorum quae per litus extenditur”¹, dar cu siguranță consecințele nu erau atît de grave atunci ca și acum. Împărați și patricieni aveau vile de-a lungul coastei, în locuri în prezent complet pustii. Malaria s-a răspîndit atunci cînd romanii, prin recrutări și concentrări, au făcut ca populația să diminueze. Satele s-au depopulat, pămîntul a rămas necultivat și malaria s-a răspîndit. Acolo unde au exis-

¹ De bună seamă este foarte nesănătoasă regiunea Tusciei ce se întinde de-a lungul litoralului.

tat cetăți, au răsărit simple stații de poștă sau vile izolate. Aceleași cauze care au transformat cîmpia romană într-un deșert trebuie să fi operat și aici și este foarte probabil ca pe vremea etruscilor, malaria să fi fost restrînsă într-o mică zonă de-a lungul litoralului.

Din spirit de dreptate trebuie să menționăm că guvernul Toscanei, de mai bine de un secol, face tot ce poate pentru a ameliora condițiile regiunii, fie prin asanarea zonelor mlăștinoase, fie prin cultivarea pe o scară cît mai largă a zonelor necultivate. Dar mai rămîn foarte multe lucruri de făcut pentru că este evident că erorile comise timp de secole nu pot fi corectate într-o singură zi. Succesul obținut deja în valea Chianei și fertilitatea naturală a terenului dau speranțe în privința viitorului.

Aș dori acum să relatez cîteva aspecte ale regiunii toscane maremma și modul în care italienii se adaptează la situația dată. Un proverb toscan spune că „în Maremma te îmbogățești într-un an, dar se moare în sase luni” pentru a arăta că fertilitatea pămîntului nu compensează insalubritatea solului. De aceea, pentru locuitori totul este subordonat locurilor. Condițiile deosebite ale Maremmei servesc ca scuză generală pentru orice curs al calității, al cantității sau al prelucrării. Reclamați într-un hotel calitatea mîncării și hotelierul ridică din umeri și observă: „Ce vreți, domnule, este marfă din Maremma!”. Un potcovar nepriceput aproape ne-a schilodit picioarele calului și la reproșurile noastre justificate a răspuns: „Ce vreți, domnule, este marfă din Maremma”.

Se pare că Maremma a fost întotdeauna considerată ca marfă proastă, de mîna a doua, afară de puține lucruri. De pildă, călătorul va observa că în regiunea Maremma hotelurile și prețurile sînt invers proporționale cu calitatea lor. Cu cît hotelurile sînt de o calitate inferioară cu atît pre-

țurile sînt mai ridicate. Prețul ridicat este datorat faptului că în Maremma fiecare lucru trebuie adus de departe, nimic nu este produs la fața locului. Laptele, untul, fructele, toate bunurile de primă necesitate, pînă și pîinea și carnea sînt cumpărate de altundeva. Singurele produse locale sînt vînatul, ouăle, uneori peștele sau mistrețul. Nici măcar grîul nu este suficient pentru populația din timpul iernii.

La nouă mile de Follonica, șoseaua traversează rîul Cornia ce curge la vale, pe dreapta, între colinele Messa și Campiglia. Puțin mai încolo se întîlnesc „Le Caldane”, izvoarele calde despre care Inghirami afirmă că ar fi „Aquae calidae ad Vetulonios”¹, citate de Plinius. Sînt folosite și acum.

Campiglia este un sat de o anumită importanță, cu vreo două mii de locuitori, care se dublează în timpul iernii datorită imigrărilor. În hanul lui Giovanni Dini am găsit comportări amabile și politicoase și toate acele comodități, care deși reduce la esențial, sînt suficiente pentru a face ca pentru străin vizita să fie agreabilă și plăcută. Proprietarul este o persoană amabilă și inteligentă, așa cum se întîlnesc adesea în Maremma. Cine intenționează să viziteze Populonia poate găsi găzduire la hanul „Giovanni di Campiglia”.

În vechime s-a crezut că Vetulonia s-a aflat pe munți aproape de Campiglia și Leandro Alberti, un călugăr dominican din Bologna, în lucrarea sa

¹ Apele calde de la Vetulonia.

„Descrittione di tutta Italia”¹, publicată în 1550, a fost primul care a descris câteva ruine de lângă „Caldane” și a afirmat că acestea erau vestigiile Vetuloniei.

Dorim să reproducem textul lui Alberti și să punem în gardă cititorul cu unele considerațiuni pe care le vom face ulterior. Spune deci Alberti: „Vreau să descriu unele lucruri care se găsesc între Turnul de la San Vincenzo și Promontoriul care se află la Populonia, în acele păduri și desigur compacte, la o depărtare de trei mile de mare. În acest loc împădurit se vede un zid mare și lung (care cuprinde o zonă întinsă), construit din pietre mari cu dimensiunile de 4 pe 6 picioare, îmbinate cu atîta pricepere încît par așezate fără mortar. De unde se poate deduce marea pricepere a meșterilor în ridicarea unei construcții. Are lățimea de 10 picioare, este adevărat că în unele locuri este întreg, iar în altele pe jumătate ruinat, ba chiar dărîmat cu totul pînă la fundații. În interiorul acestor ziduri există multe fîntîni, adică construcții prin care curgeau apele și care în prezent sînt aproape toate deteriorate și astfel lipsite de apă”.

Expunerea lui Alberti continuă cu descrierea unui amfiteatru, a vestigiilor unor mari edificii, a unor lespezi de marmură cu inscripții etrusce, etc, etc.

Inghirami, urmînd presupusele afirmații ale lui Alberti, a cercetat cu multă grijă locurile, fără să poată găsi vreo urmă antică în regiune, pînă cînd în sfîrșit s-a convins că cele afirmate de călugărul bolonez nu puteau fi decît rodul imaginației sale. A descoperit pe urmă că Alberti a copiat manuscrisul unui oarecare Zaccaria Zacchio, pictor și anticar din Volterra, care a scris cu mult înainte de Alberti o poveste cu totul imaginară cu acest subiect.

Am reprodus cele de mai sus pentru a pune în gardă pe cercetător, să nu creadă orbește afirmațiile

scriitorilor antici, dacă acestea nu sînt confirmate de recunoașterea, făcută personal, a locurilor.

Am vrut să caut personal adevărul și pot să confirm că nici un locuitor, nici păstorii, nici țărani din partea locurilor, nu au auzit vreodată vorbindu-se de antichități în regiune și nici de Vetulonia.

Cu toate acestea, este sigur că în împrejurimile Campigliei trebuie să fi existat așezări omenești etrusce, așa cum atestă câteva morminte, cu certitudine etrusce, descoperite în localitatea Monte Patone, situată la o milă de Campiglia, în direcția spre Populonia. Au fost găsite aici sarcofage cu figuri culcate, fragmente de armuri de bronz, ornate în relief cu figuri de lei, cocoși, mistreți, șerpi, gîște, himere, apoi ceramică și alte diferite obiecte. Nu cunoaștem numele cetății etrusce de care au aparținut aceste morminte, poate chiar Campiglia, deși acest orașel nu are aspect etrusc.

Menționez că situarea Vetuloniei în aceste locuri a fost determinată de prezența „Caldanelor”, interpretate ca „apele calde” amintite de Plinius și de scrierile lui Alberti.

În împrejurimile Campigliei există numeroase urme de vile romane. Colina de deasupra Campigliei se numește Campiglia Vecchia, are numai vestigii de construcții medievale și o panoramă admirabilă, care se întinde pe o rază largă, spre Maremma, spre mare și spre insulele arhipelagului toscan.

¹ Descrierea întregii Italii.

Capitolul XLIII

POPULONIA

*Proxima securum reserat Populonia litus
Qua naturalem ducit in arva sinum
Agnosci nequeunt aevi monimenta prioris
Grandia consumpsit moenia tempus edax.
Sola manent interceptis vestigia muris
Ruderibus latis tecta sepulta iacent.¹*

RUTILIUS

Antica Populonia ocupă partea septentrională a promontoriului Piombino. Acesta coboară abrupt până la mare unde, odinioară, faimosul port PUPLUNA centraliza și distribuia fierul provenit din Elba, precum și produsele Maremmei etrusce.



Zidurile etrusce ale Populoniei

¹ Foarte aproape Populonia este situată pe un mal apărat

Unde duce o pantă firească prin ogoare
Nu se pot recunoaște clădirile vremurilor dinainte
Timpul care roade toate a nimicit marile ziduri
Rămân doar urme din zidurile nimicite
Casele zac îngropate sub întinse molozuri.

În prezent, este o plajă singuratică și nepopulată, în fața căreia nici o pînză, nici un vaporas nu se leagănă pe ape. Acestea reflectă acum numai colinele nisipoase care se înalță și promontoriul întunecat al Populoniei, cu ruinele sale și cu singuraticul turn Baratti, la poale.

Promontoriul, acoperit de livezi de măslini, se înalță brusc. Cu puțin înainte de a sosi la castel, situat pe culme, se străbate o porțiune, foarte ruinată, de ziduri etrusce care înconjoară marginea colinei.

*
*
*

Castelul din Populonia este un exemplu bine conservat de fortăreață feudală. Turnurile și pasajele crenelate pe care circulau patrurile fac din acesta un edificiu pitoresc dominînd întregul promontoriu. Proprietara castelului este vechea familie localnică Desideri, din care timp de secole au provenit seniorii teritoriului Populoniei. Deși donjonul și turnul au în prezent numai funcții decorative, iar bastioanele nu mai au garnizoana armată care să stea de pază, familia Desideri locuiește încă între zidurile castelului, în mijlocul subalternilor ei, cu aceeași demnitate și simplitate patriarhală fără trufie, proprie timpurilor străvechi. Proprietarul, cu amabilitatea seniorilor de rasă, este întotdeauna gata să primească vizitatorul cu ușile deschise. Nu am avut ocazia să cunosc această nobilă familie Desideri, deoarece membrii ei erau în oraș în momentul vizitei mele, dar un prieten al meu, care a vizitat Populonia în primăvara precedentă din motive de studiu, a fost constrîns, aproape cu forța, de presantele solicitări ale proprietarului, să petreacă o săptămînă la castel. Singura parte negativă a acestei generozități constă în faptul că libertatea de mișcare și timpul dedicat studiului antichităților sînt limitate în parte, datorită obligațiilor ospitaliere. Trebuie să spunem totuși că aceste forme de amabilitate, din păcate destul de rare în vremurile noastre, fac viața frumoasă și poetică.

Urmele etrusce din antica Populonia sînt puține, cu excepția resturilor de ziduri care pot fi încă localizate de-a lungul marginii colinei. Ele ne dezvăluie că perimetrul cetății era puțin mai mare de o milă și jumătate, egală cu vreo două mii patru sute de metri. Se deduce deci că Populonia trebuie să fi fost o cetate de categoria a doua, a cărei importanță era bazată mai mult pe comerț decît pe populație. Nu știm dacă a făcut parte din marea Confederație ca cetate-stat. În lipsa informațiilor precise, trebuie să ne referim la cele ce ne-au fost transmise de Titus Livius care afirmă că Populonia a fost una dintre principalele cetăți din provincia romană Etruria. Această afirmație ne face să credem că Populonia, atunci cînd a devenit romană, a avut în plus un teritoriu oarecare, poate Vetulonia care trebuie să fi fost situată prin apropiere. Servius, eruditul din secolul al IV-lea, faimos datorită comentariilor sale despre Vergilius, ne informează că a fost fondată de către corsicani și apoi cucerită de Volterra, a cărei colonie a devenit. După cîteva monede, studiate de Millingen, s-ar părea că Populonia a fost întemeiată de acei fenicieni care s-au stabilit în Corsica și că aceștia au dominat-o timp îndelungat. Acestea sînt informațiile din izvoarele istorice. În orice caz, este aproape sigur că, odată cucerită de către etrusci, nu a fost o cetate-stat, ci o cetate independentă. Soarta sa a depins probabil de portul său și de poziția sa bine apărută, care o proteja împotriva piraților ce atacau periodic coastele. A fost cu certitudine centrul de colectare și de prelucrare a fierului din Elba, care, ca și astăzi, era exportat pe continent în vederea prelucrării.

Un lucru este sigur. Populonia a fost o cetate etruscă dintre cele mai vechi. Vergilius o amintește ca aliată a lui Enea, căruia i-a furnizat șase sute de ostași înarmați împotriva celor trei sute din insula Elba și aceasta este o dovadă, chiar dacă legendară, a importanței sale. Strabon și Plinius afirmă că era singura „cetate” etruscă de

lîngă mare, ceea ce însemna că Populonia nu era considerată numai port ci și cetate. Știm că în timpul celui de al doilea război punic, și Titus Livius este cel care afirmă aceasta, a furnizat flotei lui Scipio fierul necesar.

Ca și Volterra, Populonia a suferit asediul lui Sylla care aproape a distrus-o. Strabon care a văzut-o după un secol spune că portul și cetatea erau reduse la puține case în jurul unui templu oarecare. Poate nu și-a mai revenit niciodată după lovitura primită, chiar dacă ulterior Plinius și Rutilius Namazianus (acesta în secolul al IV-lea) mai vorbesc încă despre ea.

Micali afirmă că a fost definitiv distrusă de sarazini în anul 826 e.n., dar Repetti menționează că nu mai exista deja cu două secole mai înainte, deoarece a fost rasă de pe fața pămîntului de către longobarzi, pe vremea lui Grigore cel Mare.

Singurele vestigii în interiorul zidurilor sînt șase arce în rînduri paralele, despre care s-a crezut, din greșeală, că făceau parte dintr-un amfiteatru, un mozaic cu figuri de pești, cîteva cisterne, toate din epoca romană. Nu a mai rămas nimic etrusc. Pe vîrfurile colinei se înalță un turn, care poate este chiar cel amintit de Strabon și care servea pentru a observa din depărtare sosirea bancurilor de toni. Din acest punct ridicat, se cuprinde toată Populonia etruscă, potrivit descrierii făcute de Strabon „pe un promotoriu înalt în formă de peninsulă, perpendicular pe mare”.

Spre nord, coasta joasă se întinde pînă la înălțimile dinaintea de Livorno și dacă cerul este senin, se pot vedea piscurile înzăpezite ale Alpilor Apuani. Întorcînd privirea spre mare, se descoperă insulele Gorgona și Capraia și, în zile favorabile, la extremitatea orizontului, munții din Corsica. Piscurile Sardiniei sînt ascunse de masa întunecată a Elbei care stă în față și la care se observă în mod distinct muntele Campana și micul golf Portoferraio.

Porțiunile mai bine conservate ale zidurilor etrusce se găsesc pe latura occidentală a cetății.

Blocurile dreptunghiulare, îmbinate fără mortar, au diferite înălțimi, astfel încât este greu de numărat rândurile. Interstițiile dintre blocuri sînt umplute cu pietre mai mici ca la Volterra și Fiesole. În general zidurile apar numai la suprafața pămîntului, numai pe unele porțiuni se ridică pînă la înălțimea de trei metri. Celelalte vestigii etrusce constau în puține morminte în pantele dimprejur. La vreo patru sute de metri de ziduri, la sud de cetate, cîteva morminte numite de localnici „grotele Zînelor” se deschid de-a lungul pereților scunzi de gresie galbenă. Au intrările tăiate în rocă, ca în Etruria meridională, dar fațadele nu sînt sculptate. Roca este aît de friabilă încît forma originală aproape a dispărut. Au fost descoperite în vremuri îndepărtate și nu mai pot fi găsite fără ajutorul unui ghid, deoarece sînt aproape ascunse de un stufăriș des format dintr-un soi de fistic înalt.

Pe o colină, la răsărit de Populonia, la vreo milă de castel, au fost deschise de Alexandre François, în 1840, cîteva morminte (dintre care unul un tumul), toate prădate în antichitate și apoi închise din nou. Nu au conținut nici un fel de obiecte, astfel încît știm prea puține lucruri despre inventarul funebru cuprins de mormintele din Populonia. Mi s-a relevat că, în trecut, au fost găsite cîteva vase pictate la poalele colinei, lîngă capela San Cerboni.

Nu a mai rămas nimic din digurile și portul Populoniei, a cărei existență este certă atît în epoca etruscă, cît și romană.

În ceea ce privește numele cetății, știm de pe unele monede că numele etrusc a fost PUPLUNA, provenind din PHUPHLUNS, numele etrusc al zeului Bachus. Numele este scris și PUPLANA și uneori prescurtat în PUP. Latinii au numit-o POPULONIA sau POPULONII, Strabon o numește POPLONIUM sau POPULONIUM, ca și itinerarele geografice. Poate numele PUPLUNA este nu nume compus, deoarece știm că cuvîntul LUNA semnifica în etruscă port. Astfel LUNI era portul prin excelență și din acest sufix au derivat 206



O gorgonă etruscă

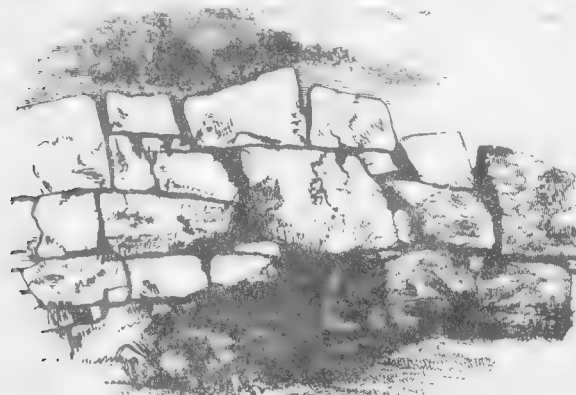
numele PUP-LUNA, VET-LUNA (POPULONIA și VETULONIA).

Populonia este una dintre puținele cetăți etrusce care ne-au furnizat monede de aur, de argint și de aramă. În general, valoarea lor este indicată de una sau două cruci mici. Figurile imprimate amintesc activitatea sa industrială și comercială, capul lui VULCAN, un ciocan, o pereche de clești, pentru a indica topitoriile de fier. Capul Minervei, o bufniță, Luna în creștere cu două stele, sau capul lui Mercur, un caduceu, un trident, ca simboluri pentru comerțul său. Cel mai interesant exemplar este o monedă cu capul Gorgonei, cu aspect înfricoșător, cu părul serpentiform, cu colții proeminenți și cu limba scoasă afară.

Capitolul XLIV

ROSELLE — RUSSELLAE

Grosseto se găsește la o distanță de treizeci și două de mile de Follonica, pe un drum monoton de-a lungul coastei, după ce a lăsat pe dreapta Torre di Troia, anticul port al lui Traian (*N.T.I. — rebotezat în epoca modernă Punta Ala*), ajunge la Castiglion della Pescaia. Apoi drumul continuă spre interior și după Gavorrano, Caldana și Giuncarico, peisajul începe să se înfrumusețeze astfel încât satul Colonna, situat pe o colină împădurită, se prezintă ca un subiect pitoresc, demn de pene-lul unui peisagist. În împrejurimile acestui sat, în anul 529 (224 î.e.n.) a avut loc bătălia de la Talamon, terminată cu înfrângerea galilor.



Zidurile etrusce ale Rosellei

După părăsirea Colonnei, se străbate o întinsă cîmpie mlaștinoasă, fără vreun copac sau casă. Drumul, care dealtminteri este excelent, trece de-a lungul lacului Castiglione (*lacus Prelius* sau *Aprilis* al latinilor), acolo unde s-au concentrat cele mai rele aspecte ale Maremmei toscane, miasmele pestilențiale ale apelor sale stătătoare și apăsătoare singurătate a locurilor.

• - •

Grosseto este capitala Maremmei toscane. Comparată cu satele și țările care o înconjoară, este o oază de civilizație, are un aspect curat și ordonat, cu catedrala sa mică dar artistică amintind de gloriile arhitectonice ale Domului din Siena, și are chiar și un teatru. În ceea ce privește hotelul administrat de văduva Palandri, pot să confirm că este unul dintre cele mai bune din toată Toscana, la sud de Florența Grosseto se află în centrul cîmpiei toscane și are aproximativ trei mii de locuitori.

• - •

La vreo patru mile de Grosseto, după izvoarele calde numite „Băile de la Roselle”, se întâlnește colina abruptă Moscona, cu ruine pe culme și care adesea sînt luate drept rămășițele Rosellei. Două sînt drumurile care duc la Roselle, unul la dreapta, altul la stînga de „Poggio de la Moscona”, cum este numit aici. Am mers pe cărarea din dreapta și după ce am străbătut o pădure deasă, lungă de aproximativ două mile, am ajuns la poalele colinei de la Roselle. Acest trunchi de con ca și Orvieto, Saturnia, Cosi, precum și pan-tele învecinate sînt pline de păduri atît de dese încît acoperă vederea zidurilor ce înconjoară cetatea. Am intrat în Roselle dinspre sud-vest, apoi am cotit spre dreapta pentru a urma anticele ziduri etrusce, ce apar din loc în loc pe marginea colinei.

Pe porțiuni lungi, blocurile, deși foarte neregulate, sînt aliniate în rînduri orizontale, cu obișnuitele pietre mai mici care umplu interstițiile, ca la Volterra și la Populonia, dar în partea orientală blocurile sînt enorme și diforme, puse unele peste altele, fără vreo ordine aparentă, șlefuite numai la exterior. Se aseamănă în mod ciudat cu zidurile ciclopice de la Tirint din Argolida, așa cum le-a descris Pausanias: „Aceste ziduri au fost construite de Ciclopi și au fost executate din blocuri enorme, fără formă, dintre care cel mai modest ca greutate poate fi tras de o pereche de catîri. Pietre mai mici au fost introduse în interstiții, pentru îmbinarea blocurilor“.

Cred că neregularitatea acestor blocuri este datorată calității pietrei ce se clivează ușor și care deci nu putea fi tăiată decît în straturi orizontale. Pietrele sînt enorme, au o lungime care variază de la doi la trei metri în lungime și de la unu la doi metri în înălțime. Cîteva blocuri au fost lăsate chiar în poziție verticală. Am observat unul cu înălțimea de aproape patru metri. Acolo unde zidurile au fost construite din blocuri atît de mari, nu au fost dărîmate în epoca medievală datorită dimensiunilor lor și sînt înalte de cinci, șase metri, în partea septentrională a cetății. Aceste ziduri nu îndeplinesc rolul de val de apărare, ci au fost construite deasupra nivelului terenului. Pe latura vestică, resturile sînt puține, blocurile sînt mai mici și mai regulate. În această parte a vechii cetăți, se observă multe urme ale unei centuri de ziduri mai spre interior, care înconjoară partea mai ridicată a Rosellei. Această centură este formată din blocuri dreptunghiulare, care se aseamănă ca dimensiuni cu cele folosite în Etruria meridională și spațiul cuprins între această centură interioară de ziduri și cea exterioară mi-a amintit de „pomoerium“, spațiul sacru plasat înăuntrul sau în afara zidurilor cetății etrusce, ale cărui urme nu le-am putut descoperi în nici una din celelalte cetăți etrusce.

„Pomoerium“ era spațiul sacru trasat cu pluggul de întemeietorul cetății și era reglementat de

ritualul etrusc. Era astfel numit de latini deoarece această zonă se afla înăuntrul sau în afara zidurilor (post murum aut pone muros, cum spune Aulus Gellius), sau lîngă ziduri (proximum muro, cum spune Festus). Deși numele este latin, „pomoerium“ era cu siguranță de origine etruscă. Această centură interioară de ziduri apăra partea înaltă a cetății spre nord, totuși există o a doua centură în jurul unei înălțimi situate la sud-est de cetate, ceea ce ne face să ne gîndim la o centură interioară unică.

Planul Rosellei are forma unui pătrat neregulat, cu un perimetru de aproximativ două mile (egală cu circa trei mii două sute de metri) și de aceea cetatea era mult mai mică decît Volterra, dar mai mare decît Populonia sau Fiesole.

Există aici resturile a șase porți, două la nord, una pentru fiecare latură extremă, două la apus, două la răsărit și nici una pe latura meridională.

În prezent (vreau să spun în acest an 1844) Roselle, înăuntrul și în afara zidurilor este literalmente îngropată în acele tufisuri spinoase pe care localnicii le numesc „păducei“, cu spini lungi, foarte înțepători și ascunși, în special în cursul iernii cînd ramurile nu sînt acoperite de frunze, care într-un fel le atenuează asprimea.

Înăuntrul zidurilor puține sînt lucrurile rămase. Acolo unde cred că a fost situată citadela, în mijlocul unor ruine împrăștiate, există cîteva arce romane, despre care se crede, nu știu cu cîtă aproximație, că au făcut parte dintr-un amfiteatru. În partea opusă a cetății, pe latura extremă există o mică colină care are pe culme un șir de trei ziduri pătrate concentrice, despre care Micali crede că au făcut parte din fortăreață, dar mie-mi par mai degrabă, zidurile unui templu sau ale unui turn.

În partea de sud-vest a cetății există un șir de trei arce romane în „opus incertum“, lung de vreo treizeci de metri. Bolțile sînt acoperite de un fel de val de pămînt și în apropiere există rămășițele unei porți care traversează, centura interioară a zidurilor.

De la Roselle se observă întinsa vale a râului Ombrone, ruinele satului Istia pe malurile sale, „Poggio della Moscona“, pe culmea căruia se văd resturile unui turn rotund. De-a lungul drumului spre Siena se găsește satul Batignano, unde locuiește domnul Iacobetti, proprietarul terenului pe care este situată Roselle. Spre mare, se întinde valea și lacul Castiglione, despre care am amintit la începutul capitolului.

Necropola de la Roselle, datorită tufărișului des care acoperă colina, practic trebuie încă descoperită. Ținând seama de faptul că terenul este de cele mai multe ori stîncos, trebuie să presupunem că mormintele au fost construite din zidărie și apoi acoperite de pământ, ca singurul mormînt vizibil, descoperit pe colină, în afara zidurilor, spre miazăzi. Este o mică încăpere de doi metri pe un metru și cincizeci de centimetri, construită din pietre cu dimensiuni medii și acoperită cu lespezi mari, groase de treizeci de centimetri. Odinioară, încăperea trebuie să fi fost foarte adîncă dar acum este umplută cu pământ și un om de-abia poate sta în picioare. Se intră de sus, după ce s-a mișcat o piatră, deoarece intrarea originală care se deschidea pe o latură a încăperii este încă sigilată. Mormîntul este practic o groapă foarte greu de găsit, deoarece nu are nici o indicație la suprafață.

Este foarte asemănător mormintelor din Saturnia și cred că este foarte vechi. Era singurul mormînt deschis al metropolei, dar cred că în această zonă există încă foarte multe morminte care mai trebuie descoperite, în mijlocul pădurii dese dimprejurul zidurilor. Mi s-a spus că în această zonă, de cînd se ține minte, nu au fost făcute săpături.

Micali vorbește despre o lampă de bronz, foarte simplă, găsită în apropiere, iar Cluver despre bucăți de marmoră, coloane, statuete de bronz, monede descoperite în această zonă.

Zidurile Rosellei, prin uimitoarea lor măreție, aparțin, fără îndoială, unei perioade străvechi, și pot fi incluse printre construcțiile cele mai vechi 212

din Italia. În timp ce zidurile de la Cosa și Saturnia, construite cu bine cunoscutul sistem poligonal, sînt dintr-o epocă tîrzie, poate chiar romană, nimeni nu a pus vreodată la îndoială marea vechime a acestor ziduri și nici nu a cerut ajutorul izvoarelor istorice.

Suprafața limitată a cetății ne face să ne gîndim la Roselle ca la o cetate dependentă și nu ca la una dintre cele douăsprezece cetăți-stat ale marii Confederații etrusce. Totuși, trebuie să fi fost importantă dacă Dionysios din Halicarnas amintește că Roselle, împreună cu Chiusi, Arezzo, Volterra și Vetulonia și în pofida hotărîrii cetăților interaliatate, s-a aliat împotriva lui Lucius Tarquinius zis Priscus. Mențiunea lui Dionysios este prima citare istorică pe care o avem despre Roselle.

Titus Livius o menționează de trei ori. Amintește că în anul 453 (300 î.e.n.) consulul Marcus Valerius Maximus și-a condus armata în teritoriul Rosellei și a distrus aici rezistența etruscilor, constrînși să ceară pace. Mai amintește că în 460-293 î.e.n.) consulul Postumius Megellus a trecut teritoriul Rosellei prin foc și sabie, a cucerit cetatea și a făcut două mii de prizonieri și a ucis tot atîția în cursul bătăliei. Mai amintește, în sfîrșit, că Roselle a furnizat flotei lui Scipio, în timpul celui de al doilea război punic, grâu și lemn de pin pentru construcția navelor. Roselle este chiar citată de Plinius care o consideră drept colonie romană.

Roselle a continuat să existe și după prăbușirea Imperiului. A fost sediul episcopal pînă în 1138, atunci cînd puținii locuitori rămași, precum și episcopul, tocmai din cauza tîlhăriilor care bîntuiau în regiune, au decis să se mute la Grosseto.

De atunci Roselle trăiește sălbatică și izolată în ruina sa, locuită numai de vulpi, mistreți și de șerpi veninoși. Este străbătută numai de păstori. Aceștia își petrec ziua culcați pe iarba pajiștii care ascunde uimitoarele ruine ale Rosellei și nu-i cu-

Capitolul XLV

TALAMONE – TELAMON

După Grosseto, cea mai apropiată localitate de interes etrusc este Talamone, la aproximativ optsprezece mile spre sud, spre Roma. După vreo nouă mile de drum monoton, se traversează Ombrone cu un bac. Acest râu, Umbrus al latinilor, nu este foarte lat, dar nu poate fi trecut prin vad. Plinius amintește că era navigabil, dar nu știm până la ce adâncime.

După satul Albarese, drumul continuă printr-o vale împădurită, flancată de un șir de coline, faimoase datorită vânătorii de mistreți și de căpriori. În locul unde colinele ajung la mare, pe un mic promontoriu, se înalță un castel cu puține case împrejur și un mic port la poale. Este portul Talamone. Se află la două mile de Via Aurelia, despărțit de șoseaua consulară printr-o fîșie nisipoasă presărată de resturi de edificii romane. Să-tulețul are un aspect mizer, dincolo de orice închipuire, complet ruinat, nepopulat în timpul verii din cauza malariei, iar în timpul iernii, este locuit de nu mai mult de o sute cincizeci de suflete. Nu are nici hotel, dar chiar dacă ar avea, nimeni nu s-ar gândi să poposească într-un loc atât de primitiv, fără nimic atrăgător. Cu atât mai mult cu cât Orbetello se găsește numai la douăsprezece mile.

Chiar și din punct de vedere arheologic, oprirea la Talamone este inutilă. Într-adevăr, nu există

în sat sau în împrejurimi vestigii etrusce și numai de-a lungul coastei ies la suprafața nisipului puține resturi de vile romane.

Pe culmea promontoriului, pe care localnicii îl numesc „Talamonaccio”, există un turn și puține ruine romane. Această localitate, care cuprinde micul port spre apus, contestă Talamonului privilegiul de a fi locul unde s-a înălțat o așezare etruscă.

Portul mai păstrează încă numele care, potrivit legendei, pare să-l fi primit de la Telamon, argonautul care a acostat aici, întorcându-se din faimoasa expediție în Colchida. Talamone este cu siguranță străvechi, dar nu putem stabili dacă a fost fondat de către pelasgi (ca multe alte cetăți de pe coastă), sau de către etrusci, atunci când au vrut să beneficieze de un port între Populonia și Cosa.

Nici în această cercetare nu sîntem ajutați de istorici. Polibius este primul care-l menționează. Amintește că în împrejurimile sale, romanii i-au învins pe gali. Aceasta s-a întîmplat în anul 529 (224 î.e.n.). Plutarh amintește că Marius, întors din Africa a acostat aici în anul 87 î.e.n. pentru a-și reuni forțele proprii. Aceasta este practic ultima informație pe care o avem despre Talamone, cu excepția itinerarelor geografice care-l numesc ca port. Nu mai avem informații despre el pînă în secolul al XIV-lea.

Deși informațiile istorice au fost atît de puține, sîntem convinși că în perioada etruscă a fost un port foarte activ, tocmai pentru că era la adăpost de toate vînturile, inclusiv de cele meridionale care găseau în piscul Argentario un obstacol natural. Cu certitudine, trebuie să fi servit ca port pentru cetățile populate din hinterland și importanța sa ne este dovedită și de găsirea unor monede care au fost bătute cu numele său și foarte asemănătoare cu asul roman, cu capul lui Ianus pe o parte și cu prova unei nave pe revers. Numele său era scris concis TLA, în litere

În prezent, portul este atât de împotmolit de nisip și atât de plin cu alge încât chiar ambarcațiile pentru navigația de-a lungul litoralului au dificultăți la acostare. Apoi în timpul verii, mlaștinile de-a lungul coastei îl fac absolut de nelocuit.

Drumul continuă spre Orbetello prin câmpia nesănătoasă și flancată de mici coline pe stînga, care odinioară erau împodobite de superbe cetăți etrusce. Muntele Argentario înaintază în marea Tireniană și are în față grațioasa insulă Giglio (Crinul) cu piscurile împădurite (Igilia silvosa cacumina¹, cum ne amintește Rutilius în cursul faimoasei sale călătorii spre Luna). De-a lungul coastei, pe distanțe de multe mile, se întind păduri de pini, pînă la râul Osa (Ossa al latinilor), care trebuie traversat în prezent cu un bac deoarece podul roman, din care au rămas ruinele, nu a fost păstrat din vina nepăsării oamenilor. După puține mile, încă un bac pentru a traversa Albinia, pentru a ajunge apoi la Orbetello, care se oglindește în balta ce are în față masa majestuoasă a muntelui Argentario.

*
* *
*

Referitor la poduri, în Toscana există un proverb care spune: „CÎND VEZI UN POD SĂ-L ONOREZI MAI MULT DECÎT PE UN CONTE”. La drept vorbind, trebuie să spunem că în Toscana și aiurea „Conții” sînt mai numeroși decît cireșele, încît îți găsești la fiecare colț de stradă, dar în ceea ce privește „podurile”, ei bine! trebuie să recunoaștem că în Italia este aproape un dezastu!

¹ Piscurile împădurite ale Igiliei.



1. Castelul din Isola Farnese



2. Mormintul Campana în momentul descoperirii

3. Amfiteatrul de la Sutri văzut de la intrare



4. Poarta lui Jupiter, Falleri





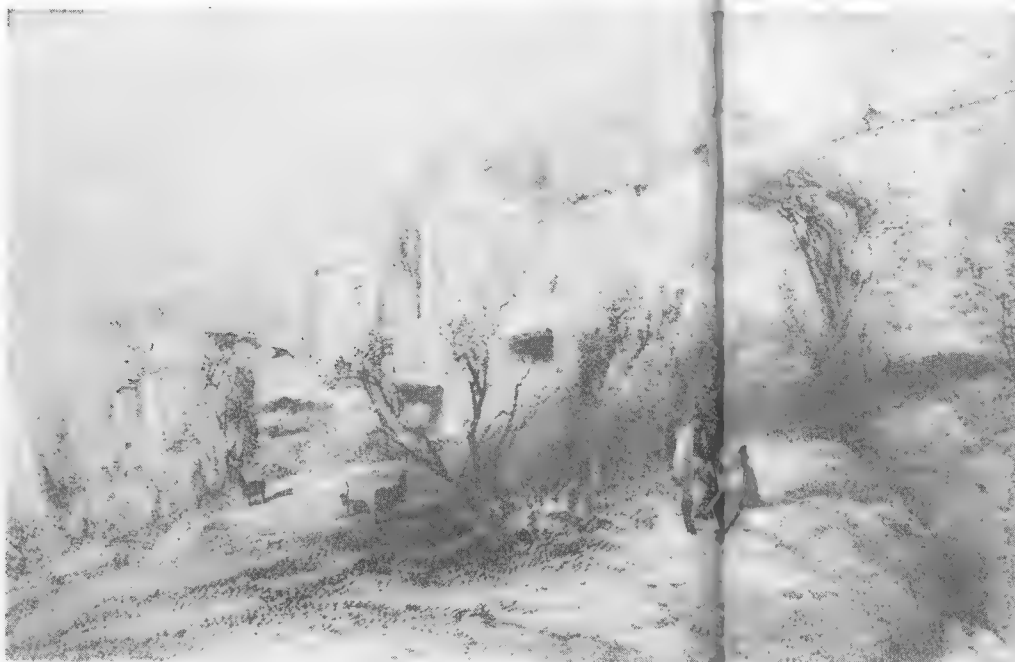
5. Zidurile din Falleri. Partea în partea estică



6. Corchiano



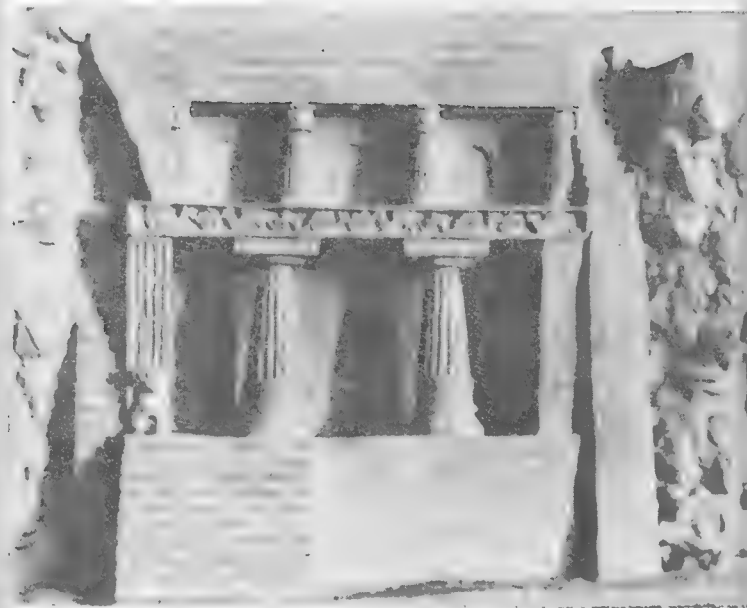
7. Intrarea principală a teatrului din Ferento



8. Priveliștea necropolei de la Castel d'Asso

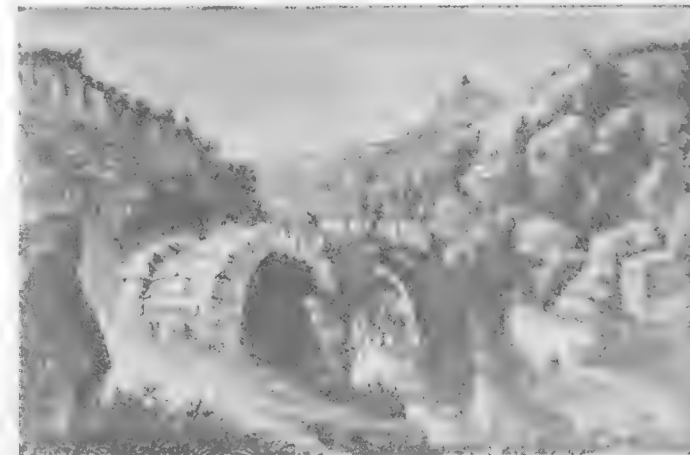


9. Morminte în formă de templu din Norchia. Reconstituire (L. Canina 1848)

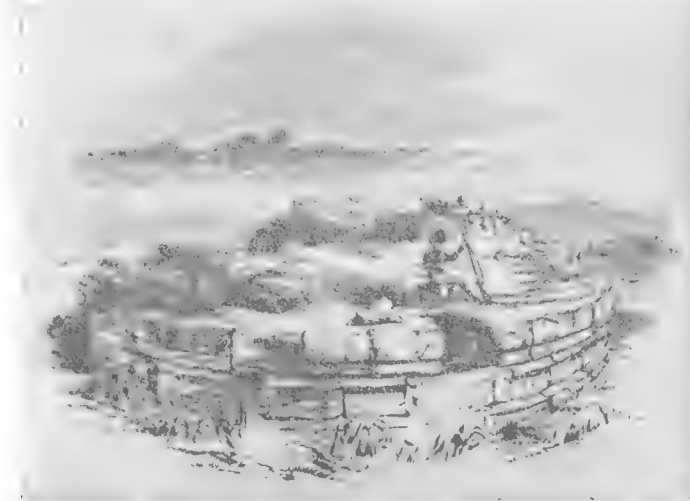


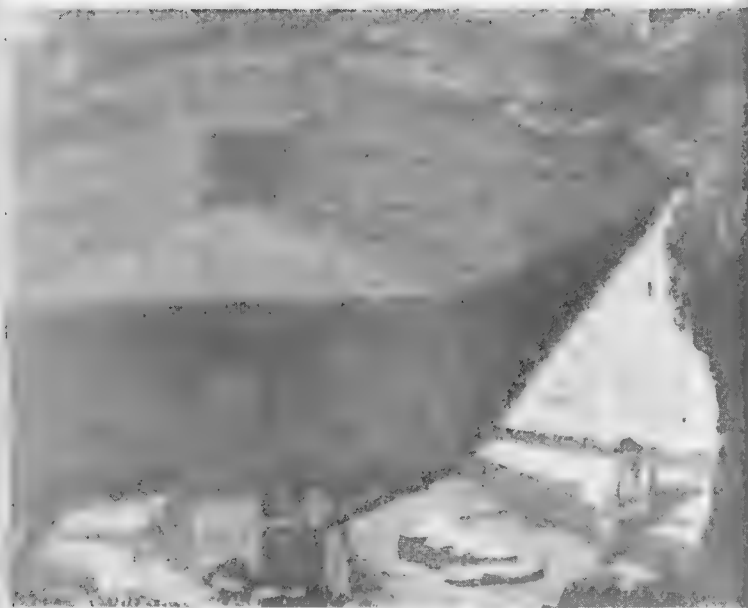
10. Norchia. Mormintul Lattanzi. Reconstituire

11. Pod etrusc

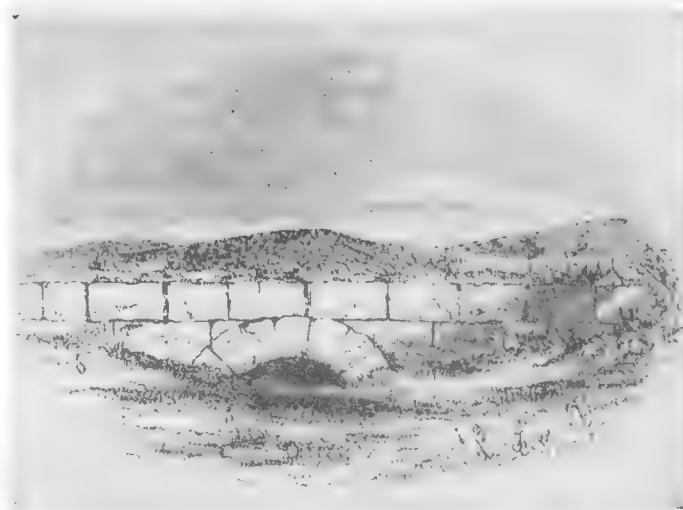


12. Mausoleul din Montarozzi



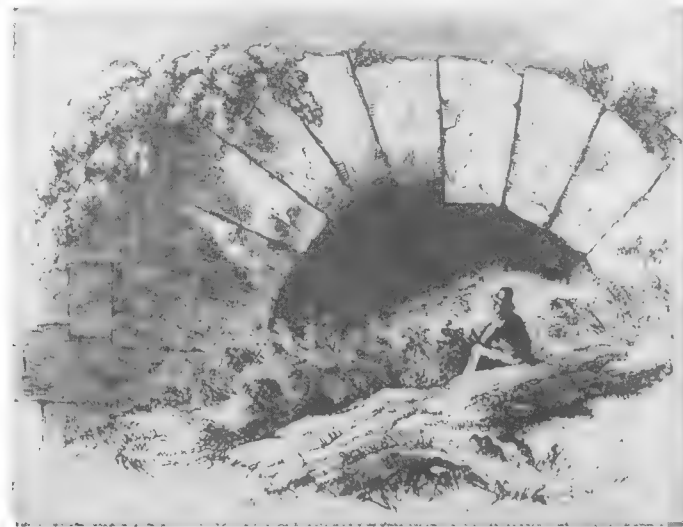


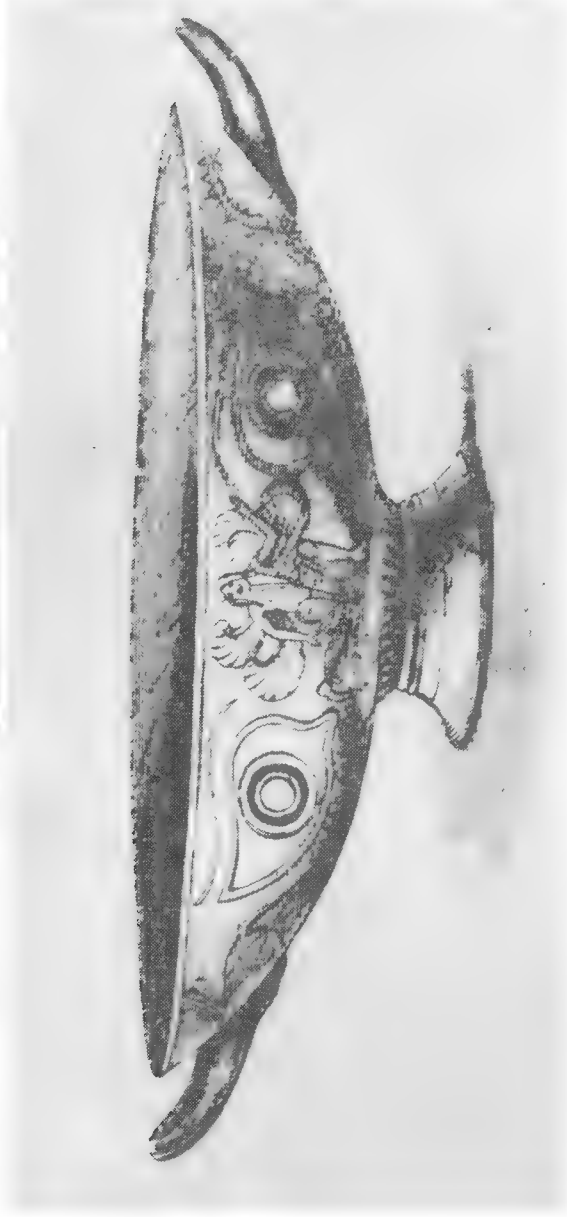
13. Mormîntul Mercareccia



14. Poarta etruscă a vechii Tarquinii

15. Străvechi canal colector de pe râul Marta

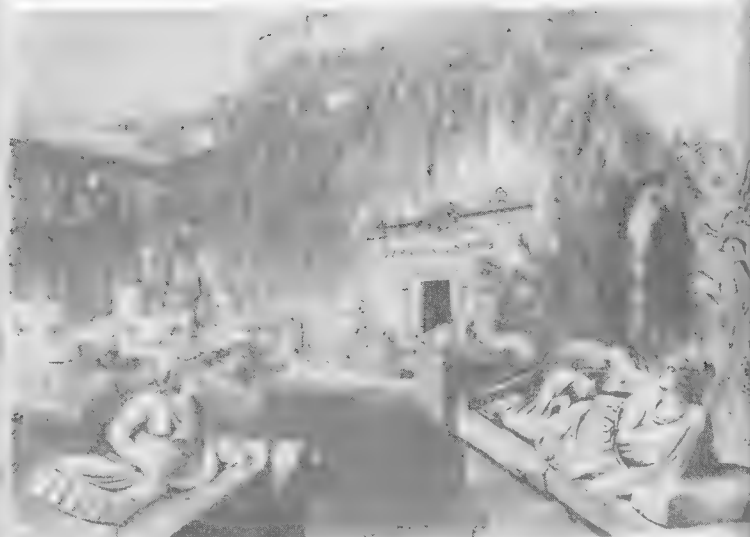




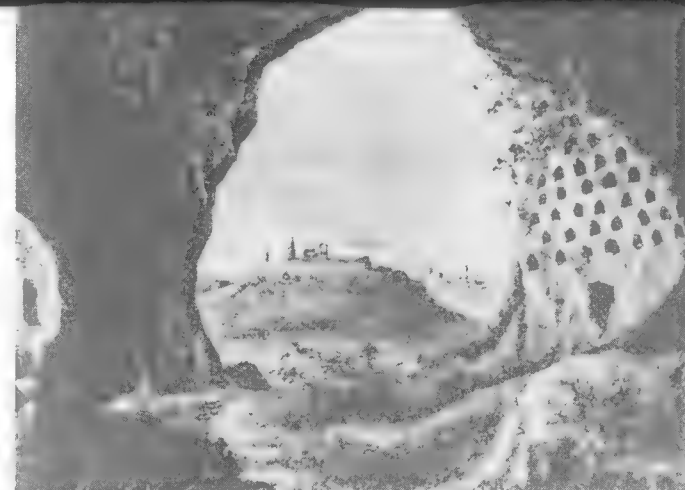
16. Kylix din Vulci

17. Podul de la Badia din Vulci





18. Colecția Campanari din Tuscania



19. Toscanella văzută de la Columbariu

20. Mormintul Fontana





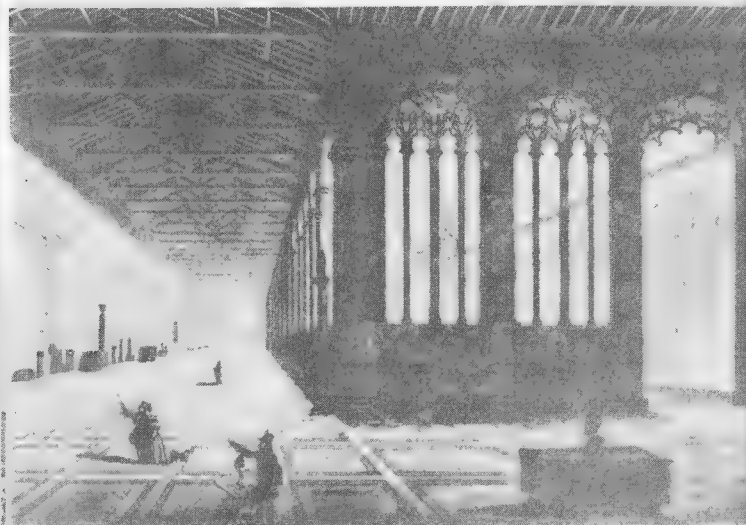
21. Cetatea Bagnorea

22. Priveliște din Orvieto



23. Mormîntul familiei Tarquini din Cerveteri





24. Muzeul cimitirului din Pisa

25. Piața miracolelor din Pisa



26. Florența, Piața marelui duce



27. Ruinele teatrului roman de la Fiesole



28 Volterra. Poarta arcului



ANI:

29. Vederea cetății Cetona

30. Arezzo. Piața de sus



31. Perugia. Arcul lui Augustus





32. Forul roman. Reconstituire

Capitolul XLVI

ORBETELLO

Orbetello are aspectul sinistru al cetăților fortificate și mijloacele sale de apărare sînt într-adevăr puternice. Spaniolii care au stăpînit-o de la 1557 pînă la 1707, ținînd seama de poziția sa favorabilă, fiind apărată în mod natural de apele bălții și de peretele vertical al muntelui Argentario, au transformat-o într-o fortăreață inexpugnabilă prin adăugarea unor ziduri și a unor turnuri. Balta care o înconjoară din trei părți, deși este mediul ambiant ideal pentru țințari, în timpul verii, este o binefacere pentru locuitori, datorită abundenței de pește.

Dar Orbetello este și mai interesantă datorită antichităților sale. Zidurile care o protejează din trei părți spre mare, sînt formate din blocuri poligonale, ca zidurile de la Norba, Segni, Palestrina la sud de Roma. Blocurile și construcția alcătuiesc împreună acel tip de ziduri care în Italia sînt numite pelasgice. Totuși, în epoca medievală, au fost dărîmate și refăcute din aceleași materiale. Observîndu-le cu atenție, se constată că vechile blocuri poligonale au fost practic scoase din vechile ziduri și reutilizate pentru cele noi, iar spațiul dintre blocuri a fost umplut cu mortar și cu cărămizi.

După modul de tăiere al blocurilor care formau la origine zidurile, pare foarte probabil ca Orbetello, precum Pisa, Pyrgi, Alsium, să fi fost o

cetate pelasgică. Că a fost apoi locuită de etrusci este fapt dovedit pe deplin de mormintele descoperite în împrejurimile cetății, exact în istmul care o leagă de uscat. Cea mai mare parte din acestea a fost descoperită pe proprietatea domnului Raffaele De Witt, care posedă o colecție de obiecte etrusce. Mormintele au fost reînchise pentru că terenul este atât de friabil încât tavanul se prăbușește, îngropând inventarele funebre.

Au fost găsite sarcofage de nenfro, vase simple și chiar picturi, tripode și alte obiecte de bronz, totuși nimic deosebit de frumos sau de rar. A fost găsit aici și un capitel, păstrat în grădina domnului De Witt, cu volute și cu capete, ca acela care există la Tuscania în colecția Campanari.

Aceste vestigii confirmă certa origine etruscă a cetății Orbetello. Dar care a fost numele său etrusc? Unii cred că este Succosa, amintit de Tabula Peutingeriană, deși distanțele nu corespund cu localitățile învecinate. Unii se gândesc la SUCCOSA, adică SUB COSA, ca loc situat la poalele Cosei.

Menționez că numele Orbetello nu are nimic de a face cu numele etrusc, pierdut în mod iremediabil. Că a fost apoi o cetate romană este dovedit de resturi de coloane, de altare, de cippi și de alte vestigii. Există diferite presupuneri referitoare la numele actual. Se crede că derivă din URBICOLA, alții cred că din URBS VETUS, alții din URBS VITELLI. În secolul al XIII-lea, într-o bulă papală, a fost numită URBICELLA.

Știm cu certitudine că a fost de origine pelasgică, apoi etruscă și în sfârșit romană. În prezent, este un oraș de oarecare importanță, al doilea numai după Grosseto în Maremma toscană. În pofida bălții, este salubru și și-a dublat populația în ultimii douăzeci de ani.

Găzduit în mod decent la „Locanda dell'Ussaro“, am făcut cunoștință, la cină, cu preotul paroh din Talamone, un strălucit și politicos tânăr prelat, foarte iubit de enoriașii săi. Rosinetta, tînăra nepoată a proprietarului hanului, conversa cu amabilitate cu noi oaspeții și în același timp îl sîcîia pe tînărul preot încercînd să-l facă ridicol din cauza făgăduinței sale de castitate. Trebuie să spun că la un moment dat cearta s-a aprins și termenii folosiți de această tînără de șaptesprezece ani au devenit atît de îndrăzneți (Hic nullus verbis pudor, aut reverentia mensae¹) încît ar fi îndemnat pe orice doamnă englezoaică, dacă ar fi fost prezentă, să părăsească sala.

(N.T.I. *Natural* acest episod se referă la anul de grație 1845!)

Capitolul XLVII

ASEDONIA – COSA

*Cernimus antiquas, nullo custode, ruinas
et desolatae moenia foeda Cosae.¹*

RUTILIUS.

Astfel a văzut-o Rutilius dinspre mare, la începutul secolului al V-lea, când trecuseră o sută de ani de la părăsirea sa. I-a apărut atunci poetului păgîn, care-și amintea cu dor de măreția Romei, o zonă pustie cu puține ruine, înconjurată de ziduri prăbușite. Și a rămas așa încă alte patru-sprezece secole. Totuși, este o localitate etruscă dintre cele mai interesante, situată pe o colină ce se înalță deasupra mării cu vreo două sute de metri, imediat după istmul meridional care leagă muntele Argentario de coastă.

Pentru a ajunge aici se parcurge Via Aurelia pe o distanță de aproximativ cinci mile după Orbetello, apoi se cotește pe un drum secundar spre dreapta, care duce direct la Cosa. Acesta este încă anticul drum, ce se recunoaște după pietrele de pe margine care-i indică traseul, precum și după puținele pietre rămase din fundația drumului. Are pe margini câteva ruine de ziduri din cărămidă și un columbar, toate vestigii romane.

Antica Cosa a fost rebotezată Ansedonia și este inutil să întrebi pe cineva unde se găsește Cosa, pentru că nimeni nu a auzit vreodată vorbindu-se despre aceasta. Multă vreme chiar și poziția sa a făcut obiectul unor dispute. Unii o

¹ Zărim ruinele antice, fără nici o pază și zidurile prăbușite ale părăsitei Cosa.



„Poartă și zidurile Cosei

situau la Orbetello, alții la Santa Liberata, pe muntele Argentario, lângă portul Santo Stefano. Cu toate acestea, Strabon ne-a lăsat o descriere atât de precisă încît nu putea da loc la îndoieli. O descria astfel: „Cosa este o cetate situată deasupra nivelului mării. Înalta colină pe a cărei culme este așezată cetatea este situată într-un mic golf lângă Portus Herculis și are în spatele său laguna. Pe înălțime, în interiorul micului golf, există un turn pentru a vedea din depărtare sosirea tonilor”. Totul corespunde adevărului.

Cine a văzut așa-numitele „Cetăți Ciclopice” din Lațiu și din regiunea Sabina, din Grecia și din Asia Mică, (aceste miracole ale artei arhaice care umplu de admirație, prin măreția lor și prin тайна meșterilor lor) va rămîne uimit la vederea zidurilor de la Cosa. Cine a văzut deja Norba, porțile de la Segni și Arpino, citadela de la Alatri, Cori, Palestrina, aceste sublimе trofee ale primei civilizații italiice, va rămîne surprins de a le revedea și aici, atât de departe de locurile obișnuite.

Va vedea imense blocuri poligonale reunite fără mortar, dar cu atîta măiestrie încît îmbinările sînt simple linii, printre care, adesea, se în-
221 cearcă în zadar introducerea lamei unui briceag.

Suprafața exterioară este șlefuită perfect, aspectul general este al unui perete de-abia finisat, gravat cu ciudate desene geometrice.

Suprafața anticei cetăți este mai mult sau mai puțin pătrată, cu un perimetru care nu atinge o milă. Zidurile, încă înalte și solemne, sînt prevăzute, din loc în loc, cu patrușprezece turnuri pătrate și două rotunde. Materialul folosit pentru acestea este mai puțin masiv și mai regulat.

În multe privințe este asemănătoare „Cetăților Ciclopice”, dar se deosebește în altele. De pildă, Cosa are turnuri, care nu sînt aproape niciodată prezente la alte cetăți, în afară de aceasta zidurile sale sînt adevărate fortificații ca la Volterra și la Roselle și nu simple valuri de pămînt ca la satele din Latium și din regiunea Sabina. În sfîrșit, aceste ziduri au în partea de sus un fel de trecere sau de pasaj pentru patrulare, amănunt care nu există nicăieri în altă parte.

Grosimea zidului variază de la un metru și cincizeci de centimetri la doi metri, mai gros la bază și mai puțin gros în partea de sus, partea interioară este rustică și neslefuită ca cea exterioară. Partea inferioară are blocuri poligonale, ușor micșorate în partea de sus. Partea superioară este formată de rînduri orizontale de pietre mai puțin colosale și mai bine șlefuite. Diferența între cele două sisteme este netă, fapt care ne face să credem că zidurile sînt construite în două perioade diferite, partea poligonală mai veche, partea dreptunghiulară mai modernă.

Există trei porți, conform ritualului etrusc, una la nord, una la sud și alta la răsărit. Toate sînt duble, ca cele de la Volterra, dar fără arc. Stîlpii se înalță vertical pînă la vreo șase metri și mai au încă o înălțime de cinci metri, sînt pătrați acolo unde se sprijinea arhiva de lemn. Amintim cercetătorului că porțile „Cetăților Ciclopice” aveau ca arhitravă o piatră monolitică, o grindă de lemn, sau în caz contrar, un arc fals format din pietre conice.

Porțile de la Cosa sînt formate de o construcție și mai masivă decît aceea a zidurilor. În poarta 222

dinspre sud există un bloc de piatră cu lungimea de trei metri, cu grosimea de un metru, care este cel mai mare observat la Cosa. În ziduri sau sub acestea, nu există guri de canalizare, cum se întîmplă de obicei la cetățile etrusce, dar poate că acest fapt se datorează dificultăților de a le localiza, din pricina asperității murilor care aproape sufocă zidurile.

În interiorul vechii Cosa totul este ruină, pretutindeni un haos de dărîmături, de materiale părăsite, de ziduri etrusce, de bolți subterane, care timp de secole au constituit refugiul bandiților și al răufăcătorilor. În partea de sud-vest, deasupra unei coline, trebuie să se fi înălțat fortăreața. Este încă apărută de ziduri, în parte poligonale, în parte formate din pietre dreptunghiulare, ca la Roselle. Pe această suprafață restrînsă, multe ruine, unele încă înălțate deasupra terenului, multe urme de fundații, toate construcții cu certitudine romane și care ne fac să ne gîndim la zidurile și la fundațiile templelor lui Jupiter, ale Junonei, Minervei, care cu siguranță trebuie să fi existat.

În partea dinspre răsărit există încă multe resturi de edificii încă în picioare, pînă la ferestrele primelor etaje.

* * *

Printre atîtea ruine, o bucurie sigură pentru vizitator o constituie panorama de care se bucură de la înălțimea colinei de la Cosa, deosebită, variată, grandioasă. Jos, golful scîldat în soare și Porto Ercole (Portus Herculis celebrat de Rutilius și apoi citat mereu în itinerarele geografice), în față, marea calmă și de un albastru intens. Alături se găsește lungul lac Burano, în față, masa mare a muntelui Argentario, Gibraltarul pămîntului toscan, care, ca o mare corabie, pare să navigheze în fața localității Orbetello, portul său. Spre nord pădurile de pin se întind de-a lungul coastei pînă la Ta'amone și dincolo, în fund, înălțimile Troia și 223 piscurile sure ale Elbei. În față, ochiul se oprește

pe grandioasele insule Giannutri și Giglio și la sud, urmînd linia plajei, orizontul este închis de Munții Tolfa, deasupra Civitavecchiei. În mijloc domnește marea Maremma toscană, joasă și nispooasă, presărată din loc în loc de lagune și păduri de pini. Goală și pustie, fără nici o casă și fără nici un copac.

Totuși, tocmai în această regiune atît de pustie au existat odată Vulci, cetatea strălucitoare, în prezent mină de vase grecești, Forum Aurelii, Tarquinii, regina cetăților etrusce, cu portul său Gravisca!

* * *

Dar să ne întoarcem la ale noastre. Nu există morminte pe pantele dimprejurul Cosei. Este probabil că, întocmai ca la Roselle, Cortona și Saturnia, datorită terenului stîncos au fost construite din zidărie și apoi acoperite de pămînt. Așa-numitele „Băi ale Reginei“, de lîngă „Torre della Tagliata“, dezvăluie vestigiile unui complex termal roman, din care se mai pot vedea în prezent cîteva pardoseli de mozaic.

Dar ideea noastră fixă este mereu îndreptată spre zidurile Cosei, atît de diferite de altele. Cui au aparținut? Au fost etruscii cei care le-au construit, sau umbrii ori pelasgii (primii locuitori ai regiunii), ori cuceritorii romani? Această ultimă ipoteză pare cea preferată. Ea a fost avansată pentru prima dată de Micali, care a afirmat că zidurile de la Cosa și Saturnia au fost dintre cele mai puțin vechi din regiune și că au fost probabil opera romanilor, mari imitatori ai stilurilor altora, care au folosit adesea pietre poligonale în construcția edificiilor publice.

În pofida acestor afirmații, de altminteri logice, nu avem nici o dovadă certă pentru a considera aceste ziduri drept construcții romane. Convingerea noastră privitoare la caracterul arhaic al Cosei se bazează pe marea asemănare dintre aceste ziduri și cele ale altor cetăți foarte vechi din Latium și pe prezența porților, care întocmai ca cele cu 224

certitudine etrusce de la Volterra, au în plus particularitatea de a nu avea arc, ci numai arhitrava orizontală tipică pentru construcțiile arhaice.

Marea sa vechime este atestată de Vergilius care amintește că această cetate, împreună cu altele din Etruria, a trimis ajutoare lui Enea. Plinius o numește „Cosa Volcentium“ și din această afirmație unii autori au crezut că Cosa a făcut parte din teritoriul cetății Vulci.

Acestea sînt singurele mențiuni referitoare la vechimea Cosei. A căzut probabil sub jugul roman împreună cu Vulci, cam în anul 474 al Romei (279 î.e.n.), iar Titus Livius o elogiază pentru faptul că împreună cu alte șaptesprezece colonii romane, a contribuit la aprovizionarea flotei lui Scipio, în cursul celui de al doilea război punic.

Nu știm cînd a căzut în ruină, poate acest lucru s-a întîmplat în al III-lea sau al IV-lea secol al erei noastre. La începutul secolului al V-lea, Rutilius a găsit-o complet pustie și la începutul acestui capitol, am amintit versurile sale pline de tristețe.

Capitolul XLVIII

VETULONIA

*Maeoniaeque decus quondam Vetulonia gentis.*¹

SILIUS ITALICUS.

În cursul peregrinărilor mele prin Maremma toscană, am auzit, în primăvara anului 1844, despre unele descoperiri arheologice care au avut loc la Magliano, în Toscana, un sat la vreo opt mile de mare, între râurile Osa și Albegna. Din curiozitate, am hotărât să vizitez acele locuri, cu atât mai mult cu cât se găseau pe drumul pe care trebuia să-l parcurg de la Orbetello la Saturnia.

După ce am traversat râul Albegna cu un bac, am sosit după cinci mile de drum de țară foarte noroios, la Magliano, un sat mizer, fără nici un han, cu puține case în jurul unui castel în ruină. Am fost îndrumat de inginerul Tommaso Pasquini, autorul săpăturilor și constructorul drumului care trebuia să lege satul de salinele de la gura de vărsare a râului Albegna.

Inginerul mi-a confirmat faptul că trebuind să se îngrijească de pietruirea noului drum, a dispus efectuarea unor săpături alături de lucrări și a descoperit blocuri mari de tuf, care cu siguranță proveneau din fundațiile zidurilor unei cetăți. Mi-a precizat că urmînd blocurile, a putut să reconstituie perimetrul așezării, care trebuie să fi măsurat șapte mii două sute de metri.

Cu amabilitatea toscană obișnuită s-a oferit să-mi arate locurile, călăuzindu-mă personal. Am

¹ Și Vetulonia pe vremuri podoaba gîntei Meonienne (Etrusce).

constatat că ceratea ocupa o platformă joasă situată între Magliano și coastă și se găsea la o distanță de unsprezece mii de metri de mare, cinci mii opt sute de metri de Magliano, trei mii două sute de metri de râul Albegna și de cinci mii de râul Osa. În partea de sud-est se învecina cu pîrîul Patrignone, iar pe celelalte părți, terenul cetății cobora lin pînă la cîmpie. Înăuntrul perimetrului zidurilor, o centură mai mică indica locul fortăreței.

Deși nu a mai rămas nimic din ziduri și nici o ruină nu mai apărea din pămînt, nu a fost greu de recunoscut originea etruscă a locului. Tot terenul era din abundență acoperit cu fragmente de teracotă, semn sigur al unei antice așezări omenesti; mai mult, aceste fragmente nu erau amestecate cu bucăți de marmoră, de porfir sau de alte pietre apreciate, fapt care exclude colonizarea romană.

Deși zidurile sau mai bine-zis fundațiile sale au fost aproape în totalitate duse în altă parte de către inginer, au mai rămas totuși cîteva blocuri pentru a confirma aspectul său etrusc. Mai existau urmele unui drum urban, mărginit de fundațiile caselor. Au fost scoase la lumină multe obiecte de bronz și vase de teracotă, o piatră ovală de porfir negru și bucăți de marmoră albă, care poate că au făcut parte dint-un templu. Inginerul mi-a dăruit un ac mare de bronz cu urechea și vîrfurile foarte corodate (poate un ac pentru saltele) care a fost înlăuntrul zidurilor, împreună cu „fibulae”, vîrfuri de lănci, piroane și statuete de divinități. A mai fost găsit un chip mare de argilă roșie, cu diametrul de un metru, acoperit cu o placă de plumb cu greutatea de peste unsprezece kilograme. Era plin de materiale arse.

În afara zidurilor, spre nord, existau mulți tumuli cu diametrul de cinci, șase metri, care aveau baza de zidărie, acum din păcate dărîmată în vederea recuperării pietrelor necesare lucrărilor stradale. În partea dinspre Magliano, au fost descoperite resturile unui stabiliment termal roman. Au fost recuperate mici baze de coloane dorice și

monede din epoca lui Vespasianus. Au mai fost descoperite diferite morminte cu groapă, ca cele de la Volterra și Vulci și în sat am putut vedea obiectele găsite, un leu din „peperino” de aproximativ treizeci de centimetri, un mic sfinx, statuete în stil egiptean, un mic idol de bronz cu o seceră în mână, toate în stil arhaic. În morminte nu au fost descoperite vase pictate, dar multe vase de „bucchero”, dintre care unele de dimensiuni mari cu figuri în relief ca acelea de la Sarteano. Au fost găsiți și scarabei de cornalină.

Morminte pictate au fost descoperite (din nefericire reacoperite cu pământ) în colinele situate între Magliano și Albegna și inginerul Pasquinelli, care le-a văzut, mi-a spus că pe perețele unuia, alcătuit din două încăperi funebre, era pictat un arcaș călare în momentul în care lansează săgeata, un centaur înaripat, cu barbă și cu coada serpentiforme. Ca ornamente existau delfini, flori, șerpi cu capul de șoim.

Am rămas mult timp pe gânduri meditănd la ceea ce am văzut și mi s-a povestit, pînă cînd, confruntînd și măsurînd distanțele dintre golful Talamone și locurile vizitate, am exclamat: „Aceasta trebuie să fi fost cu siguranță cetatea, iar Talamone portul său”. De fapt, toate elementele îmi dădeau dreptate.

Distanța dintre această cetate și Talamone corespundea distanței dintre Tarquinii și Gravisca, dintre Caere și Pyrgi. Se înălța într-o zonă deschisă, salubă, putea să se extindă „ad libitum”¹ și era în contact direct cu Talamone. Cu siguranță, acesta era portul său, centrul afacerilor sale, prima sa apărare dinspre mare. Poziția sa împăca în mod strălucit principiile de securitate și de avantaje ale unei cetăți la mare și imita perfect aspectele celor mai vechi puteri ale mării etrusce, Pisa, Tarquinii, Caere.

Desigur, judecînd după mărimea suprafeței sale, trebuie să fi fost mai mică numai decît Veii,

¹ După plac.

egală cu Volterra și cu certitudine a avut o mare importanță maritimă și comercială.

Nu puteam să cred că o cetate atît de importantă să nu fi fost amintită de autorii antici, dar sub ce nume? Mi-au revenit în memorie numele a numeroase cetăți etrusce dispărute, Calettra, Statonia, Sudertum, Salpium, pînă cînd un nume m-a străfulgerat și mi-a pîsnit prin minte: VETULONIA.

Acest nume m-a satisfăcut și m-a convins. Am căutat să văd ce spusese despre Vetulonia autorii antici. Primul a fost Dionysios din Halicarnas care a plasat-o printre cele cinci cetăți etrusce aliate cu latinii împotriva lui Lucius Tarquinius Priscus; celelalte erau Clusium, Arretium, Volaterrae, Ruselle. Această citare este foarte importantă și dovedește că Vetulonia era una dintre cele douăsprezece cetăți-stat.

Cel de al doilea autor care m-a convins a fost Silius Italicus, care ne confirmă antichitatea și importanța Vetuloniei. Ne amintește că Roma a importat din această cetate fasciile, „sella curulis” de fildeș, toga de purpură și folosirea goarnei în război.

Urmează Plinius și Ptolemeu care o consideră ca una din coloniile interne din Etruria. Mai mult, Ptolemeu precizează că se înălța lîngă izvoarele de apă caldă, populate de pești, nu departe de mare.

Toate cele de mai sus puteau fi rezumate în puține cuvinte: Vetulonia a fost o cetate etruscă dintre cele mai vechi, de primă importanță și cu mare strălucire, a fost una dintre cele douăsprezece. Era situată lîngă izvoarele calde și trebuie să fi fost aproape de mare.

Toate aceste amănunte se adaptau perfect părerii mele. Importanța sa era demonstrată de întinderea suprafeței sale. Nu se găsea departe de mare (Plinius spune „non procul a mari”), ba chiar se găsea la o distanță potrivită, întocmai ca Tarquinii și Caere. În ceea ce privește izvoarele calde, am putut să constat cu satisfacție că lîngă

Talamonaccio, la vreo două, trei sute de metri de mare, existau izvoare calde. Nu existau nici pești, dar poate că au trăit pe vremea lui Plinius.

Oricâte investigații am făcut n-am găsit nici o urmă a anticului nume, dar și Vei, Fidene, Cosa precum și alt cetăți etrusce antice erau necunoscute locuitorilor moderni.

Vetulonia trebuie să fi fost o cetate maritimă și acest aspect era confirmat de monedele găsite, care pe față au scris VATL în etruscă, iar pe revers, un trident ce străpunge doi delfini. O altă monedă prezenta o roată și o ancoră și avea scris VETL... A pentru VETLUNA.

O lespede descoperită la Caere în 1840 (în prezent la Muzeul Lateran) reproduce numele Vulci, Tarquini și Vetulonia. Aceasta ultima este de altminteri reprezentată de un bărbat gol ținând în mână o lopată și un con de pin; în fund, un pin. Figura goală este Neptun, iar copacul este pinul sacru. Canina are o ipoteză interesantă referitoare la această lespede. Crede că a făcut parte din pedestalul unei statui a împăratului Claudius (autorul celor douăzeci de volume de istorie etruscă dispărute) și că în cele trei părți care lipsesc, au existat numele celorlalte cetăți din confederația etruscă. Ipoteza este logică și fascinantă.

Nu știm nimic despre sfârșitul Vetuloniei. Dacă a fost părăsită, a fost probabil din cauza malariei, dacă a fost distrusă de un inamic victorios, s-ar explica prezența blocurilor lăsate în mare dezordine, enormele grămezi de fragmente de teracotă și multe urme de materiale arse, vizibile până în prezent.

Poate a dispărut înainte de stăpânirea romană în Etruria și acest fapt ar justifica tăcerea lui Titus Livius și a lui Strabon, precum și absența ruinelor romane înăuntrul perimetrului zidurilor. Cu certitudine, Vetulonia a existat sau a renăscut în perioada imperială, așa cum mărturisește Plinius și Ptolemeu și așa cum o dovedește o lespede latină găsită la Arezzo, pe care dorim să o reproducem pentru cercetător:

Q. SPURINNAE Q... F
P.....QUINTIANO
EQ. PUBL. LAVR. LEVIN
AEDIL.....VIR. CURAT
KALEND. PLEB. ARRET
CUR.....UBL. VETULO
NENSIUM PLEBS
URBANA

Notă. *Epigraful poate fi reconstituit, cel puțin parțial, după cum urmează:* QUINTO PURINNAE QUINTI FILIO P...QUINTIANO EQUO PUBBLICO LAURENTI LEVINATI AEDILI... VIR CURATORI KALENDARII PLEBIS ARRETIIUM CURATORI REI PUBBLICAE VETULONENSIUM PLEBS URBANA).

*
*
*

Ne-am gândit că multe vestigii romane existente în regiune ar putea să aparțină renăscutei Vetulonia, colonie romană. Poate a urmat soarta Veiilor, care distrusă și abandonată, a renăscut prin voința împăraților, într-o epocă în care Pax Romana a pacificat sufletele și rivalitățile tuturor popoarelor.

Odată întors la Roma am avut satisfacția să constat că mulți cercetători italieni și germani s-au arătat favorabili tezei mele. Aceasta este în prezent numai o ipoteză care sper că în viitor va putea da roade.

Se poate întâmpla ca aici să nu fi existat Vetulonia, ci o altă cetate etruscă al cărui nume nu-l cunoaștem încă. Totuși, un lucru este sigur și anume că aceasta trebuie să fi fost mare și prosperă, atât ca întindere cât și ca importanța maritimă și comercială.

Capitolul XLIX

SATURNIA – SATURNIA

Saturnia este unul dintre locurile cele mai străvechi din Etruria și este situată în valea râului Albegna, la douăzeci de mile de mare. De la Magliano se trece în Toscana prin Pereta, un mic sat situat într-o vale adâncă, cu un castel în ruină pe culmea colinei. De aici drumul urcă pînă la Scansano, un mic sat fără nici o importanță, exceptînd poziția sa dominantă. De la Scansano la Saturnia, distanța este de treisprezece mile de drum de țară, prin păduri și cîmpii pustii, care se transformă în timpul ploilor în bălți. După ce am traversat, nu fără greutate, râul Albegna, am ajuns în sfîrșit în fața Saturniei.



Mormînt din Saturnia

Ca și Cosa și Roselle, Saturnia ocupă culmea unei platforme stîlcoase și ca și Orvieto este înconjurată de coline. Actualul orașel ocupă numai parțial suprafața vechii Saturnia. Pe scurt, este un sat cu o biserică și împrejur puține case care stau să cadă. Are numai un mic palat cu aspect decent, acela al marchizului Pianciatichi Ximenes, un nobil de sînge aragonez, a cărui familie posedă acest conac de cel puțin două sute cincizeci de ani. La drept vorbind, există în sat un fel de cîrciumă-han (ar fi o nebunie să te gîndești la prezența unui hotel), dar o privire rapidă în interior m-a convins că adjectivul cel mai apropiat pentru a-l caracteriza era cuvîntul „oribil”.

*
* * *

M-am hotărît să cer ospitalitate la palat. Slavă Domnului, logofătul sau administratorul marchizului a consimțit bucuros și mai mult, mi-a găsit o călăuză bună pentru vizitarea antichităților.

Deoarece vizita la necropola „Pian di Palma” ar fi necesitat o jumătate de zi, am decis de comun acord cu „ciceronele” Domenico Lepri, să amînăm vizita pentru a doua zi.

Reîntors la „palat”, l-am găsit pe administrator împreună cu oamenii săi pe punctul de a merge la cină. Nu știu dacă s-a pregătit ceva deosebit în cinstea mea, pot numai să afirm că nici un țaran englez nu și-ar fi putut permite luxul unei cine ca aceea care ne-a fost rezervată, în plus însoțită de scuzele „domnului Gaspare”, căruia masa oferită i se părea nedemnă de importanța oaspetelui. Ni s-a servit o supă, carne de vițel, de ied, de pui, vînat și ca încheiere fructe uscate și brînză. Toate aceste „bunuri ale lui Dumnezeu” produse de moșia Castelului au fost pregătite în marea bucătărie de la parter, care servea și ca sufragerie pentru servitori. Aceștia erau serviți direct de bucătar, în farfuria pe care i-o prezentau și se așezau apoi la masă împreună cu ceilalți, pentru a consuma cina. Pot să spun că aceasta a fost pa-

triarhală și excelentă (Prorsus jucunde coenam produximus illam¹).

Dormitorul de la etaj era comod și primitiv și totul era spre lauda „administratorului” care a organizat totul singur, ținând seama de faptul că „printre cei ai casei” nu exista nici o reprezentantă a sexului frumos. Mi-a părut tare rău că nu am putut prezenta, la plecare, mulțumirile mele nici unei „FILLIDE, CARILLI sau DOLCE AMARILLI”².

Sugerez exemplul meu celor care se gândesc să viziteze Saturnia. Desigur, ospitalitatea la „Castel” nu este gratuită, ba chiar poate costă dublu decât la han, dar călătorul va avea plăcerea unei mese bune, a unui pat bun și a unei tovarășii plăcute.

Norocos va fi acela care, călătorind prin acele locuri, va putea să întâlnească și voiosul surâs al „domnului Gaspare” și să se bucure de ospitalitatea sa.

Recomand să nu se călătorească în timpul lunilor calde. Saturnia, în pofida poziției sale înalte, este infestată în timpul verii de „aerul” cel mai rău datorită apelor sulfuroase și miasmelor din văile largi care o înconjoară. După seceriș toți fug și numai puține persoane mai rămân înăuntrul zidurilor satului.

•
•

Teritoriul antic are formă de romb, cu unghiurile îndreptate spre punctele cardinale. Are un perimetru de aproximativ două mile, poate ceva mai mult, dacă se calculează și adâncile frânturi ale terenului. Fortificațiile medievale au fost construite pe ruinele anticelor ziduri, de aceea sînt simple, fără redute pentru amplasarea artileriei.

Zidurile etrusce pot fi localizate numai în trei puncte. Partea cea mai bine conservată se află la sud, unde se găsește castelul în ruină pre-

cum și Porta Romana. Zidurile poligonale care flanchează poarta sînt încă intacte; întocmai ca la Cosa, cu suprafața bine finisată și blocurile îmbinându-se perfect. Sînt înalte de aproximativ patru metri și poarta, cu siguranță originală, are stîlpii formați din pietre dreptunghiulare. Repetiți consideră că zidurile și poarta sînt construcții romane. Este greu de demonstrat acest lucru, oricum drumul care trece pe sub Porta Romana este roman și încă mai păstrează fundația originală.

În partea de răsărit a satului, în locul numit „Il Marruccone”, chiar deasupra cimitirului, există o altă porțiune de ziduri poligonale din numai două rînduri, poate în total douăzeci de blocuri. Acestea par mai regulate și aproape rectangulare.

În partea opusă, există alte urme care alcătuiesc baza zidurilor medievale.

Aceasta este tot ceea ce se referă la ziduri. Poate mai există și alte porțiuni mai mici, dar este imposibil de făcut înconjurul complet datorită terenului accidentat, presărat cu blocuri mari de piatră și de frecvente crăpături.

Suprafața vechii cetăți este în timpul verii un ogor de grâu, iar în timpul iernii, o pășune pentru oi. Puține sînt resturile care ies la suprafața pămîntului. Am observat o pardoseală pătrată de beton, numită „Baia uscată”, dar este foarte puțin sigur să fi făcut parte dintr-un complex termal. Oricum, este aproape cu certitudine o construcție romană. Celelalte puține resturi se găsesc toate în sat. Piesa cea mai importantă este un pilastru pătrat de travertin, care are în partea inferioară o jumătate de coloană cu caneluri. Trebuie să fi făcut parte dintr-un templu sau dintr-un edificiu public roman. În fața casei marchizului Ximenes există două altare mari de travertin, cu inscripții foarte degradate, din care se poate deduce că aparțineau perioadei lui Marcus Aurelius. Există, abandonate prin sat, bucăți de lespezi, altare, cippi, fragmente de statui, cornișe, toate de factură romană. Nu există absolut nimic etrusc.

¹ Mai departe am luat masa cu plăcere.

² Unei Phillis, Carillis sau dulce Amarillis.

Puține sînt locurile din Toscana care să se poată lua la întrecere cu frumusețile naturale ale Saturniei. Satul este înconjurat de văi adînci și de coline care au pe culmi sătulețe cu turnuri. Într-o parte, satul Montemerano bogat în livezi de măslini, apoi Scansano cu păduri dese de stejar, iar la orizont culmile împădurite ale munților Amiata și Santa Fiora. Spre nord, domină întreaga vale a râului Albegna. Rîul care-și are izvorul în munții reci izbucnește pe neașteptate prin niște chei întunecate și domolindu-se în cîmpie, își confundă murmurul cu sunetul argintiu al talăngilor turmelor de oi care pasc în vale.

Aici, cîmpia este un adevărat paradis. Zidurile dărapănate ale Saturniei, îmbrăcate în iederă, punctate de florile galbene, roșii, albe ale măceșilor și de roșul viței de vie sălbatică creează o plăcută îmbinare de culori în care arta se amestecă cu natura, cu un rezultat pitoresc încîntător.

• •

În afară de aceasta, în aceste locuri mai există farmecul unei arheologii cu totul deosebite. La cîteva sute de metri de Porta Romana, în mijlocul unor mase mari de travertin ce acoperă colina, se înalță un fel de monolit șlefuit, înalt de aproximativ cinci metri, al cărui scop nu-l poate explica nimeni. De la acest monolit pleacă o scăriță săpată în stîncă și care duce la vârful colinei unde se găsesc trei morminte în formă de groapă, care odinioară trebuie să fi fost acoperite cu o lespede mare de piatră sau de țigle. Acest tip de mormînt în formă de groapă acoperit cu lespezi de piatră nu mai există nicaieri în Etruria. Se găsesc unele asemănătoare numai în insula Thira (Santorin), în Grecia și în zona Siracuzei.

Observînd cu atenție unul dintre aceste morminte, am descoperit că groapa, săpată direct în stîncă în formă de sarcofag, avea pereții interni sculptați (vizibili pînă în prezent), pe una din laturile scurte. Sînt reprezentați aici doi pilaș-

tri pe care stau două abace foarte simple, pentru a suporta arhitrava, totul cu un relief foarte puțin înalt. Nu existau alte figuri sau motive și extrema simplitate a acestei compoziții sugerează o lucrare etruscă.

Nu există alte morminte în împrejurimi, dar pe pantele de sub cetate, pe drumul care duce la „Băi”, în locul numit „La Pestiera”, există cîteva morminte, mai degrabă mici, asemănătoare celor din necropola „Pian de Palma”, marea cetate a morților din Saturnia.

Aceasta ocupă terenurile joase pe malul drept al râului Albegna, la două mile dincolo de sat. Am ajuns aici pe un drum roman, care mai păstră încă fundația originală și care probabil trebuie să fi dus la Roselle. L-am parcurs pînă la rîul Albegna. Rîul era umflat, dar încă mai putea fi trecut prin vad. După aproximativ o milă am ajuns la un cîmp presărat cu lespezi, cu pietre șlefuite, cu multe fragmente de teracotă. Aceasta era marea necropolă a locuitorilor din Saturnia.

Mormintele erau nenumărate. Blocurile și lespezile de travertin erau împrăștiate sau îngrămădite pretutindeni pe cîmpie. Toate au fost distruse, numai cîteva au rămas mai mult sau mai puțin intacte, atît cît să dea o idee suficient de exactă asupra aspectului lor primitiv. La origine, mormintele erau săpate în formă de groapă pînă la o adîncime de aproximativ doi metri, erau acoperite cu plăci de travertin verticale și reacoperite, în sensul lungimii, cu două lespezi mari sprijinite în centru, astfel încît să formeze un fel de acoperiș.

Alteori, acoperișul era format dintr-o singură lespede mare, așezată puțin înclinat astfel încît să apere mormîntul de ploaie. Lespezile nu erau șlefuite, ci erau folosite la construcție așa cum au fost extrase din carieră. Unele erau destul de șlefuite datorită tendinței travertinului de a se cliva în plăci paralele.

Aceste morminte au un aspect cît se poate de arhaic, par operele unor popoare de-abia ieșite din starea primitivă. Unele sînt separate în două mici compartimente, dar acoperite de o singură

lespede mare. Adesea, intrarea în mormînt era asigurată de un mic „dromos”, cu o lungime de trei sau patru metri, lat abia de un metru, îmbrăcat cu plăci subțiri.

Mormintele erau acoperite de un tumul cu diametrul de cinci, șase metri, dar în multe cazuri, în timpuri străvechi, pămîntul a fost îndepărtat și mormîntul apărea cu structura sa originală.

Acest tip de morminte seamănă în mod ciudat cu mormintele preistorice din antica Britanie, numite „Cromlechs”, formate întocmai, cu pietre puse vertical și acoperite de una orizontală, vizibile și în prezent în Anglia. Aceste morminte din vechea Britanie erau uneori acoperite de un tumul, exact ca acestea din Saturnia.

Această necropolă a fost prădată din vremurile cele mai îndepărtate și nu a mai rămas nici o urmă din inventarele funebre, în afară de foarte mici fragmente de teracotă care se mai găsesc răs-pîndite pretutindeni.

Mormintele din Saturnia sînt deosebit de interesante pentru că sînt unice în genul lor și nu există în nici o altă localitate din Etruria. După cîte știu, au fost descrise numai de mine și vizitate de Ainsley, descoperitorul Sovanei.

Observînd aceste stranii morminte, întrebarea care se naște în mod spontan este: Cărei ere și cărei rase aparțin ele? Sînt oare cu certitudine anterioare cuceririi romane sau este posibil să le atribuim etruscilor, sau mai bine unei perioade anterioare, sau poate contemporană cu mormîntul Regolini Galassi din Caere?

Dacă nu sînt opera pelasgilor sau a etruscilor, putem oare să le considerăm opera acelor siculi sau a acelor umbrii care au fost apoi izgoniți de invazia etruscilor?

Antichitatea acestor morminte trebuie să fie confruntată și cu ceea ce ne-au relatat autorii antichi referitor la cetatea Saturnia.

Dionysios din Halicarnas afirmă că Saturnia, împreună cu Agylla, Pisa și Alsium au fost fondate de către pelasgi și de aborigeni și apoi cuce-

rite de siculi, care au fost printre primii locuitori ai regiunii.

Despre originea sa nu mai avem alte informații. Știm totuși de la Plinius că Saturnia se numea la origine Aurinia, că a devenit o colonie romană în Etruria și că locuitorii săi se numeau Aurinini (Saturnini qui ante Aurinini vocabantur¹). Titus Livius ne informează că Saturnia se găsea pe teritoriul Caletrei și că a fost colonizată de romani în anul 591 al Romei (162 î.e.n.).

Întrucît informațiile lui Dionysios nu sînt întotdeauna demne de crezut în proporție de sută la sută, totuși, în afirmațiile sale un lucru este sigur și anume că Saturnia era o cetate foarte veche. Faptul însuși că regiunea italică, în timpurile străvechi, se numise Saturnia, dovedește că cel puțin acest nume trebuie să fi fost străvechi.

Din tot ceea ce am cercetat trebuie să ne așteptăm la descoperiri mari, îndată ce se vor începe săpături organizate în această regiune.

Micali afirmă că zidurile Saturniei, prin simplul fapt că sînt poligonale, nu mai pot fi considerate foarte vechi. Ba chiar este de părere că au fost construite în timpul dominației romane în stil arhaic.

Desigur, ne lipsește o mărturie istorică directă pentru a-l combate pe Micali, totuși putem să atribuim construcția acestor ziduri aceluși popor pentru care construcția zidurilor cu blocuri poligonale era o regulă.

După ce am învins acest obstacol și am admis că zidurile sînt pelasgice, putem oare să considerăm pelasgice și mormintele lor? În mod sigur acestea sînt asemănătoare construcțiilor ciclopice de la Monte Fortino, Civitella sau Olevano. Totuși există un „dar”.

Nouă nu ni se pare probabil ca aceste morminte atît de grosolane să poată fi opera acelor care construiesc ziduri cu o artă și o tehnică atît de rafinată. După părerea noastră, zidurile sînt poate pelasgice, dar mormintele nu. Acestea,

ca plan și concepție, se aseamănă foarte mult cu mormintele din Paestum și din Grecia Mare, adică resimt influența greacă, dar, poate, au fost realizate de un popor primitiv, de-abia ieșit dintr-o stare de civilizație primordială, întocmai cum erau umbrii și sicii, anticii stăpînitori ai acestor pămînturi. Este un mare nenoroc pentru noi faptul că obiectele funebre din aceste morminte nu ne-au parvenit. Fără acestea ne lipsesc elementele mai sigure pentru a le citi istoria.

Situația ar fi mai gravă dacă ar fi adevărat, cum spune Repetti, că unele morminte de același stil, găsite neviolat, au fost cu totul lipsite de inventare funebre. El spune cu exactitate: „Există un fel de cimitir, dintr-o epocă neprecizată, care ne-a fost indicat pe cîmpie, sub colină și lângă Baia din Saturnia, unde au fost găsite oseminte omenești înăuntrul unor gropi acoperite cu lespezi mari de travertin, fără nici un obiect cu sculpturi, fără urne, fără vase de pămînt și alte lucruri asemănătoare, ușor de descoperit în mormintele cu nume etrusc”.

Trebuie să recunoaștem că acest tip de mormînt a fost obișnuit pentru un mare număr de popoare primitive. Se găsesc în munții din Wales, în Irlanda, în deșerturile din Africa septentrională, pe coastele occidentale ale peninsulei iberice, în stepele Rusiei, pînă pe coastele orientale ale Indusului. Există și în nordul Franței, în Sardinia, în Baleare, în Tunisia, (în anticele regiuni ale Cartaginei) în deșertul Sahara.

În insulele britanice au fost poate opera celților, în Italia, în insule și în Tunisia au fost opera punilor, cele din Etruria au fost aproape cu certitudine opera tirrenilor-pelasgi.

Doresc ca informațiile noastre privind mormintele din Saturnia să mențină viu interesul pentru această regiune, neatinsă încă de cercetările istorice și arheologice.

O altă întrebare se naște în mod spontan. Dacă mormintele pe care le-am văzut la Saturnia nu aparțin etruscilor, unde sînt mormintele din perioada etruscă? Aceasta este întrebarea pe care 240

ne-am pus-o nu numai pentru Saturnia, ci și pentru Fiesole, Roselle, Cosa, Pisa precum și pentru alte locuri încă neexplorate de arheologi.

De la Saturnia se continuă prin Pitigliano, Sovana și Sorano. Se depășesc băile din Saturnia, un izvor de ape sulfuroase calde, faimoase în antichitate, ca Bulicame din Viterbo. Izvorul formează o cascadă grațioasă care smălțuiește pantele colinei în culorile florilor de sulf.

Se traversează Montemerano, și am observat că zona dimprejurul satului este presărată cu fragmente de teracotă, poate aici a fost odinioară necropola Saturniei.

Se depășesc diferite sate. Teritoriul străbătut are toate aspectele etrusce. Ne vine în minte Căletra, cetatea etruscă a cărei poziție s-a pierdut și care cuprindea în teritoriul ei și Saturnia. Ne reamintim cuvintele lui Titus Livius: „Saturnia, colonia civium Romanorum, in agrum Caletranum deducta est”¹.

Aici, ca și la Vulci, riul Fiora curge învolburat printre malurile împădurite, rocile sînt din tuf roșietic și brun, aspectul cîmpiei este cel tipic al frumoasei regiuni toscane.

¹ Saturnia, colonia cetățenilor romani, a fost așezată în ogrul Caletran.

Capitolul I

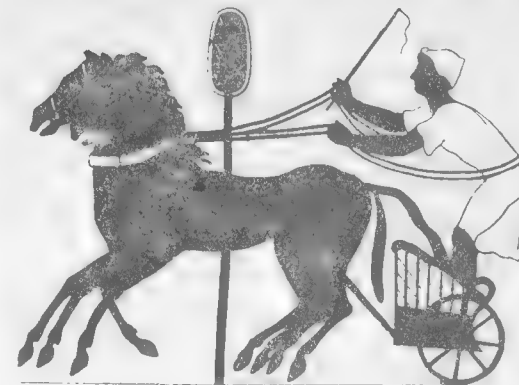
CHIUSI – CLUSIUM

CETATEA

Trebuie să-l conducem pe cititorul nostru de la malurile râului Fiora la grațioasa localitate Città della Pieve, la aproximativ patruzeci de mile spre nord-est. Nu trebuie însă să se plîngă de lungimea călătoriei, deoarece natura este foarte frumoasă. Città della Pieve se situează pe culmea unui munte ce domină o vale largă și adîncă și este înconjurată de coline frumoase, acoperite de livezi de măslini. Satul nu are urme de antichități preromane, deși descoperirea unor sarcofage etrusce în împrejurimile sale îi trădează originea etruscă. A fost patria lui Perugino și merită să te oprești aici pentru a te bucura de capodoperele păstrate aici.

Chiusi se găsește la aproximativ șase mile. Peisajul este minunat. Drumul străbate minunate păduri de stejari și azurul cristalin al cerului iernatic se furișează printre ramurile copacilor acoperiți cu mușchi cu efect pitoresc. De o parte, bogata vale a râului Chiana, de cealaltă parte marele lac Trasimeno cu insulele sale. La orizontul îndepărtat, strălucesc munții înzăpeziți ai Apeninilor.

De la Chiusi se domină tot teritoriul care forma, odinioară, regatul neatins al puternicului Porsenna. De jur împrejur se vedeau cetățile care depindeau de el și care și în prezent sînt situate pe



Mormîntul Casuccini, cursa de bigi

culmile înălțimilor pe care se înălțau. Sînt actualele sate Cetona, Sarteano, Chianciano, Montepulciano.

• • •

Actuala Chiusi este anticul Clusium al latinilor și Camars al etruscilor. Era fortăreața marelui Porsenna și una dintre cele mai vechi cetăți din Italia. Cu siguranță, a fost una dintre cele douăsprezece cetăți-pilot ale marii Confederații.

Atunci cînd Lucumonul s-a pus în mișcare plin de cutezanță împotriva Romei, pînă și numele lui Porsenna și al cetății Chiusi terorizau Senatul roman. Iată cuvintele lui Titus Livius: „Non unquam alias ante tantus terror Senatum invasit, adeo valida res tum Clusina erat, magnumque Porsenna nomen”¹.

Potrivit tradiției, Chiusi a fost întemeiată de umbrii, primii locuitori ai regiunii, dar oricare ar fi fost adevărata sa origine, este sigur că a fost întotdeauna o cetate de primă importanță, de la bun început și în cursul întregii perioade etrusce.

¹ Niciodată mai înainte nu a cuprins o spaimă atît de mare pe Senatori, atît de puternică era obștea din Clusium și de mare numele lui Porsenna.

Vergilius ne-a transmis că Osinius, regele cetății Chiusi, a trimis ajutoare lui Enea împotriva lui Turnus și aceasta, deși cu savoare de anecdotă, este cea mai veche informație pe care o avem despre Chiusi. Știm apoi că Chiusi, împreună cu Arezzo, Volterra, Roselle, Vetulonia, i-a ajutat pe romani împotriva lui Tarquinius Priscus și aceasta este prima informație istorică sigură pe care ne-a transmis-o Dionysios din Halicarnas.

Chiusi reappare cu vehemență în istoria Romei cu episodul lui Porsenna și toate întâmplările sînt minunate povestite de Titus Livius. Faptele eroice ale lui Horatius Cocles, Mucius Scevola, curajul Cleliei și al lui Publicola fac parte din amintirile noastre de la școală și credem că trebuie să ni le mai amintim.

Apoi Chiusi a căzut în uitare pînă în momentul în care galii au cucerit Roma în anul 363 (390 î.e.n.). Puține și intermitente sînt mențiunile referitoare la Chiusi în cursul evenimentelor istorice care au condus Roma la cucerirea Etruriei. Nici măcar nu știm cînd a căzut sub stăpînirea Romei, totuși credem că destinul său a fost hotărît de înfrîngerea etruscilor lîngă lacul Vadimonio în anul 455 (308 î.e.n.). După puține și vagi referințe istorice, aflăm de la Titus Livius că Chiusi, împreună cu alte cetăți din Liga etruscă, a contribuit, cu o cotă egală, la aprovizionarea flotei lui Scipio, în cursul celui de al doilea război punic. A furnizat grîu și lemn pentru construirea navelor. Credem că în acea epocă Chiusi era deja sub stăpînirea Romei, poate chiar o colonie directă a sa.

După ce a trecut furtuna cauzată de luptele dintre Marius și Sylla (știm că a participat în favoarea lui Marius), Chiusi și-a continuat existența în timpul și după căderea Imperiului. În evul mediu, nu a fost niciodată abandonată de locuitori și și-a păstrat intact numele pînă în vremurile noastre.

Pomenită de Dante, a trăit și a vegetat timp de multe secole pînă cînd a primit un nou impuls prin asanarea văii râului Chiana.

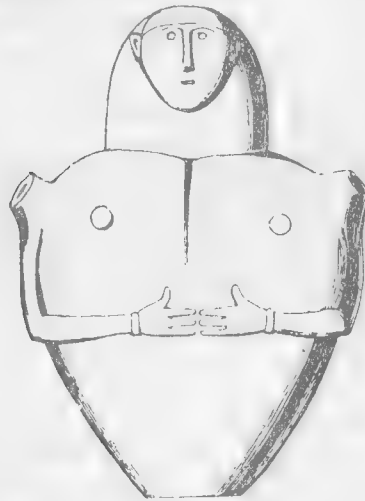
Chiusi nu are înălăuntrul zidurilor sale multe urme etrusce, dar este bogată în colecții particulare care sînt continuu îmbogățite de noi descoperiri făcute în împrejurimile sale. De origine etruscă rămîn cîteva ziduri originale, care formează apoi baza și suportul zidurilor medievale, totuși aceste porțiuni sînt atît de reduse și discontinue încît nu se poate reconstitui perimetrul primitiv. Vestigiile, mai ușor accesibile, se găsesc sub terenul Domului, de lîngă Porta della Torri și sînt alcătuite din puține blocuri dreptunghiulare de travertin, îmbinate fără mortar. Mai există o altă porțiune de zid sub grădina palatului Paolozzi, care, dacă mai este numită încă și acum „Fortăreața” trebuie să fi fost chiar citadela cetății etrusce. Aici se observă blocuri de travertin cu lungimea medie de un metru. În grădină, mai există cîteva contraforți de factură romană, pentru susținerea zidurilor etrusce.

Aceste resturi de ziduri sînt foarte asemănătoare celor din Perugia și Todi, diferite totuși de resturile cetăților din nord ca Fiesole, Volterra, Cortona. Blocurile zidurilor din Chiusi sînt mici, regulate, bine șlefuite, astfel încît ar putea fi confundate cu niște ziduri moderne.

În casele satului și în zidurile joase care delimitează terenurile în afara localității se observă adesea blocuri de travertin care au aparținut zidurilor etrusce. În sat, resturi etrusce sînt înzidite în pereții caselor sau sînt împrăștiate pretutindeni într-un număr destul de mare. Pe strada principală, deasupra unui puț, există o sferă de piatră sprijinită pe o bază pătrată și care are pe fiecare latură cîte un sfînx. Alte două exemplare de astfel de sfere sînt înzidite deasupra porții mari a palatului Paolozzi, cu deosebirea că în locul sfîncșilor sînt niște lei. În grădina acestui palat există un fel de labirint. Acest cuvînt m-a făcut să mă gîndesc la mormîntul lui Porsenna, descris de Varro și m-am grăbit să-l vizitez. Spre decepția mea, era numai o groță naturală, fără nici un semn de pasaje mai mult sau mai puțin com-

245 plicate. Da, existau aici coridoare care înaintau

în interiorul colinei, dar nu puteau fi explorate fiind pline de apă. Fantezia populară le numea „cele șapte drumuri”, care străbăteau în subsol întreaga cetate. Din descrierile pe care ni le-au făcut câteva persoane care le-au parcurs, se pare că acest labirint de coridoare se lărgeste din când în când în încăperi și spații mai mari, care fac să ne gândim la un sistem de canalizare ce comunica cu pivnițe și cu edificii care se găseau deasupra sau cu criptele anticelor temple.



Canopus. Urnă funerară etruscă din Muzeul Paolozzi

Chiusi nu are ca Volterra un muzeu public, ci numeroase colecții particulare. De departe, cea mai importantă este cea a domnului Ottavio Casuccini, apoi cea a domnului Paolozzi. Aceste două colecții sînt permanente, în timp ce altele, mai mici, se schimbă din an în an, mărite de noi achiziții sau micșorate de vânzări. Acestea sînt colecțiile contelui Ottieri, ale lui Don Luigi Lei, ale domnilor Luccioli și Ciofi. În afară de acestea, Episcopul are o frumoasă colecție de vase pictate, iar arhiepiscopul Carducci o frumoasă colecție de scarabei.

Toate aceste colecții pot fi vizitate în orice moment, fiind siguri de a fi primiți întotdeauna cu acele maniere politicoase și gentile ce îi caracterizează atît de bine pe toscanii de rasă aleasă.

MUZEUL CASUCCINI

Este cea mai numeroasă colecție particulară din toată Italia, a doua după cea de la Volterra, în ceea ce privește urnele. Reunește rodul multor campanii de săpături pe care le-a efectuat Pietro Bonci Casuccini, bunicul actualului proprietar. Colecția este împărțită în trei săli.



Războinic etrusc din Muzeul Casuccini

Prima piesă care atrage privirile este o sculptură reprezentînd o femeie aproape în mărime naturală, care, așezată în mijlocul primei săli, oferă o rodie. Stilul este ciudat de original, aproape amuzant în inspirația sa ireală, foarte veche. Statuia nu este monolitică ci brațele, picioarele, capul sînt separate și fixate de bust prin cuie metalice, astfel încît să semene cu o păpușă. Capul este portretul defunctei, iar scaunul este urna cenușei sale. Urna este înconjurată de basoreliefuri,

foarte plate, care reprezintă curse de cai și pe jos. La origine a fost pictată și încă se mai văd urme de roșu pe faldurile îmbrăcăminții, pe sandale, pe scaun. Este sculptată în gresie locală de culoare gălbuie numită „piatra fetidă”, foarte friabilă, care nu permite gravarea unor reliefuri foarte adânci.

Aceste sculpturi de la Chiusi au o inspirație străveche și în aceasta se aseamănă stilului observat la Veii și la Caere. Foarte importanți sînt „cippi”, care o vreme au fost considerați drept „altare” și care împreună cu piesele de bronz constituie exemplarele cele mai vechi și originale ale sculpturii etrusce. Este interesant de menționat că stilul arhaic a fost repetat de artiști și la sculpturile mai târzii.

Subiectele acestor basoreliefuri cuprind toate sau aproape toate momentele vieții etrusce în expresiile sale sociale și familiale. Ne prezintă o procesiune funebră care avansează, precedată de cîntărețul de flaut, de dansatori și balerine care se mișcă cu un avînt bahic, în ritmul lirei și al flautului dublu. Ne prezintă doi judecători așezați pe o estradă, purtînd însemnele funcției lor, în exercițiul magistraturii. Sînt asistați de un scrib care poartă stilul și tăblițele și sînt apărați de un lictor cu vergile în mînă, gata de acțiune. În fața judecătorilor, un războinic înarmat cu lance, coif, scut și cu platoșă pare să aștepte judecata, în timp ce în fund, o tinăra fată cu castaniete dansează în sunetele unui „subul”.

Poate judecătorii și-au pronunțat sentința, care pare favorabilă, deoarece unul dintre cei doi arată războinicului chiupurile de untdelemn care se găsesc în mijlocul scenei, care poate i-au fost oferite pentru că a cîștigat procesul.

Alți cippi ne introduc la un ospăț în mijlocul comesenilor care toastează cu cupele ridicate, cu gestul tipic etrusc din perioada arhaică. Un altul ne prezintă o întrecere de lupte și o foarte originală cursă de care cu trei cai, o troică etruscă, niciodată reprezentată pînă acum, de un realism impresionant. Vizitiul are hăturile înfă-

șurate în jurul taliei și îndeamnă ielele cu toată forța. Cozile cailor sînt înnodate, întocmai ca la caii moderni pur sînge. Aceste scene sînt uimitor repetate în picturile mormintelor dimprejurul cetății.

Un subiect des repetat este priveghiul funebru. Cadavrul este întins pe pat, iar pe pămînt sînt puse coiful și platoșa. Rudele stau împrejur și „bocitoarele” plătite urlă, se contorsionează și își smulg părul. Într-o altă scenă, un băiat stă să închidă ochii tatălul său în timp ce cîteva femei în jurul cadavrului își smulg părul și se bat cu pumnii în piept. Pe un „cippus” rotund și foarte degradat sînt reprezentați trei războinici care merg în sunetele flautului dublu.

O scurtă privire de ansamblu ne-a convins că etruscii de la Chiusi preferau incinerarea în locul înhumării. Există atît de multe urne cinerare încît ar putea fi stivuite pînă în tavan, în timp ce sarcofagele sînt numai două sau trei.

Cel mai interesant dintre acestea are pe capac o tinăra doamnă etruscă culcată, cu siguranță portretul defunctei, bogat îmbrăcată și împodobită cu bijuterii. Colanul care-i înconjoară gîtul este copia perfectă a colanelor care fac parte din inventarele funebre. Totul este îngrijit cu minuțiozitate. Pe pereții sarcofagului este reprodușă scena despărțirii de soț. Numele sînt gravate. El se numește LARTH APHUNA iar dînsa APHUNEI. Tinăra soție este smulsă cu blîndețe din brațele soțului de un geniu înaripat, mesagerul Morții. Fetița THANCH (o contracție a cuvîntului THANCHVIL sau TANQUIL) pune mîna pe spațele bunicului, ca și cum l-ar consola. La scenă asistă și alți membri ai familiei, poate rude ilustre, care au, fiecare, cîte un papirus răsucit în mînă. Unul dintre aceștia, poate fiul, se numește LARCE APHUNA. Ceilalți se numesc VEL. ARNTI și LARSA. Cel de al patrulea personaj este o femeie, PARTHI PURNEL.

Acest nume m-a făcut să tresar. Mi-a venit în minte că este poate echivalent cu LARTHIA

249 PORSENA, numele feminin al celebrului Lucu-

mon din Chiusi LARS PORSENA. Dar cum să asemeni această figură de tânără fată cu îndrăznețul Porsenna? Din păcate, nu avem nici un element probant pentru a răspunde la această întrebare, deși de mare interes.

Alte personaje mai puțin importante se găsesc în jurul grupului principal. Un geniu care se numește VANTH, o furie, CULMU, cu o torță în mână și o foarfecă.

Stilul acestui sarcofag este mult prea îngrijit pentru ca să credem că este arhaic. Sculptura este elegantă, draparea veșmintelor elaborată, compoziția este studiată pînă în amănunte. Faptul însuși că materialul folosit a fost marmura (atît de puțin folosită de etrusci) datează această operă într-o perioadă tîrzie, probabil în epoca romană.

Faptul că aici există gravate inscripții etrusce nu înseamnă că au fost făcute în epoca antică. Avem în colecție și un alt sarcofag cu o figură culcată, cu inscripții etrusce, dar de origine romană.

Urnele cinerare sînt din travertin, din „piatră fetidă”, rar din alabastru. Sînt foarte asemănătoare cu cele din Volterra. Au adesea urme de culori (aproape întotdeauna roșu) pe figura de pe capac și pe basoreliefurile de pe părțile laterale.

Subiectele nu sînt, ca la Volterra, din ciclul homeric, sînt mai degrabă reprezentări ale vieții de toate zilele. Voi spune că temele mitologice nu lipsesc, dar sînt infinit mai puțin numeroase decît celelalte. Firește, pentru a evita repetări inutile, vom aminti numai cîteva subiecte pe care nu le-am văzut în altă parte.

O figură culcată pe o urnă este foarte originală. Reprezintă un bătrîn orb, de origină nobilă. Într-adevăr, are pe deget un inel mare cu sigiliu.

O altă urnă frappează prin aspectul romantic al scenei reprezentate. Pe capac o pereche de tineri căsătoriți așteaptă ospățul. Amîndoi au pieptul descoperit și împodobit cu bijuterii. Ea este culcată drăgăstos pe pieptul lui și îi strînge mîna, el

toastează cu o cupă ridicată. Este o scenă de dragoste castă, plină de grație și sentiment și ar trebui să servească drept exemplu pentru generațiile actuale. În contrast cu această scenă atît de plină de seninătate, pe partea din față a urnei există o scenă de luptă furioasă, poate pentru a arăta că viața este o luptă ingrată, îndulcită de scurte momente de pace.

În unele scene de luptă, Furiile se învîrtesc printre luptători, gata să-l tîrască pe cel ce a fost doborât.

Monștri marini și divinități terestre alternează în subiectele funebre. Scilla este reprezentată de mai multe ori, înaripată, cu o coadă mare de pește, ținînd în mînă o spadă sau o vîslă, gata să lupte cu dușmanii defunctului. Cai marini înaripați, hipocampi, un cal în galop, călărit de un delfin sînt subiecte care se repetă des. Monștri tereștri, ca de pildă un cap de Gorgonă cu părul serpentiniform, centauri, grifoni, himere cu cap de om, corp de leu și coadă de balaur sînt emblemele obișnuite ale sculpturilor funebre ale urnelor și ale „cippi”-lor de la Chiusi.

Nu lipsesc nici urnele de teracotă, tip mai economic și mai comun în comparație cu urnele de piatră. La aceste urne, figura de pe capac este întotdeauna portretul defunctului, scenele de pe părțile laterale ale urnei sînt obținute cu matrițe prefabricate cu motivele generice, luate din ciclul mitologic grec. Subiectele sînt în general pictate, fie portretul defunctului pe capac, fie scenele reprezentate pe părțile laterale. Culorile folosite sînt în general roșul, albastrul și galbenul. Multe dintre aceste urne de teracotă erau acoperite cu țigle, adesea gravate cu inscripții și acest amănunt este foarte interesant pentru cercetătorii de epigrafie etruscă.

În această colecție există numeroși sfincși de piatră, cu aripi scurte și încrețite, care provin din mormintele găsite la „Poggio Gaiella”.

Vasele din această colecție merită o descriere specială. Faimoasele vase grecești nu sînt numeroase aici, ca la Vulci sau la Tarquinia, dar în schimb există numeroși așa numiți „buccheri“, netezi sau cu decorațiuni în relief, dintr-o perioadă foarte arhaică. Acest amănunt este foarte interesant, deoarece permite studiul unei perioade etrusce absolut originale, care a creat o artă spontană, încă lipsită de influența curenților grecești.

Este vorba de amfore înalte, cu gîtul subțire și cu capac în formă de șurub, sau de mări „oinocoi“, cu o formă foarte neobișnuită, decorați cu foarte stranii figuri în relief, măști cu aspect îngrozitor, capete de gorgone cu colții ieșiți în afară și cu limba scoasă, divinități obscure, sfîncși, pe-gași, himere și numeroase animale sălbatice sau fantastice, pești, flori, toate poate simboluri ale unor vechi credințe religioase etrusce rămase în continuare necunoscute.

Pentru vizitator, observarea acestor vase echivalează cu ascultarea unei povești etrusce prin intermediul acestor figuri care par să iasă dintr-un vis.

Trebuie să vorbim acum de materialul din care a fost executată această ceramică atît de ciudată. Acești „buccheri“ par să fie făcuți din „cretă neagră“ și numai uscați la soare, nu arși în cuptor. Poate li s-a aplicat, după uscare, un strat special de lac, care le-a dat acea culoare neagră strălucitoare.

S-au făcut multe studii referitoare la această teracotă specială al cărei secret de fabricație nu se mai cunoaște. Dacă se observă un fragment de bucchero, se notează că culoarea neagră se estompează de la exterior spre interior și că partea centrală păstrează uneori culoarea galbenă a argilei comune. Plecînd de la această observație, De Poletti și Ruspi (care spre deosebire de mulți alții sînt convinși că aceste ceramice sînt arse în cuptor) susțin că vasul, uscat la soare, era plasat apoi într-un recipient mai mare, iar spațiul dimprejur umplut cu talaș de lemn sau cu rumeguș.

Totul era acoperit cu argilă umedă (pentru a preveni ieșirea fumului) și apoi pus în cuptorul de ars. Talașul și rumegușul arzînd la un foc egal și lent dădeau argilei culoarea neagră lucioasă. Acești domni au făcut experiența și asigură că au reușit în încercarea lor.

În afară de buccheri, cu siguranță așa numitele „focare“ sînt teracotele cele mai curioase și mai misterioase, nu datorită calității materialului folosit, care era obișnuitul bucchero, ci scopului pentru care erau destinate. Aceste „focare“ erau constituite de un vas mare înălțat pe mici labe în formă de copită și cu marginea înaltă de jur împrejur, cu excepția centrului. Colțurile sînt mai înalte decît părțile laterale și reprezintă capete de fete acoperite cu văluri sau mici demoni înaripați, măști, himere, etc. Această tavă mare conține o infinitate de obiecte și de obiecte foarte mici, de forme și dimensiuni variate, linguri și lingurițe de lemn, mici căni, mici oale, vase mici în formă de animale precum cocoși, rațe, etc., apoi tăblițe, unele gravate cu inscripții care, din glumă, sînt numite „cărți de vizită“. La drept vorbind, asemănarea acestor tăvi cu un serviciu de cafea sau de ceai este extraordinară, deși vasele mici pentru zahăr și pentru marmeladă par să fie mai numeroase decît ceștile.

Putem să descriem toate aceste obiecte, dar nu putem să le dăm o semnificație precisă. Poate obiectele conținute în tavă sînt imitații ale obiectelor de uz casnic. Erău folosite poate în timpul vieții pentru a păstra mîncarea caldă și erau așezate la căldură pe plite cu cărbuni. În mormînt, erau depuse obiecte care proveneau de la ospățul funebru. Orice ipoteză este valabilă.

În această colecție nu lipsesc vasele grecești (cele mai bune sînt păstrate în palatul proprietarilor și vom mai vorbi despre aceasta) și nu trebuie să uităm că faimosul vas François, regele vaselor grecești găsite în Etruria, a fost găsit chiar aici la Chiusi, în locul numit „Rotella“, cam la 153 o milă în afara cetății. Între curiozitățile existente

aici, amintim un „rhyton“ în formă de gambă umană, cu un cap pe partea de sus a coapsei.

În sala centrală există copiile picturilor din mormintele din Chiusi. Acest muzeu este bogat și în piese de bronz și mai există aici tripode, un fel de ibrice, strecuratori, răzători, scuturi rotunde mari decorate cu reliefuri obținute cu ciocanul, arme, mici idoli și oglinzi, unele cu figuri gravate, altele aurite. Puține bijuterii și scarabei.

Din păcate, nu există un catalog cu note explicative și dacă vizitatorul nu este călăuzit de o persoană care să cunoască deja colecția, este lăsat să interpreteze singur tot ceea ce este expus. Custozii sînt simpli paznici și nu știu nimic.

Cele mai interesante vase ale colecției sînt vizibile în palatul proprietarilor. Cel mai frumos, în cel mai bun stil grec, reprezintă judecata lui Paris care este înfățișat împreună cu cele trei zeițe, cu Mercur, Cupidon, un războinic, o tinăra



Vasul numit al lui Anubis de la Chiusi

fată și o Victorie. A fost descoperit într-un mormînt numit „Poggio Gaiella“. Un alt vas frumos reprezintă nașterea lui Erehteus.

Dar piesa cea mai interesantă este o cană mare de bucchero, cu măști în relief care surîd sinistru, înconjurată de jur împrejur de șase figuri alcătuiind un fel de procesiune. Un monstru cu figură și cu cap de cîine (amintește divinitatea egipteană Anubis) urmărește o divinitate înaripată, probabil pe cea care corespunde lui Hermes al grecilor, apoi un fel de Furie cu capul de Gorgonă, cu dinții scoși în afară și cu brațele ridicate. Restul grupului este alcătuit de o femeie cu văluri și de trei războinici.

Diferite sînt interpretările acestei procesiuni. Ținînd seama de caracterul foarte arhaic al vasului sîntem autorizați să credem că subiectul se referă la episoade aparținînd unui ciclu esoteric etrusc care s-a pierdut.

MUZEUL PAOLOZZI

Colecția domnului Flavio Paolozzi, a doua ca importanță din Chiusi, chiar dacă s-a micșorat în ultimii ani, conține totuși cîteva excelente piese de artă etruscă arhaică.

Printre acestea, un „cippus“ pătrat de piatră „fetidă“, prezintă, în stil arhaic, priveghiul unei defuncte. Aceasta este culcată pe patul funebru, cîteva „bocitoare“ se lasă pradă unei scene de disperare, smulgîndu-și părul și plesnindu-se peste obraji. Un „subul“ la picioarele patului executată muzica funebra. Băiețelul este lîngă patul mamei și îi mîngîie capul. Nici o scenă nu putea fi mai emoționantă decît aceasta.

O latură a „cippus“-ului este dedicată bocitoarelor. Își smulg părul, își lovesc pieptul, se plesnesc peste obraji și își rup hainele de pe trup. Pe partea din spate a „cippus“-ului, figuri îmbrăcate în togă ținînd o vargă în mînă, precedate de un augur cu toiagul său, alcătuiesc procesiunea.

Pe latura a patra, scena este greu de citit. Cîteva femei par să-și împartă hainele defunctei.

Un alt „cippus” rotund, dintr-o epocă foarte tîrzie, prezintă tinere fete care dansează în sunele naiului. Este interesant de notat că Inscripția funebă, scrisă cu litere etrusce, este repetată în litere latine. În etruscă este: VL. ALPHNI NUVI. CAINAL. și în latină C. ALFIUS A. F. CAINNIA NATUS.

Pe un fragment, un faun dansează cu o menadă, pe un alt fragment un magistrat este așezat pe „sedia curulis”, înconjurat de secretari. Un basorelief de pe o urnă prezintă o cetate asediată și apărată de un războinic care aruncă pietre asupra atacatorilor. O Furie este prezentă, gata să indice sfîrșitul.

În această colecție există multe urne funebre și un fel de urne cinerare, cu capacul în formă de cap omenesc. Sînt asemănătoare urnelor egiptene, numai că acelea erau de alabastru și aveau deasupra capete de animale (care reprezentau divinități), acestea sînt de teracotă și au drept capac portretul defunctului. Urna funerară vrea să reprezinte trupul defunctului, adesea numai cu mici artificii, ca doi sîni mici sau brațe în miniatură, fixate de bust cu cuie de metal.

Urnele funerare sînt în general din „bucchero”, unele pur și simplu din argilă galbenă. Uneori, pupilele portretului sînt animate de pietre dure colorate. Urnele funerare se găsesc în morminte, pe pedestale de teracotă, sau săpate în rocă în formă de mici scaune sau de-a dreptul sprijinite pe taburete de stejar, fiind îmbrăcate cu un mortar special.

Piese de bronz din colecție cuprind oglinzi, căni, candelabre, multe statuete de Lari și de animale domestice. Mai există monede și scarabei.

Alte colecții mai mici cuprind unele piese interesante ca aceea a contelui Ottieri care are trei statui de gresie, arhaice, înalte de aproximativ 1,30 m foarte asemănătoare cu statuile din mîntul lui Isis de la Vulci.

Episcopul are frumoase vase grecești provenite din săpăturile efectuate în „Poggio Paccianesi”. O listă a vestigiilor etrusce descoperite în ultimii douăzeci de ani se găsește în Buletinul Institutului Arheologic Englez din Roma, din 1840, pagina 151.

Capitolul LI

CHIUSI – CLUSIUM

NECROPOLA

Chiusi este interesantă sub diversele sale aspecte etrusce: ca cetate, ca necropolă, ca centru important de colecții etrusce. La drept vorbind, un punct slab îl constituie zidurile, totuși este compensat de prezența aceluși sistem de coridoare, de pasaje subterane de sub cetate, care nu se întâlnesc în nici o altă cetate etruscă.



Ușa mormintului Casuccini din Chiusi

Săpăturile au fost generoase, aproape tot atât cât cele de la Vulci, colecțiile sale sînt depășite numai de cele din Volterra, mormintele sale picate urmează numai după cele din Tarquinia.

Necropola din Chiusi se află de jur împrejurul orașului, ba chiar uneori mormintele se găsesc departe de centrul locuit și în afară de dificultatea de a ajunge la ele pe noroioasele drumuri de țară, trebuie să spunem că au inconvenientul că fiecare are propriul său custode care vine în mod special cu cheile din sat. În felul acesta, vizitatorul riscă să nu-l găsească la locul convenit la ora stabilită și să piardă astfel ocazia de a vizita cîteva morminte la care ținea foarte mult. Cel mai ușor de vizitat este

MORMINTUL DE PE COLINA CASUCCINI

Se găsește la mai puțin de o milă de centrul localității Chiusi, spre răsărit. Este săpat într-o colină și se intră printr-un pasaj deschis pe o pantă a sa. Spre deosebire de aproape toate celelalte necropole, aici mormintele se găsesc sub coline și „dromos”-ul nu coboară niciodată, ci este la nivelul ușii prin care se intră în mormînt.

Prima minune a acestui mormînt este constituită de ușa sa cu două canaturi, fiecare din acestea fiind făcut dintr-o singură lespede de travertin. Este uimitor să observi cum a fost executată și să constăți că aceste lespezi grele de travertin funcționează perfect chiar și acum după atîtea secole, încastate în țîștile lor. Pentru a explica funcționarea lor, vom spune că fiecare canat are un pivot în partea de jos introdus în prag și un alt pivot în partea de sus, introdus în arhitravă. Pe aceste pivoturi ușa se rotește încă perfect. Nu este nici o îndoială că este ceva original și acest fapt este garantat de felul în-suși în care a fost executat. Într-adevăr, este evident că după ce s-a săpat mormîntul ușa de piatră a fost asamblată la intrare din componente sale: prag, canaturi și arhitravă. După con-

struirea mormîntului, ușa și „dromos“-ul au fost acoperite cu pământ astfel încît să se confunde cu colina ce se află deasupra. Odată îngropată, ușa nu mai putea fi mișcată decît cu prețul unor mari dificultăți. Fiecare canat măsoară un metru și treizeci de centimetri în înălțime și patruzeci și cinci de centimetri în lățime. Grosimea lespezii este de zece centimetri. Are două clante de fier pentru a putea fi deschisă și închisă, poate adăugate în vremurile moderne.

Nu trebuie să uităm că acesta este singurul mormînt prevăzut cu o ușă adevărată și aspectul miraculos constă în faptul că funcționează de minune după atîtea secole.

Chiar înaintea intrării, într-o mică anticameră, au fost înmormîntați sclavii familiei. Mormîntul propriu-zis era alcătuit din trei încăperi, dintre care numai două erau pictate. Prima, cea mai mare, are o ușă la mijlocul peretelui din fund, prin care se intra în cea de a doua încăpere, are tavanul cu casete, cu panouri colorate alternativ în alb și negru.

Am observat că pereții, înainte de a fi pictați, au fost tencuiți, totuși nu sînt complet netezi, roca dedesubt a fost lăsată foarte neregulată și nu a fost șlefuită cu grijă.

Figurile sînt pictate pe o bandă de circa șaizeci de centimetri, care înconjoară toți pereții. Sînt douăzeci și șase și scenele se pot împărți în două subiecte funebre distincte: ospetele și întrecerile sportive.

Pe porțiunea benzii din fața intrării sînt reprezentate jocurile și întrecerile. La dreapta, se vede startul unei curse de trei bigi. Vizitii sînt îmbrăcați cu o tunică albă, au pe cap mici calote aderente, iar hăturile sînt înfășurate în jurul taliei. Cei doi cai ai fiecărei bigi sînt roșii și negri, în culori alternate, cei roșii au coamele negre și coada albastră, iar cei negri au coamele albastre. Bigile sînt alternate cu arbori stilizați, cu trunchiul roșu și cu frunzișul de un albastru intens. Gesturile cailor și ale vizitiilor sînt degajate și naturale. Iepelile sînt foarte vioaie și desenate cu măiestrie și

cu un excelent realism mai evident decît la caii din Tarquinia.

La stînga sînt prezentate întrecerile de atletism. Doi gimnaști (din eroare luați drept luptători) încearcă un salt acrobatic. O roată deasupra spatelui celuiilalt, cu genunchii în aer, cu capul în jos. Amintesc mult unele figuri din mormintele pictate din Egipt. Un arbitru îmbrăcat într-un „pallium“¹ albastru, ținînd în mînă o nuia, conduce întrecerea. Alături, un bărbat gol, a cărui atitudine amintește pe faimosul faun care dansează de la Pompei, se antrenează pentru lupta împotriva unui adversar imaginar în sunetele flautului dublu. În fund, o tinăra dansează în sunetele castanietelor. Îmbrăcămintea elegantă și ușor transparentă îi descoperă formele. O lungă eșarfă îi acoperă spatele. Seamănă foarte mult prin atitudine și costum cu dansatoarele din Tarquinia. La mică distanță, un atlet gol, cu coif cu pană, cu scut rotund și o lance lungă sosește în goană. Un alt atlet se antrenează pentru săritura cu prăjina.

Cea de a doua jumătate a frizei este dedicată ospățului, poate mai bine spus unui „symposium“, ținînd seama de faptul că nu sînt prezente femei. Zece tineri imberbi cu torsul gol sînt culcați cîte doi pe cinci paturi. Gesturile lor animate trădează efectele lui Bachus. Unul întinde celuiilalt o cupă, altul o floare, cel de al treilea o ramură de mirt, alții întind „paterile“, pe care o ceată de sclavi se pregătește să le umple. Totul se petrece în sunetele flautului dublu. În fundul scenei, o măsufă cu trei picioare susține trei vase alezate unele peste altele și care erau poate folosite la păstrarea vinului amestecat după trei formule diferite. Un servitor care sta alături era atent la turnarea în cupe, la ordinele date de majordom care-i trasează sarcinile, cu brațul ridicat. Un alt servitor ține în mînă un „simpulum“ sau polonic cu coadă curbă, astfel încît să fie atîrnat de un cîrlig sau de marginea amforei. „Paterile“ atîrnate pe pe-

reți, măsuta cu trei picioare, ulcioarele, servitorii aferati, totul ne spune că ne găsim într-un „oficiu”, adică în sălița ce se găsește înaintea tricliniului, unde se prepară băuturile și se organizează servirea felurilor de mâncare. Pe cel ce vrea să știe cum era îmbrăcat acum douăzeci și trei de secole un „majordom” etrusc, pot să-l asigur că era îmbrăcat în livrea.

Încăperea funebră interioară era de dimensiuni mai mici și era înconjurată de o laviță săpată în rocă. O friză mai scundă decât cealaltă se desfășoară în jurul peretelui și prezintă un grup de tineri dansând în sunetele unei lire și ale unui flaut dublu. Țin în mână o „pateră” sau o cupă, sînt îmbrăcați într-o ușoară hlamidă roșie sau neagră, albastră sau albă, cu culori alternante. Judecînd după culoarea mai deschisă a carnației, unul dintre aceștia trebuie să fi fost o fată. Pe fundal, se văd cîțiva copaci stilizați.

Pictura, înainte de a fi colorată, a fost gravată cu grijă și desenată în negru. Se observă diferitele corecturi făcute de artist care a modificat oarecum schița inițială. Interpretarea cea mai logică a acestei frize pictate este că ea reprezintă dansuri funebre, poate bahice.

Culorile, cu excepția albastrului și a albului, nu s-au conservat tot atît de bine ca cele de la Tarquinia, ba chiar trebuie să ai grijă să nu le atingi pentru că se pulverizează. Datorită lipsei clarobscurului și perspectivei, faptului că fețele sînt întotdeauna din profil, datorită figurilor alungite, lipsei de proporții, mișcărilor și faldurilor rigide, trebuie să tragem concluzia că aceste picturi datează dintr-o perioadă arhaică. Există totuși un aspect curios care se degajă din aceste picturi și care nu trebuie neglijat. Există bănuiala întemeiată că artistul ar fi putut să facă mai bine, dar a fost silit să rămînă în limitele unei arte arhaice convenționale. Acest gînd mi-a trecut prin minte observînd că aceste picturi, întotdeauna pur etrusce, sînt cu siguranță contemporane sau posterioare unor picturi din Tarquinia care apar, confruntate, mai moderne în stil și mișcare.

Acest mormînt a fost descoperit din întîmplare în anul 1833, cu ocazia unor lucrări de asanare a terenului, dar trebuie să fi fost violat în vremurile trecute. Nu mai conținea absolut nimic, cu excepția cîtorva fragmente de teracotă.

MORMÎNTUL FAMILIEI DEI

Este numit astfel pentru că terenul aparține familiei Dei, dar mai este cunoscut și sub numele de „Mormîntul de la Poggio al Moro”. Se găsește la o distanță de aproximativ două mile de oraș, în direcția nord-vest. Asemănarea dintre picturile sale și cele din mormîntul Casuccini este atît de mare, atît în privința subiectului cît și a stilului încît ne face să credem că cele două morminte au fost pictate de aceeași mînă. Este alcătuit din trei încăperi funebre și chiar și prin aceasta se aseamănă cu celălalt, deși umiditatea l-a degradat în așa măsură încît ne temem că va fi complet ruinat.

Friza care înconjoară încăperea principală este dedicată sporturilor. Și aici este reprezentată o cursă de trei bigi, în momentul startului. Desenul este vioi și plin de strălucire, chiar mai mult decât în celălalt mormînt.

Iepele pornesc într-un galop nestăpînit, dar atelajul de la mijloc se împotrivesc, dă înapoi, zvîrle din picioare și rupe oiștea bigi. Ba chiar cu loviturile de picior aruncă în aer carul de curse și pe nefericitul vizitiu, care cu hăturile și biciul încă în mînă, face un salt peste capetele bidiviilor.

Această cursă este o repetare a subiectului din celălalt mormînt, dar cu cîteva variante mai agitate.

O tînră dansează cu castaniete și în sunetele flautului dublu, doi pugiliști cu „mănuși” luptă unul cu celălalt, un atlet gol este surprins în momentul în care aruncă șulița, altul se antrenează pentru săritura în lungime, ajutat în elan de „alteres”. Doi luptători se înfruntă, conduși de un arbitru de întreceri. Un chiup cu ulei pentru un-

gerea trupului stă aproape, pe o mică coloană.

Un discobol este gata să-și arunce discul, un atlet are în mână două sulite, un tânăr se apropie cu două oale atârinate de o frînghie, patru atleți sînt pregătiți pentru o cursă de alergări, în timp ce arbitrul marchează cu bastonul linia de pornire. Doi atleți, în echilibru pe un burduf uns cu ulei, luptă unul cu celălalt, dar unul dintre ei cade. Trei atleți se antrenează pentru un salt acrobatic, unul este prezentat în momentul în care se catapultează în aer. Alături, două prăjini încrucișate trebuie să fi constituit probabil aparatul pentru săritura peste cal.

Cîteva scene de ospaț sînt pictate pe timpanele aflate deasupra ușii. În fiecare scenă, trei tineri stau culcați pe paturi, pe perne. Unul cîntă din liră, altul are în mână o floare, altul ține o rămurică de măsline, al patrulea oferă vecinului său o cupă. Într-un colț, un sclav este pregătit să amestece vinurile, ca în mormîntul de pe colină. În unghiul ascuțit al timpanului se găsește un cîine și un alt obiect (o sa?) greu de identificat. Este interesant de notat că la ospaț nu sînt prezente și femei și că o figură are cap de cîine, așa cum apare în gravura schiței. Culoarea este aproape dispărută.

În cea de-a doua încăpere, este pictată o înfricoșătoare mască de Gorgonă, cu limba scoasă mult în afară. În cele trei încăperi sînt instalate cîteva sarcofage precum și alte obiecte care nu aparțin acestui mormînt, ci au fost aduse de proprietar. Printre altele, există un sarcofag care are pe capac o fată culcată, cu o păsărică în mână, o grațioasă Lesbia etruscă.

Printre inscripții există una bilingvă, în etruscă și latină. În etruscă: VEL. VENZILEAL. PHNALISLE. și în latină: C. VENSIVS. C.F. CAESIA. NATVS.

MORMINTUL CĂLUGĂRIȚELOR

Acest mormînt este numit astfel deoarece tere-nul este proprietatea Mînăstirii Santo Stefano. Se 264

găsește la aproximativ o milă și jumătate de sat, spre nord-vest, într-o vale numită Valle d'Acqua. Este constituit dintr-o încăpere cu boltă de mici dimensiuni, săpată în rocă, nepictată. Conține două sarcofage și opt urne cinerare, parte din alabastru, parte din travertin.

Deasupra unui sarcofag este o figură culcată, lungă de peste doi metri. Pupilele ochilor sînt pictate în negru, iar îmbrăcămintea mai prezintă încă urme de culoare.

O urnă, care mai păstrează încă urme de culoare, prezintă un taur în momentul cînd împunge cu coarnele un bărbat care poartă boneta frigiană, în timp ce alt bărbat aleargă după ajutor, iar zeița Junona, înaripată, ține un al doilea taur, apucîndu-l de bot. Scena este foarte interesantă și amintește într-un chip ciudat de acele tablouri pictate, existente în biserici de azi, oferite Sfintei Fecioare, pentru „pericolul evitat”. Haiele personajelor, precum și aripile Junonei mai au urme de roșu. Ochii, părul, buzele sînt colorate în culori naturale.

Am observat că urnele de la Chiusi sînt pictate mai des decît cele de la Volterra. Pe alte urne se observă o scenă reprezentînd o vînătoare de mistreți și o panteră. Pe capacul unei urne m-a frapat figura culcată a unui personaj, plină de expresie și de amintiri istorice. Este ARNETH CAULE VIPINA, cu alte cuvinte, acel CAELIVS VIBENNA, aliatul lui Romulus împotriva sabinilor, care a dat numele muntelui Celius. Familia trebuie să fi fost ilustră și numeroasă deoarece numele VIBENNA, VIPI, VIPINA, VIPINANAS sînt prezente adesea în inscripțiile din Tuscania, Volsinii și Perugia. Nu este improbabil ca cenușa din această urnă să fie tocmai cea a marelui personaj.

La drept vorbind, acest mormînt nu aparține familiei VIBENNA ci familiei UMRANA, așa cum rezultă din diferite inscripții. Este interesant, deoarece recunoaștem în numele UMRANA numele UMBRIA, ceea ce ne confirmă existența unor strînse legături între Chiusi și această regiune. 265

Precizăm că silaba finală „NA” este adăugată pe baza acelei reguli etrusce potrivit căreia se scrie TITINE pentru TITI, PUMPUNI pentru PUM-PU, VIPINA pentru VIPI.

Amintim în sfârșit că pe o urnă din muzeul Casuccini este scris numele Umbria, numai că în epigrafia etruscă lipsește litera B. Inscripția spune exact: LARTHIA UMRJA PUJA și aceasta ne confirmă din nou că atunci, ca și în prezent, numele multor familii derivau din numele regiunilor, ale cetăților, ale râurilor, etc.

* * *

Acest mormânt a fost descoperit în anul 1826, se spune după visul unui țaran căruia i-a fost revelat locul său exact, dar acest amănunt pierde mult din caracterul său miraculos, ținând seama de faptul că în împrejurimile localității Chiusi mormintele sînt descoperite aproape pretutindeni, fără nici o dificultate. Dar în materie de vise, italienii sînt faimoși în lumea întreagă, în special pentru alegerea numerelor de loterie, care dacă sînt permise în vis, devin pentru ei infailibile.

* * *

Aproape de mormîntul de pe colină există un mormînt numit al „Poștaşului” deoarece este proprietatea curierului din sat. Este constituit din șapte încăperi pline de urne și de sarcofage, din care o parte găsite la fața locului, iar altă parte provenită din săpăturile efectuate în apropiere. Alături, era un mormînt avînd pe ușa două figuri sculptate ale lui Charon, ținînd ciocanul. Din păcate a fost din nou închis.

Alături de mormîntul Poștaşului se găsește Tăbăra Giuvaergiilor, o colină numită astfel datorită unor scarabei găsiți aici. Probabil a existat aici un atelier pentru fabricarea scarabelor și a bijuteriilor etrusce.

Nu departe de aici există și cîteva catacombe creștine, care nu se deosebesc cu nimic de cele care se găsesc la Roma, Neapole, Siracusa și nu necesită o descriere specială.

* * *

La poalele colinelor care înconjoară cetatea se întinde lacul Chiusi, o oglindă de apă gălbuie și noroioasă lipsită de frumusețe, care nu suportă comparația cu farmecul cîmpiei care-o înconjoară.

Spre apus, lacul formează granița dintre Marele Ducat al Toscanei și Statul Pontifical și două turnuri, așezate unul în fața celuilalt, indică granița. Poporul îl numește pe primul: „Apucă-l pe acesta”, iar pe cel de al doilea: „Apucă-l pe celălalt”, pentru a arăta că libertatea popoarelor se găsește întotdeauna la bunul plac al turnurilor respectivilor stăpîni.

MORMÎNTUL MARELUI DUCE

Se numește astfel pentru că face parte din bunurile Coroanei Marelui Duce al Toscanei. Cunoscut și sub numele de Mormîntul Piaccianese, se găsește la aproximativ două mile spre nord-est de Chiusi sub o colină aproape de lac. Este un mormînt cu surprize, deoarece nu este pictat și are tavanul de travertin, cu o boltă rotundă, cu blocurile îmbinate fără mortar. Pe o laviță care iese din perete sînt așezate urnele așa cum au fost depuse acum mai bine de două mii de ani. Bolta acestui mormînt dovedește, deși nu mai era necesar, că etruscii cunoșteau la perfecție folosirea arcului.

Urnele, toate de travertin, sînt în număr de opt, puține cu figuri culcate pe capac, nici una cu reliefuri de mare interes. Numai capete de Gorgone, înaripate și cu părul serpentiform, divinități marine și hipocampi, o „pateră” între două scuturi în formă de semicerc. Relieful care

frapează cel mai mult este o figură (poate un Bachus) călare pe o panteră.

Inscripțiile colorate în roșu și în negru ne spun că a fost mormîntul familiei PERIS, o familie ilustră din Chiusi. Unul dintre cei înmormîntați se numea AU PURSNA. PERIS. PUMPUAL și trebuie să fi fost înrudit fie cu familia PORSENNA, fie cu familia PUMPUS, în latină POMPEIUS. Ceilalți defuncți sînt AU. PULPHNA. PERIS. AU SEIANTIAL. LTH. PERIS. MATAUSNAL., LA. PULPHNA. LA. Femeile: THANIA. SEIANTI. PERISAL., THANA. ARNTNEI. PERISALISA., THANA. ARINEI. PERISALISAI.

Un amănunt interesant al acestui mormînt este faptul că ușa este construită exact ca cea de la mormîntul Casuccini. În prezent, din cele două canate nu a mai rămas decît unul și nu mai poate să se miște pe pivotul său. Sus un arc din pietre ieșind în afară protejează ușa însăși și este acoperit de pămînt din colina care se găsește deasupra.

A fost descoperit în 1818 și, datorită stilului urnelor și al ansamblului construcției, poate să fie datat dintr-o perioadă nu prea tîrzie.

În treacăt, vom spune că în 1839 un mormînt asemănător a fost descoperit în locul numit Vigna Grande, la mai puțin de o milă în afară de Chiusi, spre sud. Este și mai mare și conține opt urne ale familiei PHERINI. Ușa intactă avea două canate și fiecare avea o clanță de bronz. Era din travertin și funcționa perfect, ca cea de pe colina Casuccini. Din păcate, a fost reînchis și nu am putut să-l găsim din nou. A fost descris în Buletinul Arheologic al Institutului Englez din Roma din 1840, pag. 2—3.

MORMINTUL MAIMUȚEI

Pe Poggio Renzo, numit și la Pellegrina, sub o colină împădurită, la aproximativ o milă de locuitate în direcție nord-est, a fost descoperit, în martie 1846, un mormînt de un interes deosebit. 268

Intrarea este constituită de un pasaj adînc săpat în rocă. Planul este asemănător cu cel al altor morminte pictate, numai că are o încăpere în plus. Încăperea centrală are de jur împrejur o friză pictată, cu înălțimea de aproximativ șaptezeci și cinci de centimetri, cu scene prezentînd întreceri sportive.

Ca și în celelalte morminte, subiectul principal este o întrecere de trei bigi. Linia de sosire este indicată de o panglică întinsă, lîngă care stă arbitru de întreceri, gata să ofere învingătorului o rămurică. Lîngă o bigă există ceva care ar putea fi un burdof de piele umplut cu ulei, premiul obișnuit al întrecerilor. Nu departe, un rîndaș pregătește doi cai pe care-i călăresc un bărbat împreună cu un băiat, poate pentru a-i da lecții de călărie. Băiatul stă picior peste picior, bărbatul stă lateral, așa cum apare și în alte picturi etrusce. Căii de la bigi sînt negri, roșii sau albi și deși nu sînt perfecți ca formă, prezintă un aspect foarte vioi. Lîngă una din bigi, un băiat se joacă cu un ogar.

Urmează doi luptători înfruntîndu-se într-o luptă grea, supravegheați de un arbitru de competiții, îmbrăcat într-o haină albastră. Doi pugiliști cu „mănuși” luptă cu mîna deschisă în apărare și cu pumnul închis în atac. Hainele lor stau alături, pe un taburet.

Un războinic înarmat cu coif, platoșă, jambiere, scut asemănător celor din Argolida și cu o suliță lungă, probabil un gladiator, își așteaptă rîndul. Coiful are acel panăș lung, atît de des reprezentat pe vasele pictate.

Un atlet care de-abia a lansat sulița și are o frînghie înfășurată în jurul său este premiat de un băiat care-i întinde o rămurică și un vas plin cu ulei. Un cîntăreț din liră și un trompetist observă cu atenție scena.

O femeie voalată, așezată la o masă, cu picioarele sprijinite pe un mic taburet (pe care sînt pictați acei ochi pe care i-am văzut de multe ori pe vase) se ferește de soare cu o umbrelă care 269 are o formă întru totul asemănătoare cu aceea

a umbrelor noastre. O fată, poate o preoteasă, cu o panglică lată de culoare brună încrucișată peste sîni, ține în echilibru pe cap un sfeșnic.

Doi pitici cu bărbî negre stufoase, unul purtînd o scufie și o ghirlandă, învață un băiat să cînte la flautul dublu. Alături stă un atlet care asistă la scenă.

O maimuță înlănțuită de o stîncă pare să adumece ceva ce ține în mînă și aparent nu are nici o legătură cu scenele amintite. Poate a fost introdusă în compoziție împreună cu piticii pentru a umple un gol.

Maimuța, piticii, războinicul cu armura, preoteasa cu sfeșnicul pe cap par personaje dintr-o scenă medievală.

Stilul acestui mormînt, asemănător aceluia al mormîntului cu inscripții din Tarquinia, îl situează în secolul al V-lea î.e.n. Este cu siguranță cel mai vechi mormînt din Chiusi.

Sub banda pictată care se desfășoară de jur împrejur există o friză cu motive decorative egiptene și grecești. Deasupra benzii și sub cornișa tavanului este pictat capul unei fete cu părul ridicat drept în sus, ca și cum ar fi electrizat.

Încăperea cea mai lăuntrică are numai două figuri pictate pe un perete. Sînt doi băieți, unul ține un vas cu ulei, altul se sprijină de o lance cu lama curbată, un fel de halebardă. În această încăpere, ca și în celelalte, există un pat funebru săpat în stîncă. Într-un colț, este un fel de fotoliu sculptat (asemănător celor care se văd la Cerveteri) cu brațe în formă de șarpe, fapt care demonstrează că etruscii, ca multe alte popoare, adăugau figuri de animale la confecționarea mobilelor. În spatele fotoliului, peretele este pictat în așa fel încît să pară că reprezintă o tapiserie.

În casele pătrate de pe tavan sînt pictate patru frunze de iederă, alternate cu sirene cu părul în vînt, cu mîinile îndoite pe piept.

În apropiere de acest mormînt a fost descoperit recent un fel de puț adînc, prin care se intră, din loc în loc, în tot atîtea morminte încă complet neexplorate.

MORMINTUL LUI ORFEU ȘI AL EURIDICEI

Acest mormînt din localitatea Pianacci a fost deschis acum cîțiva ani, apoi a fost lăsat deschis și abandonat. Este aproape distrus de umezeală. Este constituit din trei încăperi, dintre care două sînt pictate.

Este numit astfel deoarece într-o scenă cu dansuri există un personaj (interpretat drept Orfeu) care cîntă din liră și se apleacă spre o fată (care a fost interpretată drept Euridice). Aceasta întinde brațele pentru a-l întîmpina pe salvatorul care o scapă de tenebrele Morții. Dansatorii ar fi interpretați drept sufletele care s-au adunat în jurul lui Orfeu la sunetele lirei sale.

Picturile din cealaltă încăperă reprezintă scene de ospăț, un „subul” cîntînd din flautul dublu și un satir care asistă la ospăț stă lîngă o mare urnă funerară. Mai există și o scenă cu competiții sportive. Este reprezentat aici un atlet cu o sulită și altul care se antrenează pentru săritura în lungime, cu ajutorul prăjinii. Trebuie să recunoaștem că pereții sînt atît de degradați încît picturile trebuie să fie mai mult ghicite decît văzute. Totuși, din ansamblu, este evident că aceste picturi sînt cele mai bune din toate mormintele din Chiusi.



Simpulum (Polonic)

Subiectele acestui mormânt au fost copiate de un expert și apoi publicate de Institutul Englez de Arheologie din Roma.

APENDICE

Din familiile etrusce amintite de inscripțiile funerare din Chiusi, am triat o serie de nume spre folosul cercetătorilor:

ACHNI, ALPHNA, ANI, APHUNE, APLUNI, ARINI, ARNTINI, ATINA, CAE, CAINA, CAMARINA, CARCU, CARPNA, CARNA, CAUSLINI, CENCI, CLAUCA, CLAUCE, CREICE, CRISU, CUCUMA, CUMERUNI, CUTLISNA, LERCNA, LARCNE, LATINI, LAUTNI, MARCNI, MATAUSNA, PAPASA, PATISLANA, PERIS, PERNA, PETHNA, PHERINI, PHULNE, PHUPHLE, PLAUTI, PRESNTI, PURNA, PURSNA PULPHNA, PUMPU, REICNA, REMZANA, RESNA, SATNA, SEIATI, SEIANTI, SENTINATI, SETHNA, SETHRE, SPALURIA, STENIA, TANASA, TETINA, TITI, THESNTI, THURTHNA, TLESNA, TREPU, TULUS, TUNA, TUTNA, UMRANA, UMRIA, URINATI, VRINATI, VARNA, VECNATI, VEISI, VELTHURUS, VENSI, VETI, VIPINA, VUSINE.

Capitolul LII

CHIUSI – CLUSIUM

POGGIO GAIELLA

Este curios faptul că istoricii latini au descris o singură dată un mormânt etrusc și acela a fost cel al lui Lars Porsenna.

A fost descris de Marcus Terentius Varro, istoricul latin care a trăit între 116 și 27 î.e.n. și textul (fragment, probabil, din lucrarea „De gente populi Romani”¹ care s-a pierdut) a fost relatat în întregime de Plinius.

Acesta spune: „A fost îngropat sub cetatea Chiusi într-un loc unde a fost construit un mausoleu pătrat, cu latura de trei sute de picioare și înalt de cincizeci. Sub fundație, există un labirint



Sfinx etrusc

încurcat așa încât dacă cineva se aventurează fără ajutorul unui fir, nu va mai putea găsi niciodată ieșirea. La cele patru colțuri ale fundației se înalță patru piramide și una la centru. Au lungimea bazei de șaptezeci și cinci de picioare și înălțimea de o sută cincizeci. (*N.T.I. Piciorul roman are circa 29 cm*). Aceste piramide au pe vîrf un fel de mică cupolă rotundă de care atîrnă, cu ajutorul unor lăntșoare, o serie de mici clopoței al căror răsunet se aude cînd sînt mișcați de vînt, întocmai ca în Sanctuarul din Dodona, în Epir". Etc.

Această descriere, atît de extravagantă, l-a făcut bănuitor și pe Plinius care, pentru a nu-și lua răspunderea, a vrut să relateze cu propriile cuvinte ale lui Varro.

Mulți autori, împreună cu Niebuhr, au respins pe de-a întregul această poveste, definind-o drept basm pur, unii însă au acceptat-o parțial, numai în ceea ce privește labirintul. Totuși, dacă reflectăm asupra cuvintelor lui Varro, putem considera acest mausoleu ca o construcție posibilă din punct de vedere tehnic. Desigur, vanitatea națională poate să-i fi exagerat dimensiunile, dar nu ar fi putut concepe ceva în afara propriei experiențe constructive.

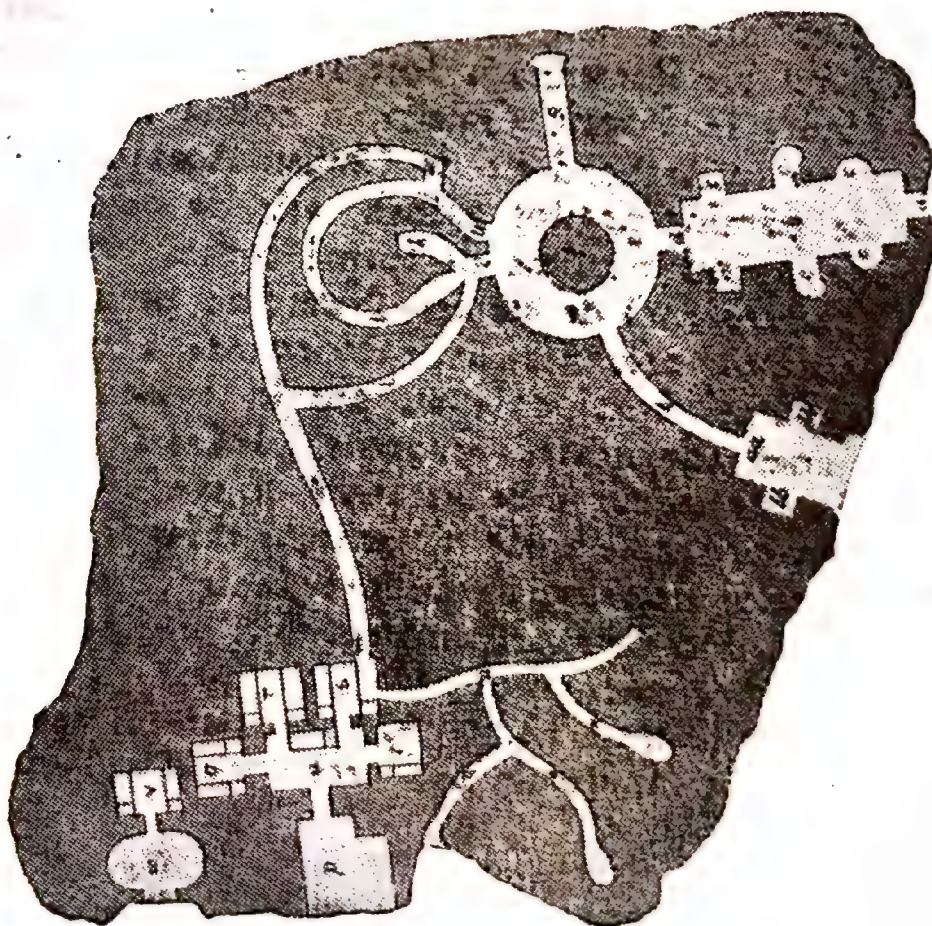
Ca istoric, Varro nu era, în mod sigur, omul care să inventeze de la început pînă la sfîrșit o poveste atît de fantastică, ba chiar precizia și abundența amănuntelor ne fac să credem că Terentius Varro trebuie să fi avut ocazia de a vedea mausoleul descris, sau că a făcut o descriere exactă a ceea ce va fi găsit scris în cărțile etrusce.

Pe de altă parte, nu se poate crede că locuitorii din Chiusi nu au făcut nimic tocmai în amintirea acelui Lucumon al lor, care cu armatele sale i-a făcut să tremure pe Senatorii romani, și care, dacă ar fi vrut, ar fi putut șterge numele Romei de pe hărțile Italiei. Vom spune aici, în treacăt, că „pre-numele Lars" al lui Lars Porsenna a fost poate pur și simplu un apelativ care trebuie să fi semnat „Principe" sau „Dominus" și că grafia corectă a numelui trebuie să fi fost „Porsenna" (chiar 274

PLANUL MAUSOLEULUI DIN POGGIO GAIELLA

- a. Intrarea dinspre sud
- b. Antecameră sau vestibul
- cc. Firide
- d. Ușa spre încăperea principală
- e. Incăpere rotundă
- f. Coloană săpată în rocă
- g. Coridor sau pasaj tăiat în rocă, încă necurățat
- h. Coridor care duce în încăperea aa
- i. Intrarea inițială în pasaje
- k } Intrări, diferite ca formă și indicație, dar suficient
- l } de largi pentru a permite intrarea unui om. La *
- m } cuniculus-ul original m pare a fi terminat sau de-
- viat în altă direcție; toate celelalte pînă la s par a fi
- mai apropiate și mai neregulate
- ll Gura intrărilor deschisă în zid mai sus decît i
- nn. Coridoare, parțial nefinisate, parțial ne excavat încă
- p. Antecamera grupului de morminte pătrate care se
- deschid spre vest.
- s } Incăperi, mai mult sau mai puțin primitive și toate
- t } nepictate, cu bănci săpate în rocă. În „s” sînt in-
- u } trările în coridoarele „m” și „n”.
- q }
- r }
- w. Antecameră la un
- v. Mormint acum umplut cu pietre mari
- aa Incăpere acum umplută cu pămînt
- bb bb Firide în pereți

Partea hașurată reprezintă roca în care au fost săpate mormintele și pasajele.



dacă romanii îl scriau uneori „Porsena“), deoarece nume asemănătoare aveau în limba etruscă „n“ dublu, așa cum vedem în VIBENNA, ERGENNA, PERPENNA, SPURINNA, etc.

Particularitatea cea mai neobișnuită a mormîntului lui Porsena trebuie să fi fost labirintul și putem spune că tradiția a fost respectată, întrucît în zonă există și alte labirinturi sau ceva asemănător, sub sau împrejurul altor morminte etrusce.

Deci, ținînd seama de faptul că Plinius situa Mausoleul lui Porsenna „sub urbe Clusio“¹, trebuie să credem că structura care se găsea deasupra monumentului a fost distrusă odinioară, poate de gali sau de romani atunci cînd au cucerit Chiusi și că labirintul, situat sub baza sa, a fost complet îngropat de dărîmăturile construcțiilor ce se găseau deasupra, astfel încît să desființeze pentru totdeauna aspectul său original. Resturile labirintului lui Porsenna pot să fie localizate cu pasajele subterane de sub grădina palatului Paolozzi, chiar dacă totul este în contradicție cu obiceiurile etruscilor care nu au amplasat niciodată un mormînt înăuntrul limitelor urbane ale unei cetăți a lor.

Acum cîțiva ani, atenția celor care căutau mausoleul lui Porsenna a fost atrasă de descoperirile făcute în Poggio Gaiella, o colină la aproximativ trei mile nord-est de Chiusi. Această colină este de pămînt argilos galben, atît de obișnuit în regiune, avînd o culme de formă conică, acoperită cu o pădure rară de stejari. Nimic nu permitea să se bănuiască prezența unor morminte antice, totuși, săpături ocazionale au pus în evidență prezența unei adevărate necropole, apărută de jur împrejur de un zid și de o tranșee cu șanț. Mormintele erau de forme și de dimensiuni diferite și, asemeni caselor celor vii, erau prevăzute cu terase și comunicau între ele prin intermediul unei rețele de drumuri și de mici curți.

În cursul iernii 1839—40, proprietarul terenului a început săpăturile și foarte curînd au apărut minunățiile colinei.

¹ Sub cetatea Clusium.

Sub culmea colinei a ieșit la iveală un zid exterior format din blocuri regulate de travertin, folosite în construcție fără mortar și în jurul acestui zid a apărut o tranșee cu lățimea de aproximativ un metru, totul avînd un perimetru de vreo trei sute de metri.

Între această tranșee și culmea colinei, pe o fîșie de doisprezece, cincisprezece metri, pe pantele dimprejur, se deschideau morminte nealiniat, dar grupate și situate la diferite niveluri. Un pasaj lung, săpat în colină, pleca de la tranșee și pătrundea pînă la un mormînt mare cu anticameră, din care se deschideau mai multe încăperi funebre laterale, întocmai ca la Cerveteri. Atriul și mormintele interne erau înconjurat de lavițe de rocă, destinate cadavrelor și sarcofagelor. Tavanele plate, cu casete sau cu grinzi aparente ca în case. Unele încăperi aveau de jur împrejur o friză pictată, înaltă de aproximativ cincisprezece centimetri, care deși foarte degradată, prezenta scene de dans și de jocuri atletice. Lavițele de rocă aveau forma de paturi cu perne și cu picioarele fasonate ca la cele adevărate, multe din ele cu două locuri.

* * *

Mormintele cele mai importante se găsesc în rîndurile mai de jos. Cel mai important, în partea sudică a colinei, este circular și are un diametru de aproximativ opt metri. Este susținut în centru de un mare pilastru rotund, cu diametrul de vreo trei metri, fără soclu și fără capitel. Mormîntul este gol și foarte degradat, fără urme de reliefuri și de picturi, cu excepția unui cap în relief de pe ușorul de la intrare. Au fost găsite aici vase etrusce și grecești bine făcute și sfîncși de piatră, care sînt expuși în colecția Casuccini.

În rîndul cel mai de jos există alte grupuri de morminte care constituie în total douăzeci și cinci de încăperi funebre. Cel mai interesant grup este format din cinci morminte pătrate, cu urme de
277 pictură pe pereți, foarte ruinate. Au fost găsite

s-au făcut încă săpături și poate se vor putea obține aici rezultate bune.

Dar chiar dacă mormîntul lui LARS PORSENNA va fi dat uitării, amintirea acestui mare personaj va rămîne întotdeauna nemuritoare. Cu siguranță, gloria sa nu se bazează pe mausoleul ascuns. Lars Porsenna ar putea spune ca Horațiu: „MONUMENTUM FECI AERE PERENNIUS”¹.

¹ Am făcut un monument mai durabil decît bronzul.

aur se detașează cu o uimitoare prospețime pe albul alabastrului. Proprietarul are pentru această urnă o considerație atât de mare încât a plasat-o într-o vitrină de cristal.

Mai există în sat, în casa domnului Gigli, o statuie romană de marmoră, de mărime naturală, care reprezintă un filosof îmbrăcat în togă, așezat, într-o atitudine de meditație.



De la Cetona la Sarteano, drumul urcă pe o colină împădurită, de pe a cărei culme te bucuri de priveliștea minunată a Văii Chiane cu covoarele gri și negre ale livezilor sale de măslini și ale pădurilor de stejari, a muntelui Cetona, care domină satul cu același nume, a localității La Pieve, cu cele două turnuri gemene, de la Chiusi, a lacurilor care strălucesc albastre de la distanță și, în sfârșit, a piscurilor înzăpezite ale Apeninilor, care închid orizontul.



Sarteano este situat pe marginea unui mic platou cu fața spre valea Chiane, la cinci mile de Chiusi. Este un orașel cu o anumită importanță, apărat de ziduri medievale. Are și un han discret, datorită faptului că satul este și un loc de vilegiatură și are ape termale foarte renumite.

La Sarteano există trei colecții care trebuie vizitate. Cea a Cavalerului Bargagli, a doctorului Borselli și a domnului Lunghini.

Primul are patrusprezece urne policrome, toate provenind dintr-un mormânt situat în locul numit „Le Tombe”, lângă bancurile de nisip ale râului Astrone. Acest mormânt a aparținut familiei „CUMERE”, așa cum rezultă din inscripții. Intrarea era sigilată cu o mare țiglă de teracotă pe care era gravat numele familiei. Descoperirea acestui mormânt i-a făcut pe unii să creadă că an- 282

ticul nume al cetății trebuie să fi fost „CAMARS” și nu „SATRIA”, așa cum presupun alții. Oricum, după caracterele arhaice de pe teracotele care formează inventarele funebre din mormintele din zonă, se poate afirma că Sarteano trebuie să fi fost una dintre cele mai vechi cetăți etrusce. Reliefurile urnelor prezintă motive mitologice grecești sau din ciclul troian, pe Hippolytus, pe Neptun, Furiile, pe Oreste în Taurida, moartea lui Priam, răpirea Cassandreii.

Colecția doctorului Borselli cuprinde câteva vase pictate, mulți „buccheri” și urne funerare, fie din „bucchero”, fie din argilă colorată. Posedă și o urnă de piatră avînd forma unui cap de femeie, în stil egiptean, care are drept capac o pălărie în formă de con (un „tutulus”). În interior a fost găsit un vas de bronz cu cenușa defunctului.

Domnul Lunghini posedă o vastă colecție de vase, atît pictate cît și din „bucchero”. Vasele pictate prezintă scene din mitologia greacă sau din ciclul homeric, muncile lui Hercule, Europa și taurul, Minerva, fauni și măgarul lui Silenus, fauni și bacante, curse de bigi. Dintre vase, se detașează două oale arhaice numite „Holmi”, formate din cîte o cupă largă decorată, pusă pe un pedestal și închisă cu un capac traforat. Una este pictată cu figuri de animale, cealaltă este din „bucchero” și are figuri în relief. Două exemplare din aceste „ollae” pot fi văzute în Museo Gregoriano.

Foarte interesantă este o urnă cinerară de piatră reproducînd în întregime un mic templu. În reliefurile de pe părțile laterale sînt prezentate scene funebre, o defunctă culcată pe patul funebru și acoperită cu un giulgiu, copii care plîng și „bocitoarele” care-și smulg părul, o cursă de care cu trei cai (subiect foarte rar). Pe laturile scurte, scene de ospăț și competiții sportive. În cele patru colțuri ale acoperișurilor, tot atîția lei dormind. Urna (de mărimea unei cuști de câine) se sprijină pe doi tauri cu cap omenesc cu
283 expresie de faun. Stilul sculpturilor este arhaic.

scriptie (din muzeul din Chiusi) în care lângă CLUNZIA (CHIUSI) există și numele CLANCIANISTH, evident adjectivul lui CLANCIANI, numele cetății. Firește, numele CLANCIANI derivă direct din numele CLANIS, anticul nume al râului CHIANA.

În localitatea Volpaio, la o jumătate de milă de sat, domnul Carlo Casuccini, vărul Casuccinilor din Chiusi a descoperit multe morminte. Au fost găsiți „buccheri”, vase pictate în cel mai bun stil grec și diferite obiecte de bronz. În prezent, fac parte din colecția celui care le-a descoperit.

O adevărată raritate o constituie o spadă de oțel, cu un inel lângă mâner, o adevărată baionetă, care putea fi fixată de o lance.

Într-un vas mare, au fost găsite șapte securi fără coadă și patruzeci și trei de spade de bronz, cu o greutate totală de peste o sută de livre (45 kg). În împrejurimile satului a fost descoperit și un atelier de lucrat vase și țigle, din epoca romană. Pe două țigle era numele SISENNA (scris cu litere etrusce, de la dreapta spre stînga), care a fost consul în anul 16 e.n., fapt care demonstrează că scrisul etrusc era încă în vigoare în epoca imperială.

În apropiere de Chianciano s-a găsit și o scurtă inscripție bilingvă: în etruscă, CUINT. SENT. ARNTAL. și în latină, Q. SENTIUS. L. F. ARRIA. NATUS.

Drumul care duce de la Chianciano la Montepulciano trece de-a lungul marginii colinei acoperite de păduri de stejari. După ce este traversat izvorul sulfuros-feruginos numit Acqua Boglia, se ajunge, puțin înainte de Montepulciano, la Poggio TUTONA sau TUTONI, care are o stranie afinitate cu numele TUTNI sau TUTNA, atât de frecvente în inscripțiile etrusce din această regiune.

Montepulciano este un orașel cu aproximativ trei mii de locuitori, înconjurat de ziduri medievale. Se află pe o culme abruptă, formată de vârful unui lanț de coline. Poziția sa și vestigiile

AREZZO – ARRETIIUM

Acest mare și prosper oraș din Toscoana este anticul ARRETIIUM sau ARETIIUM, una dintre cele mai vechi cetăți din Etruria, una dintre cele douăsprezece cetăți ale marii Confederații etrusce. Nu avem informații precise referitoare la întemeierea sa, chiar dacă tradițiile antice susțin că a fost fondată de umbri și de pelasgi, primii locuitori ai regiunii.

Primele informații sînt ale lui Dionysios din Halicarnas care amintește că Arezzo, împreună cu Chiusi, Volterra, Roselle și Vetulonia au fost aliatele latinilor împotriva lui Lucius Tarquinius Priscus. Aceasta dovedește că Arezzo a făcut parte din cele douăsprezece cetăți etrusce confederate, lucru de altminteri admis întru totul de Titus Livius. Cea de a doua informație ne-a fost oferită chiar de către Titus Livius care amintește că în anul 443 (310 î.e.n.) Arezzo nu a participat împreună cu celelate cetăți etrusce la atacul împotriva cetății Sutri, pe atunci aliata Romei, dar că în anul următor, tîrîtă în război de aliatele sale, Perugia și Cortona, a fost înfrîntă și a trebuit să accepte un armistițiu de treizeci de ani.

Titus Livius ne mai relatează că Aretinii, în anul 453 (300 î.e.n.) au gonit din cetate pe CILNII (familia din care a descins apoi Mecena) și Roma, după ce a îmbrățișat cauza exilaților, l-a trimis pe dictatorul Valerius Maximus împotriva 288

cetății Arezzo și a aliaților etrusci. Dar în timpul absenței lui Valerius Maximus, reîntors la Roma pentru a consulta augurii, vice-comandantul său a căzut într-o ambuscadă suferind mari pierderi. După întoarcerea Dictatorului, aretinii și aliații etrusci au fost înfrinți pe teritoriul cetății Roselle și puterea lor a fost învinsă.

În anul 459 al Romei războiul a izbucnit din nou. Anulând armistițiul, Arezzo, Perugia și Volsinii, alindu-se cu umbrii și cu galii, au pornit împotriva romanilor care s-au concentrat pe teritoriile lor. Aliații etrusci au fost din nou înfrinți în apropiere de Roselle și constrinși să ceară pace. Este interesant de observat cum caracterizează Titus Livius cele trei aliate etrusce: „ETRURIAE CAPITA, VOLSINII, PERUSIA, ARRETIIUM, PACEM PETIERE“¹.

Nu avem nici o informație certă cu privire la anul în care Arezzo a căzut sub stăpânirea Romei, știm numai că Consulul Flaminius și-a instalat tabăra la Arezzo, înainte de fatala înfrângere de la lacul Trasimeno.

Știm cu certitudine că în timpul războaielor punico-etrusce liga Etruscă a fost solidară cu Roma și a luptat cu toate forțele sale împotriva prădăciunilor lui Hanibal în Italia. În legătură cu aceasta, știm că Arezzo a făcut excepție și, în timpul primului război punic, nu a rămas fidelă Romei care a fost constrinsă să ia pe fiii Senatorilor de aici și să-i trimită la Roma ca ostateci. Aceste represalii ale Romei și-au dat roadele și în timpul celui de al doilea război punic, Arezzo a participat într-o mare măsură la înarmarea flotei lui Scipio. Relativ la aceasta, este interesant de relatat cuvintele lui Titus Livius: „ARRETINI TRIGINTA MILIA SCUTORUM, GALES TOTIDEM, PILA, GAESA, HASTAS LONGAS, MILIUM QUINQUAGINTA SUMMAM PARI CUIUSQUE GENERIS NUMERO EXPLETUROS, SECURES, RUTRA, FALCES, ALVEOLOS, MOLAS,

¹ Frunțase ale Etruriei, Volsinii, Perugia, Arretium au cerut pace.

QUANTUM IN QUADRAGINTA LONGAS NAVES OPUS ESSËT, TRITICI CENTUM ET VIGINTA MILIA MODIUM ET IN VIATICUM DECURIONIBUS REMIGIBUSQUE COLLATUROS¹ Liv. XXVIII, 45.

În luptele dintre Marius și Sylla, Arezzo a fost de partea lui Marius și și-ar fi pierdut libertatea și teritoriul dacă, în fața învingătorilor syllani, nu ar fi fost salvată de elocvența lui Cicero, care i-a apărut cauza.

În războiul dintre Cezar și Pompeius, Arezzo a fost printre primele cetăți asediate de Cezar. Bogatul său teritoriu a fost repartizat legionarilor romani și au fost întemeiate trei colonii romane cu numele ARRETIIUM VETUS, FIDENS și JULIUM și prima a fost considerată printre cele mai mari colonii romane din Etruria, din timpul Imperiului. Deși se pare că a fost distrusă de Totila, regele goților, Arezzo a renăscut din propria sa cenușă, a învins adversitățile din timpul Evului Mediu, atât de fatale pentru multe alte cetăți, și a început din nou să strălucească în epoca modernă ca unul dintre cele mai mari orașe ale Toscanei.

Anticele ziduri ale cetății erau lăudate de antici deoarece erau construite din cărămizi, singurul exemplu printre cetățile etrusce. Acest detaliu este relatat de Vitruvius, dar, în pofida unor afirmații atât de importante și cu toate că alți autori mai recentî afirmă că anticele ziduri de cărămizi încă mai înconjoară orașul, trebuie să recunosc că după o cercetare foarte atentă a acestora, zidurile par să fie construite din cărămizi romane sau medievale și nici un fragment nu poate fi atribuit epocii etrusce. La drept vorbind, ținînd seama de po-

¹ Arretinii (au făgăduit) treizeci de mii de scuturi și tot atîtea coifuri precum și lănci, sulite lungi și scurte, obligîndu-se să-i pună la dispoziție în total cincizeci de mii de asemenea arme, din fiecare soi un număr egal; apoi topoare, sape, coase, albi, rișnițe, cîte vor încăpea în patruzeci de corăbii lungi de transport, precum și 120.000 de banițe de grîu, vor da și provizii de drum pentru vîslași și decurioni. 290

ziția actualului oraș, este chiar discutabil dacă actuala așezare ocupă aceleași locuri ca cetatea antică.

În grădina Mănăstirii ordinului Sf. Paul al crucii, în partea de jos a orașului, există câteva ruine romane construite în „Opus reticulatum” și călugării spun că aparțin unui amfiteatru, dar nu a mai rămas nici un scaun din fosă sau vreun alt amănunt care ne-ar putea oferi o certitudine cu privire la destinația inițială a edificiului.

Arezzo era faimoasă în antichitate datorită vaselor confecționate din argilă roșie, atât de laudate de Plinius și de Marțial. Adesea, în cursul săpăturilor efectuate pentru fundațiile unor edificii moderne, ies la lumină fragmente din aceste teracote, ba chiar au fost descoperite resturile unui atelier unde erau lucrate, precum și tiparele care serveau la imprimarea decorațiilor de pe pereții vaselor. Aceste vase au fost confecționate dintr-o argilă roșie foarte fină, de culoarea corallului, erau decorate pe flancuri cu reliefuri și numele olarului era adesea gravat pe piciorul lor. Sînt atât de deosebite ca stil, material, decorații de teracotele etrusce încît nu este greu de înțeles că aparțin perioadei romane din timpul lui August. Decorațiile se limitează de obicei la motive ornamentale, fără vreo semnificație precisă și numai ocazional o figură sau două au fost introduse în decorație. După cîte știu, nici una din aceste teracote găsite nu a avut inscripții etrusce și nici nu au fost găsite morminte etrusce. De aici se poate conchide că nu sînt etrusce, ci mai curînd romane. Totuși trebuie să fi fost foarte căutate, deoarece în afară de Arezzo au mai fost descoperite și în regiunea Emilia, pînă la Modena.

La Arezzo există Muzeul Public și Muzeul Bacci. Ultimul a fost renumit odinioară, dar de curînd a fost foarte mult restrîns datorită vânzărilor și acum este aproape abandonat. Totuși, mai conține un număr destul de mare de obiecte de bronz, cele mai multe fiind statuete de divinități și monede. Printre curiozități am notat un cuțit
291 pentru sacrificii și o urnă cinerară în formă de

leu. Teracotele reunite aici sînt destul de comune, cu excepția unei amfore cu figuri roșii reprezentînd un dans de bacante, pe Tezeu și o amazoană, pe Hercule care ucide un războinic. Provine dintr-un mormînt etrusc descoperit acum un secol în împrejurimile orașului.

Muzeul Public conține o colecție numeroasă de antichități etrusce. Fiecare obiect are o etichetă purtînd numele și proveniența, un sistem foarte util care ar trebui adoptat de toate muzeele.

Numeroase sînt aici teracotele de argilă roșie, așa numitele vase aretine, dar toate sînt numai fragmente. Mai sînt aici vase roșii și negre, care împreună cu o urnă funerară provin din Sarteano, o altă urnă funerară provine de la Radicofani și poartă o inscripție etruscă: PULPI TARLNTIA. Un mare vas pictat, în al treilea stil, provine din locul numit „Prato antico”, la trei mile în afară de Arezzo și alt vas în același stil, care prezintă plecarea și întoarcerea unui războinic provine de la Alberoro, la nouă mile în afara orașului.

Nu lipsesc urnele cinerare de travertin, totuși nu au figuri culcate pe capac; printre acestea una, găsită la Lucignano în Valea Chianei, are gravat numele etrusc SPURINA. Pe o urnă, în stil tîrziu, găsită în împrejurimile orașului Arezzo, există o inscripție bilingvă: V. CAZSI. C. CLANS în etruscă, și C. CASSIUS C.F. SATURNINUS în latină.

Mai există aici busturi-portrete din teracotă, cîteva obiecte de bronz, ca idoli, oglinzi și răzătoare.

Faimoasa himeră din Arezzo, conservată la Muzeul din Florența a fost descoperită în anul 1534, dar nu există informații precise referitoare la descoperirea sa. Tot de la Arezzo provine statuia Minervei, în prezent la Florența, despre care se crede că aparține artei grecești arhaice, dar foarte probabil este de origine etruscă.

Am spus că au existat trei colonii romane cu numele de Arezzo, deosebite între ele prin adjectivele Vetus, Fidens și Julium. Despre prima s-a crezut întotdeauna că ar fi actualul oraș Arezzo, 292

celelalte trebuie să fi fost situate în apropiere, dar poziția lor exactă nu a fost niciodată identificată.

Poziția orașului Arezzo, situat în cea mai mare parte la șes, cu excepția unei mici părți din nordul așezării, nu este desigur deloc tipic etruscă, fapt care ne face să ne îndoim că orașul modern s-ar înălța pe antica cetate.

Această bănuială a fost confirmată, acum câțiva ani, de descoperirea zidurilor unei cetăți antice în împrejurimile modernului Arezzo, descoperire care, din motive necunoscute, nu a fost salutăată potrivit importanței sale.

Această veche cetate se înălța pe o colină la aproximativ trei mile de Arezzo, spre sud-est, pe un deal numit „Poggio di San Cornelio” sau „Castel Secco”, o mică înălțime lipsită de vegetație, a cărui culme este atât de acoperită de fragmente de teracotă, încât aici nu crește nici iarba.

Pe marginea colinei, spre nord-est, există ruinele unor ziduri etrusce, construite din blocuri regulate. Mai spre apus, se văd urmele unei porți, deci o altă porțiune de ziduri întărite cu contraforturi, groase de aproximativ patru metri. În partea de sud a colinei, acestea mai au încă înălțimea de vreo zece metri și o lungime de aproximativ șaiszeci de metri și mai au încă opt contraforturi masive, situate la intervale apropiate. Rîndurile sînt orizontale cu blocuri nu prea mari, dar foarte degradate de vremuri și intemperii.

Îmi pare rău că datorită timpului limitat nu am putut să desenez un plan al zonei și să-i determin dimensiunile exacte. Repetti și Micali afirmă că perimetrul său nu poate depăși o jumătate de milă, sau opt sute de metri și că cetatea trebuie să fi avut forma unei elipse neregulate. La drept vorbind mie mi s-a părut că are dimensiuni mai mari fiind capabilă să cuprindă o cetate etruscă de importanța anticei ARRETIVM.

Zidurile se disting prin prezența contraforturilor. Sînt cu siguranță străvechi. Inghirami crede că sînt romane, și că au aparținut unei colonii a cetății Arezzo și adaugă că lipsa lor de șlefuire s-ar datora grabei cu care au fost construite. Mie

îmi par în mod hotărât etrusce, așa cum i-au părut și lui Muller care le-a vizitat în 1839.

Repetti crede că acesta este locul anticei necropole a cetății etrusce, dar adaugă, cu prudență, că niciodată nu au fost efectuate săpături pentru a confirma această ipoteză. În definitiv, el crede că actualul Arezzo este cetatea romană Arezzo iar acest loc, cetatea etruscă Arezzo, deoarece această colină, greu accesibilă și ușor de apărat, ar fi reprezentat adevărata poziție pe care etruscii ar fi ales-o.

*
* *
*

Este foarte important să ținem seama de faptul că cetățile etrusce au fost întemeiate în vremuri în care locuitorii trebuiau să lupte zilnic pentru propria lor supraviețuire, împotriva triburilor vecine, războinice, fără locuințe, semibarbare, care nu cunoșteau altă lege decât pe aceea a sulitei și a spa-dei. Etruscii au trebuit, din motive obiective, să aleagă locuri apărate în mod natural, pe care apoi le protejau și mai mult cu ziduri puternice.

Totuși atunci când Roma a cucerit Etruria și Italia, situația s-a schimbat în mod esențial, legiunile Romei deveniseră forța de temut care de acum încolo înspăimînta atît pe dușmanii interni cît și pe dușmanii externi ai întregii Italii. Să nu uităm că atunci când au fost întemeiate cele trei colonii romane Arretium Vetus, Fidens și Julium, romanii erau nu numai stăpîni absoluți ai întregii Italii, ci se pregăteau să cucerească întreaga lume cunoscută pe atunci. Roma nu se mai temea nici de dușmanii din interior și nici de cei din exterior. În fața problemei de a întemeia noi cetăți-colonii, nu se mai alegeau locurile apărate în mod natural. Noile colonii erau întemeiate și la șes, apărate de un bun sistem de ziduri și atît, toate acestea spre avantajul și confortul locuitorilor, care aveau în acest fel un acces mai ușor în cetățile lor. Apoi, pentru Roma, a avea un aliat slab apărat însemna a avea un prieten care va trebui să rămînă prieten prin forța lucrurilor. Vedem că acest obicei a fost 294

pus în practică de către romani cu mult înainte de întemeierea celor trei colonii aretine, așa cum a fost dovedit de exemplele cetăților Volsinii și Faleri, a căror populație a fost mutată din cetățile de origine, apărute natural și inexpugnabile, în noi cetăți de la șes. Acesta poate să fi fost și cazul pentru Arezzo.

Nu există nici o îndoială că cetatea etruscă Arezzo, ca și altele, a ocupat o înălțime fortificată, dar nu voi fi eu acela care să afirm cu certitudine că aceasta a ocupat colina „San Cornelio” sau alt deal din împrejurimi. Totuși, nu ezit să afirm că etrusca Arezzo nu putea absolut deloc să fi fost situată pe locul actualului oraș.

Singurul punct apărut în mod natural este terenul pe care se află acum Domul, precum și micul cartier medieval care-l înconjură, dar această suprafață este mult prea mică pentru o cetate de importanța etruscei ARRETIVM. În concluzie, există motive bine întemeiate să credem că ilustrul oraș de astăzi nu ocupă terenul etruscei Arretium, ci pur și simplu cel al uneia dintre coloniile romane FIDENS sau JULIVM. Și această ipoteză este din belșug coroborată de prezența exclusivă pe suprafața sa a unor ruine romane.

Dacă lucrurile stau astfel, trebuie să conchidem că locul pe care a fost situată antica cetate Arezzo mai trebuie încă descoperit.



Zidurile etrusce ale Cortonei

CORTONA – CORTONA

... *Corythum, Terrasque Requirat Ausonias!*¹

VERGILIUS.

Călătorule, te apropii de Cortona! Nu ești cuprins de acel sentiment pentru cetățile milenare care, după cum spune Plinius, este sacru?. Aici totul este demn de mare respect și venerație. Aminteste-ți că atunci când se naștea Troia, atunci când Hector și Achile se luptau sub zidurile sale, Cortona exista deja. Ba chiar de aici, potrivit tradiției relatate de Vergilius în Eneida, a plecat miticul Dardanus să fondeze fatala cetate și să întemeieze dinastia regilor din Troia.

*
* * *

Călătorul care a văzut Cortona de departe, situată pe o colină abruptă, să nu creadă că, sosit la porțile sale, obositorul urcuș pe care l-a înfruntat s-a terminat și că poate să se plimbe comod pe culmile colinei. Străzile satului urcă mereu și coboară, întortochiate și incomode, flancate de case modeste și mizere, fără nimic în aspectul lor care să amintească de măreția anticei cetăți.

Mai este și o altă remarcă de făcut. Cel care sosește la Cortona, după o călătorie obositoare și accidentată, crede în mod logic că un orașel cu aproape cinci mii de locuitori, cu o frumoasă Ca-

¹ Să caute Corythus și ținuturile Ausoniei.

PLANUL CETĂȚII CORTONA

1. Poarta Sant Agostino
2. Poarta Santa Maria
3. Poarta Colonia
4. Poarta Montanina
5. Poarta San Domenico
6. Antica poartă, acum blocată
7. Casa Cecchetti
8. Antice ziduri sub palatul
Facchini
9. Antice ziduri în interiorul
zidurilor moderne
10. Idem la Terra Mozza
11. Fortăreața
12. Biserica Santa Margherita
13. Biserica San Francesco
14. Spitalul
15. Piața
16. Palatul Guvernamental
17. Biserica San Filippo
18. Biserica Sant Agostino
19. Domul
20. Seminarul
21. Băile Romane
22. Mormântul lui Pitagora
23. Traseul anticilor ziduri,
acolo unde nu corespund cu
cele moderne
24. Ziduri antice, sub cele mo-
derne
25. Ziduri moderne



tedrală și cu vreo șapte sau opt alte biserici, trebuie să aibă cu siguranță un hotel bun. Într-adevăr, există unul, singurul, mizer și atît de puțin curat încît pare făcut dinadins să îndepărteze pe client.

Aceasta este Cortona de astăzi. Lipsită de grație și melancolică, pare să plîngă după gloria trecutului!

*
* *
*

Cortona modernă ocupă suprafața anticei cetăți etrusce, care avea o formă alungită și un perimetru de aproximativ două mile. Actualele ziduri sînt în cea mai mare parte sprijinite pe cele antice, totuși în partea de sus a satului, zidurile etrusce trebuie să fi fost situate mult mai în afară decît actualul perimetru. Zidul etrusc este construit din blocuri dreptunghiulare foarte mari, așezate în rînduri mai mult sau mai puțin orizontale și adesea sînt îmbinate între ele cu multă măiestrie, ca zidurile din Fiesole. În partea mai de jos a orașului, ele formează permanent baza zidurilor medievale. O porțiune foarte bine conservată a zidurilor etrusce, de aproximativ patru metri și construită din blocuri enorme poate fi văzută în locul numit Terra Mozza, în afara Fortăreții și este prezentată la începutul prezentului capitol.

Blocurile sînt din gresie de culoare gri, dură și compactă, foarte asemănătoare cu cele de la Fiesole. Uneori, suprafața lor exterioară este șlefuită, alteori este lăsată în stare brută. Cu toate că blocurile sînt îmbinate fără mortar, se suprapun atît de bine încît adesea nu permit introducerea între pietre nici măcar a lamei unui briceag. Uneori îmbinările sînt în diagonală și, în acest caz, pietre mici sînt introduse în formă de pană pentru a umple spațiile goale, ca la Fiesole, cu care seamănă aceste ziduri din Cortona. Poate acestea din Cortona sînt mai masive și, în ansamblu, mai regulate.

După aspectul zidurilor sale, s-ar spune că Cortona a fost una dintre cele mai vechi cetăți etrusce și acest gând ne determină să vorbim despre istoria sa.

*
* *

Mai întâi să urcăm pe vârful colinei și să ne așezăm pe terasa, împodobită cu chiparoși, care stă în fața bisericii Santa Margherita. Apoi, dacă este în zori, priveliștea va fi mai interesantă și mai frumoasă. Când am urcat aici, o culoare roz-pastel ilumina cerul spre răsărit și ocupa jumătate din orizont, pentru a anunța ziua care se ivea. Priveliștea din față era încă învăluită într-o penumbră întunecată, numai piscurile îndepărtate ale munților începeau să se coloreze ușor. Îndată ce soarele a început să apară în spatele munților întunecați, culoarea roz a zorilor a explodat într-un galben viu, o rază a plecat de la zăpada muntelui Cetona și s-a dus să atingă piscul înalt al muntelui Amiata din față. Astfel, masa întunecată a lui Montepulciano a fost iluminată și adusă la lumină. Imediat după aceasta, turnurile, crenelurile, acoperișurile caselor din Cortona, la picioarele mele, au fost aurite de razele soarelui și, puțin mai târziu, frumoasa întindere a lacului Trasimeno, spre sud, izbucni ca într-un surîs. Razele soarelui goneau în jos de pe vîrfurile munților ca un torent și inundau marea cîmpie de la poale, iluminînd uriașe ogoare de grâu, păduri, vii, livezi de măslini, case izolate, sate. O hartă geografică a unei agriculturi luxuriante, punctată de localitățile Chiusi, Citta della Pieve, Montepulciano.

*
* *

Originile Cortonei sînt atît de îndepărtate încît vor rămîne în mod inevitabil învăluite în întuneric. Am pomenit în treacăt despre legenda care-l lega pe Dardanus de întemeierea Troiei.

299 Dionysios din Halicarnas afirmă că mult înainte

ca etruscii să se fi stabilit în regiune, Cortona era deja mare și înfloritoare, o vestită cetate a umbrilor, și că a fost smulșă acestora de către pelasgi și aborigeni. A fost folosită de aceștia ca bastion împotriva anticilor ocupanți, avînd grijă să fie bine fortificată și să dispună de pășuni bogate.

Mai târziu a căzut sub dominație etruscă și se pare că atunci a devenit metropola-cheie a sistemului apeninic, un teritoriu ce se întindea în interiorul regiunii muntoase, spre deosebire de Tarquinia care ocupa regiunile costiere.

Ștefan din Bizanț, gramaticianul grec din secolul al V-lea, autorul unui lexicon geografic, a definit Cortona ca „metropola Etruriei și a treia cetate a Italiei”. Chiar în timpul dominației etrusce se pare că, întocmai ca Falerii, și-a păstrat mult din caracterul său pre-etrusc, astfel încît Herodot (490—424 î.e.n.) a afirmat că pe vremea sa Cortona mai era încă locuită de o populație pelasgică care vorbea o limbă necunoscută popoarelor limitrofe, dar identică cu limba vorbită în Helespont.

În ceea ce privește atitudinea Cortonei în timpul războaielor punice, avem două informații istorice care par să se contrazică. Polibius ne relatează că, în timpul celui de al doilea război punic, Hanibal a străbătut teritoriul Cortonei și l-a devastat pînă la lacul Trasimeno. Acest lucru demostrează suficient că Cortona a fost dușmana declarată a lui Hanibal și solidară cu liga etruscă, care a împiedicat atît de mult marșul cartaginezului în cursul dureroaselor războaie punice. Totuși, atunci cînd Titus Livius, cu obișnuita sa precizie, ne dă lista cetăților etrusce care au contribuit la pregătirile flotei lui Scipio împotriva Cartaginei, Cortona nu este menționată. Acest fapt este cu atît mai straniu cu cît Cortona a fost întotdeauna considerată în antichitate ca una din cele mai mari cetăți-stat ale mării Confederații Etrusce și Titus Livius însuși a considerat-o ca „cetate-cheie a Etruriei” chiar din anul 444 (309 î.e.n.), cînd a fost constrînsă, împreună cu Perugia și Arezzo, să încheie o pace cu Roma.

Mențiunea lui Polibius și omisiunea lui Titus Livius sînt singurele indicații istorice referitoare la Cortona. Dionysios din Halicarnas ne-a relatat mai tîrziu că Cortona a fost o colonie romană în perioada Imperiului. Nu știm care a fost destinul său după căderea Imperiului Roman, deoarece există un gol de o mie de ani în istoria sa, care reîncepe numai în secolul al XIII-lea.

În afară de zidurile pe care le-am descris, puține sînt vestigiile etrusce care au mai rămas în așezare. Sub palatul Facchini există un fragment de zid etrusc format din blocuri de dimensiuni mari. Sub palatul Cecchetti, alături de poarta Sant'Agostino, se află un hipogeu etrusc, cu destinație incertă, pe care am avut șansa să-l vizitez. Cînd am cerut permisiunea de a-l vedea, proprietarul s-a oferit cu amabilitate să mi-l arate personal. M-a condus într-o încăpere de la parterul palatului său, a ridicat un chepeng și a coborît în pivniță. Aici am crezut că este pe cale să mă facă să gust vreun vin foarte bun obținut din viile sale, dar privind împrejur, am recunoscut că aceasta este tocmai încăperea etruscă cu bolta pe care o căutam. Hipogeul nu este mare, măsoară cam patru metri pe patru metri, cu înălțimea de trei metri, construit din blocuri mici regulate de piatră gri, îmbinate fără mortar și într-o excelentă stare de conservare. Fără nici o îndoială era etrusc. Ar trebui să credem că este un mormînt, dar faptul că se găsește între ziduri se opune acestei ipoteze. Nu există nici un element care să ne reveleze destinația sa originală. Totuși, amintește de acel mormînt care există înlăuntrul zidurilor vechii Tarquinii.

De mai bine de un secol, Cortona este sediul unei Academii Etrusce care a publicat multe volume de arheologie și care s-a îngrijit și de un Muzeu Etrusc care colecționează vestigii descoperite în împrejurimi. În ceea ce privește vasele, muzeul nu este important, are un anumit număr de teracote din bucheri și din argilă roșie, adesea cu figuri arhaice în relief. Multe statuete de idoli de teracotă, „figurine”, cum mai sînt numite, înalte

de doisprezece pînă la treizeci de centimetri, obiecte ex-voto, Lari de teracotă, urne cinerare din pămînt ars în formă de capete-portret, un fel de „canopus” simplificat. Mai există cîteva candelă, unele de formă curioasă și originală. Am observat una în formă de mască, care trebuie să fi fost suspendată de nas și avea două găuri, una în frunte și una în barbă, prin care ieșeau fitilurile.

Nu lipsesc urnele cinerare de teracotă, cu figuri îmbrăcate în togă pe capac, cu obișnuitele subiecte mitologice pe părțile laterale.

Muzeul este mai bogat în obiecte de bronz decît de teracotă, printre acestea o statueta a lui Jupiter Tonans, înaltă de vreo douăzeci și cinci de centimetri, avînd o inscripție greacă pe pedestal, ilizibilă, o divinitate feminină cu un coșel pe cap, mulți idoli mici egipteni, găsiți în morminte, capul unui negru. Mai există o considerabilă colecție de monede.

*
* *
*

Minunea minunilor este considerată totuși foarte vestita lampă de bronz, care prin frumusețea și finețea lucrăturii întrece cu mult oricare lucrare etruscă cu basoreliefuri. Chiar dacă nu ar mai fi existat nimic altceva de văzut, această piesă ar fi meritat singură o călătorie la Cortona. Merită deci o descriere amănunțită, încă și mai atentă decît aceea pe care în mod normal o acord obiectelor obișnuite.

Este o lampă rotundă cu diametrul de aproximativ cincizeci și nouă de centimetri, concavă ca un castron, și care se ridică în centru cu un soi de coș conic, la care trebuie să se fi atașat lanțul pentru atîrnare.

De jur împrejur există șaisprezece cioculețe pentru fitilurile alimentate cu uleiul din lampă. Marginea este împodobită cu elegante motive cu flori în relief și între cioculețe se găsește cîte o mască a lui Bachus cu barbă și cu coarne. Dar partea de dedesubt a lampadarului este cea mai bogat împodo-

bită cu figuri. Pentru fiecare din cele șaisprezece lămpi corespunde figura unei sirene înaripate, alternată cu un satir gol cîntînd din flaut dublu și din nai. În centru, este reprezentată fața unei Gorgone, unde totul este oroare. Fața are o expresie sălbatică și crudă, ochii ies din orbite cu o privire de turbare furioasă, doi colți ies din gură și limba este scoasă în afară, părul serpentiform înconjură capul. Gorgona este înconjurată de o bandă cu animale sălbatice și grifoni, lei, leoparzi, lupi în timp ce sfîșie un taur, un cal, un mistreț, un cerb. La exterior, există o altă bandă cu obișnuitul și preferatul motiv al delfinilor printre valurile stilizate.

Între două fitiluri există o inscripție de dedicație, acum nu prea lizibilă. Se citește cu claritate cuvîntul TINSCVIL, scris de asemenea și pe Himera din Arezzo și care are foarte probabil semnificația de dedicație. Se spune că greutatea lămpadarului este de aproximativ 170 livre toscane, egale cu peste cincizeci de kilograme.

Stilul, arhaizant în unele aspecte, dar nu arhaic, ne face să credem că a fost executată în jurul anului 250 î.e.n., reluînd motive tradiționale ale artei etrusce, amestecate cu motive mai libere, care resimțeau deja preceptele artistice grecești.

După studierea acestei capodopere, putem să înțelegem mai bine de ce candelabrele etrusce, precum și alte lucrări în bronz au fost atît de admirate și de apreciate de atenieni, chiar și pe vremea lui Pericle. Sîntem de acord cu Micali care susține că, prin perfecțiunea artistică, nici o altă lucrare în bronz nu se poate compara cu acest lămpadar.

Acest excepțional obiect etrusc a fost descoperit în 1840, în locul numit „La Fratta”, la poalele colinei Cortona, pe drumul spre Montepulciano, nu într-un mormînt, ci într-o groapă la mică adîncime. A fost plătit cu șapte sute de dolari țărânului care l-a găsit.

La Cortona mai există încă două colecții de antichități etrusce, una a familiei Venuti, cealaltă a familiei Corazzi. Aceasta ultima a fost cumpărată recent de regatul Olandei și în prezent este instalată la Muzeul din Leyda.

Înăuntrul zidurilor Cortonei nu mai rămîne nimic altceva etrusc de semnalat, iar în ceea ce privește bisericile, picturile și acel sarcofag păstrat în Catedrală despre care se spune că ar fi fost al Consulului Flaminius, ucis în bătaia de la lacul Trasimeno, îl încredințez pe călător divinităților sale protectoare, adică ghidurilor verzi, roșii și albastre, pentru informațiile istorice și locale.

Înainte de a trece la descrierea mormintelor din Cortona, trebuie să spunem de la început că aceasta este situată pe o colină de piatră de gresie stratificată, aceeași care a furnizat materialul pentru zidurile etrusce, prea compactă pentru a fi săpată cu scopul de a face morminte, ținînd seama de faptul că etruscii nu au avut în ceea ce privește rocile acea tenacitate turbată care i-a caracterizat atît de mult pe egipteni și rareori au încercat să-și deschidă drum într-un material mai dur decît tuful. Aici, ca la Roselle, Cosa și Saturnia, necropolele au fost săpate la poalele colinei, unde era suficient pămînt, mormintele au fost construite din zidărie și la sfîrșit acoperite cu materialul obținut din săpături.

MORMÎNTUL LUI PITAGORA

Este numit astfel după numele acestui filosof care, potrivit unei legende populare, a trăit și a predat lecții în această cetate. Firește, cel care a afirmat acest lucru a confundat Crotona din Grecia Mare cu Cortona din Etruria.

Acest mormînt important se găsește la aproximativ o jumătate de milă în afara orașului, în partea de jos, de-a lungul marginii colinei. Vestit din timpurile străvechi, a fost apoi abandonat pînă în 1834, cînd a fost redescoperit în urma 304

săpăturilor. Este situat în mijlocul unui crîng de chiparoși și într-o asemenea stare de ruină încît la prima vedere este greu de recunoscut. Intrarea este constituită de o ușă pătrată prin care se pătrunde într-o încăpere funebră în ai cărei pereți din zidărie masivă, au fost săpate cîteva nișe. Tavanul este format de cinci lespezi foarte grele de piatră, monolitice, fiecare cu greutatea nu mai mică de treizeci de chintale. Aceste lespezi trebuie să se fi sprijinit pe pereți, care aveau pe partea de sus o formă semicirculară. Am spus că lespezile trebuie să se fi „sprijinit“, deoarece numai una a rămas în poziția originală, cea de la mijloc, de formă triunghiulară, care trebuie să fi servit drept cheie de boltă pentru celelalte care au fost distruse. Nu știm dacă arhitectul a vrut să aplice în această lucrare principiul boltei. La drept vorbind, lespezile sînt în formă de piramidă, dar modul în care au fost sprijinite pe pereții verticali ai încăperii, greutatea lor imensă ne fac să ne gîndim mai degrabă la un tavan decît la o boltă.

Mormîntul avea o ușă care funcționa ca aceea, foarte interesantă, de la mormîntul Casuccini din Chiusi și încă se mai pot vedea pivoții pentru canaturi, în prag și în arhitravă. Caracterul funerar este pus în evidență de prezența celor opt nișe, destinate, cu siguranță, adăpostirii urnelor cinerare. Mormîntul este absolut gol și nu există informații privitoare la conținutul său în momentul deschiderii sale. Se știe numai că, odată cu ocazia redeschiderii sale, s-a găsit în împrejurimi o mare cantitate de fragmente de teracotă. Aspectul cel mai surprinzător al acestui mormînt îl constituie prospețimea și perfectă execuție a construcției, în special în interior. Lespezile și blocurile din pereți par de-abia scoase din carieră și au fost folosite la construcție fără mortar, dar cu atîta grijă încît trezește și acum cea mai mare mirare. Pare aproape imposibil ca acest mormînt să aibă două și chiar poate trei mii de ani. După cercetarea exteriorului, nu mai rămîne nici o îndoială că mormîntul trebuie să fi fost protejat

Precizia construcției ne-ar face să credem că este o operă nu prea veche, totuși este sigur că trebuie să fie anterioară inventării arcului, deci înainte de Cloaca Maxima și poate contemporană cu întemeierea Romei.

Cred că trebuie să fie din aceeași perioadă cu zidurile din Cortona și Fiesole, care au fost considerate pelasgice. Cu ocazia redeschiderii sale în 1834, a fost descoperită o lespede care încheiea una dintre nișe, purtând următoarea inscripție etruscă: V. CUSU. CR. L. APA. PETRUAL. CLAN. Acum este la muzeu.

Dimensiunile acestui mormânt sînt bazate pe multiplii actualului „braț” toscan care, la rîndul lui, corespunde dublului „piciorului” roman antic. Acest fapt ciudat ne face să credem că romanii au adoptat sistemul lor de măsuri de la etrusci și că toscanii moderni folosesc încă măsurile strămoșilor lor.

În apropiere de acest mormânt au fost găsite și urmele altor tumuli. Baldelli, într-o lucrare din 1570, de multe ori copiată și niciodată tipărită, afirmă că a văzut alte trei morminte asemănătoare cu acesta, unul de-a lungul drumului care duce la Camucia, altul sub biserica San Vincenzo și cel de al treilea lîngă biserica Santa Maria Nuova, care a fost dărîmat pentru a face loc construirii bisericii.

MORMINTUL SERGARDI

La poalele pantei spre Cortona, în apropiere de Camucia și de-a lungul drumului spre Montepulciano, un tumul mare, numit în limbaj popular „Pepenele”, cu circumferința de aproximativ două sute de metri și cu înălțimea de doisprezece metri, a fost întotdeauna bănuît că ascunde un mormânt etrusc și proprietarul terenului, Sergardi din Siena, l-a însărcinat în anul 1842 să-l exploreze pe Alexandre François, cel mai priceput în săpături din regiune. Foarte curînd, a fost descoperit mormîntul care are foarte multe analogii cu mormîn- 306

tul Regolini-Galassi din Cerveteri. Din păcate, mormîntul a fost violat în vremurile trecute, astfel încît nu s-a mai găsit nimic. Cel mai mare interes al său constă mai ales în construcția sa, care, din fericire, a rămas intactă.

Un lung „dromos”, între două ziduri, duce spre interior. Pe ultimii metri acest coridor se bifurcă și duce la două intrări, acum închise de două uși de lemn, prin care se intră în două morminte egale. La începutul bifurcării, un bloc pătrat servea probabil drept pedestal unui leu sau unui sfinx. Asemănarea acestui mormînt cu cel denumit Regolini-Galassi din Cerveteri este extraordinară nu numai datorită pasajului care-l precede, ci și a bolților formate, ca și la mormîntul precedent, din pietre ieșite în afară și închise în partea de sus cu lungi lespezi de piatră. Deosebirea dintre cele două morminte rezidă în faptul că pereții celui de aici sînt formați din pietre cristaline, mai degrabă mici, prelucrate în așa fel încît să capete forma și dimensiunile unei cărămizi subțiri și lungi. Aceste mici blocuri sînt îmbinate fără mortar, dar argila terenului cu care zidul este în contact a făcut ca între cărămizi să se infiltreze un fel de noroi care a umplut interstițiile. Nu am mai întîlnit acest fenomen la nici o altă construcție etruscă. Peretele are întru totul aspectul unui zid de cărămidă. Apoi, faptul că la mormîntul Pitagora pietrele sînt mari, iar la acesta sînt în schimb mici, depinde de tipul pietrei folosite, oare a dat posibilitatea de a se obține două dimensiuni diferite.

Cele două încăperi funebre sînt pardosite cu lespezi dreptunghiulare și de-a lungul pereților există mici canale de scurgere pentru adunarea picăturilor de apă ce cad de pe boltă. Dromos-ul, actualmente sub cerul liber, trebuie să fi fost acoperit odinioară de o boltă. Deși a fost prădat în vremurile trecute și poate de mai multe ori, mormîntul mai conținea încă, în momentul deschiderii, cîteva fragmente de buccheri, de bronz și foarte mici bucăți de aur și de argint, în prezent păstrate în vila Sergardi din apropiere.

În partea cea mai înaltă a tumulului artificial care-l acoperea, au fost descoperite trei mici morminte, dintre care unul era încă neviolat. Conținea un vas mare de bronz cu capac lucrat în relief cu ciocanul și un vas din bucchero cu o procesiune de figuri în relief, în stil arhaic, foarte asemănător cu vasele de la Veii și Cerveteri. Amîndouă aceste vase conțineau cenușă. În afară de aceste vase, au mai fost găsite mici vase de bucchero, o ceașcă cu reliefuri, mici vase pentru unguente din argilă obișnuită, o lespede lungă de piatră, poate o parte dintr-un sarcofag, cu figuri în relief, vîrfuri de fier pentru sulii, dintre care una mai avea o parte din prăjină aproape pietrificată, o cazma, o cheie, o broască de ușa, toate aceste obiecte sînt din fier dar foarte oxidate, un mic sfinx din os și fragmente de capete din teracotă.

Există temeiuri să credem că alte mici morminte mai sînt ascunse în tumul. Alături, un alt tumul ar trebui explorat și cred că acest lucru ar fi util.

În definitiv, Cortona este un oraș de foarte mare interes arheologic datorită antichității sale, misterului originilor sale, legendelor privitoare la istoria sa, zidurilor sale puternice, precum și caracterului neobișnuit al puținelor sale morminte.

Totul se îmbină aici pentru a crea un farmec luînd aerul unei taine, întărit de convingerea că multe minuni ale etruscei Cortona mai trebuie încă descoperite.

PERUGIA — PERUSIA ORAȘUL

*Sint tibi Flaminius, Trasimenaque litora testes.*¹

OVIDIU

Fericit cel care, sensibil la farmecul naturii, călătorește într-o zi de primăvară între Cortona și Perugia. Se va bucura de o panoramă cîmpească dintre cele mai frumoase din Italia, variată și frumoasă datorită lacurilor și în plus va străbate un teritoriu bogat în fapte istorice memorabile. S-a întîmplat chiar aici, pe malurile lacului Trasimeno, ca mîndrul cartaginez să pună piciorul pe grumazul orgoliosului roman.

Ziua în care mi-am început plimbarea prin locurile atîtor fapte istorice a rămas gravată în mintea mea ca o piatră de hotar.

Am poposit într-un han de la granița Marelui Ducat pentru a lua masa de seară și a petrece noaptea. Am fost ospătați în sufragerie, în timp ce soarele încă mai strălucea în încăpere. Han-gița surîdea amabil, un peisaj minunat se zărea de la fereastră și ce importanță mai avea că farfuriile erau așezate direct pe lemnul gol al mesei, că tacîmurile erau de cositor, că stam la masă cu un negustor, cu servitorul său și cu un pelerin, îmbrăcat în rasa de călugăr și care se ducea la Roma pentru Săptămîna Patimilor.

Atunci cînd călătorești în Italia și vrei să trăiești ca italienii, trebuie să uiți prosteasca trufie

¹ Îți sînt ție martori, Flaminius, și malurile lacului Trasimeno.

a patriei de origine, neghioabele prejudecăți și acele obiceiuri care nu pot fi respectate.

La Monte Gualandro am intrat în Statul Pontifical. La picioarele noastre se întindea lacul Trasimeno reflectînd în culori vii azurul intens al cerului și satele situate pe colinele verzi dimprejur. Cele trei insule păreau să se odihnească pe apele liniștite și în depărtare Apeninii își înălțau piscurile înzăpezite, mîndre, distante și reci ca și cum nu ar fi vrut să aibă nimic de a face cu colinele de la poalele lor.

Aceasta trebuie să fi fost scena din acea zi fatală în care Roma a căzut umilită la picioarele Cartaginei și cincisprezece mii dintre cei mai buni fii ai săi au înroșit cîmpia și lacul cu sîngele lor. De pe înălțimile muntelui Gualandro, se poate vedea tot cîmpul de bătaie. La poalele colinei, puțin spre dreapta, pe malurile lacului, se zărește locul pe care a poposit Consulul Flaminius pe cînd mergea spre Arezzo. Aici, în cursul nopții, a fost înconjurat de armata cartagineză. Înainte de zorii zilei, Flaminius și-a reînceput marșul printre coline și lac, fără să bănuiască măcar o clipă că de pe culmile înălțimilor dimprejur era pîndit de soldați din insulele Baleare, înarmați cu praștia, și că dincolo de dune, cavaleria inamică era pregătită de atac. Informat despre prezența dușmanului de către cercetași, a mărșăluit energic împotriva cartaginezilor pentru a-și deschide un loc de trecere, dar atunci a fost atacat în același timp din toate părțile, de grosul infanteriei lui Hanibal în față, de cavalerie și de trupele ușoare pe flancuri și în spate. Bătălia s-a întetit cu atîta furie încît combatanții nu au băgat de seamă că în acea situație grea, un teribil cutremur de pămînt era pe cale să distrugă multe cetăți din Italia, să schimbe cursul multor râuri, să împingă marea spre interiorul uscatului. Timp de trei ore, romanii au rezistat într-o teribilă ambuscadă, dar atunci cînd Consulul Flaminius a căzut pe cîmpul de bătaie, au rupt rîndurile și au fugit, unii căutînd salvarea în munți, alții spre lac, pe ale cărui maluri au fost uciși de furia inamicilor. Cincispre-

zece mii au fost cei căzuți și zece mii cei fugiți care au adus îngrozitoarea veste la Roma.

Drumul străbate cîmpul de bătaie, flancat de livezi de măslini și de vii, dar ceva pare să fi rămas din ororile acelei zile nefaste în numele unui torent din apropiere care și astăzi mai este numit Sanguinetto (Însîngeratul).



Ajuns la Passignano, călătorul poate să poposească aici pentru a gusta peștii din lac, vestiți din timpurile cele mai străvechi, dar nu ca să-și petreacă noaptea, care ar fi desfătată de înțepăturile țînțarilor și de corul broaștelor.

Pentru a completa istoria lacului Trasimeno, trebuie să relatăm legenda, de altminteri puțin crezută chiar și de cei antici, potrivit căreia odinioară lacul, format dintr-un lichid inflamabil, a fost incendiat de fulgerele lui Jupiter.

De la Passignano, continuînd spre satul Magione, se merge de-a lungul splendidei cîmpii înflorite, păzită de colinele pline de turnuri, îndepărtată amintire a vremurilor feudale.

Drumul dintre Magione și Perugia străbate bogata vale a Căinei, un pîrîiaș care poate a păstrat numele etrusc original.

Foarte curînd, Perugia apare în depărtare, trînd pe colina sa bogată în livezi argintii de măslini, printre turnurile și cupolele sale. Cu două mile mai înainte, La Commenda sau Turnul lui San Manno, un turn cu puține case împrejur ne-a indicat locul unuia dintre cele mai interesante morminte etrusce din regiune care va fi descris în capitolul următor.

Perugia este unul dintre puținele orașe etrusce care-și păstrează încă numele original și importanța sa inițială. Se poate spune că gloria sa nu s-a întunecat niciodată în cursul secolelor și încă acum este un oraș mare și bogat, cu mai mult de

Nu este sarcina mea să descriu pitoreștile străzi, Catedrala și celelalte biserici, comorile arhitectonice, capodoperele de sculptură și de pictură păstrate aici. Sînt atît de numeroase și de importante încît ocupă tot timpul pe care în mod normal un călător în drum spre Florența îl consacră unui oraș provincial. Firește, aceasta în dauna arheologiei, atît de importantă totuși. Am consacrat numai o vizită grăbită hipogeului familiei Volumni, considerat a fi un popas obligatoriu.

Zidurile etrusce ale Perugiai sînt încă vizibile pe multe porțiuni. Sînt asemănătoare celor de la Chiusi și Todi și construite, ca și celelalte, din travertin, un material care rezistă atît de bine vremurilor, astfel încît acestea par mai puțin vechi decît sînt. În partea de vest a orașului, se mai păstrează încă în stare bună pe o lungă porțiune. Înalte de șase pînă la nouă metri, ușor înclinate spre spate de linia verticală, sînt împodobite, sub partea de sus, de o cornișă care iese în afară. În spatele catedralei și în apropiere de Poarta Sant'Ercolano există alte porțiuni bine conservate.

Am vrut să cercetăm în mod special porțile și cele mai vechi trădează o origine etruscă sau romană. Porțile Sant'Ercolano, Bornia și Colonia sînt etrusce. Aveau la origine arhitrava orizontală, cu pietrele conice, ca exemplele pe care le-am văzut în alte localități și în prezent sînt flancate de porțiuni de ziduri etrusce, bine conservate. În epoca medievală, deasupra lor s-a construit un arc ogival, sprijinit pe anticele structuri. O particularitate de notat este aceea că Poarta Colonia este oblică față de ziduri.

Poarta San Luca este din epoca romană și tot astfel și Poarta San Pietro, aceasta ultima purtînd o inscripție romană pe partea frontală. Și Poarta Maesta (numită și Buoni Tempi — Timpuri Bune) este romană. Toate aceste porți au un arc ogival, adăugat în Evul Mediu. Poarta Conca pare a fi în întregime medievală.

Poarta cea mai mare și mai bine conservată a Perugiai este:

Este numită astfel după inscripția AUGUSTA PERUSIA deasupra porții. Este construită din blocuri regulate de travertin, cu lungimea de un metru, un metru și douăzeci de centimetri, îmbinate fără mortar, înalte de aproximativ cincizeci de centimetri. Construcția din partea inferioară este cu certitudine etruscă, în timp ce partea superioară este cu certitudine romană. Poarta este oblică față de ziduri și dublă în comparație cu cele de la Volterra și Cosa. Arcul bolții este simplu și neted, format din șaptesprezece pietre șlefuite, cuneiforme. Deasupra arcului este o friză de cinci mici coloane cu caneluri, între care se găsesc patru scuturi. Inițial, deasupra era un alt arc, acum închis, peste care se găsește a doua friză din mici pilaștri neprevăzuți cu caneluri. Este evident că partea inferioară a construcției este etruscă, chiar dacă Cannina consideră că întreaga construcție este din epoca romană, imitând totuși o arhitectură mai veche. Înălțimea totală a monumentului este de douăzeci, douăzeci și doi de metri.

Poarta propriu zisă este puțin retrasă față de ziduri și flancată de două turnuri tot atât de înalte și ieșind în afara rîndului cu circa șase metri. Aceste turnuri par contemporane cu partea inferioară a porții, pe care o considerăm cu toată hotărîrea de origine etruscă.

Arcul lui August reprezintă una din intrările principale în oraș și aspectul său este dintre cele mai impunătoare. Turnurile care-l flanchează ca două puternice obeliscuri, marele arc al bolții, friza de scuturi și coloane, arcul superior așezat ca protecție a porții de dedesubt, în caz de atac, mușchii și iedera care acum încadrează vechile pietre poartă gîndul spre amintirea evenimentelor trecute, culmi de glorie.

O altă poartă etruscă, foarte asemănătoare celei a lui August, era așa numită Poarta Marzia, din care a rămas numai scheletul, încorporat în

de Sangallo. Blocurile mari care formau poarta au fost prinse de arhitect într-un bastion al fortăreței, în amintirea trecutului.

MUZEUL

Muzeul arheologic din Perugia este instalat în palatul Universității și este foarte bogat în vestigii etrusce, în special în ceea ce privește urnele cinerare, inscripțiile și obiectele de bronz.

De menționat în mod deosebit câțiva cippi pătrați din „piatră fetidă” ca cei de la Chiusi, cu figuri arhaice în basorelief. Pe unul dintre aceștia sînt reprezentate fete dansînd în sunetele flautului dublu. Un leu ghemuit asistă la scenă. Pe un altul, de formă rotundă, este reprezentat un copil îmbrățișînd trupul inert al tatălui său, culcat pe un pat funebru. La scenă asistă „bocitoare” bătîndu-și pieptul sau smulgîndu-și părul cu mâinile, într-o atitudine obișnuită de durere. Sacerdoți și auguri cu ghirlande și toiege asistă la scenă în jurul unui altar. O coloană cu caneluri și cu un con de pin în vîrf are pe postament o inscripție etruscă. În muzeu mai sînt de menționat cîteva exemplare de cippi în formă de falus din travertin, înalți de la șaiszeci la nouăzeci de centimetri, toți cu inscripții etrusce.

Locuitorii etruscei Perusia trebuie să fi preferat incinerarea în locul înhumării și acest fapt explică numărul redus de sarcofage găsite în regiune. Urnele cinerare sînt foarte asemănătoare celor de la Chiusi, cele mai multe din acestea sînt din travertin, restul din „nenfro”, sau dintr-o piatră de culoare închisă. Uneori, urna este din „nenfro” și capacul din travertin. Cine a văzut urnele din Volterra și Chiusi nu va vedea aici alte noutăți. Acestea sînt deosebit de interesante datorită numeroaselor inscripții. Motivele reprezentate în relief sînt cele obișnuite, pe care le cunoaștem: luptele dintre Centauri și Lapiți, sacrificiul Ifigeniei, acesta foarte adesea, mistrețul din Calydon, ca-

pete de Meduze înconjurate de flori, Scilla luptînd cu războinici, Glaucus strîngînd în încolăciturile sale de pește un bărbat înarmat cu un buzdugan, o copilă înaripată așezată pe un hipocamp, doi bărbați călare pe un cal marin.

În sfîrșit, acest muzeu ne furnizează amănuntul interesant că obiceiurile etrusce în ceea ce privește funerariile s-au păstrat neschimbate și după cucerirea romană. Într-adevăr, multe urne, etrusce din toate punctele de vedere, au inscripții cu caractere latine.

Faimoasă este inscripția păstrată aici, una dintre cele mai lungi cunoscute, avînd peste patruzeci și cinci de rînduri. Este gravată pe o lespede de travertin cu lungimea de aproximativ un metru, înaltă de douăzeci de centimetri. Inscripția cu litere roșii acoperă ambele laturi. A fost descoperită în împrejurimile Perugiei în 1822. Subiectul este cu totul necunoscut și multe au fost tentativele făcute pentru interpretarea sa. S-a afirmat, printre altele, că este în limba irlandeză și că dă informații despre o călătorie pe mare de la golful Biscaya pînă la coastele Irlandei. O tablă a muzeului informează, cu multă prudență, că subiectul inscripției se referă poate la o problemă rurală.

Muzeul nu este bogat în vase, dar acele puține merită să fie descrise. Printre acestea, o amforă mare, înaltă de aproximativ un metru și cincizeci de centimetri, grecească, dintr-o perioadă mai recentă, nelăcuită. Sînt reprezentați Penelopă și fiul ei Telemac. Desenul este de o mare frumusețe și îndemînare, în special este perfectă figura tinerei fete, din spatele Penelopei. Un alt vas de același stil reprezintă o scenă de nuntă. Există aici cîteva vase în stil arhaic, cu o bordură prezentînd animale, negre și roșii, pe fondul galben palid al teracotei, pe care nu s-a aplicat vernis.

Vasele pictate atît de obișnuite la Vulci și la Tarquinia sînt foarte rare la Perugia și acest fapt ne face să credem că în regiune probabil că nu a

315 existat nici un atelier care să le producă. Vasele

colecționate aici sînt cel mult din argilă obișnuită, fără vernis sau din buccero, acestea din urmă avînd uneori figuri în relief, dar nu în stilul pe care l-am văzut la Chiusi sau în împrejurimile sale.

Mai există aici capete de teracotă, cel mult portrete ale defuncților. Unul dintre acestea este o pură imitație egipteană. Cea mai mare bogăție a muzeului o reprezintă obiectele de bronz. Numeroase plăcuțe din acest metal, cu figuri în relief (lucrate cu ciocanul), un minotaur, o femeie voalată cu un vas mic pentru unguente în mîină, o bigă, Hercule strîngînd mîna lui Jupiter care ține sceptrul, un zeu etrusc, Hercule fără barbă în momentul în care trage cu arcul împotriva a doi războinici, un sfînx înaripat purtînd pe cap un „tutulus”, boneta preoteselor.

Mai sînt multe statuete și mici idoli de bronz, unii într-un frumos stil arhaic. Astfel, Zeița pe care o prezentăm la sfîrșitul capitolului are aripi, poartă un „tutulus” și ține în mîină un porumbel. Mai există încă una înaripată, iar cea de a treia prezintă o divinitate marină, totuși cu o singură coadă, în locul celor două obișnuite.

Toate aceste bronzuri etrusce (unele dintre ele sînt în prezent în Muzeul din München și cîteva plăcuțe de argint la British Museum din Londra) au fost descoperite în 1812 într-o localitate numită „Castello din San Mariano”, la aproximativ patru mile de Perugia, dar nu într-un mormînt, ci într-o groapă unde au fost poate ascunse cu ocazia vreunei calamități. Probabil au făcut parte din inventarele funebre ale unor morminte prădate mai înainte.

Printre diferitele obiecte de bronz se remarcă cîteva toarte, probabil de vase de jărat, bala-male, coifuri, unele cu vizieră, sulite, jambiere cu numele TUTAS gravat cu litere etrusce pe fiecare bucată, cupe și căni de forme variate, răzător, ciuturi, strecurători, armuri pentru brațe, fibule și o serie foarte frumoasă de oglinzi și de monede.

Mai există și o parte dintr-o „sedia curulis”, foarte elegantă, cu o formă de mai multe ori produsă în picturile din morminte.

Trebuie să vorbim acum despre unul dintre cele mai interesante obiecte din Muzeu. Este vorba despre un sarcofag de „nenfro” descoperit într-un mormânt din împrejurimile Perugiei în anul 1844. Spre deosebire de celelalte, are reliefuri pe cele două laturi scurte și numai pe o latură lungă, fapt care ne face să credem că trebuie să fi fost așezat lângă perete. Reliefurile de pe laturile scurte prezintă scene de ospăț, foarte obișnuite, cu sclavi și un cântăreț din citeră. Reliefurile de pe partea lungă frontală care prezintă o procesiune ne-au trezit imaginația și merită o descriere specială. Acest cortegiu este deschis de un herald cu o baghetă precedând trei prizonieri de rasă barbară, legați împreună cu o frînghie de gît. Doi transportă o mică doniță sau gălețică și celălalt, un fel de burduf pe spate. Acesta cu burduful are mîna legată cu aceeași frînghie care-i este înfășurată în jurul gîtului. Două tinere voalate și un bărbat îi urmează. Acest prim grup este urmat de doi cai de povară conduși de trei bărbați, primul înarmat cu o lance, cel de al doilea cu o cazma și cu o spadă, iar cel de al treilea, dezarmat și cu o expresie foarte veselă. Acest grup este urmat de un cîine mare cu zgardă. Cel de al treilea grup este alcătuit din trei bărbați înarmați cu lance, urmați de alți doi bărbați înarmați mînînd doi boi și două capre.

Subiectul, așa cum pare evident, este dintre cele mai obscure iar interpretarea, dintre cele mai controversate. Probabil aparține unui ritual religios a cărui semnificație s-a pierdut. Unii, pur și simplu au crezut că văd descrierea unui sacrificiu uman cu ocazia unei ceremonii funebre, dar nouă ni se pare că o descriere atît de variată și de elaborată reclamă un studiu interpretativ mai

317 aprofundat și mai atent. Cîstit vorbind, mie

mi s-a părut că reprezintă întoarcerea de la o vânătoare. Stilul este arhaic, dar nu i-a lipsit artistului efortul unei reprezentări expresive. Nu există nici un dubiu că aparține perioadei etrusce înfloritoare, înainte de stăpânirea romană.

*
* *
*

Acum, câteva cuvinte despre istoria cetății. Perugia, ca și Cortona, face parte dintre cele mai vechi cetăți din Italia și întemeierea sa se pierde în negura vremurilor. Iustinus Iunianus, autorul latin din secolul al II-lea e.n., o consideră de origine ahee (*Perusini quoque originem ab Acheis ducunt*¹). Servius, celebrul gramatician din secolul al IV-lea, afirmă în schimb că Perugia a fost întemeiată de sarsinați, un trib al umbrilor (*Sarsinatae qui Perusiam condiderunt*².)

În afară de aceste afirmații, cu savoare mai mult sau mai puțin mitologică, numeroase izvoare confirmă faptul că a fost o cetate foarte importantă și înfloritoare, fără îndoială una dintre cele douăsprezece cetăți-stat ale marii Confederații Etrusce. Titus Livius, istoricul cu prestigiul cel mai mare și cel mai demn de încredere, afirmă că Perugia, Arezzo și Volsinii erau trei cetăți foarte puternice (*urbes validissimae*).

Prima informație istorică despre Perugia își are originea în episodul lui Quintus Fabius Maximus Rullianus care, după ce a traversat nesigură pădure din munții Cimini în pofida părerii Senatului, a învins o alianță etruscă sub zidurile Perugiei, o bătălie despre care alții afirmă că ar fi avut loc sub zidurile cetății Sutri. Oricum ar fi fost, Titus Livius conchide spunând că romanii au fost învingători și au constrâns Perugia, Cortona și Arezzo, cele trei aliate etrusce, să accepte un armistițiu de treizeci de ani. Era în anul 444 al Romei (309 î.e.n.).

¹ Perusinii de asemenea își trag originea de la Ahei.

² Sarsinații care au întemeiat Perugia.

Perugia nu a respectat armistițiul, ba chiar în anul următor, așa cum amintește Titus Livius, s-a unit cu restul Etruriei, răsculată împotriva Romei. După fatala înfrângere de la lacul Vadimonius, Consulul Fabius a pornit-o împotriva cetății infidele pentru a o distruge, dar peruginii, cu prudență, s-au predat la sosirea lui.

Totuși, Perugia nu era încă potolită și Titus Livius povestește că în anul 459 al Romei (294 î.e.n.) s-a unit încă o dată cu vechii aliați împotriva Romei. Suferind o înfrângere mai mică prin acțiunea Pretorului Fulvius Gneus Centumalus, peruginii au fost definitiv învinși în anul următor de Consulul Fabius.

Credem că de la această dată a început totala dependență a Perugiei de Roma. Știm că în cursul celui de al doilea război punic Perugia a furnizat lui Scipio grâu și lemn pentru construcția navelor și a contribuit astfel, împreună cu vechii aliați etrusci, la succesul expediției întreprinse de Roma împotriva Cartaginei.

A devenit definitiv colonie romană în anul 40 î.e.n. cu numele de PERUSIA AUGUSTA și și-a menținut rangul de cetate de primă importanță până la sfârșitul Imperiului Roman, când, asediată de goți, a fost în cele din urmă eliberată de Narses. Era anul 552 î.e.n.



Statuetă etruscă de bronz reprezentând o zeiță

PERUGIA — PERUSIA NECROPOLA

Più che non credi son le tombe carche.¹

DANTE

Necropolele din Perugia oferă un domeniu bogat de studiu și odată cu renăscutul interes pentru etruscologie, multe morminte au fost scoase la lumină în ultimii ani. Acest fapt se datorează mai ales zelului Cavalerului Vermiglioli care a avut meritul nu numai de a fi efectuat săpături norocoase, ci și de a fi păstrat mormintele în „statu quo”², cu toate urnele și sarcofagele, așa cum au fost găsite.

MORMÎNTUL FAMILIEI VOLUMNI

Prin frumusețe și mărime acest hipogeu este cel mai vestit din întreaga regiune și foarte important pentru cercetător. Vizitarea sa nu poate fi în nici un caz omisă. Se găsește pe drumul principal care duce de la Perugia la Roma, practic la poalele colinei pe care este situat orașul din Umbria. Se găsește la o distanță puțin mai mare de două mile de acesta.

Se coboară o scară lungă pînă la intrare care odinioară era închisă cu o mare lespede de travertin, încă sprijinită de peretele exterior. Mormîntul este uscat și cu temperatură constantă, caldă iarna și răcoroasă vara.

¹ Mai mult decît crezi sînt grele mormintele.

² Aceeași stare.

Pe unul din ușorii de travertin se observă imediat o inscripție cu litere roșii și cu caractere etrusce, care izbește prin prospețimea și perfecta sa stare de conservare. Aici este scris: ARNTH LARTH VELIMNAS ARUNEAL PHUSIUR SUTHI ACIL PHECE. Se înțelege că mormîntul a aparținut celor doi frați ARNTH și LARTH din familia VELIMNAS.

Încăperea funebră este foarte mare. Tavanul înalt reproduce interiorul casei etrusce și grinda centrală formează cu grinzile laterale o pantă de acoperiș cu un unghi de patruzeci și cinci de grade, în loc de douăzeci sau douăzeci și cinci obișnuite. De la această încăpere principală se trece la celelalte nouă morminte mai mici și toate goale, cu excepția unuia din fund care conține urne cu figuri culcate pe capac.

În încăperea funebră mare sînt adăpostite șapte urne, cinci cu figuri masculine culcate și una cu o figură feminină culcată. Cea de a șaptea este complet diferită de celelalte și vom vorbi despre ea separat. Toate urnele, cu excepția ultimei, sînt din travertin acoperit cu un strat subțire de stuc și sînt așezate pe un pedestal. La drept vorbind, sînt executate cu atîta abilitate și perfecțiune, încît nu există exemplare egale în arta etruscă. Din inscripții, aflăm că toate aparțin familiei VOLUMNI, scris VELIMNAS în etruscă și VOLUMNIUS în latină. Patru sînt întru totul asemănătoare și diferă numai prin figurile culcate. O caracteristică a lor este faptul că toată urna (și nu numai capacul) închipuie forma unui pat destinat unui ospăț, prevăzut cu picioare rotunde și acoperit cu saltea și cu perne. În colțuri, patru „patere” au în centru un cap de Gorgonă, totuși nu cu aspectul îngrozitor din arta arhaică, ci mai curînd cu acela plăcut al Meduzei de mai tîrziu, cu o pereche de șerpi în păr și aripi care cresc din sprîncene.

Cea de a cincea urnă ocupă locul de onoare de la centru, figura masculină culcată se odihnește pe un pat mai bogat împodobit decît cele-

lalte și este pusă pe un pedestal mai înalt. În centrul acestuia există un arc și pe laturile sale două figuri de demoni înaripați, cu părul serpentiform. Unul are o făclie aprinsă și sprijinită pe umărul stîng, celălalt poate că a avut-o, dar brațul și torța lipsesc. Cele două figuri infernale sînt așezate cu picioarele încrucișate, cu expresia feței calmă și severă, cu privirea îndreptată în sus, ca și cum ar aștepta să primească ordine cu privire la felul în care să facă respectat mormîntul încredințat lor. În interiorul arcului pedestaului sînt pictate patru fete, una cu mîna sprijinită de stîlp și cu ochii țintă spre una dintre Furii pare doritoare să iasă, dar nu îndrăznește să pășească peste pragul păzit de vigilenții gardieni. Toată scena este învaluită în nu știu ce mister, dantesc, calculat cu precizie astfel încît să creze o atmosferă impresionantă.

Cea de a șasea urnă aparține unei femei, care se distinge de restul familiei sale prin poziția sa. Într-adevăr, nu este într-o poziție culcată și șade dreaptă și serioasă, ca o Zeiță pe tron. Chiar datorită atitudinii sale s-a crezut că reprezintă pe Nemesis sau pe Proserpina, o ipoteză care era justificată și de prezența unei ghirlande pe care figura o are pe frunte și de tronul cu picioarele terminate în ghiare de cucuvea. Oricum ar fi, este sigur că figura reprezintă portretul defunctei al cărei nume este scris pe marginea capacului.

Ultima urnă (a șaptea din serie) are un caracter cu totul diferit, dar nu mai puțin interesant. Veți vedea cu surprindere, printre urnele de travertin în stil etrusc pur, o urnă de marmoră în formă de templu, cu o inscripție latină pe friză. Veți fi și mai surprinși constatînd că stilul decorațiilor o situează în epoca romană a Imperiului sau cel puțin în ultima perioadă a Republicii. Acest mic templu are o fațadă regulată în partea frontală, o poartă cu panouri la mijloc și pilaștri cu caneluri, în stil corintic la colțuri. Laturile lungi și cea scurtă posterioară sînt decorate cu motive pur romane, ca un cap de taur, benzi fo-

losite la sacrificii, patere, dar și cu embleme tipic etrusce, precum un cap de Meduză pe timpan și sfincși pe acroteriu.

JAITAΘAΔ:VA:ANMIJΞI:TVI

Alfabet etrusc

În timp ce priviți curioși pentru a observa aceste amănunte interesante, descoperiți că pe unele țigle de pe acoperiș este gravată cu foarte mărunte caractere o inscripție: PUP. VELIMNA. AU. CAPHATIAL, adică PUBLIUS VOLUMNIUS, FIUL LUI AULUS ȘI AL CAFATIEI. Veți descoperi că aceeași inscripție este repetată în litere latine: P. VOLUMNIUS A.F. VIOLENS CAFATIANATUS. Așa cum este evident, există o precisă corespondență între cele două inscripții, excep-tînd omiterea cuvîntului VIOLENS, care fiind un „epitet” nu este niciodată citat de etrusci în epitafuri.

Să observăm acum tavanul mormîntului. Este sculptat în casete pătrate concentrice, ca în mormintele din Chiusi, iar în centru iese în relief un cap enorm de Gorgonă, sculptat direct în roca de culoare închisă, cu ochi îndreptați în sus, plini de groază, lucind în penumbră. Dinții albi ies în afară din gura căscată, aripi țîșnesc din tîmple, iar părul este serpentiform.

De arhitrava ușii de la intrare atîrnă un mic geniu înaripat din teracotă și de picioarele sale era atașată la origine o lampă cu cap de Meduză în partea inferioară. O lampă identică era suspendată de tavanul încăperii funebre principale.

Să observăm acum timpanul care se găsește deasupra ușii. Este sculptat aici un fel de trofeu format dintr-un scut cu un cap în relief, în centru, înconjurat de raze, interpretat de unii ca fiind capul lui Apollo, iar de alții, al Minervei. Pe laturile scutului, o spadă curbată (un fel de iatagan) cu o pasăre drept gardă. În colțurile de jos ale trofeului sînt două figuri, una reprezentînd un țăran avînd pe umăr un pâr cu cap de

șarpe de care atîrnă un coș, cealaltă este degradată și se pot vedea numai pletele fluturînd. În fundal, o liră elegantă, deasupra căreia stă un cap de grifon. Dacă în centru este capul lui Apollo, figurile de pe laturi ar trebui în mod necesar să reprezinte atributele sale ca Zeu al muzicii și al poeziei.

Pe timpanul din față este un alt scut înconjurat de raze, dar este atît de degradat încît este imposibil de recunoscut figura prezentată în centru. În colțuri, doi delfini mari și probabil că la origine compoziția reprezenta soarele răsărind din mare, o emblemă a reînvierii, care făcea parte din simbolismul etrusc. Dedesubt se zăresc doi gigantici demoni înaripați, dar sînt atît de degradați încît este imposibil de deslușit amănuntele.

Lîngă intrarea în încăperea cea mai dinlăuntru, un șarpe de teracotă, cu creastă, țîșnește din perete, cu limba scoasă afară, ca și cum ar voi să atace și să respingă pe intrus. Limba este din metal și de ea sînt atîrnate candelarele ce serveau la iluminarea mormîntului. Nu se poate imagina un sistem de iluminare a unui mormînt mai sugestiv decît acesta. Acești monștri cu creastă reprezentau în mitologia etruscă forțele ineluctabile ale zeităților infernului și prezența lor în morminte amintea, cu sentimentul firesc de oroare pe care-l inspirau, destinul fatal al eternității. Sub acești șerpi, cu puțin deasupra nivelului pardoselei, există o inscripție etruscă care din nefericire este atît de degradată încît este ilizibilă.

Mai rămîn de descris cele opt încăperi funebre laterale, patru pe o parte și patru pe cealaltă parte, care, deși plănuite de prevăzătoarea familie, nu au fost folosite niciodată, ba chiar par să nu fi fost terminate. Au fost pregătite din prevedere pentru o lungă descendență, așa cum se întîmplă adesea la proiectarea unui palat patrician, dar care rămîne totuși aproape pustiu după primele generații. Aceste încăperi funebre aveau pregătite bănci săpate în rocă, scuturi în relief pe tavan, cu capul Meduzei în centru, șerpi cu creastă care ieșeau din perete deasupra paturilor funebre, 32

gata pentru atârănarea candelor deasupra rămășițelor defunctului. Cu alte cuvinte, totul părea pregătit pentru primirea îndepărtaților descendenți ai familiei Volumni, dar care nu s-au născut niciodată. Într-unul din aceste morminte se remarcă patru cucuvele în relief, cu un cap de șarpe în ghiare, câte una în fiecare colț.

Firește, centrul de atracție al acestui important mormânt îl constituie urnele monumentale și neobișnuita lor decorație. Vom spune totuși, din datorie de cronicar, că în momentul deschiderii au fost găsite aici multe obiecte de bronz, adică un scut, câni, fragmente dintr-un scut, cu figuri de lei și tauri în relief, o pereche de jambiere fin gravate, un neobișnuit instrument muzical format dintr-o baghetă de metal pe care sînt înșirate multe discuri, care dădeau un sunet deosebit cînd erau agitate de jos în sus. Deoarece acest instrument a fost găsit printre armuri, se presupune că a servit trupelor în marș pentru a marca pasul. Acest interesant instrument este conservat în colecția din Palatul Baglioni din Perugia.

Înainte de a părăsi acest hipogeu de interes arheologic unic, dorim să spunem cîteva cuvinte despre interesantele inscripții ce se pot citi pe urne. Cele patru urne identice conținînd cenușa a patru persoane de vază, au următoarele inscripții:

1. THEPHRI VELIMNAS TARCHIS CLAN.
2. AULE VELIMNAS THEPHRISIA NUPHRUNAL CLAN.
3. LARTH VELIMNAS AULES.
4. VEL. VELIMNAS AULES.

Cea de a cincea urnă mare din centru: ARNTH VELIMNAS AULES.

Cea de a șasea, care are femeia așezată: VELIA VELIMNEI ARNTHIAL.

Am relatat mai sus dubla inscripție, în etruscă și latină, a celei de a șaptea urne, în formă de templu.

Nu este necesar un efort special de imaginație
325 pentru a înțelege că numele aparțin aceleiași fa-

milii, de altminteri confirmate de foarte frumoasele și asemănătoarele portrete de pe capac. Chiar și așezarea deosebită a urnelor este explicată de inscripții.

Inscripția urnei numărul unu pare să indice persoana cea mai importantă, poate străbunul neamului. Ba chiar numele său THEPHRI (în alte inscripții scris THEPRI) are o anumită analogie cu numele fluviului TIBER, care a putut fi atribuit unei ilustre familii din regiune, ca și numele râului CECINA, ilustrei familii omonime din Volterra. Cert este faptul că despre originea etruscă a numelui fluviului Tiber s-a pronunțat și Varro, care a afirmat că numele a fost declarat etrusc de către etrusci, și latin de către romani. Ba chiar a precizat că etruscii l-au numit astfel după numele unui rege din Veii, iar romanii după numele unui rege latin. Varro relatează în mod imparțial ambele etimologii, afirmând totuși că, după părerea sa, etimologia justă este cea etruscă. De altminteri, numele Tiber a fost la originea numelui latin Tiberius, atât de des repetat în istoria și literatura latină.

În inscripția numărul doi (AULE VELIMNAS THEPHRISIA NUPHRUNAL CLAN), persoana îngropată aici pare să fi fost fiul persoanei cu inscripția numărul unu (THEPHRI VELIMNAS TARCHIS CLAN) și al unei femei etrusce cu numele NUPHRUNA.

Persoanele cu inscripțiile cu numărul trei, patru și cinci (LARTH, VELUS și ARNTH) trebuie să fi fost fiii persoanei cu numărul unu.

Defuncta cu inscripția numărul șase (VEILIA VELIMNEI ARNTHIAL) trebuie să fi fost fiica persoanei cu numărul cinci și, judecând după portretul deasupra urnei, trebuie să fi avut o anumită vîrstă și foarte probabil necăsătorită, întrucît numele soțului nu apare pe epitaf.

În ceea ce privește persoana din urna numărul șapte, în formă de templu, se poate crede că a fost fiul persoanei cu numărul doi, descris ca fiul lui AULE (PUBLIUS VOLUMNIUS AULI FILIUS VIOLENS CAFATIA NATUS).

Observînd cu grijă și cu simț critic sculpturile acestui foarte important hipogeu etrusc, suferitoare mediei artistice a lumii etrusce tradiționale, observînd stilul picturilor de pe urna principală, care amintesc de aproape stilul liber și dezinvolt, deja notat la Mormîntul numit al lui „Typhon” (sau al familiei PUMPU) din Tarquinia, observînd forma specială a casetelor de pe tavan, putem să afirmăm cu certitudine că acest mormînt aparține acelei perioade deosebite care a urmat după cucerirea romană, totuși înainte ca obiceiurile și moravurile, limba etruscă să fi fost complet absorbite de lumea romană.

Acest minunat hipogeu a fost descoperit în februarie 1840. Este proprietatea Contelui Baglioni, o rudă a merituosului Cavaler Vermiglioni, aș putea spune că vizitarea lui este esențială pentru cercetătorul în etruscologie, chiar dacă modesta mea descriere îl face și apară inferior importanței sale reale.

Pentru mine, acest mormînt reprezintă o amintire cu totul deosebită, întrucît a fost primul mormînt etrusc pe care l-am vizitat. Era în vara anului 1840, chiar anul descoperirii sale. Nu voi putea uita niciodată nerăbdarea de care eram cuprins (în trăsură) în timp ce așteptam sosirea cheilor și ciudata teamă respectuoasă pe care am resimțit-o la intrarea în întunecoasa grotă, după ce am privit lacom și timp îndelungat inexplicabilele caractere ale primei inscripții etrusce ce mi-a căzut sub ochi, pe ușa de intrare, emoția ce m-a cuprins cînd am văzut minunatele urne ce ieșeau la iveală, încetul cu încetul, din întunericul jilav al încăperii. Figurile de pe urne și de pe pereți pe care le percepeam treptat cu contururile și expresiile lor, îmi ațîtau în mod ciudat imaginația. Solemnitatea melancolică a personajelor aparținînd unei familii atît de străvechi, reunite aici în

327 acordul lor sepulcral, divinitățile infernale cu o-

chii lor strălucitori, șerpii de teracotă cu limba scoasă care păreau să dea viață pereților, mai ales misterioasa solitudine îmi comunicau un simțămînt de mister și de extraordinar, mă înghețau într-o teamă nedefinită.

Un mormînt atît de bogat și de trist, faptul că reproduce un palat etrusc, niciodată locuit de muritori, totul îmi părea straniu și fantastic, mai mult o vrajă decît o realitate. Imaginația mă făcea să-l văd ca pe un conac subpămîntean, locuit de personaje din „O mie și una de nopți”, rămas uitat timp de secole și pe neașteptate ieșit din nou la lumină. Profunda impresie pe care mi-a produs-o acest mormînt a făcut să descopăr în mine o vocație intensă și pasionată pentru studiul etruscologiei.

Hipogeul familiei Volumni a fost prima săpătură norocoasă din regiune și curînd s-a dovedit a fi o adevărată necropolă. Celelalte morminte, dintre care nici unul nu atingea frumusețea și nu trezea interesul ca primul, sînt toate interesante mai ales pentru faptul că fac dovada că multe familii romane erau de origine etruscă. Sînt alcătuite din încăperi pătrate, grosolan săpate în rocă, unele nici măcar nu au o formă definită. Îmi amintesc unul care avea tavanul în formă de cupolă, cu grinzile ușor în relief. Nu au sarcofage ci numai urne cinerare, ceea ce demonstrează că incinerarea a fost larg răspîndită în regiune. Urnele din aceste morminte minore sînt variate ca stil și formă, dar cu toate acestea, nici una nu egalează pe cele ale familiei Volumni. Totuși, se observă un amănunt. Figurile de pe capac ca și cele de pe părțile laterale sînt colorate și adesea culorile negru, roșu, albastru și violet își păstrează strălucirea lor inițială. Ghirlandele, colanele, brățările, armele și armurile sînt în general colorate cu galben, imitînd aurul. Trebuie să recunoaștem totuși că deși aceste culori formează un

contrast vesel în monotonia culorilor, aceasta nu mărește valoarea și armonia urnelor. Menționăm că urnele Volumnilor, care aparțin cu certitudine unei familii cu un bun gust artistic sigur, nu prezintă urme de culori, cu excepția unei figuri masculine culcate avînd buzele și pupilele colorate.

Să trecem acum la descrierea unora dintre aceste morminte minore:

HIPOGEUL FAMILIEI CESI

Este mormîntul familiei CEISI, în latină CAESIUS. Este foarte mic și are tavanul scund, ușor boltit. Conține șapte urne diferit decorate. Se observă: o figură înaripată a Scyllei agitînd o vîslă deasupra a doi războinici, pe care i-a înfășurat cu spiralele duble ale cozii sale de pește; o bătălie între greci și amazoane; cîțiva grifoni, plasați ca decorație, dintre care unul are pe o aripă acei mari ochi misterioși. Este curios de notat că grifonul mai face și acum parte din stema orașului Perugia.

HIPOGEUL FAMILIEI VEZI

Numele este stris VETI și corespunde lui VETTIUS al latinilor. Mormîntul este nefinisat și au fost găsite treisprezece urne. Într-una din acestea, au fost găsiți în cenușă doi cercei de aur, iar în alta, o oglindă de bronz. În reliefurile de pe urnă este reprezentată Zeița Thetis așezată călare pe un hipocamp. Este îmbrăcată cu o tunică și un văl de culoare violet, hipocampul este alb, dar are aripioarele și labele aurite. Fondul este albastru.

HIPOGEUL FAMILIEI PETRONI

În etruscă PETRUNI sau PATRUNI. În mormînt, găsit intact, s-au găsit o duzină de urne, unele cu
329 subiecte stranii și toate abundent colorate. Una

avea, de pildă, doi soți culcați pe capac, într-o atitudine foarte drăgăstoasă, ea ținând în mână o pateră, el o cupă și o spadă scoasă din teacă, amănunt unic în aceste scene. Pe o alta, se vede des repetatul sacrificiu al Ifigeniei și am observat că acest motiv, aici ca și în alte părți, se referă întotdeauna la urne aparținând unor fete tinere. Probabil, pentru tinerele etrusce, soarta tristă a Ifigeniei era foarte populară și era considerată potrivită la celebrarea slujbei funebre pentru o defunctă. Pe una dintre aceste urne se citește o inscripție latină: L. PETRONIUS L.F. NOFORSINIA. Celelalte au numele versiunii etrusce de PETRUNI, precedat de numele TITE sau TITUS, folosit ca „nomen”¹. De pildă AULE TITE PETRUNI.

HIPOGEUL FAMILIEI ACSI

Correspunde numelui latin ACCIUS sau AXIUS. Uneori, numele etrusc este scris ACHSI. Este un mormânt foarte mare, pătrat, cu tavanul prăbușit. Conține multe urne, pe una dintre ele am observat repetatul sacrificiu al Ifigeniei, realizat cu finețe. Mai există aici o ciudată urnă rotundă, cu capac conic, care pare să fi fost acoperit de o placă subțire de plumb.

HIPOGEUL FAMILIEI FARI

În etruscă numele este scris PHARU sau PHARUS și corespunde numelui latin BARRUS sau VARIUS. Conține opt urne și șase oale cinerare.

*
* *
*

Am descris principalele morminte din această necropolă, dar cititorul să știe că pînă în 1843 mormintele descoperite erau în număr de aproxima-

¹ Nume de familie

tiv șase sute patruzeci, dintre care cinci sute au fost descrise într-o publicație a lui Vermiglioli. Această necropolă este bogată în inscripții și în special în nume de familie, din care dorim să prezentăm o listă:

PETRI, CASNI sau CESINA, SURNI, ANANI sau ANNIANUS, LUCETI sau LICETI, UPELSI, SUZI, PUMPUNI sau POMPONIUS, VUSI, LARCANI, APRUTI, CAPHATE sau CAFATIUS, ACUNE sau ACUNIUS, VARNA sau VARUS, VIPI sau VIBIUS, VELTHURNA sau VALTHURNAS sau VOLTURNUS.

În palatul conților Baglioni (numit Marele Palat Baglioni) de la poalele colinei sînt reunite unele obiecte găsite în această necropolă. Multe urne cu reliefuri colorate și cu inscripții, numeroase vase de teracotă, un vas mare de formă greacă, cu figuri și cu flori în altorelief, un vas grecesc în cel mai bun stil, o parte dintr-o „sella curulis” din bronz, oglinzi, monede, bijuterii, două fiare de ondulat părul (sic!), o casetă de os conținînd articole de toaletă, candelă, scuturi, iambiere, fragmente dintr-un scut lucrat în relief (provenind din mormîntul familiei Volumni).

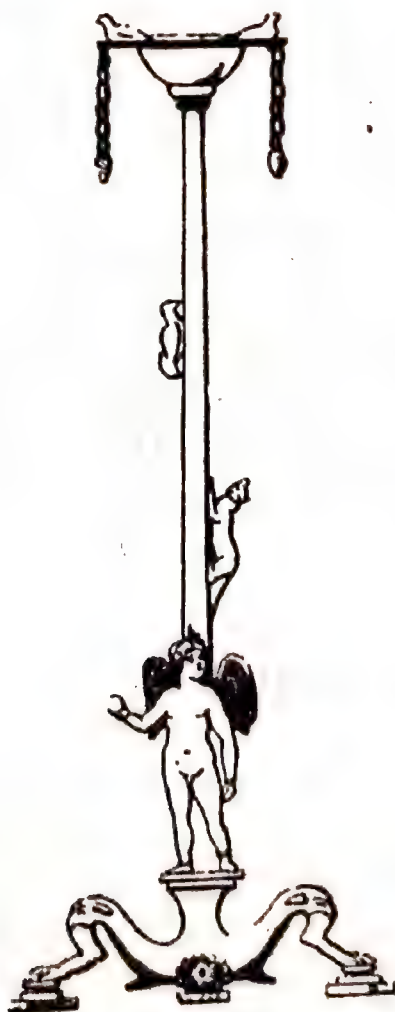
Se presupune că aceasta este necropola principală a Perusiei etrusce, totuși alte morminte au fost găsite lîngă noul cimitir și chiar lîngă zidurile etrusce ale orașului. Menționez că necropola este foarte vastă și numai parțial cercetată prin săpături.

TEMPLUL SAN MANNO

Acest mormînt este numit și „templu” datorită unui amănunt pe care-l vom menționa mai tîrziu. Se găsește la Commenda, un mic sătuc aflat la aproximativ două mile de Perugia. În prezent, este pivnița unui edificiu ruinat și este placată cu blocuri foarte bine finisate de travertin îmbinate
331 fără mortar. Se aseamănă foarte mult cu aceea pe

care o vedem în pivnița Palatului Cecchetti de la Cortona și cu mormîntul Marelui Duce de la Chiusi, dar este mult mai mare. Măsoară aproximativ opt metri în lungime, patru în lățime și vreo cinci în înălțime. La jumătatea laturilor lungi există două mici camere boltite, într-una din ele se află două blocuri de travertin, asemănătoare unui altar, prevăzute cu un mic canal săpat, ca pentru scurgerea sîngelui victimelor sacrificate. Acest amănunt a făcut ca acest mormînt să fie numit „Templul”, deși totul amintește de un cavou. Prezența unui altar nu este în contradicție cu destinația sa, deoarece relația dintre morminte și altare este bine cunoscută. Într-adevăr, nu arareori se găsesc coifuri fără vizieră în mormintele în care se aduceau sacrificii zeilor Mani.

Construcția pereților este atît de bine conservată, încît pare modernă. Dar originea sa etruscă



Candelabru etrusc

este neîndoielnică și este confirmată de o lungă inscripție, cu caractere mari, pe trei rânduri, pe toată lungimea unui perete.

Deși a fost deschis de generații, acest mormânt a fost salvat de distrugere datorită utilizării lui ca pivniță și a faptului că travertinul este compact.

Mi-am propus din nou să vorbesc despre Roma etruscă punînd în evidență fie faptele istorice care au făcut-o să devină, chiar dacă pentru o scurtă perioadă, o capitală etruscă, fie ilustrînd acele vestigii etrusce care atestă la Roma această epocă, atît de controversată din punct de vedere istoric.

Mi-am dat curînd seama că aceste intenții, deși fascinante, m-ar fi făcut să pătrund într-un domeniu prea îndepărtat de scopul lucrării mele, astfel încît am hotărît să o limitez la ilustrarea capodoperelor etrusce conservate în muzeele din Cetatea Eternă.

Acestea sînt două: Museo Gregoriano, instalat la Vatican, și colecția Cavalerului Campana, ambele colecții fiind prețioase și fără rival.

MUSEO GREGORIANO

Această splendidă colecție este mai ales rodul săpăturilor efectuate de frații Campanari din Toscana, cu participarea Guvernului Pontifical, în cursul ultimilor doisprezece, cincisprezece ani. Muzeul se numește astfel după numele Papei Grigore al XVI-lea, care, cu un zel foarte lăudabil a inițiat și a încurajat constituirea sa. Cea mai mare parte din capodoperele colecționate aici provin din săpăturile efectuate la Vulci și a fost adăugată la 334

cele pe care Vaticanul le poseda deja. Apoi, în ultimii ani, patrimoniul Muzeului s-a îmbogățit foarte mult cu obiecte etrusce provenind de la Tarquinia, Bomarzo, Orte, Tuscana și din alte necropole cuprinse în Statul Pontifical.

Din păcate, nu există un catalog oficial al obiectelor expuse și nici vreo etichetă care să permită vizitatorului să încadreze obiectul în justa sa lumină istorică și artistică. Acesta trebuie să recurgă la propriul său bagaj de cunoștințe sau de ignoranță, după caz, sau la explicațiile nesigure și puțin demne de luat în seamă ale custozilor. Așadar, am considerat că este util să ofer cercetătorului, cu această lucrare a mea, un fel de ghid și sarcina mea va fi și aceea de a conduce pe cititorii mei prin cele unsprezece săli ale Muzeului și de a ilustra obiectele sale cele mai importante. Dacă veți găsi apoi inexactități sau inadvertențe, tratați aceste erori cu indulgență, deoarece regulamentul Muzeului interzice cu desăvârșire vizitatorului să facă însemnări sau desene și toată munca mea descriptivă este încredințată memoriei.

VESTIBULUL

Se observă imediat aici trei capace mari de sarcofage, din teracotă, cu figuri culcate, una masculină și două feminine, provenind din Tuscania, bogat îmbrăcate și împodobite. Bărbatul are o ghirlandă de lauri, un colan și inele, femeile au ghirlande, colane, cercei și brățări. Cele două tinere nu stau cu bustul ridicat, ci sînt culcate pe spate, cu o mîină sub cap și cu piciorul îndoit într-o poziție cu adevărat originală și neobișnuită. Două capete de cai provenind dintr-un mormînt din Vulci, un con mare de pin. O oală cinerară pătrată, de teracotă, al cărei mîner are forma unui cap mic, poate portretul defunctului, provenind de la Veii. De-a lungul pereților multe capete-
335 portrete din teracotă.

SALA CU URNE CINERARE

Sînt treisprezece, unele din alabastru, altele din travertin, toate provenind de la Volterra și se află la Vatican dinainte de organizarea Muzeului. Nu diferă de tipul tradițional, reprezintă figuri culcate pe capac (în afară de una care are o scenă de ospăț) și defunctul are în mîină un fruct, un pergament desfășurat, tăblițe pentru scris, un evantai, un pocal. Cea mai interesantă reprezintă un cuplu de soți, soția fiind prezentată în timp ce înclină dragăstos capul pe pieptul soțului.

Basoreliefurile de pe părțile laterale ale urnelor povestesc acele scene mitologice grecești, amestecate cu simbolismul ultraterestru etrusc, pe care le-am observat pe larg la Volterra și pe care nu mai dorim să le descriem încă o dată, pentru a nu recurge la repetiții inutile.

Deasupra urnelor, aliniate pe rafturi, există o lungă serie de portrete de teracotă, foarte interesante pentru studierea fizionomiilor etrusce și a pieptănăturilor. Unul dintre aceste portrete are partea inferioară a feței plină de găurele mici pentru a indica o barbă prost rasă.

SALA SARCOFAGULUI

În centrul sălii, domină un mare sarcofag de „nenfro”, descoperit în anul 1834 la Tarquinia și care prin vigoarea modelajului amintește monumentele funebre medievale. Pe capac, este culcată figura impunătoare a unui Lucumon cu un pergament în mîină. În reliefurile de pe cele patru laturi sînt reprezentate miturile lui Egist și al Clitemnestrei, al lui Oreste urmărit de Furii, al fraților Tebani care luptă unii cu alții, al lui Oedip și al Iocastei, al lui Agamemnon și al Clitemnestrei, scena uciderii lui Astyanax, în zadar apărat de maestru.

În sală mai există un cap mare de Meduză, o lespede provenind de la Todi, cu o inscripție bilingvă, latină și umbriană, două busturi-portret. 336

În colțurile sălii, sînt cîteva urne cinerare de teracotă care reproduc coliba primitivă acoperită cu piei de animale. Una dintre acestea a fost găsită împreună cu vase mici, lămpi, statuete arhaice, fibule, cuțite, vîrfuri de lance, toate într-un chiup mare de teracotă, dintr-o pastă grosolană și care se mai păstrează încă în sală și este prezentat aici. Acest chiup interesant, împreună cu altele, a fost găsit în localitatea Monte Cucco, lîngă Marino și reprezintă modul tipic de îngropare al populațiilor primitive italice care locuiau în Lațiu, înainte de întemeierea Romei.



Chiup de teracotă cu scop funerar

SALA TERACOTELOR

În centrul sălii atrage privirea o frumoasă statuie a lui Mercur, din teracotă, în stil roman, provenind de la Tivoli și trei fragmente de statui feminine de marmoră, foarte admirate, de la Vulci. Totuși centrul de atracție al sălii este o urnă de teracotă provenind din Tuscia, unde a fost găsită în 1834, și care are pe capac figura unui tînăr muribund, rănit în coapsă. Nu cunoaștem amănunte referitoare la această jalnică poveste care ar putea fi pur și simplu un accident la vînătoarea de mis-

treți, sportul preferat al etruscilor. Oricum, urna este cunoscută sub numele de „Adonis murind”.

În sală mai există numeroase urne de teracotă cu obișnuitele motive decorative pe care le cunoaștem. Nu lipsesc fragmente de statui, ex-voto, antefixe, țigle și în sfârșit multe portrete de defuncți, unele dintre ele cu un aspect indiscutabil modern revelând o mare varietate de fizionomii.

PRIMA SALĂ CU VASE

Conține douăzeci și opt de vase pictate, în general mici amfore în stil arhaic sau în stilul al doilea, cu figuri negre pe un fond natural.

În centrul sălii, pe un pedestal, frappează un „crater” cu figuri negre, în cel mai bun stil grec, cu siguranță unul dintre cele mai frumoase vase din Muzeu. Pe el este reprezentat Mercur prezentându-l pe Bachus, încă copil, lui Silenus, bătrîn și păros. Două nimfe completează grupul. Pe latura posterioară, o Muză cîntînd din liră, împreună cu alte două Muze.

Pe un al doilea pedestal, o frumoasă „kelebe” cu figuri galbene, în stilul al treilea sau stilul perfect, prezintă o luptă între greci și amazoane. De-a lungul pereților, o serie de vase de mai mică importanță cu scene cel mult bahice, cu muncile lui Hercule, cu Dioscurii călări.

Pe un vas mic provenind din Grecia Mare se vede o scenă umoristică prezentîndu-l pe Jupiter în timp ce o curtează pe Alcmena ce stă la fereastră și-l privește cu dragoste. Scara pe care urmează să urce maturul amant a fost deja pregătită de Mercur, gata să-și ajute părintele.

Într-o vitrină, sînt expuse multe obiecte din sticlă colorată și cu dungi ce revelează gradul de perfecțiune atins de antici în lucrările lor.

A DOUA SALĂ CU VASE

Conține treizeci și nouă de vase. În centru, se află cinci, așezate pe tot atîtea pedestale. Cei mai ciudat este un vas cu o formă foarte rară numit

„olmos“, în stil arhaic, cu o serie de lei, mistreți, himere distribuite pe patru benzi. Cea superioară prezintă o vânătoare de mistreți și lupta în jurul trupului lui Patrocle. Provine de la Cerveteri.

O urnă funerară, o „hidrie“, de tipul celor cu trei toarte numită în mod obișnuit „calpis“, îl prezintă pe Apollo înconjurat de șase Muze; este din stilul al treilea și provine de la Vulci.

Cel de al treilea vas este o foarte frumoasă și faimoasă amforă din cel de al doilea stil, care-i prezintă cu o mare perfecțiune a stilului și a compoziției pe Achille și pe Ajax jucând zaruri. Achille strigă: patru! și Ajax: trei! și degetele sînt îndoite pentru a indica cifra. Prin factura sa elegantă și perfecțiunea desenului, acest vas nu are rival în tot Muzeul. Vasul este semnat de Exechia și fraza pusă pe spatele lui Ajax: „Onetorides este frumos“ aduce un omagiu unui faimos efeb foarte admirat în Atena de atunci. Pe partea din spate, Castor și Pollux în timp ce observă cu atenție un cal și un câine. Provine din Vulci și a fost descoperit în 1834.

Cel de-al patrulea vas de pe pedestal este o amforă care-l prezintă pe Achille urmat de tovarășii săi de arme, unul cu un scut avînd în centru simbolul Trinacriei. Pe partea din spate, Bacchus pe o cvadrigă, înconjurat de Fauni și de Menade. Este din cel de al doilea stil și provine de la Cerveteri.

Cel de al cincilea vas este un vas pentru apă cu trei toarte numit „calpis“ și-l prezintă pe Hector murind, depus pe armele sale. Este prezentă Minerva, în timp ce Apollo întinde arcul spre Achille ca și cum i-ar prevesti sfîrșitul apropiat. Este din cel de al treilea stil și provine de la Vulci.

Vasele plasate pe rafturile de-a lungul pereților aparțin aproape toate celui de al doilea stil. Unele erau destinate învingătorilor jocurilor ateniene ce aveau loc în timpul sărbătorilor Panatenee și într-adevăr au figura Minervei și inscripția de dedicație.

În mijlocul acestei serii de vase frapează o
339 frumoasă „hidrie“ provenind de la Vulci, care-l

prezintă pe Apollo cîntînd din liră și atrăgînd delfinii și alți pești ce se învîlmășesc veseli în valurile mării.

O „calpis“ din cel de al treilea stil provenind de la Vulci îl prezintă pe Tezeu înarmat atacînd un mistreț cu „hlamida“ înfășurată în jurul brațului stîng, precum capa unui „matador“ spaniol.

Un „stamnos“ în stil arhaic provenind de la Vulci prezintă pe banda de sus scena unui ospăț la care participă patru perechi, iar pe banda de jos, întreceri atletice, lupte, pugilat și curse de bigi. Aparține celui de al doilea stil.

O „hidrie“ din cel de al doilea stil provenind de la Vulci prezintă pe banda de sus lupta dintre Ajax și Hector, asistat de Enea, iar pe banda de jos, o vînătoare de cerbi, călare. Se mai vede aici un grup de fete care scot apă dintr-o fîntînă.

O „hidrie“ din cel de al doilea stil prezintă o cursă de alergări a unor fete.

O „pelike“ din cel de al doilea stil, provenind de la Cerveteri prezintă doi bărbați așezați sub un măslin, unul varsă untdelemn într-o amforă și exclamă: „Jupiter, te rog să mă faci bogat“. Pe partea din spate, după îndeplinirea rugăminții, bărbatul exclamă: „La drept vorbind este plină ochi“.

Pe o „calpis“ din cel de al treilea stil, provenind din Biblioteca Vaticanului, un bătrîn ceartă un copil care tocmai a furat un cocoșel.

Să mai menționăm o „hidrie“ pe care un mistreț este atacat de o haită de cîini și urmărit de vînători, fiecare indicat cu propriul său nume, și o „olpe“ pe care se vede lupta lui Ajax cu Hector, asistat de Enea. Aceste două vase în stil doric sînt foarte rare și se găsesc numai la Cerveteri.

CEA DE-A TREIA SALĂ CU VASE SAU SALA CADRANULUI

Practic, este o galerie avînd vasele plasate pe rafturile peretelui interior. Voi cita numai pe cele mai importante.

O „hidrie“ din cel de al doilea stil, provenind de la Vulci îl arată pe Hercule ucigându-l pe tîlharul Cycnus, în prezența Minervei și a lui Marte. Dedesubt, o decorație cu lei și cu mistreți.

O „hidrie“ din cel de al doilea stil, de la Vulci, cu Jupiter și Hercule pe o cvadrigă și o luptă între Zei și Giganți înarmați.

O „hidrie“ din cel de al doilea stil, de la Cerveteri, îi prezintă pe Dioscuri și întreceri de lupte și curse de alergări. Un „stamnos“ din cel de al treilea stil, provenind de la Vulci, cu lupta dintre greci și amazoane. O amforă din cel de al doilea stil, de la Vulci, o prezintă pe Aurora îndurerată pe trupul fiului său Memnon, iar pe partea din spate se vede Briseis scoasă din corul lui Achille.

O „hidrie“ cu Tezeu și Minotaurul, Bachus cu un pocal în mîină, Fauni și Menade dansînd în sunetele unui flaut și ale castanietelor. Aparține celui de al doilea stil, de la Vulci.

O amforă din cel de al doilea stil, de la Vulci, cu Achille și Memnon luptînd peste trupul lui Antilochus. Pe spate, Minerva și alte divinități.

O „calpis“ de o rară frumusețe, din cel de al treilea stil, de la Vulci, îl prezintă pe bătrînul cîntăreț Thamyris cîntînd din liră, în timp ce se ia la întrecere cu Muzele.

O „calpis“ cu Neptun care o curtează pe Aether, fiica lui Erebus, de la Vulci.

O „hidrie“ cu Tezeu și cu Minotaurul. Minerva, Mercur și Hercule pe o cvadrigă, tineri și tinere ca fundal al scenei. De la Vulci.

O „hidrie“ din cel de al doilea stil, de la Vulci, cu Hercule care ucide leul din Nemea, fiind prezenți Minerva și Iolaus. Ca decorații, un portic doric, șerpi și păsări pictate pe arhitravă.

O „hidrie“ din cel de al treilea stil, inițial depusă la Biblioteca din Vatican, prezintă un bărbat care pictează o stelă și o bigă.

O amforă din cel de al treilea stil, de la
341 Vulci, prezintă o întîlnire dintre Hercule și Mi-

nerva. Hercule îi strânge mîna și o salută cu cuvîntul: XAIPE! în prezența lui Iolaus. Pe spate, un cîntăreț din liră și doi atleți.

Două amfore Panatenee cu Minerva înarmată între două coloane dorice pe care stau doi cocoși. Pe acestea este scris: „Din premiile de la Atena”. Pe spate, întreceri de gimnastică. Din cel de al doilea stil, foarte arhaice, provenind de la Vulci.

O foarte frumoasă amforă din cel de al treilea stil, de la Vulci. Prezintă un discobol și pe spate un arbitru de întreceri cu tineri.

O amforă din cel de al treilea stil, provenind de la Vulci. Apollo, încoronat cu lauri, cîntă din liră. Foarte expresiv.

O amforă din cel de al treilea stil, de la Cerveteri, cu Hercule și Apollo disputîndu-și un tripod, în timp ce Minerva încearcă să-i despartă. Pe spate, dansuri.

O amforă din cel de al treilea stil, provenind de la Vulci, o prezintă pe Hecuba oferind o cupă fiului său Hector (KALOS EKTOR) și îl privește cu atîta dragoste încît varsă vinul peste ea. Priam, înconjurat de curtea sa, își privește fiul și este trist presimțindu-i soarta. Este o amforă foarte frumoasă.

O amforă din cel de al treilea stil, provenind de la Vulci, prezentîndu-l pe Apollo, atacat de Cassandra.

O amforă din cel de-al treilea stil, de la Vulci, cu un războinic care pleacă la luptă și primește în dar o „pateră” de la o tînără fată.

O amforă foarte frumoasă, provenind de la Vulci, îl prezintă pe Achille înarmat, cu capul descoperit, în timp ce primește o cupă de vin de la o fată.

O amforă mare provenind din Grecia Mare, foarte diferită în ceea ce privește stilul de cele provenind din Etruria.

Un „stamnos” din cel de al treilea stil, de la Vulci, prezintă Zeii în conciliu. Jupiter, Junona, Minerva, Mercur, Neptun, Vulcan și Venera. 342

Un „stamnos“ din cel de al treilea stil; de la Vulci. Jupiter o răpește pe Egina și surorile ei fug să-l informeze pe tatăl lor Asopus despre răpirea survenită.

O amforă cu o scenă umoristică în care Hercule duce în spate mistrețul de pe muntele Erymanthus, în timp ce Eurysthenes, îngrozit de fiară, încearcă să se ascundă într-un puț.

La sfârșitul galeriei există o „pelike“ din cel de al treilea stil, de la Vulci, cu un războinic care primește o cupă de la o victorie înaripată. Vasul a fost restaurat cu fire de alamă, în vremuri de demult, și a fost astfel găsit în mormânt.

Un „stamnos“ din cel de al treilea stil, de la Vulci, cu Troilus speriat, fugind în galop, surprins la fântână de Achille. O tânără fată fuge și lasă să cadă amfora pe care tocmai o umpluse la fântână.

Un „stamnos“ din cel de al treilea stil, de la Vulci, cu Aurora care conduce cvadriga.

Un „kelebe“ provenind din Biblioteca Vaticanului, prezentând lupta dintre greci și amazoane.

Un „kelebe“ din cel de al treilea stil, de la Vulci, prezentând un cules de vii. Bacchus cu un tirs, înconjurat de Fauni, care umplu cu struguri o zăcătoare. Are o veche restaurare la un picior.

Un „stamnos“ din cel de al treilea stil, cu Hercule care urmărește o fată. Acest vas a fost restaurat în antichitate într-un mod foarte ciudat. În partea spartă și care lipsește a fost inserată scena unui ospăț care, în mod vizibil, are un stil cu totul diferit de cel original.

Acestea sînt vasele cele mai interesante din primele trei săli. Multe altele nu sînt descrise în mod deosebit datorită imposibilității de a lua notițe, astfel încît vasele despre care am pomenit sînt cele pe care mi le amintesc mai bine și m-au impresionat cel mai mult. Pot să precizez că scenele pictate pe vasele omise se referă de cele mai multe ori la ciclul homeric sau la ciclul mitologic

grec. Războiul troian, muncile lui Hercule, Tezeu și Minotaurul, lupta Zeilor cu Giganții etc sînt subiectele cele mai frecvente și mai des repetate. De menționat „un pelike” du Diana oferind o cupă de vin lui Apollo și care a fost găsit la Norcia în inima Apeninilor, o localitate într-adevăr neobișnuită pentru un vas grecesc, și o amforă cu Hercule și Minerva și care are o inscripție într-o limbă necunoscută.

CEA DE A PATRA SALĂ CU VASE

Conține exclusiv cupe și patere, desigur nu inferioare ca frumusețe vaselor aflate în precedentele trei săli. Și acestea sînt excelente exemple de ceramografie etruscă și greacă. Din cauza imposibilității de a descrie separat fiecare piesă, voi descrie exemplarele cele mai bune. Cea mai mare parte provine de la Vulci.

Oedip dezlegînd enigmele sfinxului și același subiect în caricatură. Jason, vomitat de balaur și primit de Minerva, răpirea Proserpinei, mitul lui Peleus și Medeea, multe scene bahice.


Unele cupe au numele autorului în interior, cu fraza de urare în limba greacă: „KAIPE KAI PIEI” adică „NOROC ȘI BEA”. Alteori este scris: „TO PAIS KALOS” adică dedicat unui tînr frumos. Unele inscripții sînt ilizibile, astfel încît par scrise într-o limbă necunoscută.

Există mulți „rhythoni” cu cele mai fantastice aspecte, capete umane, fiare, păsări. Există și un număr mare de „buccheri”.

Unele vase mai puțin prețioase, de factură etruscă, prezintă o luptă de cocoși. Menelaos fugind cu sabia scoasă din teacă, Elena fugind în templul Atenei, Afrodita care intervine, asistată de Zeul persuasiunii (Peitho) este subiectul unui frumos vas din cel de al doilea stil, de la Vulci. Morala subiectului poate fi discutabilă, totuși desenul și compoziția sînt excelente și dintre cele mai bine conservate.

SALA BRONZURILOR ȘI A BIJUTERIILOR

Aceasta este o sală dintre cele mai interesante. Primul obiect care frappează este patul provenind din mormîntul Regolini Galassi, cu tăblia înălțată și cu somiera formată din benzi subțiri încrucișate de metal. Este lung de aproximativ un metru și optzeci de centimetri, cu lățimea ceva mai mică de șaptezeci de centimetri și cu înălțimea de la pămînt de circa treizeci. Are reliefuri lucrate cu ciocanul prezentînd figuri umane, lei, sfîncși, cîini și decorații cu flori. Împrejur sînt patru, cinci tripode, toate provenind din același mormînt, fiecare susținînd un vas pentru jărat, avînd reliefuri pe margini și pe mînere, întoarse spre interior, în formă de capete de balaur. Apoi, scuturi cu diametrul de aproximativ nouăzeci de centimetri, cu reliefuri obținute cu ciocanul, patru puțin mai mici, toate provenind din același mormînt, unde erau atîrnate de pereți. Un cărucior pentru ars mirodennii, prevăzut cu roți, decorat cu lei care se tîrăsc. Toate aceste obiecte sînt foarte arhaice, dintr-o perioadă pe care aș defini-o pre-etruscă, pelasgică.

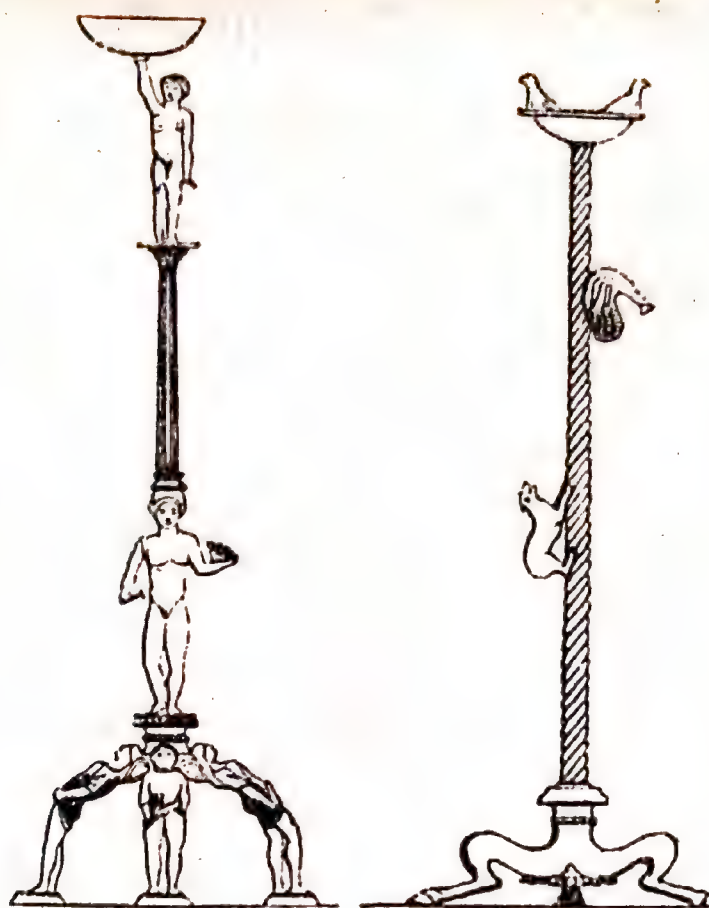


Un anumit număr de discuri avînd în centru capul lui Bachus purtînd coarne, provenind dintr-un mormînt din Tarquinia. Alte discuri au la mijloc un cap de leu.

Pe pereți atîrnă armuri, coifuri, platoșe, jambiere, scuturi, lănci, sulite, vîrfuri de săgeți, topoare de război. O ciudată vizieră de coif este prezentată în gravura din anexă, un „lituus” sau o trompetă curbată. Cea mai mare parte din aceste obiecte provine de la Vulci.

Există aici multe exemplare de evantaie, unele mai au încă mici orificii pentru a trece fire metalice cu scopul de a fixa penele, o mînă mică de bronz cu unghii de aur, a cărei utilizare nu se cunoaște, fiind poate o ofrandă votivă.

Numeroase și foarte admirate sînt faimoasele candelabre cu labe de animale. Există statueta votivă a unui băiat, cu o „bulla” în jurul gîtului și căruia îi lipsește brațul stîng. Pe spate



Candelabre etrusce

există urmele unei inscripții etrusce, ilizibilă, pe patru rînduri. Provine din Tarquinia. O altă statueta cu totul asemănătoare, cu o inscripție etruscă pe picior, provine din Perugia. Și aceasta reprezintă un băiat cu o „bullă” și cu o păsărică în mînă.

În fundul sălii tronează foarte cunoscuta statuie de bronz numită Marte din Todi, descoperită acolo în 1835. Pe platoșă există o inscripție etruscă sau poate umbriană. Statuia nu provine dintr-un mormînt, a fost găsită în pămînt, în apropiere de etrusca Tuder. Pupilele trebuie să fi fost din pietre dure, dar au rămas numai cavitățile.

Dintre cele două tripode, aici alături, unul este într-adevăr excepțional, avînd picioarele în formă de labe de leu, elegante, bogat decorate în relief (cu ciocanul) cu fauni, pantere, ciute, mitul lui Hercule și Iolaus.

Există aici și o frumoasă „lădiță” de formă ovală, lungă de aproximativ patruzeci și cinci de

centimetri. Mînerul este format de două lebede apucate de gît de un băiat și de o fată. Este bogat decorată cu trei benzi de jur împrejur. S-au găsit în interior, în momentul descoperirii, o oglindă, doi piepteni de os rupti, două ace mari pentru păr, două bețișoare de curățat urechile și două vase mici de sticlă conținînd încă roșu de buze. Provine de la Vulci.

Amintim că aceste lădițe sînt obiecte foarte rare și în întreaga Italie nu depășesc cifra de două duzini. Unele provin de la Palestrina. Mai există și alte lădițe, dar nu sînt atît de frumoase ca cea pe care am descris-o. Una, și ea de la Vulci, are ca mîner doi căluți de mare, alta, doi luptători. Au gravate pe părțile laterale întreceri sportive, iar pe capac, monștri marini.

Există aici vase pentru jărat și pentru ars mirodenii, cu un diametru de aproximativ șaizeci de centimetri, cu picioarele în formă de labe de leu, cu toate instrumentele necesare, lopățele, vătraie și doi clești montați în mod curios pe două roșii foarte mici. Toate aceste unelte mici au în chip voit o formă artistică, vătraiul are forma unei mîini, așa cum se vede în gravura alăturată. Provin din Vulci.



Vătrai în formă de mînă



Vizieră de coif

Mai există în sală și resturile unei bigi romane, descoperită la șase mile de Roma, pe Via Appia, în locul numit „Roma Vecchia”. Corpul bigii este original, oiștea și roțile sînt restaurate.

Mai există aici un braț foarte mare de bronz, din epoca lui Traian, de o mare frumusețe și coada unui delfin colosal, găsită în mare la Civitavecchia.

În vitrine și pe rafturi, nu lipsesc cele mai felurite obiecte, acele „graffiacarne” sau „creagre” a căror utilizare nu se cunoaște. Se găsesc numeroase răzători, ciuturi, strecurători pentru supă, ace mari pentru păr, stilete pentru scris, cupe, căni, vase, unele simple fără vreo formă deosebită, altele cu forme grațioase și frumos decorate. Există pînă și fiare de călcat în formă de animale, tauri și porci.

Există două statuete de bronz care merită o mențiune specială. Prima o reprezintă pe Minerva ținînd în mîină o cucuvea și cu urme de aripi, provenind din Orte. Cealaltă este statueta unui „aruspex” (augur), cu boneta sa, cu tunica sa elegantă fără mîneci și cu un tiv mare, menținută la piept de o „fibula” (agrafă). Picioarele și brațele sînt goale. Pe coapsa stîngă, o inscripție cu litere etrusce. Este foarte interesantă în special datorită costumului purtat. Provine dintr-un mormînt de lîngă Tibru.

Există și numeroase farfurii de bronz cu reliefuri, un vas descoperit la Cosa, un fel de mic vas pentru pudră cu toarte mobile.

Cine are curiozitatea egală cu răbdarea poate să se dedice descifrării gravurilor de pe numeroasele oglinzi de bronz atîrnate pe pereți. Figurile sînt gravate fin în metal, iar acesta este adesea foarte corodat, astfel încît nu este ușor de deslușit subiectul. Unele dintre aceste oglinzi au urme de aurire.

Vom enumera subiectele mai importante și mai bine conservate. Un haruspice (Calchas) cercetează măruntaiele unei victime. De la Vulci. Tinia (Jupiter etrusc) ținînd în mîină două fulgere are 348

alături pe Teti (Thetis) și Aurora (Thesan). Men-
vra (Minerva) asistă la scenă. Stilul este decadent.

Peleus și Atalanta în luptă. El este gol iar ea
are o fustă pe șolduri. Stilul este mai bun decât
cel precedent. Provine de la Vulci.

Hercule (numit aici Calanice) are în mână me-
rele Victoriei pe care tocmai le-a primit de la
Atlas (Aril) cu globul pământesc pe spate. De la
Vulci.

Poseidon, Phoebus Apollo și Aurora (respec-
tiv, în etruscă, Nethus, Usil și Thesan) sînt re-
prezențați în mod foarte artistic pe o oglindă în
bune condiții. Provine din Vulci sau din Tuscania.

Mercur (Turms Aitas) susținînd un suflet nu-
mit în etruscă Hinthia Teresias (Fintia Tiresia)
alături de o figură așezată, cu o spadă scoasă din
teacă, numită pe oglindă Uthuie. Provine de la
Vulci.

Apollo, Minerva și Venera (Apul, Menrva și
Turan) în fața unui mic templu doric. Stil foarte
decadent. Provine din Orte.

Jupiter, Mercur și Junona (în etruscă Tinia,
Thurms și Thalna). De la Vulci.

Hercule (Hercle) încoronat de destinul înari-
pat (Mean). Iolaus asistă așezat. În stil bun. De
la Vulci.

O ogîndă provenind de la Vulci are pe revers
profilul unei fete tinere. Subiectul este neobișnuit.
De la Vulci.

Jupiter pe tron în timp ce Mercur și Bachus
copil dansează. De la Orte.

Aurora conducîndu-și caii de la cvadrigă în-
tr-o cursă nestăpînită. Frumos este contrastul în-
tre calmul olimpic al Zeiței și impetuozitatea cai-
lor. Vulci.

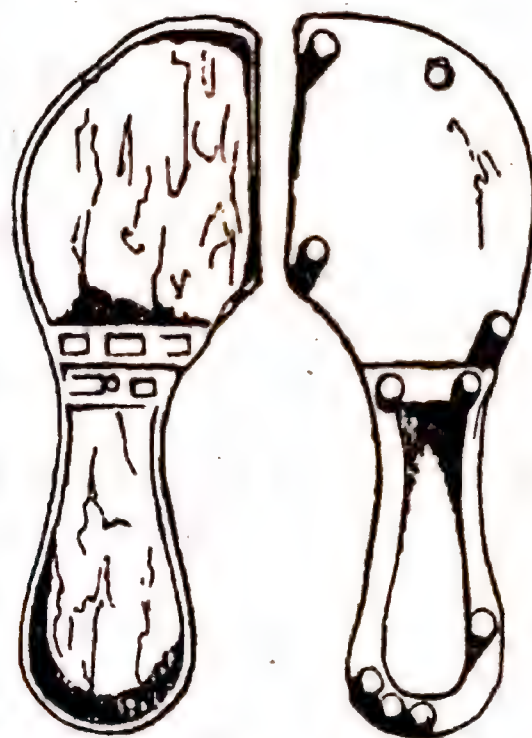
Apollo în mijlocul Muzelor și un faun. Stil de-
cadent. De la Bomarzo.

Peleus și Thetis. Phoebus se naște din mare.
Un geniu și tinere fete asistă la scenă. Într-o ex-
celentă stare de conservare. Este din bronz aurit.
De la Vulci.

Vitrinele din această sală conțin multe obiecte
diferite. Monede, greutatea pentru balanțe, mici a-

nimale, ofrande votive, încuietori, mînere, agrafe, spade de oțel, fragmente de lanțuri, articole sculptate în os. Numeroase statuete de teracotă neagră, în stil arhaic, provenind din mormîntul Regolini Galassi.

Ca o curiozitate, vom aminti doi saboți cu tălpile de bronz, umplute cu lemn, bine conservați. Aceste încălțări trebuiau să îmbine rezistența cu calitatea de a fi ușori. Dacă acești saboți s-ar putea lua ca măsură a civilizației, ar trebui să recunoaștem că italienii de acum atîtea secole erau mult mai moderni și mai avansați decît atîtea națiuni din zilele noastre care și acum folosesc saboți numai de lemn. Provin dintr-un mormînt din Vulci, dar și alte exemplare au mai fost găsite în alte necropole.



Saboți etrusci din bronz și lemn

Nu există nici o îndoială că partea cea mai faimoasă și renumită a acestui Muzeu este vitrina rotitoare plasată la mijloc. Fără să fie nevoie să te întorci cu 2000—3000 de ani în urmă și fără să trebuiască să colinzi pe străzile Montepapaleone și Condotti ale metropolelor etrusce din Tarquinia, Vulci sau Cerveteri, aici sînt reunate cele mai multe bijuterii etrusce. Cu excepția

argintului care a luat o patină închisă, toate celelalte metale, pietrele prețioase, perlele, faimoasele filigrane sînt încă în toată strălucirea lor ca atunci cînd împodobeau gîtul sau încheieturile mînilor doamnelor etrusce în zilele lor fericite. În fața acestei vitrine, tînărul etrusc, războinicul în căutarea unei bijuterii prețioase pentru frumoasa sa, senatorul pentru prietena sa tăinuită, Sacerdotele pentru Zeița sa, Lucumonul pentru regina sa, nu ar fi fost puși decît în fața greutății de a alege. Chiar și acum, aceleași bijuterii ar ațîța poftetele cele mai rafinate și exigente ale clientelor moderne. Niciodată Egiptul, Babilonul, Grecia sau Roma însăși nu ar fi putut rivaliza cu perfecțiunea și bunul gust al artei giuvaergeriei etrusce.



„Lituus“, trompetă etruscă de bronz

În legătură cu aceasta, doamna Hamilton Gray, atît de renumită în ilustrarea metropolelor etrusce, amintește că acum cîțiva ani, principesa Canino, soția lui Lucian Buonaparte, a apărut la unele recepții și serbări de la Roma cu o completă „parură“ de bijuterii etrusce și care, cu toată marea invidie a nobilimii din Roma, au putut susține comparația cu cele mai renumite bijuterii ieșite din cele mai faimoase ateliere de giuvaergerie de la Paris și Viena.

Îmi închipui că surpriza voastră va ajunge la culme cînd veți afla că cea mai mare parte din aceste bijuterii fabuloase provine dintr-un singur

mormînt, din atît de renumitul mormînt Regolini Galassi din Cerveteri. Și dacă ați fi avut de cîrînd ocazia să vizitați acest mormînt, în prezent atît de întunecos și de melancolic, locuit numai de noroiul descompus și de vipere, ați avea cele mai îndreptățite motive să vă manifestați mirarea.

Piesa care frapează cel mai mult este un pectoral de aur, decorat cu douăsprezece benzi cu animale, sfincși, lei, pegasii, pantere, cerbi, capre și în plus demoni înaripați și alte figuri, totul lucrat cu cea mai mare perfecțiune în acel stil arhaic, orientalizant, care o dată văzut, nu mai poate fi uitat niciodată.

A doua piesă fabuloasă este o mare placă ovală de aur, cu lungimea de aproximativ treizeci și unu de centimetri care servea ca ornament pentru capul doamnei și care era fixată de păr printr-o agrafă ascunsă chiar sub placa însăși. Pe partea superioară a plăcii, sînt sudate cincizeci și cinci mici figuri de gîste, în rînduri alternante cu mici lei, perfecti, în relief. Această placă, în partea care cobora pe ceafă, este unită prin două benzi, de o altă mică placă ce atîrna pe gît.

Vitrina mai era bogată în lanțuri, colane, brățări late decorate cu figuri în relief, cercei de cele mai felurite forme și calități, în general foarte lungi, numeroase „fibule” și „broșe” în filigran de o perfecțiune extraordinară. Toate acestea au aparținut mormîntului Regolini Galassi.

În afară de acestea, mai există o mare varietate de colane, ace mari pentru păr, inele, cercei, nasturi, scarabei din cornalină sau din alte pietre dure provenind din necropolele din întreaga Etrurie și descrierea lor ar necesita o pană mai competentă decît a mea.

Nu pot să omit să vorbesc despre foarte importanta colecție de diademe prețioase, care, ele singure, constituie cea mai uluitoare surpriză pentru vizitator. Aceste ghirlande, tipic etrusce și apoi importate de etrusci la Roma, reproduc în mod perfect, în aur, frunzele de stejar, de laur, de mirt și de iederă. Sînt lucrate cu atîta măiestrie și realism încît ar putea fi confundate cu coroane din 352

frunze naturale, aurite prin sistemul electrolitic. Trebuie să fi constituit recompensa cea mai răvnită pentru războinicul victorios.

Cea mai mare parte provine din Vulci, una totuși din Ancona. Putem să adăugăm că romanii le numeau „coronae etruscae” și serveau la răsplătirea învingătorilor în triumful ce li s-a acordat de către autoritățile publice. Firește, pînă la sfîrșitul Republicii, aceste „coronae etruscae” erau confecționate din frunze naturale și nimeni nu se gîdea să-și încoroneze pletele cu frunze de aur, ca rafinații etrusci.

Numai de pe vremea lui Crassus au început să fie premiați învingătorii jocurilor cu coroane de aur și de argint și acest nou obicei este atestat de Plinius.

Această sală este bogată și în acele arhaice obiecte de argint găsite împreună cu bijuteriile pe care le-am descris, în mormîntul Regolini Galassi din Cerveteri. Unele obiecte sînt simple, altele decorate în relief (cu ciocanul), tot în stil arhaic, cu fiare sălbatice luptînd unele cu altele, defilări de războinici pe jos sau în bigi de război, o vacă și un vițel care pasc într-o pășune cu flori de lotus, o vînătoare de lei, unde se vede un leu în momentul în care sfîșie un vînător, totul în stil egiptean, astfel încît unii au crezut că aceste obiecte de argint au fost importate direct din Egipt. Unele cupe simple, fără decorațiuni au gravate cuvintele LARTHIA sau MI LARTHIA, în litere etrusce.

SALA PICTURILOR

În coridorul care duce la această sală sînt aliniate cîteva urne de piatră, una în formă de mic templu cu ușa împodobită cu cornișe ca la Castel d'Asso. Un „cippus” poartă în litere etrusce numele SPURNIA și să nu uităm că acesta este numele haruspicelui etrusc care l-a prevenit pe Iulius Cezar să se ferească de Idee lui Marte. Pe pereți atîrnă cîteva reliefuri de bronz destul de importante, provenind din Bomarzo și care pre-

zintă sacrificii, lupte dintre Zei și Giganți, totul într-un stil foarte arhaic.

Marea sală adăpostește copiile pe pânză ale picturilor funerare din Tarquinia și Vulci. Se referă la mormintele Tarquinilor, la cele numite al Mortului, al Bigilor, Queriola, la cel cu inscripții, cu Tricliniu, la cel numit al Baronului și la mormântul pictat de la Vulci.

Pentru descrierea lor recomandăm cititorului capitolele despre Tarquinia și Vulci.

Trebuie să precizăm că pânzele reproduc picturile funerare în mărime naturală, totuși culorile sînt mai încărcate decît cele originale. Inscripțiile sînt reproduse adesea cu puțină grijă, uneori sînt omise. Părțile care lipsesc la cele originale sînt aici reproduse, uneori urmînd desenele antice care au fost trasate atunci cînd originalele erau mai puțin degradate, alteori reconstituirea lor era lăsată pe seama imaginației pictorului copist.

De-a lungul pereților sălii, sînt plasate fragmente de sculpturi și chiupuri mari de teracotă roșie și neagră, unele avînd flancurile cu caneluri, provenind de la Veii și Cerveteri. Vase pentru jăratnic de același stil cu figuri în relief de-a lungul bordurii. Aici se află și acel „cippus” circular plat, cu inscripțiile de-a lungul bordurii, provenind din colecția Campanari, descrisă în capitolul referitor la Tuscania. Se mai află aici un curios sarcofag în formă de mic templu ionic rotund, cu o inscripție etruscă de-a lungul arhitravei, care o amintește pe frumoasa Tanaquil. Spune: ECA SUTHI THANCHVILUS MASNIAL.

Baza unei statui provenind de la Vulci și care poate fi datată din cel de al III-lea secol al e.n. are o inscripție latină care amintește numele cetății. Spune: D. N. FLAVIO VALERIO SEVERO NOBILISSIMO CAESARI ORD. ET POPULUS VULCENTIUS D. N. M. Q. E. I. . .

Să amintim doi cippi de bazalt cu inscripții etrusce, faimosul vas al lui Triptolemus dăruit Papei de principele Poniatowski, o urnă funerară care are ca toartă silueta unui cal.

SALA MORMÎNTULUI

Se străbate o mică sală în care este conservat acel mare vas de bronz, foarte original, poate un vas pentru ars mirodenii, pe care l-am văzut în mormîntul din Cerveteri, faimosul Regolini Galassi. Repetăm că este format din două cupe puse față în față și unite prin două sfere, fiind decorat de unsprezece benzi cu reliefuli prezentînd lei, sfincși, grifoni, tauri și cai, unii înaripați, în stil arhaic. În aceeași sală mai sînt doi lei de nenpro, de la Vulci.

Se intră apoi în mica sală unde este reconstituit un mormînt etrusc. Am spune că este reconstituirea din imaginație a unui mormînt oarecare, cu trei paturi lîngă perete și pe care sînt așezate o serie de obiecte care ar trebui să reproducă inventarul funebru. Alte obiecte de teracotă și de bronz sînt atîrnate pe pereți. Deși nu este autentică, această reconstituire ar putea îndemna pe vizitatorul distrat să viziteze necropolele etrusce, dar nu este de nici un folos pentru cercetător.

Cu aceasta se termină vizitarea Muzeului Gregoriano.

MUZEUL CAMPANA

Ca interes, această colecție este cu puțin inferioară Muzeului Gregoriano. Este prezentată în palatul Muntelui de Pietate.

Prima sală conține o lungă serie de statuete de teracotă, divinități, ex-voto, care se găsesc adesea în morminte.

Se trece apoi în sala în care sînt păstrate acele magnifice relicve de teracotă care au fost descrise de însuși Campana într-o lucrare editată în 1842, intitulată: „Antiche opere in plastica”¹. În această sală se mai găsesc cele mai bune exemplare de statui funerare pe care le-am văzut vreodată. Figuri de femei culcate, împodobite cu bijuterii, cu ca-

pace de sarcofage de teracotă provenind de la Toscanella, urne funerare cu figuri îmbrăcate în togă și cu figuri în relief pe flancuri.

Totuși cele mai renumite obiecte din această colecție sînt cîteva statui feminine de teracotă, dintre care se disting două preotese cu brațele ridicate ca pentru rugăciune, bustul unei femei, un băiat ținînd în mîna un măr, un copil în fașă, fără piciorușe.

În mijloc, se găsește un vas mare de teracotă pentru ars mirodenii, înalt de aproximativ patruzeci de centimetri, împodobit cu două capete de cai și patru de Gorgone. Se mai află aici și vase pentru jăratric cu figuri în relief, în stil arhaic, în care mai există bucăți de cărbune, mari chiupuri împodobite cu reliefuri, provenind de la Cerveteri și Veii. Antefixe colorate provenind de la Veii, dintre care unul are forma unui cap de negru.

Sala care urmează cuprinde vase pictate, plasate de-a lungul pereților, cu excepția unui mare „crater”, de la Vulci, care se găsește în centru pe un pedestal.

Colecția de vase nu este numeroasă, dar bine selecționată, atît în ceea ce privește stilul cît și starea de conservare. Cea mai mare parte aparține celui de al treilea stil, cu figuri roșii pe fond negru. Mai există aici vase corintice, altele cu inscripții, provenind din Cerveteri.

Pe un vas, unul dintre cele mai frumoase din colecție, este prezentat mitul Danaei și soarta ce i-a fost hărăzită ei și fiului său Perseus atunci cînd au fost lăsați pradă valurilor de tîl ei Acrisius. Urmează un „crater” cu o scenă imoristică prezentînd pe Jupiter și Junona care-l luau în rîs pe Paris.

În centrul unei mici anticamere tronează o amforă mare, înaltă de un metru și douăzeci de centimetri, provenind de la Ruvo în Puglia, cu legenda lîinii de aur pe o parte, iar pe verso, moartea lui Hector. Este foarte interesantă și pentru faptul că permite compararea vaselor produse în Grecia Mare cu cele din Etruria, atît de diferite ca mărime, formă și stil.

Mai există aici diferiți „rhytoni” de forme variate și alte curiozități, printre care o mică amforă cu o inscripție în litere grecești, dar cu o semnificație necunoscută, două câni mici, una cu un cap de bărbat, alta cu un cap de femeie, avînd o corolă de flori sub ciocul câinii. Poate cadouri de nuntă.

În sala următoare, un excelent asortiment de obiecte de sticlă variat colorate și cîteva urne funerare romane mari, cu acea culoare sîdefie deosebită pe care o capătă atunci cînd au stat mult timp sub pămînt. De asemenea, portrete de teracotă, unele ale unor doamne etrusce cu pieptănături bogate și două portrete grecești, unul o tînră fată cu o diademă pe păr și de o frumusețe idealizată, cealaltă o bacantă, avînd pe figură o expresie de voluptate senzuală.

Cele două săli care urmează constituie ele însele partea cea mai prețioasă și centrul de atracție al întregii colecții. Sînt săli cu bijuterii și cu obiecte prețioase. În vitrine sînt aliniate pietre prețioase, colanuri, coliere, brățări, inele, cercei, mărturii „ad abundantiam”¹ ale opulenței și ale rafinamentului acestei rase. Toate aceste obiecte ar putea umple un mare magazin de bijuterii din vremurile noastre. Este imposibil de descris cu competență perfecțiunea execuției lor, pot să spun numai că obiectele de filigran sînt mult mai perfecte decît renumitele filigrane de Genova, de Veneția, din China de astăzi. Este greu de imaginat ceva care să poată întrece perfecțiunea și bunul gust al acestor bijuterii.

Poate piesele cele mai fabuloase sînt constituite de coroanele de aur pur în formă de frunze de stejar, de laur, de mirt și de iederă, din care Cavalerul Campana posedă un sortiment bogat, aproape toate provenind de la Vulci.

Pot să menționez trei colane de aur, foarte mari și rare, ca acelea pe care le foloseau anticii celți. Unul, provenind de la Vulci, are ca brelocuri un număr mare de scarabei și întrece în

bogăție orice alt colan etrusc. Vom spune, în treacăt, că în momentul săpăturilor, unul dintre lucrători a reușit să sustragă o piesă pe care Cavalierul Campana a reușit să o recupereze ulterior. În prezent, colanul este întreg în toată splendoarea lui.

Există foarte mulți scarabei, din care cea mai mare parte sînt montați în inele, prea numeroase ca să fie descrise fiecare separat. Multe plăci de aur cu figuri în relief (cu ciocanul), multe diademe din foi de aur cu lucrătura în relief și multe din acele cercuri mici de aur care serveau ca suport pentru flacoanele de parfum din sticlă azurie sau bălțat colorată.

Poate piesa de bravură a artei giuvaergeriei etrusce este o fibulă alcătuită din două medalioane rotunde, de aur, care au fiecare în centru capul lui Bachus purtînd mici cornițe și o inscripție.

Recomandăm cititorului care dorește să aibă mai multe informații despre această agrafă și despre alte obiecte prețioase din această minunată colecție, să citească Buletinul Institutului Arheologic din Roma, din anul 1846, la pagina 3 și următoarele.

Colecția mai cuprinde o serie de vase mici de argint și un strigil de argint, unicul exemplar confecționat din acest metal.

Mie mi s-a părut că Colecția Campana de bijuterii egalează, dacă nu întrece colecția Muzeului Gregoriano în ceea ce privește calitatea și varietatea.

Din colecție, nu lipsesc chiupurile mari cu figuri în relief de-a lungul marginilor, focarele, vasele pentru jărat, provenind de la Chiusi și din împrejurimi și constituie exemplarele cele mai vechi de ceramică etruscă. Mai există aici chiupuri de teracotă neagră, provenind de la Veii, cu figuri gravate în loc de figuri în relief.

Să trecem la vizitarea sălii cu bronzuri. La mijloc, frapează o rară, ba chiar foarte rară urnă funerară din acest metal, unica din Italia, care are pe capac o figură culcată, căreia i s-a adăugat un colan de bronz pe care-l poartă în jurul gîtului. 358

În cenușă, s-a găsit una dintre cele mai importante diademe din colecție. Provine din Perugia.

În sală, mai există un pat de bronz, alcătuit ca acela din mormântul Regolini-Galassi din Caere, din bare metalice încrucișate. Alături stau coiful, platoșa, jambierele și spada defunctului.

Din colecție face parte și un coif avînd părțile care acoperă obrazul decorate cu un mistreț montat în argint. Acest coif este înconjurat de trei foarte frumoase corole de aur, două frunze de laur și una de iederă, fixate cu cuie de aur. Prima mea impresie a fost, cînd am văzut acest coif ciudat, că a fost montat astfel dintr-un capriciu al Cavalerului Campana, dar veți fi mirați să aflați că această originală și foarte bogată piesă a fost găsită în acest fel într-un mormînt din Vulci.

Pe pereții din această sală atîrnă multe trofee de arme etrusce, alcătuite din platoșe (am observat una care mai poartă gaura loviturii mortale), coifuri, jambiere, lănci și securi de război, scuturi. Printre acestea din urmă frappează un scut mare, poate cel mai mare cunoscut, cu diametrul de aproximativ un metru și douăzeci de centimetri, bogat împodobit cu figuri în relief, avînd în centru o Zeiță care stăpînește doi cai înaripați, fiecare călărit de un copil gol.

Nu lipsesc din colecție două frumoase tripode prezentînd muncile lui Hercule și o serie de elegante candelabre, dintre care unul are în vîrf un războinic înarmat cu o lance.

Oglinzile sînt numeroase. Dintre acestea, trebuie să menționăm una de o mărime excepțională, lucioasă ca și cum ar fi din oțel lustruit, cu figuri în relief pe verso. Mînerul este format de o Junonă înaripată.

Nu lipsesc statuetele de bronz, dintre care un mic Typhon, cu aspect sălbatic, bărbos, cu două mici cornițe și cu picioarele în formă de pește încolăcit, terminîndu-se cu două capete de șarpe.

Nu putem omite să spunem că bunul gust în alegerea atîtor obiecte prețioase este egalat de delicata amabilitate a Cavalerului Campana, noro-



Oglindă etruscă cu figurile lui Bacchus, Semelei
și a lui Apollo

(Notă: Această colecție, după moartea Cavalerului Campana, a fost vândută la licitație. Piese cele mai prețioase au fost achiziționate de Muzeul Luvrului de la Paris, iar restul a fost împrăștiat în mod iremediabil.)

În afară de aceste două muzee mai există la Roma mici colecții etrusce. Museo Kircheriano are o bogată colecție de monede, de piese de bronz și de bijuterii și are norocul să posede fabulosul Chivot Ficoroni, găsit în 1738 la Palestrina.

Cavalerul Kestner, ministru al Hannovrei, are multe obiecte etrusce prețioase. Domnul Feoli, o aleasă colecție de vase, provenind de la Vulci. Dr. Emil Braun de la Institutul Germanic are câteva vase de o extraordinară frumusețe și din cel mai bun stil, multe obiecte etrusce, inclusiv cele provenind din mormântul lui Isis de la Vulci, pe care le-a primit de la Lucian Buonaparte, principe de Canino.

Capitolul XX — Graviscae	5
Capitolul XXI — Vulci	10
Capitolul XXII — Musignano	26
Capitolul XXIII — Toscanella, Tuscania	30
Capitolul XXIV — Statonia	39
Capitolul XXV — Pitigliano și Sorano	43
Capitolul XXVI — Sovana, Suana	47
Capitolul XXVII — Bolsena, Volsinii	58
Capitolul XXVIII — Montefiascone, Fanum Voturnae (?)	64
Capitolul XXIX — Orvieto	68
Capitolul XXX — Civitavecchia, Centum Cellae	71
Capitolul XXXI — Santa Marinella, Punicum	73
Capitolul XXXII — Santa Severa, Pyrgi	76
Capitolul XXXIII — Cerveteri, Agilla și Caere	80
Capitolul XXXIV — Palo, Alsium	106
Capitolul XXXV — Luni, Luna	111
Capitolul XXXVI — Pisa, Pisae	116
Capitolul XXXVII — Florența, Florenția	120
Capitolul XXXVIII — Fiesole, Faesulae	138
Capitolul XXXIX — Siena, Sena	146
Capitolul XL — Volterra, Volaterrae-Cetatea	150
Capitolul XLI — Volterra, Volaterrae-Muzeul	168
Capitolul XLII — La Maremma	191
Capitolul XLIII — Populonia	202
Capitolul XLIV — Roselle, Rusellae	208
Capitolul XLV — Talamone, Telamon	214
Capitolul XLVI — Orbetello	217
Capitolul XLVII — Ansedonia, Cosa	220
Capitolul XLVIII — Vetulonia	226
Capitolul XLIX — Saturnia, Saturnia	232
Capitolul L — Chiusi, Clusim, — Cetatea	242
Capitolul LI — Chiusi, Clusium — Necropola	258
Capitolul LII — Chiusi, Clusium, Poggio Ga- iella	273
361 Capitolul LIII — Cetona și Sarteano	280

Capitolul LIV — Chianciano și Montepulciano	285
Capitolul LV — Arezzo, Arretium	288
Capitolul LVI — Cortona, Cortona	296
Capitolul LVII — Perugia, Perusia — Orașul	309
Capitolul LVIII — Perugia, Perusia — Necro- pola	320
Capitolul LIX — Roma	334

Redactor: VIOREL HAROSA
Tehnoredactor: VALERIA PETROVICI

Bun de tipar: 13.09.1982; Apărut 1982
coli de tipar 15,17;

Întreprinderea poligrafică Sibiu
Șoseaua Alba Iulia nr. 40
Republica Socialistă România



lumea etruscilor

Elementele care indică unitatea și omogenitatea civilizațiilor europene — și, dintre ele în special a celei etrusce — sînt dealtfel prea multe, și indiciile despre dezvoltarea cetăților autohtone europene și italice, trecînd prin Hallstatt și prin La Tène, (cele două civilizații ale fierului), sînt atît de multiple și atît de concludente, încît teza difuzionistă-mecanică, ce ni se pare și politicește interesată ori suspectă de a fi, teza preluării civilizațiilor orientale, conform căreia „istoria ar începe la Summer” cum s-a tot spus, nu mai pare sortită lesne a triumfa.

ION FRUNZETTI